

·XXXI

KUNTIEN FINANSSITILASTOA KOMMUNAL FINANSSTATISTIK

6

KAUPUNKIKUNTIEN FINANSSIT VUOSINA 1928—1929

STADSKOMMUNERNAS FINANSER ÅREN 1928—1929

FINANCES DES VILLES 1928—1929

★



HELSINKI 1931 HELSINGFORS
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO - STATSRÅDETS TRYCKERI

21801

Alkulause.

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti tammi-kuun 28 p:ltä 1926 on Tilastollinen päätoimisto ryhtynyt vuosittain keräämään tilastoa kaupunkikuntien finansseista. Tällä kertaa saatetaan julkisuuteen selonteko vuosilta 1928—1929. Kaupunkikuntien finansseja käsittelevää tilastoa on aikaisemmin ilmestynyt vuosilta 1910—1919 ja vuosilta 1925—1927, Suomen virallisen tilaston XXXI sarjan numerot 1, 3, 4 ja 5. Vuosia 1928—1929 koskevia ennakkotietoja on julkaistu „Tilastokatsauksissa”.

Aineiston käsittelyä on lähinnä johtanut allekirjoittanut aktuaari *E. Sarlin*, joka on myöskin tekstiesityksen laatinnut.

Helsingissä, Tilastollisessa päätoimistossa, syyskuussa 1931.

Förord.

I enlighet med Statsrådets beslut av den 28 januari 1926 har Statistiska centralbyrån begynt årligen insamla statistik över stadskommunernas finanser. Denna gång publiceras en redogörelse för åren 1928—1929. Statistik angående stadskommunernas finanser har tidigare utkommit för åren 1910—1919 och för åren 1925—1927, Finlands officiella statistik, serie XXXI numris 1, 3, 4 och 5. Förhandsuppgifter ha för åren 1928—1929 publicerats i „Statistiska översikter”.

Handläggningen av materialet har närmast letts av undertecknad aktuarien *E. Sarlin*, som även utarbetat textredogörelsen.

Helsingfors, å Statistiska centralbyrån, i september 1931.

Martti Kovero.

Valter Lindberg.

E. Sarlin.

Sisällys.

<i>Texti.</i>	Siv.
Johdanto	1
Menot ja tulot	2
Varat ja velat	25
Rahastot	33
Sähkö- ja vesijohtolaitokset	35

Taulukit.

Taulu 1. Kaupunkien menot vuosina 1928—1929	1
” 2. Kaupunkien tulot vuosina 1928—1929	34
” 3. Kaupunkien varat vuosien 1928—1929 lopussa	46
” 4. Kaupunkien velat vuosien 1928—1929 lopussa	54
” 5. Kaupunkien obligatiolainat vuosina 1928—1929	58
” 6. Kaupunkien hoidettavina olevat lahjoitus- ja muut pysyvät rahastot sekä niiden varojen sijoitus vuosien 1928—1929 lopussa	60
” 7. Sähkölaitosten voitto- ja tappiotilit vuosina 1928—1929	64
” 8. Sähkölaitosten tasetilit vuosina 1928—1929	68
” 9. Vesijohtolaitosten voitto- ja tappiotilit vuosina 1928—1929	72
” 10. Vesijohtolaitosten tasetilit vuosina 1928—1929	74

Innehåll.

<i>Text.</i>	Sid.
Inledning	1
Utgifter och inkomster	2
Tillgångar och skulder	25
Fonder	33
Elektricitets- och vattenledningsverk	35

Tabeller.

Tabell 1. Städernas utgifter åren 1928—1929	1
” 2. Städernas inkomster åren 1928—1929	34
” 3. Städernas tillgångar vid utgången av åren 1928—1929	46
” 4. Städernas skulder vid utgången av åren 1928—1929	54
” 5. Städernas obligationslån åren 1928—1929	58
” 6. Av städerna förvaltade donations- och andra stående fonder samt placeringen av dessas kapital vid utgången av åren 1928—1929	60
” 7. Elektricitetsverkens vinst- och förlusträkningar åren 1928—1929	64
” 8. Elektricitetsverkens bilanser åren 1928—1929	68
” 9. Vattenledningsverkens vinst- och förlusträkningar åren 1928—1929	72
” 10. Vattenledningsverkens bilanser åren 1928—1929	74

Table des matières.

<i>Texte.</i>	Pag.
Introduction	1
Dépenses et recettes	2
Actif et passif	25
Fonds	33
Usines électriques et services des eaux	35

Tableaux.

Tableau 1. Dépenses des villes de 1928 à 1929	1
” 2. Recettes des villes de 1928 à 1929	34
” 3. Actif des villes à la clôture des exercices 1928—1929	46
” 4. Dettes des villes à la clôture des exercices 1928—1929	54

	Pag.
Tableau 5. Emprunts à obligations des villes de 1928 à 1929	58
” 6. Donations et autres fonds administrés par les villes et placement de l'actif à la clôture des exercices 1928—1929	60
” 7. Comptes de profits et pertes des usines électriques de 1928 à 1929	64
” 8. Bilans des usines électriques de 1928 à 1929	68
” 9. Comptes de profits et pertes des services des eaux en 1928—1929 ..	72
” 10. Bilans des services des eaux de 1928 à 1929	74

Johdanto.

Kaupunkikuntien finanssitilaston tiedustelussa, joka toimeenpantiin tietojen saamiseksi vuosilta 1928—1929, käytettiin kyselykaavakkeita, jotka joissakin kohdin poikkesivat edellisessä tiedustelussa käytetyistä kaavakkeista. Ne sisälsivät seuraavat taulut:

taulu n:o 1	menot
” ” 2	tulot
” ” 3	rahoitustase
” ” 4	varat
” ” 5	velat
” ” 6 A	lahjoitus- ja muiden pysyväisten rahastojen pääomien muutokset
” ” 6 B	samojen rahastojen varojen sijoitukset
” ” 7	liikelaatoksia käsittelevä erikoiskaavake.

Tauluissa n:o 1 ja 2 oli menojen ja tulojen ryhmitys sama kuin aiemmin, mutta siirtomäärärahojen ja ennakoiden käytön sekä vuodesta toiseen siirtyvien tulojen selville saamiseksi lisättiin näihin tauluihin eräitä sarakkeita. Samaa tarkoitusta silmällä pitäen lisättiin myös kokonaan uusi, kaupunkien rahoitustaseita valaiseva taulu, joka samalla on helpoittanut kahdessa ensimmäisessä taulussa olleiden tietojen tarkistamista. Tähän tauluun ei kuitenkaan ole voitu saada tietoja eräistä kaupungeista, koska niissä ei ole tilinpäätöstä tehty niin, että rahoitustase voitaisiin erottaa varsinaisesta omaisuustaseesta. Mitä muihin edelläluetuihin tauluihin tulee, ei niihin ole tehty mitään huomattavampia muutoksia.

Inledning.

I enquéten över stadskommunernas finanser, som anställdes för erhållande av uppgifter för åren 1928—1929 användes frågeformulär vilka innehölo följande tabeller.

tabell n:o 1	utgifterna
” ” 2	inkomsterna
” ” 3	finansieringsbilansen
” ” 4	tillgångarna
” ” 5	skulderna
” ” 6 A	förändringarna i donations- och de andra stående fondernas kapital
” ” 6 B	placeringen av dessa fonders kapital
” ” 7.	en specialtabell för affärsföretagen.

I tabell n:o 1 och n:o 2 var utgifternas och inkomsternas gruppering densamma som tidigare, men för att utreda användningen av balanserade anslag och förskott samt de från ett år till ett annat balanserade inkomsterna utvidgades tabellerna med ett antal kolumner. I samma avsikt bifogades även en helt ny tabell nämligen över städernas finansieringsbilanser, vilken samtidigt underlättat granskningen av uppgifterna i de två första tabellerna. För en del städer ha likväl icke erhållits uppgifter i denna tabell, emedan bokslutet i dem icke uppgjorts på ett sådant sätt att finansieringsbilansen kunnat skiljas från den egentliga egendomsbilansen. Vad de övriga tabellerna vidkommer, ha i dem inga märkligare förändringar vidtagits.

Menot ja tulot.

Vuosien 1928—1929 tilasto liittyy jatkona vuosien 1925—1927 tilastoon, mutta on kuitenkin eräässä suhteessa laadittu toisien periaatteiden mukaan kuin tämä. Vuosien 1925—1927 tilastossa ilmoitettiin näet menot ja tulot kunkin kaupungin käyttämän kirjanpitojärjestelmän mukaisesti. Nyt on sitävastoin pyritty laskemalla samaan tilastoon kaupunkien *todelliset* tulot ja menot. Todellisina tuloina ja menoina on pidetty kaikkia tavalla tai toisella *suoritettuja* eriä huolimatta siitä, oliko ne edellytetty saman vuoden talousarviossa vai ei.

Jos kaupungin kirjanpidossa on kaikissa kohdin noudatettu n. s. kassamenetelmää, vastaavat kirjatut menot ja tulot juuri todellisia menoja ja tuloja. Jos taas kaupungin kirjanpito on ollut n. s. velvokekirjanpitoa, on todelliset menot ja tulot laskettu kirjanpidon luvuista. Velvokekirjanpidolla tarkoitetaan tässä sitä, että kuhunkin vuoteen kohdistuneet menot ja tulot, sikäli kuin ne ovat vuoden talousarviossa edellytetyjä, kirjataan aina kullekin tilivuodelle, vaikka niitä ei olisi ehditty vuoden kuluessa suorittaakaan, vaan siirtyisivät ne siirtomäärärahoina sekä meno- ja tulojääminä seuraavalle kalenterivuodelle ja että menoja tuloeria, joita ei ole edellytetty vuoden talousarviossa, saatetaan ennakkomenoina ja -tuloina siirtää seuraavalle vuodelle ja kirjata vasta sille. Tilastoon otetut menot on laskettu niin, että velvokekirjanpidon mukaisiin menoihin on lisätty edellisiltä vuosilta siirtyneitä määrärahoja vastaan kirjatut menot ja seuraaville vuosille siirtyneet ennakot, jota vastoin niistä on vähennetty vuoden määrärahoista seuraavalle vuodelle siirretyt erät sekä edellisinä vuosina suoritettut, mutta kyselyvuoden aikana kirjanpidossa peitetyt ennakot. Verojen ja muiden tulojen poistot, jotka ovat vain kirjanpidollisia menoja, on niinkään jätetty menoista pois. Tilastoon otetut tulot taas on laskettu siten, että velvokekirjanpidon mukaisiin tuloihin on lisätty vuoden aikana perityt edellisiltä vuosilta siirtyneet tulot ja seuraavalle vuodelle siirtyvät ennakotulot ja että niistä on vähennetty vuoden kirjanpidolli-

Utgifter och inkomster.

Statistiken för åren 1928—1929 utgör en fortsättning på statistiken för åren 1925—1927, men följer likväl i vissa avseenden andra principer än denna. I statistiken för åren 1925—1927 angävos nämligen utgifterna och inkomsterna i enlighet med bokföringssystemet i varje stad. Denna gång har man däremot strävat att i statistiken beräkna städernas *faktiska* inkomster och utgifter. Med faktiska inkomster och utgifter har man förstätt alla på ett eller annat sätt *in-* eller *utbetalade* belopp, oberoende av om de beaktats i budgeten för samma år eller icke.

Om i en stads bokföring den s. k. kassametoden tillämpats i alla punkter, svara de bokförda utgifterna och inkomsterna just emot de faktiska utgifterna och inkomsterna. Om däremot stadens bokföring varit s. k. debetbokföring, ha de faktiska utgifterna och inkomsterna beräknats med ledning av siffror ur bokföringen. Med debetbokföring förstås här det, att varje års utgifter och inkomster bokföras på resp. räkenskapsår, såvida de äro förutsatta i budgeten för dessa år, även om de icke skulle ha hunnit ut eller inbetalas under loppet av resp. år, utan som utgifts- och inkomstrester skulle balanseras till följande kalenderår samt att utgifts- och inkomstposter, vilka icke förutsatts i årets budget kunna som förskotterade utgifter och inkomster balanseras till följande år och bokföras först på detta. De i statistiken upptagna utgifterna ha uträknats sålunda, att till utgifterna, sådana de hämtats ur debetbokföringen ha tillagts de utgifter, som bokförts mot från tidigare år balanserade anslag och till följande år balanserade förskott, från dem har däremot subtraherats de poster, som av årets anslag balanserats till följande år samt förskott som bestritts under föregående år men täckts i bokföringen under ifrågavarande år. Avskrivningar av skatter och andra inkomster, vilka äro blott bokföringstekniska utgifter, ha likaså uträknats från utgifterna. De i statistiken upptagna inkomsterna åter ha uträknats sålunda, att till inkomsterna enligt debetbokföringen ha adderats

sista tuloista perimättä jääneet erät sekä vuoden talousarvioon otetut tulot, jotka oli peritty edellisellä vuonna.

Mitä luontoissuorituksiin tulee, on niiden suhteen menetetty samoin kuin edellisessä tilastotutkimuksessa. Luontoissuorituksella tarkoitetaan tässä sitä, että kaupungin oma tuotantolaitos luovuttaa tuotteita jonkin esiintyvän tarpeen tyydyttämiseksi. Niihin luetaan kaupungin omiin rakennuksiin sijoitettujen virastojen ja laitosten huoneistot, edelleen kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden palkkaetuina saama vapaa asunto, valo, lämpö, ruoka y. m. s., omien tilojen viljelytuotteet, jotka on käytetty joko asianomaisessa laitoksessa tai luovutettu jollekin muulle kaupungin laitokselle, kaupungin tarkoituksiin omista metsistä otettu puutavara ja muut sentapaiset.

Yleensä on tapana veloittaa asianomeista virastoa tai laitosta sen hyväksi tulleista luontoissuorituksista ja samalla hyvittää tuotantolaitosta samalla määrällä. Koska kaupunkien kirjanpidoissa ei kuitenkaan ole noudatettu järjestelmällisesti tätä periaatetta, on Tilastollinen päätoimisto koonnut tietoja kaikkien esiintyvien luontoissuoritusten arvosta. Nämä arvot on lisätty meno- ja tulopuolelle asianmukaisiin kohtiin, milloin ne sieltä ovat puuttuneet. Näin menetellen on pyritty saamaan keskenään verrannollisiksi sekä eri kaupunkien menot että myös kunkin kaupungin eri laitosten menot. Jos otettaisiin lukuun vain rahamenot, tulisi sellainen laitos, jossa on käytetty kunnan omien laitosten tuotteita, näyttämään suhteellisesti halvemmalta kuin sellainen, jossa vastaavat tavarat on ostettu. Samoin tulisi se laitos, joka on sijoitettu vuokrahuoneistoon, olemaan näennäisesti kalliimpi kuin se, joka on sijoitettu kaupungin omaan kiinteistöön, jos sen huoneistolle ei olisi laskettu arviovuokraa.

Menot. Jos käytetään edellä esitettyjä laskuperusteita, saadaan kaupunkien todelliseksi menoiksi 1 023 298 300 markkaa v. 1928 ja 1 169 820 500 markkaa v. 1929. Menot kasvoivat v. 1929 146 522 200 markkaa eli 14.3 % edellisestä vuodesta. Tämä nousu on suurempi kuin mitä oli havaittavissa vuosien 1925—1927 menoissa. Menot lisääntyivät nimittäin v:sta 1925 v:teen 1926 6.6 % ja v:sta 1926 v:teen 1927 4.8 %.

Kuten jo mainittiin, sisältyy menoihin myös korvaus omien laitosten suorituksista. Jos ei oteta

de från tidigare år balanserande inkomster och de till följande år balanserande inkomster, som uppburits under året och att från dem subtraherats de belopp av årets inkomster som icke indrivits samt de inkomster som upptagits i årets budget, men uppburits redan föregående år.

Vad naturaprestationerna beträffar har samma förfarande iakttagits som i den förra statistiska undersökningen. Med prestationer in natura förstås i detta fall, att stadens egna produktionsföretag avstå produkter för tillfredsställande av stadens behov. Till dem hänförs ämbetsverks och inrättningars lokaler, då dessa äro inrymda i stadens egna byggnader, vidare löneförmåner i form av fri bostad, lyse, värme, kost o. a. dyl., som åtnjutas av personer i stadens tjänst, sådana jordbruksprodukter från egna lägenheter, som använts antingen inom resp. inrättning eller överlåtits åt någon annan av stadens inrättningar, för stadens behov använda trävaror ur egna skogar och annat dylikt.

I allmänhet brukar man debitera resp. ämbetsverk eller inrättningar för de naturaprestationer som kommit dem till godo och samtidigt kreditera produktionsinrättningen med samma belopp. Då i städernas bokföring likväl denna princip icke konsekvent tillämpats, har Statistiska centralbyrån insamlat uppgifter om värdet av samtliga naturaprestationer. Dessa värden ha på inkomst- och utgiftssidan tillagts till ifrågasvarande moment, om de tidigare saknats. Genom ett sådant förfarande har man strävat att göra sinsemellan jämförbara icke endast de olika städernas utgifter utan även utgifterna för de olika verken i samma stad. Om endast penningutgifterna skulle beaktas, skulle en inrättning, i vilken produkter från kommunens egna inrättningar kommit till användning, komma att förefalla proportionsvis billigare än en annan, till vilken motsvarande varor blivit köpta. På samma sätt skulle en inrättning, som är inrymd i en hyreslokal, komma att synas dyrare än en annan, som är inrymd i en av stadens egna fastigheter, om en uppskattad hyra icke beaktats för dess lokal.

Utgifterna. Om ovan angivna beräkningsgrunder tillämpas, bliva städernas sammanlagda utgifter 1 023 298 300 mark år 1928 och 1 169 820 500 mark år 1929. Utgifterna ökades år 1929 med 146 522 200 mark eller 14.3 % från föregående år. Denna ökning är större än vad som kunde konstateras ifråga om utgifterna åren 1925—1927. Utgifterna tillväxte nämligen 6.6 % från år 1925 till år 1926 och 4.8 % från år 1926 till år 1927.

Såsom redan nämndes, ingår i utgifterna även ersättning för de egna verkens prestationer. Om

lukuun nettona tilastoon otettujen liikelaitosten ja kaupunginkassan välisiä tilityksiä, on eri menoluokkiin sisältyvät omien laitosten luontoissuoritukset arvioitu yhteensä 107 816 300 markaksi v. 1928 ja 122 219 600 markaksi v. 1929. Prosentteina kokonaismenoista olivat luontoissuoritukset samoina vuosina vast. 10.5 % ja 10.4 %.

Seuraavasta taulukosta näkyvät eri kaupunkien menot tuhansin markoin sekä kuinka paljon niistä oli edellä mainittuja kaupungin laitosten välisiä tilityksiä.

man icke tager i beaktande likviderna mellan stads-kassan och de affärsföretag vilka i statistiken upptagits netto, stego de egna verkens naturaprestationer, sådana de uppskattats i de olika utgiftsgrupperna till sammanlagt 107 816 300 mark år 1928 och 122 219 600 mark år 1929. I procent av de totala utgifterna utgjorde naturaprestationerna resp. 10.5 % och 10.4 %.

Nedanstående tabell åskådliggör de olika städernas utgifter samt huru stor del av dem, som utgjordes av de ovannämnda likviderna mellan stadens egna verk.

Menot. — Utgifter. — Dépenses.

Kaupungit. Städer. Villes.	Menot. — Utgifter. — Dépenses.					
	Kaikkiaan. — Inalles. Total.		Siitä: — Därav: — Dont:		Asukasta kohden. Per in- vånare. Par ha- bitant.	
			kaupungin laitosten välisiä tilityksiä. likvidier stadens verk emellan. liquidations entre les différents services de la ville.			
	1928	1929	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.					
Helsinki — Helsingfors	456 166.4	514 584.5	48 730.5	54 347.4	2.3	2.5
Lovisa — Loviisa	5 081.6	5 451.4	695.3	943.4	1.4	1.5
Borgå — Porvoo	6 130.3	6 477.1	913.5	919.2	0.9	1.0
Ekenäs — Tammisaari	5 917.0	4 692.6	715.5	793.6	1.8	1.4
Hangö — Hanko	7 790.0	7 313.7	766.7	785.9	1.0	1.0
Turku — Åbo	111 646.3	142 804.8	9 773.3	9 307.8	2.2	2.7
Pori — Björneborg	29 538.7	32 976.1	2 032.8	2 609.0	1.9	2.1
Rauma — Raumo	9 014.6	8 859.0	1 411.8	1 254.3	1.1	1.1
Usikaupunki — Nystad	2 768.7	2 972.0	419.1	445.2	0.8	0.9
Naantali — Nådendal	851.0	805.2	102.8	137.0	1.0	1.0
Mariehamn — Maarianhamina	1 460.6	1 824.5	39.9	46.0	0.9	1.1
Hämeenlinna — Tavastehus	5 757.8	6 181.4	365.6	361.3	0.8	0.8
Tampere — Tammerfors	76 967.1	94 899.5	9 879.5	13 436.7	1.6	2.0
Lahti	10 702.9	12 254.5	1 496.3	1 533.2	1.1	1.2
Viipuri — Viborg	83 916.2	101 924.9	8 776.5	11 799.9	1.7	2.1
Sortavala — Sordavala	6 641.5	7 062.8	230.2	425.4	1.8	1.9
Käkisalmi — Kexholm	3 277.1	2 883.7	266.3	337.9	1.9	1.6
Lappeenranta — Villmanstrand	8 777.6	8 783.0	540.8	355.4	2.7	2.7
Hamina — Fredrikshamn	5 016.4	4 124.1	646.7	632.2	1.5	1.2
Kotka	30 207.9	36 387.1	1 627.4	1 950.3	1.9	2.2
Mikkeli — St Michel	4 907.2	10 240.3	573.1	570.0	1.0	2.0
Heinola	1 529.1	1 677.1	109.7	109.7	0.9	1.0
Savonlinna — Nyslott	5 023.2	5 656.7	681.1	665.7	1.1	1.3
Kuopio	25 266.5	23 428.5	2 522.7	2 761.6	1.3	1.1
Joensuu	10 323.6	8 581.2	1 142.5	1 326.8	2.1	1.7
Iisalmi	3 048.2	3 093.0	434.0	439.8	1.0	1.0
Vaasa — Vasa	23 085.4	26 762.8	3 694.0	3 692.7	1.3	1.5
Kaskö — Kaskinen	1 244.3	1 233.6	207.3	205.8	0.7	0.7
Kristinestad — Kristiinankaupunki	3 192.5	3 367.6	477.2	509.3	1.2	1.3
Nykarleby — Uusikaarlepyy	1 624.5	2 918.7	29.7	29.5	1.6	2.9
Jakobstad — Pietarsaari	15 299.5	11 192.1	2 114.9	1 799.6	2.4	1.8
Gamlakarleby — Kokkola	9 498.5	11 844.3	752.9	831.5	2.2	2.6
Jyväskylä	9 155.4	9 977.6	1 343.0	1 685.6	1.3	1.4
Oulu — Uleåborg	23 402.7	25 394.1	3 075.7	3 553.2	1.3	1.4
Raahe — Brahestad	3 025.6	2 839.9	110.2	250.2	1.0	0.9
Kemi	4 379.7	6 980.2	388.6	398.5	1.4	2.2
Tornio — Torneå	3 415.0	3 361.8	53.5	297.6	1.8	1.8
Kajaani — Kajana	8 247.7	8 009.1	675.7	671.4	1.3	1.3
Kaikki kaupungit — Samtl. städer — Total	1 023 298.3	1 169 820.5	107 816.3	122 219.6	1.9	2.1

Kuten taulukosta näkyy, Helsingin menot olivat lähes puolet kaupunkien yhteenlasketuista menoista. Helsingin jälkeen seurasivat suuruusjärjestyksessä asukaslukuunkin katsoen suurimmat kaupungit, nim. Turku, Viipuri ja Tampere. Pienimmät taas olivat Naantalin kaupungin menot vv. 1928 ja 1929, jonkin verran yli 800 000 markkaa. Menojen suuruus riippuu tietenkin suurelta osalta, mutta ei yksinään, asukasluvusta. Esim. vv. 1926—1927 sekä Viipurin että Tampereen menot olivat suuremmat kuin Turun. Suurimmat olivat menot asukasta kohden v. 1928 Lappeenrannassa, nim. 2 700 markkaa, ja v. 1929 Uudessakaarlepyyssä, nim. 2 900 markkaa, pienimmät taas Kaskisissa, jossa ne olivat molempina vuosina vain 700 markkaa asukasta kohden. Vuodesta toiseen eivät saman kaupungin menot asukasta kohden yleensä osoita suuria vaihteluja. Pienissä kaupungeissa saattaa kuitenkin vaatimatonkin poikkeuksellinen menoerä kohottaa puheenalaista keskimääräislukua. Niinpä olivat menot asukasta kohden *Mikkelissä* v. 1929 kaksi kertaa niin suuret kuin edellisenä, mikä johtuu etupäässä siitä, että kaupungin rahastoihin siirrettiin yli 2,7 milj. markkaa ja että kauppahallin rakentamiseen käytettiin lähes 2 milj. markkaa. Poikkeuksellisen menojen nousun aiheuttivat velkatalous v. 1929 *Uudessakaarlepyyssä*, satamien uudistyöt v. 1929 *Kemissä* ja uuden kansakoulun ja vesijohdon rakentaminen *Pietarsaaressa* v. 1928. Yleensä voi todeta, että milloin menot jossain kaupungissa, kuten Helsingissä, Turussa ja Lappeenrannassa vv. 1928—1929, Tampereella, Viipurissa ja Kokkolassa v. 1929, Joensuussa v. 1928, ovat tavallista suuremmat, johtuu tämä lähinnä uudistöistä.

Yleiskuvan kaupunkien kokonaismenojen jakautumisesta eri menoryhmiin vv. 1928—1929 antaa sivulla 6 oleva asetelma.

Menojen ryhmitys on asetelmassa suurin piirtein sellainen, jollaisena se useimpien kaupunkien kirjainpidossa esiintyy. Tässä ei ole tarpeellista tehdä yksityiskohdittain selkoa menoryhmien kokoonpanosta, koska se käy ilmi taululitteestä n:o 1. Eräästä seikasta on kuitenkin syytä huomauttaa. Niinkuin alussa jo mainittiin, on kaikille kaupungin omistamiin rakennuksiin sijoitetuille virastoille ja laitoksille laskettu arviovuokra. Rakennusten korjauskustannukset ja uudistyöt on tämän periaatteen mukaisesti viety kiinteistöjen menoryhmään. Sen sijaan kaupunkien liike- ja muille tuloa tuottaville laitoksille ei yleensä ole laskettu vuokraa, ja rakennusmenot on viety näitten laitosten tileille.

Såsom tabellen utvisar, voro Helsingfors utgifter inemot hälften av städernas sammanlagda utgifter. Efter Helsingfors följde i storleksordning de städer som även till befolkningsnumrären voro de största, nämligen Åbo, Viborg och Tammerfors. De minsta utgifterna åter hade Nådendal, något över 800 000 mark åren 1928 och 1929. Utgifternas storlek beror naturligtvis till stor del, men icke enbart på invånarantalet. T. ex. åren 1926—1927 voro utgifterna både i Viborg och Tammerfors större än i Åbo. Störst voro utgifterna per invånare år 1928 i Villmanstrand, nämligen 2 700 mark, och år 1929 i Nykarleby, nämligen 2 900 mark, minst åter i Kaskö, där de vartdera året voro blott 700 mark per invånare. Från ett år till ett annat utvisa icke samma stads utgifter per invånare stora växlingar. I små städer kan likväl en ovanlig om än anspråkslös utgiftspost höja det ifrågavarande medeltalet. Sälunda voro utgifter per invånare i *S:t Michel* år 1928 dubbelt så stora som föregående år, vilket främst beror därpå att över 2,7 milj. mark överfördes till stadens fonder och att inemot 2 milj. mark användes för byggandet av en saluhall. En ovanligt stor ökning av utgifterna föranleddes år 1929 i *Nykarleby* av gäldhushållningen, år 1929 i *Kemi* av nybyggnadsarbeten i hamnen och år 1928 i *Jakobstad* av uppförandet av en ny folkskola och byggandet av vattenledning. I allmänhet kan man konstatera, att då utgifterna i någon stad, såsom i Helsingfors, Åbo och Villmanstrand åren 1928—1929, i Tammerfors, Viborg och Gamla Karleby år 1929, i Joensuu år 1928 äro exceptionellt stora, beror detta närmast på nybyggnadsarbeten.

En allmän översikt av fördelningen av städernas totala utgifter på de olika utgiftsgrupperna åren 1928—1929, giver sammanställningen å sid. 6.

Utgifternas gruppering är i denna sammanställning i stora drag densamma, som förekommer i de flesta städers bokföring. Det är icke nödvändigt att här i detalj redogöra för utgiftsgruppernas sammansättning, emedan den framgår ur tabellbilagan n:o 1. En omständighet är det likväl skäl att påpeka. Såsom redan i början framhölls, har för samtliga i stadens egna gårdar inrymda ämbetsverk och inrättningar beaktats en uppskattad hyra. Reparations- och nybyggnadskostnader för byggnaderna ha enligt denna princip hänförs till utgiftsgruppen fastigheterna. Däremot har i allmänhet hyra icke beräknats för affärs- och andra inkomstgivande företag, och byggnadskostnaderna ha förts på dessa företags konton.

Kaupunkikuntien menot ryhmittäin vuosina 1928—1929. — Stadskommunernas utgifter gruppvis åren 1928—1929. — Dépenses des villes par groupes de 1928 à 1929.

Menoryhmä. Utgiftsgrupp. Groupe de dépenses.	Menot. Utgifter. Dépenses.			
	1928		1929	
	1 000 mk.	%	1 000 mk.	%
Maistraatit, raastuvanoikeudet, syyttäjästöt, kaupunginvoudinkonttorit — Magistrater, rådstuvurätter, åklagare, stadsfogdekontor — Magist-rats, tribunaux municipaux et huissiers	23 400.3	2.3	24 952.0	2.1
Yleinen kunnallishallinto — Allmän kommunalförvaltning — Administra-tion générale	53 280.2	5.2	63 288.1	5.4
Palolaitos — Brandväsendet — Service des pompiers	19 050.7	1.9	20 689.9	1.8
Poliisilaitos — Polisrättningar — Police	20 590.5	2.0	23 737.2	2.0
Terveysten- ja sairaanhoito — Sundhets- och sjukvård — Hygiène publique	96 338.3	9.4	107 915.2	9.2
Opetustoimi — Undervisningsväsendet — Enseignement	109 426.0	10.7	113 640.3	9.7
Muu sivistystoimi — Annan bildningsverksamhet — Autres institutions d'éducation	15 611.6	1.5	17 765.3	1.5
Lastensuojelutoiminta — Barnskyddsverksamheten — Protection de l'enfance	35 075.2	3.4	38 712.2	3.3
Köyhäinhuolto — Fattigvården — Assistance publique	66 147.3	6.4	75 859.1	6.5
Katulaitos — Gatuväsendet — Voies et égouts	79 579.5	7.8	104 847.7	9.0
Puhtaanapitolaitos — Renhållningsverket — Voirie	23 240.4	2.3	25 281.6	2.2
Satamalaitos — Hamnväsendet — Service des ports	53 757.0	5.3	58 874.6	5.0
Kaupunkien kiinteistöt — Städernas fastigheter — Immeubles des villes	156 102.6	15.3	150 706.9	13.0
Asuntotoimi — Bostadsverksamheten — Habitations municipales	5 069.6	0.5	8 386.5	0.7
Kunnalliset liikeyritykset — Kommunala affärsföretag — Services indus-triels	83 232.3	8.1	96 479.4	8.2
Muut tuloa tuottavat laitokset — Övriga inkomstgivande företag — Aut-res services comportant des recettes	21 400.3	2.1	26 221.7	2.2
Yleiset rasitukset — Allmänna onera — Charges publiques	719.0	0.1	1 146.5	0.1
Avustukset — Understöd — Subventions	11 354.5	1.1	15 516.9	1.3
Velkatalous — Gældhushållning — Service de la dette	132 348.3	12.9	164 503.4	14.1
Rahavarojen sijoittaminen ja varaaminen — Placeringar och reserverin-gar av penningmedel — Placement et réserve de capitaux	12 793.8	1.2	23 535.9	2.0
Muut menot — Övriga utgifter — Autres dépenses	4 780.9	0.5	7 760.1	0.7
Yhteensä — Inalles — Total	1 023 298.3	100.0	1 169 820.5	100.0

Taulukko osoittaa, että kaupunkien kiinteistöjen menoryhmä oli v. 1928 suurin, v. 1929 taas aiheutti velkatalous kaupungeille suurimmat menot. Kiinteistöjen menot (asuntotoimen sekä liike- ja muiden tuloa tuottavien laitosten rakennuksia lu-kuunottamatta) olivat v. 1928 15.3 % ja 1929 13.0 % kaupunkien kokonaismenoista.

Kiinteistömenojen jakautuminen näkyy seuraava-
vasta asetelmasta:

Tabellen utvisar, att utgiftsgruppen städernas fastigheter år 1928 var den största, år 1929 åter förorsakade gældhushållningen åt städerna de största utgifterna. Utgifterna för fastigheterna (med undantag av kommunala bostadsbyggnader samt affärs- och andra inkomstgivande företags byggnader) utgjorde år 1928 15.3 % och år 1929 13.0 % av städernas totala utgifter.

Fördelningen av utgifterna för fastigheterna framgår av följande sammanställning:

	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Rakennukset — Byggnader — Bâtiments	84 489.7	100 457.6	54.1	66.7
Maatilat ja maa-alueet — Jordlägenheter och jordområden — Propriétés foncières	66 785.3	44 364.2	42.8	29.4
Metsät — Skogar — Forêts	4 827.6	5 885.1	3.1	3.9
Yhteensä — Inalles — Total	156 102.6	150 706.9	100.0	100.0

Kaupunkien omistamien rakennusten korjaus- ja kunnossapito sekä uudet rakennukset tulivat siis v. 1928 maksamaan 84.5 milj. markkaa, ja v. 1929 100.5 milj. Maatilojen ja maa-alueiden menot kohosivat samoina vuosina 66.8 milj. markkaan ja 44.4 milj. aan sekä metsien menot vast. 4.8 milj. aan ja 5.9 milj. markkaan. Näihin menoihin sisältyvät uudismenot eritellään kaupungittain toisessa yhteydessä.

Velkatalouden menot taas olivat v. 1928 12.9 % ja v. 1929 14.1 % kokonaismenoista. Velkatalouden menoista oli velkojen kustannuksia, kuten korkoja, välityspalkkioita, kursoritappioita y. m. s. sekä kuoletuksia vv. 1928—1929 seuraavat määrät:

	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Velkojen kustannukset — Kostnader för skulderna — Frais des dettes .	102 000.1	131 129.7	77.1	79.7
» kuoletukset — Amortering av skulderna — Amortissements ..	30 348.2	33 373.7	22.9	20.3
Yhteensä — Summa — Total	132 348.3	164 503.4	100.0	100.0

Velkojen kustannukset olivat siis sekä v. 1928 että v. 1929 erittäin suuret. Tämä aiheutuu suureksi osaksi niistä suurista kursoritappioista, jotka Helsingin ja Turun kaupungit ovat suorittaneet maksaessaan takaisin vanhoja epäedullisia obligatiolainojaan. V:n 1929 velkojen kustannuksista on myös yli 11 milj. markkaa Turun kaupungin ottaman, 96.4 milj. markan suuruisen, uuden lainan kustannuksia.

Velkatalouden ja kiinteistöjen jälkeen suurin oli opetustoimen menoryhmä, joka v. 1928 oli 10.7 % ja v. 1929 9.7 % menojen kokonaismäärästä. Näistä menoista oli tietenkin, kuten myös seuraavasta asetelmasta näkyy, suurin osa kansakoululaitoksen aiheuttamia.

Reparation och underhåll av byggnader, som ägdes av städerna samt nybyggnaderna kommo således år 1928 att kosta 84.5 milj. mark och år 1929 100.5 milj. mark. Utgifterna för jordlägenheter och jordområden stego samma år till 66.8 milj. mark och 44.4 milj. mark samt utgifterna för skogarna till 4.8 milj. och 5.9 milj. mark. De i dessa utgifter ingående nyanläggningskostnadernas fördelning på de olika städerna kommer att framgå i ett annat sammanhang.

Utgifterna för gäldhushållningen åter voro år 1928 12.9 % och år 1929 14.1 % av de totala utgifterna. Av utgifterna för gäldhushållningen stego kostnaderna för skulderna, såsom räntor, förmedlingsarvoden, kursförluster o. a. dyl. samt amorteringarna under åren 1928—1929 till följande belopp:

Kostnaderna för skulderna voro således särdeles stora både år 1928 och år 1929. Detta beror till stor del på de stora kursförluster, som städerna Helsingfors och Åbo erlagt vid återbetalning av sina gamla ofördelaktiga obligationslån. I kostnaderna för skulderna år 1929 ingår även 11 milj. mark kostnader för det av Åbo stad upptagna nya lånet på 96.4 milj. mark.

Näst efter gäldhushållningen och fastigheterna bildade undervisningsväsendet den största utgiftsgruppen, som år 1928 utgjorde 10.7 % och år 1929 9.7 % av utgifternas totalbelopp. Av dessa utgifter föranleddes naturligtvis största delen av folkskolorna, såsom även nedanstående framställning utvisar.

	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Kansakoulut — Folkskolor — Ecoles primaires	87 649.3	92 883.0	80.1	81.7
Ammattiopetuslaitokset — Yrkesundervisningsanstalter — Ecoles professionnelles	7 473.5	8 479.0	6.8	7.5
Työväen- ja kansalaisopistot — Arbetar- och medborgarinstitut — Instituts ouvriers	3 317.9	3 046.5	3.0	2.7
Kauppapetuslaitokset — Handelsläroverk — Ecoles commerciales	3 048.1	3 259.4	2.8	2.9
Oppikoulut — Lärdomsskolor — Ecoles secondaires	4 707.5	2 566.7	4.3	2.2
Avustukset muille kuin kunnallisille kouluille — Understöd åt privata skolor — Subventions aux écoles privées	3 229.7	3 405.7	3.0	3.0
Yhteensä — Summa — Total	109 426.0	113 640.3	100.0	100.0

Kansakoulujen menot olivat siis v. 1928 87.6 milj. ja v. 1929 92.9 milj. markkaa, mikä on yli 80 % kaupunkien opetustoimen kaikista menoista. Näiden menojen rinnalla jäävät muiden kunnallisten koulujen menot varsin vaatimattomiksi. Ammattiopetuslaitosten menot olivat kyseessäolevina vuosina keskimäärin noin 8 milj. markkaa, oppikoulujen keskimäärin 3.5 milj. markkaa, kauppaopetuslaitosten yli 3 milj. markkaa sekä työväen- ja kansalaisopistojen niinkään jonkin verran yli 3 milj. markkaa. Varsinaisen opetustoimen lisäksi oli kaupungeilla menoja myös *muusta sivistystoimesta*, kuten kirjastoista, museoista, orkestereista y. m. s. Nämä menot olivat v. 1928 yhteensä 15.6 ja v. 1929 17.8 milj. markkaa.

Melkein yhtä suuret kuin opetustoimen menot olivat *terveyden- ja sairaanhoidon* menot, nim. 9.4 ja 9.2 % kaupunkien kokonaismenoista vv. 1928—1929. Terveysten- ja sairaanhoidon menot jakautuivat seuraavasti:

	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Terveydenhoitolautakunta ja terveystoimikunta — Hälsovårdsnämnder och hälsopolis — Commissions d'hygiène et police sanitaire	2 108.3	2 402.7	2.2	2.2
Kaupunginlääkärit, -sairaanhoitajat ja -kättilöt — Stadsläkarna, sjukvårdspersonal och barnmorskor — Médecins, gardes-malades et sages-femmes	4 883.9	5 517.5	5.1	5.1
Sairaalat, synnytyslaitokset ja mielisairaalat — Sjukhus, förlossningsanstalter och sinnessjukhus — Hôpitaux, maternités et asiles d'aliénés	80 145.5	90 220.2	83.2	83.6
Ravintoaineiden tarkastus — Kontrollen av näringsmedel — Inspection des denrées alimentaires	3 498.4	3 469.6	3.6	3.2
Muu terveyden- ja sairaanhoito — Övrig sundhets- och sjukvård — Antres	3 557.9	3 845.9	3.7	3.6
Avustukset yksityisille sairaaloille ja sairaanh. edistäville yhdistyksille — Understöd åt privata sjukhus och föreningar för befrämjande av sjukvård — Subventions aux hôpitaux et aux associations privées	2 144.3	2 459.3	2.2	2.3
Yhteensä — Summa — Total	96 338.3	107 915.2	100.0	100.0

Terveyden- ja sairaanhoitolaitoksen suurimman menoryhmän muodostivat sairaalat, synnytyslaitokset ja mielisairaalat, joiden menot v. 1928 olivat yhteensä 80.1 milj., ja v. 1929 90.2 milj. markkaa. Kuten ylempänä jo huomautettiin, näihin menoihin eivät sisälly menot sairaalain uudisrakennuksiin. Vuosien 1928—1929 keskimäärien mukaan olivat muista menoista tärkeimmät kaupunginlääkärien, -sairaanhoitajien ja -kättilöiden palkkaus, jonkin verran yli 5 milj. markkaa, sekä ravintoaineiden tarkastus noin 3.5 milj. markkaa.

Köyhäinhoidon menot olivat v. 1928 6.4 % ja v. 1929 6.5 % kokonaismenoista. Ne jakautuivat seuraavalla tavalla:

Utgifterna för folkskolorna utgjorde således år 1928 87.6 milj. och år 1929 92.9 milj. mark, vilket är över 80 % av städernas samtliga utgifter för undervisningsväsendet. I bredd med dessa utgifter äro utgifterna för de övriga kommunala skolorna synnerligen obetydliga. Utgifterna för yrkesundervisningsanstalterna utgjorde under ifrågavarande år i medeltal 8 milj. mark, för lärdomsskolorna i medeltal 3.5 milj. mark, för handelsläroverken över 3 milj. mark samt för arbetar- och medborgarinstitutet likaledes något över 3 milj. mark. Utom för det egentliga undervisningsväsendet hade städerna utgifter även för *annan bildningsverksamhet*. Dessa utgifter stego år 1928 till inalles 15.6 och år 1929 till 17.8 milj. mark.

Nästan lika stora som utgifterna för undervisningsväsendet voro utgifterna för *sundhets- och sjukvården*, nämligen 9.4 % och 9.2 % av städernas totala utgifter åren 1928—1929. Utgifterna för sundhets- och sjukvården fördelade sig på följande sätt:

Den största utgiftsgruppen inom sundhets- och sjukvården bildades av sjukhusen, förlossningsanstalterna och sinnessjukhusen, vilkas utgifter år 1928 utgjorde inalles 80.1 milj. mark och år 1929 90.2 milj. mark. Säsom redan ovan framhållits ingå icke i dessa utgifter kostnaderna för sjukhusens nybyggnader. Enligt medeltalen för åren 1928—1929 voro av de övriga utgifterna de viktigaste posterna avlöning av stadsläkare, sjukvårdspersonal och barnmorskor, något över 5 milj. mark samt kontrollen av näringsmedel c:a 3.5 milj. mark.

Utgifterna för *fattigvården* voro år 1928 6.4 % och år 1929 6.5 % av de totala utgifterna. De fördelade sig på följande sätt:

	1928		1929	
	1 000 mk.	%	1 000 mk.	%
Köyhäinhoitohallitukset — Fattigvårdsstyrelser — Directions de l'assistance publique	4 121.5	6.2	4 344.3	5.7
Kunnalliskodit ja työlaitokset — Kommunalhem och arbetsinrättningar — Maisons municipales de retraite et de travail	30 514.7	46.2	33 448.8	44.1
Köyhäinhoidon alaiset lastenkodit — Fattigvården underlydande barnhem — Hospices soumis aux directions de l'assistance publique	1 138.5	1.7	954.6	1.3
Koti- ja sairaala-avustukset y. m. — Hem- och sjukhusunderstöd m. m. — Secours etc.	30 294.0	45.8	36 885.9	48.6
Avustukset köyhäinhoitoa harjoittaville yhdistyksille ja laitoksille — Understöd åt organisationer för befrämjande av fattigvård — Subventions aux associations privées	78.6	0.1	225.5	0.3
Yhteensä — Inalles — Total	66 147.3	100.0	75 859.1	100.0

Kunnalliskodit aiheuttivat siis edelläolevan aselman mukaisesti kaupungeille menoja v. 1928 yhteensä 30.5 milj. ja v. 1929 33.4 milj. markkaa. Köyhäinhoitohallitusten myöntämät koti- ja sairaala-avustukset v. 1928 olivat näitä menoja jonkin verran pienemmät, nim. 30.3 milj., v. 1929 taas jonkin verran suuremmat eli 36.9 milj. markkaa. Köyhäinhoitohallitusten alaisten lastenkotien menot, jotka on luettu tähän ryhmään, olivat v. 1928 1.1 ja v. 1929 1.0 milj. markkaa. Näiden lastenkotien lisäksi tulee lastensuojelulautakuntien alaiset lastenkodit, joiden menot kuitenkin on viety lastensuojelutoiminnan menoryhmään. Viimeksimainittujen lastenkotien menot olivat v. 1928 yhteensä 9.6 milj. markkaa ja v. 1929 10.4 milj. markkaa. Kustannukset kaupunkien lastenkodeista olivat siis edellämainittuina vuosina kaikkiaan 10.7 milj. ja 11.4 milj. markkaa.

Katulaitoksen menoryhmän osuus kaupunkien menoista on vuosi vuodelta kasvanut. V. 1928 se oli 8.0 % ja v. 1929 9.0 % menojen koko määrästä. Tähän ryhmään luetut menot ovat olleet seuraavat:

Kommunalhemmen förorsakade således enligt övanstående sammanställning städerna utgifter om sammanlagt 30.5 milj. mark år 1928 och 33.4 milj. mark år 1929. De hem- och sjukhusunderstöd, som fattigvårdsstyrelserna beviljat voro år 1928 något mindre än dessa utgifter, nämligen 30.3 milj. mark, år 1929 åter något större eller 36.9 milj. mark. Utgifterna för fattigvårdsstyrelserna underlydande barnhem, vilka hänförs till denna grupp, voro år 1928 1.1 och 1929 1.0 milj. mark. Förutom dessa barnhem finnes det barnhem, som lyda under barnskyddsnämnden, vilkas utgifter likväl sammanförts med utgifterna för barnskyddsverksamheten. Utgifterna för de sistnämnda barnhemmen voro år 1928 9.6 milj. mark och år 1929 10.4 milj. mark. Utgifterna för städernas barnhem voro således inalles 10.7 milj. och 11.4 milj. mark under ifrågavarande år.

Gatuväsendets andel i städernas utgifter har år för år ökats. År 1928 var den 8.0 % och år 1929 9.0 % av utgifternas totala belopp.

	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Kadut, torit, tiet ja sillat — Gator, torg, vägar och broar — Voies, places et ponts	57 264.7	74 310.2	70.0	70.9
Puistot ja istutukset — Parker och planteringar — Promenades	12 486.3	17 115.7	15.2	16.3
Viemärit — Kloaker — Egouts	11 756.8	12 877.7	14.4	12.3
Kaivot — Brunnar — Puits	334.4	544.1	0.4	0.5
Yhteensä — Inalles — Total	81 842.2	104 847.7	100.0	100.0

Katujen, torien, teiden ja siltojen kunnossapitoon ja uudistoihin käyttivät siis kaupungit v. 1928 57.3 milj. markkaa ja v. 1929 74.3 milj. markkaa. Puistojen ja istutusten kunnossapito ja

Till underhåll och nyanläggningar av gator, torg, vägar och broar använde städerna således år 1928 57.3 milj. mark och år 1929 74.3 milj. mark. Underhåll och nyanläggningar av parker

uudistyöt maksoivat samoina vuosina 12.5 milj. ja 17.1 milj. markkaa, viemärien kunnossapito ja uudistyöt vast. 11.8 milj. ja 12.9 milj. markkaa. Katulaitoksen menoihin ei ole luettu *puhtaanapitolaitoksen* menoja, jotka v. 1928 olivat 23.2 milj. ja v. 1929 25.3 milj. markkaa.

Siv. 6 olevan taulukon menoryhmä *kunnalliset liikeyritykset* tarkoittaa kaupunkien liikelaitosten tuottamaa nettotappiota sekä näille laitoksille myönnettyä lisäpääomaa. Kun toisissa kaupungeissa liikelaitosten kokonaismenot ja kokonaistulot vielä sisältyvät kaupungin yleisiin meno- ja tulotileihin, on näissä tapauksissa liikelaitosten tuottamana tappiona (tai voittona) pidetty vuotuismenojen ja -tulojen erotusta. Tämä erotus ei aina ole sama kuin laitosten liikekirjanpidon mukainen saman vuoden tappio tai voitto, mikä johtuu siitä, että kaupunkien ja asianomaisten liikelaitosten kirjaamistavat eroavat toisistaan. Kuten seuraavasta asetelmasta näkyy, eivät liikelaitosten tuottamat tappiot yleensä ole olleet suuria.

	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Kunnallisten liikelaitosten tuottamat tappiot — De kommunala affärsföretagens förlust — Déficit des services industriels	468.7	547.7	0.6	0.6
Kunnallisille liikeyrityksille myönnetty lisäpääoma — Åt de kommunala affärsföretagen beviljad kapitalökning — Crédits supplémentaires accordés aux services industriels	82 763.6	95 931.7	99.4	99.4
Yhteensä — Inalles — Total	83 232.6	96 479.4	100.0	100.0

Kaupunkien liikelaitosten tuottamat tappiot nousivat siis v. 1928 kaikkiaan lähes 0.5 milj. markkaan ja v. 1929 jonkin verran sen yli. Samoina vuosina käyttivät nämä laitokset niille myönnettyä lisäpääomaa 82.8 milj. ja 95.9 milj. markkaa. Viimeksimainitut menot näkyvät kaupungittain siv. 14—15 olevasta taulukosta.

Siv. 6 olevan taulukon ryhmä *avustukset ja eläkkeet* käsittää kaupunkien myöntämät eläkkeet sekä apurahat suojeluskunnille, raittiusyhdistyksille, urheiluseuroille y. m. sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät varsinaisesti kuulu minkään kaupunkien hallinnonhaaraan alaan. Muut avustukset on eritelty käyttötarkoituksen mukaan eri hallinnonhaarojen menoryhmiin. Siv. 12—13 olevaan taulukkoon on otettu kaikki kaupunkien myöntämät apurahat, koska saattaa olla mielenkiintoista rähdä, paljonko niitä on kaikkiaan myönnetty ja kuinka ne on jaettu eri järjestöjen ja laitosten kesken.

Kaikkiaan myönsivät kaupungit v. 1928 avustuksia 28.4 milj. markkaa ja v. 1929 34.0 milj. markkaa. Kaikista apurahoista olivat lasten-

och planteringar kostade under motsvarande år 12.5 milj. och 17.1 milj. mark, av kloaker resp. 11.8 och 12.9 milj. mark. I utgifterna för gatuväsendet ha icke medräknats utgifterna för *renhållningsverket*, vilka år 1928 stego till 23.2 milj. och år 1929 till 25.3 milj. mark.

Utgiftsgruppen *kommunala affärsföretag* i tabellen å sid. 6 avser den av städernas affärsföretag förorsakade nettoförlusten samt åt dessa företag beviljad kapitalökning. Då i en del städer affärsföretagens totala utgifter och inkomster ännu ingå i stadens allmänna utgifts- och inkomstkonto, ha i sådana fall såsom av affärsföretagen förorsakad förlust (eller vinst) ansett skillnaden mellan årsutgifterna och inkomsterna. Denna skillnad är icke alltid densamma som förlusten eller vinsten för samma år enligt företagets affärsbokföring, beroende därpå, att städernas och respektive affärsföretags bokföringssätt skilja sig från varandra. Såsom nedanstående sammansättning utvisar, ha affärsföretagen i allmänhet icke förorsakat stor förlust.

Den av städernas affärsföretag förorsakade förlusten steg alltså år 1928 inalles till inemot 0.5 milj. mark och år 1929 något över denna summa. Samma år använde dessa företag den beviljad kapitalökning 82.8 milj. och 95.9 milj. mark. De sistnämnda utgifters fördelning på de olika städerna framgår ur tabellen å sid. 14—15.

Gruppen *understöd och pensioner* i tabellen å sid. 6 omfattar av städerna beviljade pensioner samt understöd åt skyddskärer, nykterhets- och idrottsföreningar samt för andra dylika ändamål, som icke direkt hänföra sig till något av städernas förvaltningsområden. Övriga understöd ha fördelats på utgiftsgrupperna för de förvaltningsgrenar, till vilka de hänföra sig. I tabellen å sid. 12—13 ha sammanställts alla understöd, som städerna beviljat, då det kan vara av intresse att se, huru mycket som inalles beviljats och huru understöden fördelats mellan olika organisationer och inrättningar.

Inalles beviljade städerna år 1928 28.4 milj. mark i understöd och år 1929 34.0 milj. mark. Av samtliga understöd voro de som

suojelutoimintaan myönnetty suurimmat. Etenkin Helsingin ja Turun kaupungit myönsivät huomattavia apurahoja lastensuojelutyöhön. Näillä kaupungeilla ei nim. ollut ensinkään omia lastentarhoja niinkuin muilla suuremmilla kaupungeilla Tampereella, Viipurilla ja Oululla. Siksi tukivat Helsinki ja Turku tätä lastensuojelutyön haaraa myöntämällä yksityisille lastentarhoille runsaita avustuksia. Verraten suuria apurahoja on niinkään myönnetty yksityiskouluille. Useimmat kaupungit ovat tukeneet myös suojeluskuntain toimintaa raha-avustuksin, pöikkeuksena ovat vain Naantali, Maarianhamina, Tampere, Kotka, Oulu ja Kajaani.

Siv. 6 esitetyn taulukon eri menoryhmiin sisältyvät myös menot *uudishankinnoista ja uudistöistä*. Yksityiskohtaisesti eriteltynä nämä menot näkyvät siv. 14—15 olevasta taulukosta. Uudishankintoihin ei tässä ole luettu virastoihin, kouluihin ja sairaaloihin ostettua uutta kalustoa. Sitä vastoin rakennuskonttorin uudet työkonect ja välineet on otettu eri sarakkeessa mukaan.

Kuten taulukosta näkyy, olivat kaupunkien uudismenot yhteensä v. 1928 277.7 milj. markkaa ja v. 1929 301.4 milj. markkaa. Näistä tuli Helsingin osalle yli puolet eli 149.9 milj. markkaa ja 157.2 milj. markkaa. Myös Turun ja Tampereen uudismenot olivat melko suuret, edellisen 29.7 milj. markkaa v. 1928 ja 38.9 v. 1929, jälkimmäisen 20.9 milj. markkaa v. 1928 ja 27.1 milj. markkaa v. 1929. Kokonaismenoihin verrattuina uudismenot olivat näissä kaupungeissa suuret, vaihdellen 32.9 %:sta 26.6 %:iin. Enemmän kuin neljänneksen kokonaismenoista tekivät uudismenot vielä Porissa, Lappeenrannassa ja Torniossa vv. 1928—1929, Kotkassa, Joensuussa ja Pietarsaarossa v. 1928 sekä Maarianhaminassa, Kokkolassa ja Kemissä v. 1929, joskaan uudismenojen absoluuttinen määrä ei näissä kaupungeissa ollut varsin suuri. Uusikaupunki ja Käkisalmen kaupunki eivät ole ilmoittaneet teettäneensä lainkaan uudistöitä v. 1928.

Kaupunkien uudismenoista olivat kunnallisten liikeyritysten uudisrakennukset huomattavimmat. Niihin käytettiin v. 1928 82.8 milj. markkaa ja v. 1929 95.9 milj. markkaa.

Mitä ensiksi *katurakennusten* aiheuttamiin menoihin tulee, on luonnollista, että Helsinki yksin suuruutensa takia on tässäkin suhteessa ensi sijalla: v. 1928 tuli Helsingin osalle 49 % ja v. 1929 yli 53 % kaikkien kaupunkien vastaavista menoista. Helsingin v:n 1928 menoihin sisältyy tavallisten katurakennustöiden kustannusten lisäksi myös Kuloosaaren siltojen ostohinta, 2 milj. markkaa. Tampe-

beviljats för barnskyddsverksamheten de största. I synnerhet beviljade Helsingfors och Åbo avsevärda understöd för barnskyddsarbetet. Dessa städer hade nämligen icke alls några egna barnträdgårdar såsom de övriga större städerna Tammerfors, Viborg och Uleåborg. Därför understödde Helsingfors och Åbo denna gren av barnskyddsarbetet genom att åt privata barnträdgårdar bevilja rikliga bidrag. Jämförelsevis stora understöd ha likaså givits åt privata skolor. De flesta städer ha befrämjat skyddskärernas verksamhet genom penningbidrag, undantag utgöra endast Nådendal, Mariehamn, Tammerfors, Kotka, Uleåborg och Kajana.

I de olika utgiftsgrupperna i tabellen å sid. 6 ingå även utgifterna för *nyanskaffningar och nybyggnadsarbeten*. Tabellen å sid. 14—15 upptager en specifikation av dessa utgifter. Som nyanskaffning har i detta sammanhang icke beaktats nya inventarier som inköpts till ämbetsverk, skolor och sjukhus. Däremot ingå byggnadskontorets nya arbetsmaskiner och redskap i en skild kolumn.

Såsom av tabellen framgår, uppgingo städernas utgifter för nybyggnadsarbeten och nyanskaffningar år 1928 till 277.7 milj. mark och år 1929 till 301.4 milj. mark. Härav kom på Helsingfors del över hälften eller 149.9 milj. mark och 157.2 milj. mark. Dessa utgifter voro rätt stora även i Åbo och Tammerfors, i den förstnämnda 29.7 milj. mark år 1928 och 38.9 milj. mark år 1929, i den senare 20.9 milj. mark år 1928 och 27.1 milj. mark år 1929. Även i förhållande till de totala utgifterna voro nybyggnadskostnaderna stora i dessa städer, de växlade från 32.9 % till 26.6 %. Mera än en fjärdedel utgjorde nybyggnadskostnaderna ytterligare i Björneborg, Villmanstrand och Torneå åren 1928—1929, i Kotka, Joensuu och Jakobstad år 1928 samt i Mariehamn, Gamlakarleby och Kemi år 1929, om än nybyggnadskostnadernas absoluta belopp icke var särdeles stort i dessa städer. Nystad och Kexholms stad ha icke uppgivit att de skulle låtit uppföra några nybyggnadsarbeten år 1928.

Av städernas nybyggnadskostnader bildade de kommunala affärsföretagens nybyggnader den största posten. För dem användes 82.8 milj. mark år 1928 och 95.9 milj. mark år 1929.

Vad först och främst utgifterna för *gatanläggningar* beträffar, är det naturligt att Helsingfors enbart på grund av sin storlek även i detta avseende intar främsta platsen: år 1928 kom på Helsingfors anpart 49 % och år 1929 över 53 % av motsvarande utgifter i samtliga städer. I Helsingfors stads utgifter ingå år 1928 utom de vanliga gatanläggningskostnaderna

Kaupunkien myöntämät apurahat yksityisille järjestöille ja laitoksille vuosina 1928—1929. —
Subventions accordées par les villes aux ass.

Kaupungit. Städer. Villes.	Paltointa edistäville yhdistyksille. Åt sammanslutningar för befrämjande av brandskydd. Aux corps volontaires de pompiers.		Yksityisille sairaaloille ja sairaanhoitoa edistäville yhdistyksille. Åt privata sjukhus och föreningar för befrämjande av sjukvård. Aux hôpitaux privés et aux associations privées pour des buts sanitaires.		Yksityiskouluille. Åt privata skolor. Aux écoles privées.		Teattereille. Åt teatrar. Aux théâtres.		Orkestereille ja laulukoroille. Åt orkestrar o sängkörers. Aux orchestres et choeurs.		
	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	
	1 000 mk.										
1	Helsinki — Helsingfors	5.0	—	1 336.4	1 414.0	1 165.0	937.8	395.0	465.0	2 845.8	2 913.0
2	Lovisa — Loviisa	11.6	31.3	—	—	38.0	38.0	—	—	32.0	36.0
3	Borgå — Porvoo	—	0.8	166.7	132.0	—	—	—	—	32.0	47.0
4	Ekenäs — Tammisaari	20.0	25.0	5.0	5.0	—	—	—	—	3.0	9.0
5	Hangö — Hanko	18.0	17.0	45.0	45.0	44.4	44.6	—	—	43.0	43.0
6	Turku — Åbo	—	30.0	96.0	138.1	377.5	390.2	300.0	450.0	593.6	591.0
7	Pori — Björneborg	—	123.0	23.0	23.5	92.2	92.2	80.0	120.0	30.0	30.0
8	Rauma — Raumo	42.1	74.9	100.1	100.0	94.6	94.6	15.0	15.0	30.0	30.0
9	Uusikaupunki — Nystad	—	30.0	0.5	0.1	64.3	64.3	—	—	26.0	28.0
10	Naantali — Nädendal	—	—	—	—	4.4	4.0	—	—	—	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	10.0	10.0	30.0	30.0	—	—	—	3.0	—	—
12	Hämeenlinna — Tavastehus	6.0	6.0	7.0	7.0	21.0	34.5	34.0	30.0	10.0	8.0
13	Tampere — Tammerfors	3.0	3.0	8.5	12.0	1.5	1.5	270.0	270.0	57.2	62.0
14	Lahti	—	—	20.0	20.0	180.3	138.5	—	—	11.0	83.0
15	Viipuri — Viborg	40.3	50.0	31.0	233.0	371.1	735.8	410.0	410.0	10.0	218.0
16	Sortavala — Sordavala	1.5	15.0	—	—	108.5	122.5	5.0	—	16.0	20.0
17	Käkisalmi — Kexholm	—	—	—	3.3	—	2.0	—	—	2.6	1.0
18	Lappeenranta — Villmanstrand	1.0	10.8	—	—	—	—	20.0	20.0	—	11.0
19	Hamina — Fredrikshamn	20.2	10.2	—	—	51.5	51.5	10.0	10.0	3.0	3.0
20	Kotka	11.1	11.1	—	—	190.0	225.2	50.0	50.0	15.0	—
21	Mikkeli — S:t Michel	—	6.0	55.0	43.0	3.0	3.0	10.0	15.0	27.5	25.0
22	Helsinki — Loviisa	0.4	0.4	8.0	8.0	50.0	55.0	—	—	—	—
23	Savonlinna — Nyslott	22.8	43.5	4.0	24.0	21.2	—	—	5.0	12.0	16.0
24	Kuopio	27.9	34.4	32.8	65.0	13.5	10.0	25.0	35.0	50.0	48.0
25	Joensuu	20.0	25.9	—	—	153.0	145.6	46.7	56.7	13.0	14.0
26	Jisalmi	15.0	5.0	—	—	75.0	75.0	10.0	10.0	—	—
27	Vaasa — Vasa	12.2	—	20.0	19.8	—	—	70.0	55.0	20.0	10.0
28	Kaskö — Kaskinen	0.2	0.4	—	—	23.2	20.5	—	—	—	—
29	Kristinestad — Kristinankaupunki	—	0.2	—	—	6.0	34.6	—	—	—	—
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	17.0	12.0	15.0	15.0	—	—	—	—
31	Jakobstad — Pietarsaari	—	—	68.0	58.0	—	—	—	—	—	—
32	Gamlakarleby — Kokkola	2.7	5.5	—	6.8	—	—	—	5.0	26.0	30.0
33	Jyväskylä	20.8	5.0	—	—	—	—	20.0	20.0	27.5	27.0
34	Oulu — Uleåborg	7.0	7.0	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Raahe — Brahestad	—	—	55.0	50.0	56.4	55.4	—	—	3.5	1.0
36	Kemi	0.4	14.6	11.6	6.0	9.1	4.6	—	—	—	—
37	Tornio — Torneå	5.2	5.2	3.7	3.7	—	6.0	—	—	—	—
38	Kajaani — Kajana	7.0	7.0	—	—	—	3.8	30.0	18.0	4.0	14.0
39	Yhteensä — Inalles — Total	331.4	608.2	2 144.3	2 459.3	3 229.7	3 405.7	1 800.7	2 062.7	3 943.7	4 322.0

reen kaupungin menoihin taas sisältyy Hämeen-
sillan rakennuskustannuksia v. 1928 3.9 milj. mark-
kaa ja v. 1929 1.6 milj. markkaa.

Satamien uudistöistä mainittakoon ensiksi Hel-
singin länsisatamassa ja Katajanokan satamassa
suoritettut työt. Länsisataman rakennustöihin käy-
tettiin v. 1928 6.1 milj. markkaa ja v. 1929 3.4
milj. markkaa ja Katajanokan rakennustöiden jat-

även priset för Brändö broar. I utgifterna för
Tammerfors åter ingå kostnader för „Tavast-
bron” 3.9 milj. mark år 1928 och 1.6 milj. mark
år 1929.

Av nybyggnadsarbeten i hamnarna må främst
nämnas de i Helsingfors västra hamn och i Skat-
uddshamnen utförda arbetena. För byggnads-
arbetena i västra hamnen användes år 1928 6.1
milj. mark och år 1929 3.4 milj. mark och för

v städerna beviljade understöd åt privata organisationer och institutioner åren 1928—1929.
 ations et institutions privées de 1928 à 1929.

Muuhen sivistystoimeen. ör annan bildningsverksamhet. Pour les autres institutions d'éducation.		Lastensuojelua harjoittaville yhdistyksille ja laitoksille. Ät föreningar och institutioner för befrämjande av barnskydd. Pour des buts de la protection de l'enfance.		Köyhäinhoitoa harjoittaville yhdistyksille ja laitoksille. Ät organisationer för fattigvård. Aux associations de charité.		Suojeluskunnille. Ät skyddskärar. Aux gardes civiques.		Urheiluseuroille. Ät idrottsföreningar. Aux associations de sport.		Raittiusyhdistyksille. Ät nykterhetsföreningar. Aux sociétés de tempérance.		Muut avustukset. Övriga understöd. Autres subventions.		Avustukset yhteensä. Understödd inalles. Subventions totales.		
1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	
1 000 mk.																
65.0	68.0	8 019.3	8 464.3	—	132.2	200.0	200.0	180.0	210.0	12.0	23.0	646.6	836.9	14 870.1	15 664.5	1
—	50.0	11.2	8.5	7.1	8.2	49.3	52.3	3.0	4.5	—	—	55.0	80.6	207.2	310.0	2
51.0	48.5	117.7	138.3	—	—	101.0	125.0	—	11.0	—	—	—	—	468.4	502.6	3
3.0	3.0	—	3.0	3.0	—	20.0	20.0	6.5	7.0	—	—	8.0	6.5	68.5	79.0	4
—	—	52.9	47.9	—	—	75.0	75.0	14.0	14.0	—	—	21.0	29.0	313.3	315.5	5
5.0	15.0	1 166.2	1 343.2	—	—	300.0	332.9	44.0	165.0	—	—	365.9	432.7	3 248.2	3 888.7	6
5.0	25.0	213.2	465.3	46.5	46.5	54.1	54.1	—	22.5	16.5	15.0	112.0	2 072.5	672.5	3 089.6	7
—	—	—	—	—	—	100.0	100.0	7.5	20.0	—	0.5	—	—	389.3	435.0	8
2.2	1.0	29.0	25.5	—	—	30.0	30.0	—	—	1.1	1.3	2.0	2.0	155.1	182.2	9
2.0	2.0	—	—	—	—	—	—	1.0	0.5	—	—	—	—	7.4	6.5	10
—	5.6	—	—	9.0	9.0	—	—	—	17.5	—	—	15.0	14.5	64.0	89.6	11
—	6.0	—	—	7.0	7.0	60.0	60.0	10.0	10.0	2.0	1.5	17.3	26.0	174.3	196.0	12
31.0	46.0	—	10.0	—	—	—	—	60.0	—	3.0	3.0	385.0	833.3	819.2	1 240.9	13
5.0	—	—	10.0	—	—	50.0	50.0	44.0	—	—	2.5	3.0	20.3	313.3	324.3	14
138.0	112.0	350.3	407.8	—	—	235.0	237.0	65.0	82.5	33.0	33.0	220.0	196.0	1 903.7	2 715.1	15
—	—	40.0	50.0	—	—	55.0	85.0	21.0	34.0	2.0	1.5	9.4	34.0	258.4	362.0	16
9.0	3.0	—	—	—	—	10.0	15.0	—	—	—	—	—	1.0	21.6	25.8	17
9.0	6.0	—	—	6.0	6.0	40.0	40.0	24.5	16.5	2.0	2.0	32.9	48.9	135.4	161.2	18
—	3.0	—	—	—	—	35.0	35.0	3.0	3.0	4.5	9.5	8.0	—	135.2	125.2	19
25.0	—	85.0	238.2	—	—	—	—	—	—	—	—	28.7	10.8	404.8	535.3	20
—	8.0	23.7	18.0	—	—	45.5	45.5	11.2	8.9	2.0	3.0	8.0	11.0	185.9	186.4	21
—	—	—	1.0	—	—	35.0	35.0	4.0	4.0	2.0	2.0	2.0	—	101.4	105.4	22
—	1.0	11.0	13.1	—	—	60.0	60.0	18.3	19.1	—	—	32.0	5.0	181.3	186.7	23
10.0	10.0	58.0	58.0	—	—	200.0	150.0	37.0	32.0	—	—	54.5	37.0	508.7	479.9	24
—	5.0	18.0	25.0	—	—	53.2	53.3	11.6	19.6	2.5	2.5	12.0	12.9	330.0	360.5	25
—	—	—	—	—	—	30.0	30.0	—	5.0	—	—	5.0	—	130.0	130.0	26
46.0	48.3	420.0	473.6	—	—	120.0	100.0	36.0	82.0	8.0	17.0	78.2	32.1	830.4	837.8	27
—	—	—	—	—	—	5.0	5.0	—	—	—	—	—	—	28.4	25.9	28
—	—	12.0	12.0	—	4.2	33.3	27.0	—	—	—	—	—	—	51.3	78.0	29
—	—	2.0	1.0	—	—	5.0	5.0	—	—	0.5	0.5	—	—	39.5	33.5	30
—	—	—	—	—	—	50.0	50.0	16.7	16.9	—	—	—	—	134.7	124.9	31
2.0	5.0	55.4	1.0	—	—	50.0	70.0	12.5	14.0	5.0	7.0	42.0	12.0	195.6	156.3	32
30.0	42.5	28.1	9.8	—	—	50.0	50.0	19.0	19.0	—	—	15.5	15.6	210.9	189.4	33
50.0	54.9	270.3	361.5	—	—	—	—	—	—	2.0	2.0	160.9	64.0	490.2	489.4	34
—	—	28.3	40.6	—	12.4	10.0	10.0	—	—	—	0.5	12.4	—	165.6	170.6	35
—	2.0	5.0	2.0	—	—	10.0	10.0	—	—	0.5	0.5	—	2.6	36.6	42.3	36
5.8	2.0	41.0	35.1	—	—	27.7	28.5	—	—	—	—	—	—	83.4	83.9	37
0.3	—	4.0	—	—	—	—	—	—	15.0	—	—	1.7	—	47.0	57.8	38
494.3	572.8	11 061.6	12 263.7	78.6	225.5	2 199.1	2 240.6	649.8	853.5	98.6	127.8	2 349.0	4 845.6	28 380.8	33 987.7	39

kamiseen 0.2 milj. markkaa v. 1928 ja 4.8 milj. markkaa v. 1929. Muiden kaupunkien satamien uudistöstä olivat seuraavat tärkeimmät: varaston rakentaminen Mäntyluodon satama-alueelle Porissa v. 1929 1.2 milj. markkaa, syvänveden laiturin rakentaminen Raumalla v. 1929 1.0 milj. markkaa sekä Röytän satamarakennus Torniossa 1.1 milj. markkaa v. 1928 ja 0.8 milj. markkaa v. 1929.

fortsättning av utbyggnadsarbetena å Skatudden 0.2 milj. mark är 1928 och 4.8 milj. mark är 1929. Av nybyggnadsarbeten i andra städers hamnar voro de följande de viktigaste: uppförandet av ett magasin å Replot hamnområde, 1.2 milj. mark, i Björneborg år 1929, kajbyggnad för en djupvattenshamn, 1.0 milj. mark år 1929 i Raumo, Röyttä hamnbyggnad 1.1 milj. mark år 1928 och 0.8 milj. mark år 1929 i Torneå.

Menot uudistöihin ja hankintoihin vuosina 1928—1929. — Utgifterna
Dépenses pour les nouvelles constructions

Kaupungit. Städer. Villes.	Kadut ja puistot. Gator och parker. Voies et promenades.		Viemärit. Kloaker. Egouts.		Satamat. Hamnar. Ports.		Uudet rakennukset. ¹⁾ Nybyggnader. ²⁾ Nouveaux bâtimens. ²⁾	
	V u o s i. — Å r.							
	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929
	1 000							
1 Helsinki — Helsingfors	17 395.4	26 774.0	2 670.2	4 163.2	9 340.7	11 404.5	25 031.9	23 086.1
2 Lovisa — Loviisa	99.3	72.5	—	—	593.0	616.9	329.1	10.0
3 Borgå — Porvoo	2.0	147.9	26.6	27.9	32.3	3.5	89.9	21.7
4 Ekenäs — Tammissaari	—	109.3	20.6	21.0	8.2	55.4	—	—
5 Hangö — Hanko	88.8	152.8	132.0	—	15.8	—	3.0	123.7
6 Turku — Åbo	1 586.7	3 437.3	809.5	1 660.2	1 175.4	1 450.0	6 390.8	9 813.8
7 Pori — Björneborg	559.1	340.5	—	—	108.9	1 257.0	5 690.2	2 422.0
8 Rauma — Raumo	582.4	393.2	14.2	—	790.1	1 018.1	15.0	7.1
9 Uusikaupunki — Nystad	—	66.9	—	—	—	113.7	—	—
10 Naantali — Nådendal	1.4	6.8	—	—	—	—	—	—
11 Mariehamn — Maarianhamina	25.8	40.2	35.4	31.9	—	37.8	40.8	—
12 Hämeenlinna — Tavastehus	62.5	148.1	—	—	—	50.0	24.3	92.4
13 Tampere — Tammerfors	5 889.1	4 703.5	745.3	442.6	699.4	520.3	6 632.1	17 810.3
14 Lahti	292.8	906.5	340.4	599.5	—	—	567.6	190.9
15 Viipuri — Viborg	1 830.0	3 089.0	991.0	330.1	2 110.1	1 230.3	5 584.3	4 822.5
16 Sortavala — Sordavala	232.4	261.6	98.6	100.2	—	—	1 124.0	1 004.9
17 Käkisalmi — Kexholm	—	31.2	—	143.9	—	—	—	21.0
18 Lappeenranta — Villmanstrand	493.0	562.6	14.6	101.9	—	24.5	485.1	416.8
19 Hamina — Fredrikshamn	23.2	60.0	—	—	194.8	95.6	280.0	25.0
20 Kotka	1 148.8	1 937.6	312.7	246.0	978.1	509.6	4 345.2	2 834.3
21 Mikkelä — St Michel	342.6	174.6	—	—	7.4	—	16.2	378.5
22 Heinola	1.1	6.3	52.3	64.3	—	—	—	—
23 Savonlinna — Nyslott	182.9	514.9	40.0	—	—	82.5	—	—
24 Kuopio	918.9	841.9	690.6	277.9	43.3	1 025.5	3 303.0	900.9
25 Joensuu	42.3	149.0	636.7	260.9	—	—	1 824.1	739.0
26 Iisalmi	—	55.0	—	—	—	—	—	31.5
27 Vaasa — Vasa	175.2	1 901.1	229.3	101.9	813.8	412.7	1 265.0	1 614.0
28 Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	20.2	—	—
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	—	28.0	—	—	17.9	—	74.6	12.3
30 Nykarleby — Uusikaarlepeyy	—	—	5.0	—	—	—	—	—
31 Jakobstad — Pietarsaari	187.2	585.2	261.2	10.7	143.6	36.8	2 155.1	—
32 Gamlakarleby — Kokkola	323.1	243.2	58.6	—	781.8	168.5	883.7	3 122.0
33 Jyväskylä	939.0	345.3	103.7	137.3	—	—	989.7	386.2
34 Oulu — Uleåborg	1 578.2	1 319.6	357.9	362.9	232.5	163.7	184.3	879.6
35 Raahе — Brahestad	—	31.7	—	—	437.1	185.7	—	28.0
36 Kemi	15.2	100.0	119.4	149.2	236.0	867.4	10.1	309.1
37 Tornio — Torneå	10.9	16.4	60.0	65.0	1 110.7	814.2	—	—
38 Kajaani — Kajana	498.6	186.4	2)	88.6	3.3	—	10.9	341.5
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	35 527.9	49 740.1	8 825.8	9 387.1	19 874.2	22 164.4	67 350.0	71 450.1

Uusista kunnallisista rakennuksista vaati Helsingissä suurimman menoerän tuberkuloosisairaalan rakentaminen keskussairaala-alueelle, nim. 8.1 milj. markkaa v. 1928 ja 4.9 milj. markkaa v. 1929. Muita suuria uudisrakennuksia oli III poliisiase-

Av nya kommunala byggnader krävde i Helsingfors uppförandet av tuberkulossjukhuset å centralsjukhusområdet den största utgiftsposten, nämligen 8.1 milj. mark år 1928 och 4.9 milj. mark år 1929. Andra stora nybyggnader voro

¹⁾ Satama-, liike- ja muiden tuloa tuottavien laitosten rakennuksia lukuunottamatta. — Hamnväsendes ports, des services industriels et des autres services comportant des recettes.

²⁾ Viemärien uudistytöt sisältyvät vesijohtolaitoksen uudistöihin. — Nybyggnadsarbeten av kloaker upp- dans les nouvelles constructions du service des eaux.

för nybyggnadsarbeten och nyanskaffningar åren 1928—1929.
et les achats d'immeubles de 1928 à 1929.

Maatilat ja maa- alueet. Jordlägenheter och jordområden. Propriétés fonciè- res.		Kunnalliset liike- yritykset. Kommunala affärs- företag. Services Industriels.		Muut tuloa tuot- tavat laitokset. Övriga inkomst- givande företag. Autres services comportant des recettes.		Työkoneiden ja -väli- neiden hankinta eri laitoksiin. — Anskaff- ning av arbetsmaski- ner och -redskap till de olika inrättningarna. Achat de machines et outils aux diverses institutions.		Uudistyöt ja -hankinnat. — Ny- byggnadsarbeten och nyanskaffnin- gar. — Nouvelles constructions et achat d'immeubles.		Kaikkiaan. — Inalles. Total.		% kokonaisme- noista. — I % av totala utgifter. En % des dé- penses totales.	
— Exercice.													
1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929	1928	1929
46 816.4	18 908.9	45 253.7	60 644.0	363.7	661.9	3 014.0	6 108.7	149 886.0	157 222.5	32.9	30.6		
	29.2					28.1	53.2	1 049.5	781.8	20.7	14.3		
		971.9	91.6	4.4		61.4	8.2	216.6	209.2	3.5	3.2		
		1 123.4	369.5	21.6	18.7	67.2		1 089.5	296.0	18.4	6.3		
5 600.0		12 432.6	20 238.4	1.0		56.9	13.1	1 420.9	664.1	18.2	9.1		
	3 884.6	2 027.8	36.2	30.8		121.8	482.4	8 538.6	8 422.7	28.9	25.5		
	8.8					147.8	21.5	1 549.5	1 448.7	17.2	16.4		
					14.3				180.6		6.1		
						1.0	0.2	2.4	21.3	0.3	2.6		
				116.5	346.6	0.4		218.9	456.5	15.0	25.0		
				5.2		14.0	10.4	106.0	300.9	1.8	4.9		
		6 404.0	3 197.5	388.0	168.4	118.3	213.6	20 876.2	27 056.2	27.1	28.5		
153.8	540.9			15.2		2.3	21.4	1 372.1	2 259.2	12.8	18.4		
123.2	9 332.3	3 390.7	3 072.4		59.5	629.0	334.8	14 658.3	22 270.9	17.5	21.9		
						10.3	20.7	1 465.3	1 387.4	22.1	19.6		
							2.0		198.1		6.9		
		2 762.2	2 974.4	5.0				3 759.9	4 080.2	42.8	46.5		
				4.7		264.2	0.9	766.9	181.5	15.3	4.4		
		1 910.6	2 189.6	19.4	7.4	1 207.7	724.2	9 922.5	8 448.7	32.8	23.2		
	311.3	25.5			530.4			391.7	1 394.8	8.0	13.6		
						0.9		54.3	70.6	3.6	4.2		
			15.9			6.2	85.6	229.1	698.9	4.6	12.4		
		619.3	409.6			143.8	217.2	5 718.9	3 673.0	22.6	15.7		
		317.9	405.4	326.4	18.5	29.0	141.0	3 176.4	1 713.8	30.8	20.0		
						0.4	2.6	0.4	89.1	0.0	2.9		
		1 390.6	1 409.1	80.5	22.2	123.4	26.2	4 077.8	5 487.2	17.7	20.5		
				0.8	0.4			0.8	20.6	0.1	1.7		
6.3							24.0	98.8	64.3	3.1	1.9		
		114.3	193.1					119.3	193.1	7.3	6.6		
	55.0	2 804.8				57.5	12.6	5 609.4	700.3	36.7	6.3		
	223.7	58.2	97.3		8.7	71.1	74.2	2 176.5	3 937.6	22.9	33.2		
36.5	50.0	150.0	150.0			110.6	34.2	2 329.5	1 103.0	25.4	11.1		
288.6	79.0	607.6	367.1		51.5	439.8	228.2	3 688.9	3 451.6	15.8	13.6		
						17.1		454.2	245.4	15.0	8.6		
297.7	308.9				244.2	49.4	192.5	727.8	2 171.3	16.6	31.1		
64.8		129.5	21.5			3.2		1 379.1	917.1	40.4	27.3		
60.0		2) 269.0	49.1	1.7		22.5	45.6	866.0	711.2	10.5	8.9		
53 447.3	33 732.6	82 763.6	95 931.7	1 384.9	2 152.7	8 538.7	11 394.0	277 712.4	301 423.9	27.1	25.8		

man rakennus, johon meni v. 1928 2.1 milj. markkaa, pääpaloaseman uudistyöt: 2.1 milj. markkaa v. 1928 ja 0.3 milj. markkaa v. 1929, Käpylän kansakoulurakennus: 4.8 milj. markkaa v. 1928 ja 3.0 milj. markkaa v. 1929, Sofianlehdon pienten-

III polisstationens byggnad, vartill åtgick 2.1 milj. mark år 1928, nybyggnadsarbeten å huvudbrandstationen: 2.1 milj. mark år 1928 och 0.3 milj. mark år 1929, Kottby folkskolhus: 4.8 milj. mark år 1928 och 3.0 milj. mark år

dets-, affärs- och andra inkomstgivande företags byggnader icke medräknade. — Non compris les bâtiments tagts i samband med vattenledningsverkets nybyggnader. — Nouvelles constructions des égouts sont comprises

lastenkoti: 0.8 milj. markkaa v. 1928 ja 3.4 milj. markkaa v. 1929, ammattikoulurakennus: 0.4 milj. markkaa v. 1928 ja 4.9 milj. markkaa v. 1929. Muiden kaupunkien uusista rakennuksista on syytä mainita Turusta kunnalliskodin lisärakennukset: 3.1 milj. markkaa v. 1928 ja 5.6 milj. markkaa v. 1929, kaupungin sairaalan rakennustyöt: 0.2 milj. markkaa v. 1928 ja 2.3 milj. markkaa v. 1929 ja erään yksityisen omistaman talon osto, josta v. 1928 suoritettiin 2.1 milj. ja v. 1929 1.0 milj. markkaa; Porista: Harjavallan piirimielisairaalan rakentaminen v. 1928 5.0 milj. ja v. 1929 1.6 milj. markkaa; Tampereelta J. C. Frencell & Son A. B:n kiinteimistön osto: 5.0 milj. v. 1928 ja 15.0 milj. v. 1929, keuhkotautiparantolan osto 1.2 milj. markkaa v. 1929 sekä Ilomäen näkötornin rakennustyöt 1.2 milj. markkaa v. 1929; Sortavalasta kansakoulurakennus: 1.1 milj. markkaa v. 1928 ja 0.9 milj. markkaa v. 1929; Kotkasta niinikään kansakoulurakennus: 4.3 milj. v. 1928 ja 2.3 milj. markkaa v. 1929; Kuopiosta palo- ja poliisiaseman rakentaminen: 3.3 milj. markkaa v. 1928 ja 0.9 milj. markkaa v. 1929; Joensuusta kunnalliskodin rakentaminen: 1.5 milj. markkaa v. 1928 ja 0.4 milj. markkaa v. 1929; Pietarsaaresta kansakoulurakennus 2.2 milj. markkaa v. 1928; Kokkolasta kunnallishallinnon ja poliisilaitoksen rakennukset: 0.9 milj. markkaa v. 1928 ja 1.1 milj. v. 1929 sekä kansakoulurakennus 2.0 milj. markkaa v. 1929.

Edellisellä sivulla olevan uudismenoja esittävän taulun luvut eivät käsitä kaikkia kaupunkien maa-alueiden ostoja, koska useassa kaupungissa kiinteimistöjen ostoja ja myyntejä ei oteta talousarvioon ja yleisiin tileihin, vaan on kaupungilla erikoinen rahasto näitä varten. Viipurin kaupungissa taas tonttien osto osaksi on järjestetty siten, että niiden hinta suoritetaan useampana vuotena ja maksamattoman hinuan korko ja kuoletus kirjataan velkatalouden menoiksi. Suurimmat yleisiin tileihin otetuista maa-alueiden ja mautilojen ostoista olivat Helsingin kaupungin 46.8 milj. markkaa v. 1928 ja 18.9 milj. markkaa v. 1929, Turun kaupungin 5.6 milj. markkaa v. 1928, Viipurin kaupungin 9.3 milj. markkaa v. 1929 ja Porin kaupungin 3.9 milj. markkaa v. 1929.

Läkelaitostensa laajentamiseen ja uudistamiseen kaupungit ovat, kuten jo mainittiin, käyttäneet huomattavia määriä. Tässäkin suhteessa on tietysti ensi sijalla Helsingin kaupunki, jossa sähkölaitos käytti sille uudisrakennuksiin myönnettyä lisäpääomaa vv. 1928—1929 yhteensä 43.9 milj.

1929, Sofielunds spädbarnshem: 0.8 milj. mark år 1928 och 3.4 milj. mark år 1929, yrkesskolbyggnad: 0.4 milj. mark år 1928 och 4.9 milj. mark år 1929. Av de övriga städernas nya byggnader är det skäl att nämna från Åbo tillbyggnadsarbeten å kommunalhemmet: 3.1 milj. mark år 1928 och 5.6 milj. mark år 1929, byggnadsarbeten å stadssjukhuset 0.2 milj. mark år 1928 och 2.3 milj. mark år 1929 samt inköp av ett privat hus, för vilket år 1928 erlades 2.1 milj. mark och år 1929 1.0 milj. mark; från Björneborg uppförandet av Harjavalta distriktsinnesjukhus 5.0 milj. mark år 1928 och 1.6 milj. mark år 1929; från Tammerfors inköp av J. C. Frencell & Son A. B:s fastighet 5.0 milj. mark år 1928 och 15.0 milj. mark år 1929, inköp av ett tuberkulossjukhus 1.2 milj. mark år 1929 samt byggnadsarbeten å Ilomäki utsiktstorn 1.2 milj. mark år 1929; från Sordavala folkskolbygge: 1.1 milj. mark år 1928 och 0.9 milj. mark år 1929; från Kotka likaså ett folkskolbygge 4.3 milj. mark år 1928 och 2.3 milj. mark år 1929; från Kuopio uppförandet av brand- och polisstation 3.3 milj. mark år 1928 och 0.9 milj. mark år 1929; från Joensuu uppförandet av ett kommunalhem 1.5 milj. mark år 1928 och 0.4 milj. mark år 1929; från Jakobstad ett folkskolebygge 2.2 milj. mark år 1928; från Gamlakarleby byggnader för kommunalförvaltningen och polisinsättningen 0.9 milj. mark år 1928 och 1.1 milj. mark år 1929 samt en folkskolbyggnad 2.0 milj. mark år 1929.

Siffrorna i tabellen över nybyggnadsarbetena och nyanskaffningarna omfatta icke städernas samtliga köp av jordområden, enär köp och försäljning av fastigheter i många städer icke upptagas i budgeten och de allmänna kontona, utan har staden en särskild fond för dessa. I Viborgs stad åter har tomtköpen delvis ordnats så, att deras pris erlägges under flere år och räntan och amorteringen av den oguldna köpeskillingen hänförs till gäldhushållningens utgifter. De största av de i de allmänna kontona upptagna köpen av jordlägenheter och jordområden voro Helsingfors stads 46.8 milj. mark år 1928 och 18.9 milj. mark år 1929, Åbo stads 5.6 milj. mark år 1928, Viborgs stads 9.3 milj. mark år 1929 och Björneborgs stads 3.9 milj. mark år 1929.

För att utvidga och ombygga sina *affärsanläggningar* ha städerna såsom redan nämnts använt avsevärda belopp. Även i detta hänseende intages naturligtvis främsta platsen av Helsingfors stad, där elektricitetsverket under åren 1928—1929 använde av det nya kapital, som

markkaa, kaasulaitos samoin 28.8 milj. markkaa ja vesijohtolaitos 33.2 milj. markkaa. Turussa on myös puheenalaisina vuosina käytetty kaupungin liikelaitosten uudisrakennuksiin suuria summia, nim. sähkölaitokseen yhteensä 16.0 milj. markkaa, kaasulaitokseen yhteensä 9.9 milj. markkaa ja vesijohtolaitokseen 2.4 milj. markkaa. Muiden kaupunkien uudisrakennuksista on vielä huomattava Tampereen sähkölaitos: yhteensä 6.8 milj. ja vesijohtolaitos: 2.8 milj. markkaa, Viipurin vesijohtolaitos: 3.3 milj. markkaa, Lappeenrannan sähkölaitos: 4.5 milj. ja vesijohtolaitos: 1.1 milj. markkaa, Kotkan sähkölaitos: 2.0 milj. ja vesijohtolaitos: 2.0 milj. markkaa, Vaasan vesijohtolaitos: 2.8 milj. markkaa ja Pietarsaaren vesijohtolaitos: 2.8 milj. markkaa.

Tulot. Kaupunkikuntien todelliset tulot olivat vv. 1928—1929 seuraavat:

Tulot — Inkomster — Recettes	
	1000 mk.
1928	960 250.7
1929	1 070 831.4

Tulot kasvoivat siis v:sta 1928 v:teen 1929 110 580 700 markkaa eli 11.5 %. Tulojen nousu ei siis v. 1929 ollut yhtä voimakas kuin menojen, mutta kuitenkin suurempi kuin vv. 1925—1927. V:sta 1925 v:teen 1926 lisääntyivät tulot 7.8 % ja v:sta 1926 v:teen 1927 9.6 %. Vuosien 1925—1927 prosenttiluvut on laskettu kirjatuiista tuloista ja vuosien 1928—1929 lasketuista todellisista tuloista, joten luvut eivät ole keskenään täysin verrannollisia, mutta valaisevat siitä huolimatta kehityksen kulkua.

Tuloihin sisältyvät myös tilitykset kaupungin omilta laitoksilta. Nämä tilitystulot ovat tietysti yhtä suuret kuin menopuolella huomioonotetut korvaukset omien laitosten suorituksista, siis v. 1928 107 816 300 markkaa ja v. 1929 122 219 600 markkaa. Kaupunkien kokonaistuloista olivat omien laitosten suoritukset samoina vuosina 11.2 % ja 11.4 %.

Eri kaupunkien tulot kaikkiaan ja henkikirjoitettua asukasta kohden näkyvät seuraavalla sivulla olevasta taulukosta.

Kuten taulukosta ilmenee, olivat *Helsingin* kaupungin tulot lähes puolet kaupunkien yhteenlasketuista tuloista. Jos tarkastaa tuloja asukasta kohden, huomaa, että *Helsingin* tulot myös asukasta kohden yleensä olivat suurimmat. Vain Turussa, Lappeenrannassa, Uudessakaarpeyyssä ja Kokkolassa ne v. 1929 kohosivat *Helsingin* lukuja

beviljats för dess nyanläggningar, 43.9 milj. mark, gasverket resp. 28.8 milj. mark och vattenledningsverket 33.2 milj. mark. Även i Åbo användes under ifrågavarande år stora summor för affärsföretagens utvidgning, nämligen för elektricitetsverket inalles 16.0 milj. mark, för gasverket 9.9 milj. mark och för vattenledningsverket 2.4 milj. mark. Av de övriga städernas nybyggnader är ännu att märka Tammerfors elektricitetsverk: inalles 6.8 milj. mark och vattenledningsverket 2.8 milj. mark, Viborgs vattenledningsverk: 3.3 milj. mark, Villmanstrands elektricitetsverk: 4.5 milj. och vattenledningsverket: 1.1 milj. mark, Kotka elektricitetsverk: 2.0 milj. mark och vattenledningsverket: 2.0 milj. mark, Vasa vattenledningsverk: 2.8 milj. mark och Jakobstads vattenledningsverk: 2.8 milj. mark.

Inkomsterna. Stadskommunernas faktiska inkomster stego åren 1928—1929 till följande belopp:

Inkomsterna ökades således med 110 580 700 mark eller 11.5 % från år 1928 till år 1929. Inkomsternas ökning var således icke år 1929 lika stor som utgifternas, men likväl större än åren 1925—1927. Från år 1925 till år 1926 ökades inkomsterna med 7.8 % och från år 1926 till år 1927 med 9.6 %. Procenttalen för åren 1925—1927 hänföra sig till de bokförda inkomsterna och för åren 1928—1929 till de beräknade faktiska inkomsterna, varför talen icke äro fullt jämförbara sinsemellan, men de torde det oaktat belysa utvecklingens gång.

I inkomsterna ingå även likvider från stadens egna verk. Dessa likvider äro naturligtvis lika stora som de på utgiftssidan observerade ersättningsarna för de egna verkens prestationer, således år 1928 107 816 300 mark och år 1929 122 219 600 mark. Av städernas totalinkomster voro likviderna för de egna verkens prestationer under samma år 11.2 % och 11.4 %.

De olika städernas inkomster inalles och per mantalsskriven invånare framgå ur tabellen å följande sida.

Såsom tabellen utvisar, utgjorde *Helsingfors* stads inkomster närmare hälften av städernas sammanlagda inkomster. Om man granskar inkomsterna per invånare, finner man, att inkomsterna i *Helsingfors* i allmänhet voro de största även per invånare. Endast i Åbo, Villmanstrand, Nykarleby och Gamlakarleby stego de år 1929

suuremmiksi. Nämä mainittujen kaupunkien suhteellisen suuret tulot johtuvat poikkeuksellisen suuresta lainavarojen käytöstä.

högre än i Helsingfors. Dessa proportionsvis stora inkomster i ovannämnda städer beror på att lånemedel disponerats till ovanligt stora belopp.

Kaupungit. Städer. Villes.	Tulot. Inkomster. Recettes.			
	Kaikkiaan. Inalles. Total.		Asukasta kohden. Per invånare. Par habitant.	
	1928	1929	1928	1929
	1 000 mk.		mk.	
Helsinki — Helsingfors	424 490.1	425 822.3	2 200	2 100
Lovisa — Loviisa	4 645.5	5 444.1	1 300	1 500
Borgå — Porvoo	6 191.4	6 339.7	900	1 000
Ekenäs — Tammissaari	5 977.5	5 349.2	1 800	1 600
Hangö — Hanko	6 796.6	7 579.0	900	1 000
Turku — Åbo	86 800.4	183 581.3	1 700	3 500
Pori — Björneborg	28 708.7	26 457.9	1 800	1 700
Rauma — Raumo	9 125.5	8 490.3	1 100	1 100
Uusikaupunki — Nystad	3 046.5	3 149.6	900	1 000
Naantali — Nädendal	922.9	840.4	1 100	1 000
Mariehamn — Maarianhamina	1 583.4	1 977.9	1 000	1 200
Hämeenlinna — Tavastehus	6 634.6	6 699.8	900	900
Tampere — Tammerfors	70 492.6	77 269.7	1 500	1 600
Lahti	11 833.5	13 142.7	1 200	1 300
Viipuri — Viborg	94 576.1	89 584.5	1 900	1 800
Sortavala — Sordavala	6 350.7	7 425.8	1 700	2 000
Käkisalmi — Kexholm	3 309.4	2 733.2	1 900	1 500
Lappeenranta — Villmanstrand	6 335.5	7 954.9	2 000	2 500
Hamina — Fredrikshamn	4 120.6	4 021.8	1 200	1 200
Kotka	26 200.1	29 451.8	1 700	1 800
Mikkeli — St Michel	5 388.8	6 290.9	1 100	1 300
Heinola	1 452.4	1 910.4	800	1 100
Savonlinna — Nyslott	5 988.3	5 800.2	1 400	1 300
Kuopio	24 544.6	22 200.0	1 200	1 100
Joensuu	7 837.4	8 883.1	1 600	1 800
Iisalmi	3 186.3	3 005.4	1 000	1 000
Vaasa — Vasa	24 179.3	24 639.1	1 300	1 400
Kaskö — Kaskinen	1 276.7	1 248.4	700	700
Kristinestad — Kristiinankaupunki	3 126.6	3 350.8	1 200	1 300
Nykarleby — Uusikaarlepyy	1 714.0	3 031.1	1 700	3 000
Jakobstad — Pietarsaari	11 780.0	10 468.9	1 800	1 700
Gamlakarleby — Kokkola	9 300.4	11 741.7	2 100	2 600
Jyväskylä	8 799.9	9 680.2	1 300	1 300
Oulu — Uleåborg	24 971.5	26 035.3	1 400	1 400
Raahе — Brahestad	3 296.5	2 555.6	1 100	800
Kemi	4 818.3	6 309.8	1 600	2 000
Tornio — Torneå	3 119.7	2 907.2	1 600	1 500
Kajaani — Kajana	7 328.4	7 457.4	1 100	1 200
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	960 250.7	1 070 831.4	1 700	1 900

Oudolta saattaa ensi näkemältä tuntua se seikka, että tämän tilaston mukaan kaupunkien todelliset menot molempina kysymyksessäolevina vuosina olivat suuremmat kuin niiden todelliset tulot. Niin ei ollut kirjattujen menojen ja tulojen laita. Tulojen vajausta on ollut kaupunkien kirjojen mukaan vain poikkeustapauksissa. Todellisten tulojen vajaus on niissä kaupungeissa, missä se on esiintynyt, peitetty eri tavoin. Suurimmaksi osaksi on todellisten tulojen vajaus vuosien 1928—1929 talousarvioissa peitetty vastaisuudessa otettavasta lainasta osoitetuilla varoilla tai on menot käsitelty ennako-

Det kan vid första anblicken förefalla egendomligt, att enligt föreliggande statistik städernas faktiska utgifter under de båda nu ifrågasvarande åren voro större än deras faktiska inkomster. Detta var icke förhållandet med de bokförda utgifterna och inkomsterna. Brist i inkomsterna har enligt städernas bokföring förekommit endast i undantagsfall. Bristen i defaktiska inkomsterna har i de städer, där sådan förekommit, täckts på olika sätt. Till största delen har bristen i de faktiska inkomsterna i budgeterna för åren 1928—1929 täckts med me-

menoina, joita varten määräraha otetaan seuraavan tai seuraavien vuosien talousarvioon. Esim. Helsingissä oli tällaisten peittämättömien ennakkosten määrä v:n 1929 lopussa 244.6 milj. markkaa. Sinä vuonna, jolloin ennakkomenojen peittäminen tapahtuu, tulevat todelliset tulot olemaan vastavasti todellisia menoja suuremmat. Todellisten tulojen vajeus on edelleen voitu kirjoissa täyttää käyttämällä edellisinä vuosina kertyneitä säästövaroja tai käyttämättä jääneitä varattuja määrärahoja. Tulojen vajeusta vastaa siis tältä osalta aikaisempina vuosina todellisten tulojen yhtä suuri ylijäämä, jota nyt käytetään hyväksi. Molemmissa edellämainituissa tapauksissa tulevat siis todellisten menojen ja tulojen ylijäämät ja vajaukset, samoin kuin ennakkotulojen ja lainavarojen siirtojen aiheuttamat todellisten menojen ja tulojen ylijäämät ja vajaukset, vuosien kuluessa tasoittumaan. Usein syntyy kuitenkin vielä eräästä syystä tulojen vajeusta, jonka ei aina tarvitse suoranaisesti tasoittua. Kun näet tulot yleensä vuosi vuodelta kasvavat, kasvavat niiden mukana myös tulojäämät. Vuoden kuluessa syntyneet tulojäämät tulevat sen takia useimmiten olemaan suuremmat kuin vuoden aikana kertyneet, edelliseltä vuodelta siirtyneet jäämät ja vuoden aikana tehdyt poistot. Tästä johtuu, että todelliset tulot jäävät kirjattuja pienemmiksi ja tällöin saattaa syntyä tulojen vajeus. Tätä vajeusta vastaa permättömien tulojäämien lisääntyminen vuoden kuluessa. Menojen suorittamiseen tarvittavat kassavarat saadaan tässä niinkuin muissakin edellä kosketelluissa tapauksissa, joissa vuoden todelliset tulot eivät riitä vuoden menojen suorittamiseen, joko aikaisempina vuosina muodostuneesta kassasäästöstä tai hankitaan ne turvautumalla lyhytaikaiseen luottoon.

Kokonaistulojen jakaantuminen tilastossa käytettyihin tuloluokkiin käy ilmi siv. 20 olevasta taulukosta.

Suurimman tuloryhmän muodostivat tietenkin molempina vuosina *verotulot*, jotka v. 1928 olivat 39.5 % ja v. 1929 36.9 % kaupunkien kokonais tuloista.

Eri kaupungeissa puheenalaisina vuosina kertyneet verot näkyvät siv. 21 olevasta taulukosta.

Kiinteistöt olivat verotuksen jälkeen kaupunkien suurin tulolähde. V. 1928 kaupungit saivat kiinteistöistään (asuntotoimen rakennukset mukaanluettuina) 15.9 % tuloistaan ja v. 1929 13.7 %. Kiinteistötulot olivat laadultaan seuraavat:

del, som anvisats å framtida län, eller ha utgifterna betraktats såsom förskott, för vilka anslag skall upptagas i budgeten för det eller de följande åren. T. ex. i Helsingfors var beloppet av dylika förskott, som ännu icke täckts, 244.6 milj. mark i slutet av år 1929. Det är förskotten täckas, komma de faktiska inkomsterna att med motsvarande belopp överstiga de faktiska utgifterna. Bristen i de faktiska inkomsterna har ytterligare kunnat täckas i bokföringen genom att använda behållning från tidigare år eller oanvända reserverade anslag. Denna brist motsvaras således under tidigare år till denna del av ett lika stort överskott i de faktiska inkomsterna, vilket nu utnyttjas. I de båda ovan nämnda fallen komma således överskott och brister i de faktiska utgifterna och inkomsterna, liksom även sådana överskott och brister i de faktiska inkomsterna och utgifterna, som bero på i förskott uppburna inkomster och överförda läne-medel, att under årens lopp utjämnas. Ännu av en anledning uppstår ofta i inkomsterna brist, som icke alltid behöver direkt utjämnas. Då nämligen inkomsterna i allmänhet ökas från år till år, ökas jämsides härmed även inkomstresterna. De under året uppkomna inkomstresterna komma därför oftast att vara större än de under året influtna, från föregående år överförda resterna och årets avskrivningar. På grund härav bliva de faktiska inkomsterna mindre än de bokförda och härvid kan det uppstå brist i inkomsterna. Denna brist motsvaras av ökningen under året av de oindrivna skatteresterna. De för utgifternas erläggande behövlige kassamedlen fås i detta liksom i de övriga ovanberörda fallen, i vilka årets inkomster icke förslå till att täcka årets utgifter, antingen från en under tidigare år bildad kassa-behållning eller tager man sin tillflykt till kortvarig kredit.

De totala inkomsternas fördelning på de olika i statistiken använda inkomstgrupperna framgår ur tabellen å sid. 20.

Den största inkomstgruppen bildades naturligtvis under vartdera året av *skatteinkomsterna*, vilka år 1928 utgjorde 39.5 % och år 1929 36.9 % av städernas totala inkomster.

De skattebelopp som uppburits i de olika städerna framgår ur tabellen å sid. 21.

Fastigheterna utgöra näst efter beskattningen städernas största inkomstkälla. År 1928 fingo städerna 15.9 % av sina totala inkomster från sina fastigheter (kommunala bostadshus medräknade) och år 1929 13.7 %.

	1928	1929
	1 000 mk.	
Vuokrat: — Hyror: — Loyers:		
omilta virastoilta ja laitoksilta — av egna verk och inrättningar — des bureaux et services des villes	75 420.3	80 736.1
kunnallisista asuinrakennuksista — från kommunala bostäder — des habitations municipales	10 222.1	10 018.4
muilta — av andra — autres	5 883.8	7 480.6
Tonttivuokrat — Tomthyror — Redevances foncières	15 961.7	19 047.0
Maatilat — Jordegendomar — Propriétés foncières ¹⁾	14 419.0	15 767.8
Metsät — Skogar — Forêts	12 070.5	9 996.1
Myydyt kiinteistöt — Försålda fastigheter — Vente d'immeubles	28 746.7	13 409.2
Yhteensä — Inalles — Total	162 724.1	156 455.2

Vuokratulot omilta virastoilta ja laitoksilta olivat, kuten edellä olevasta asetelmasta näkyy, kiinteistötulosta suurimmat; ne vaihtelivat 75.4 milj. markasta 80.7 milj. markkaan vuodessa. Tuohyesinkomsterna av egna verk och inrättningar voro, såsom av ovanstående framställning framgår, de största av inkomsterna från fastigheterna; de växlade från 75.4 milj. mark till

Kaupunkien tulot ryhmittäin vuosina 1928—1929. — Städernas inkomster gruppvis åren 1928—1929. — Recettes des villes par groupes de 1928 à 1929.

Tuloryhmä. Inkomstgrupp. Groupe de recettes.	Tulot. Inkomster. Recettes.			
	1928		1929	
	1 000 mk.	%	1 000 mk.	%
Maistraatit, raastuvanoikeudet, syyttäjistöt, kaupunginvoudinkonttorit — Magistrater, rådstuvurätter, åklagare, stadsfogdekantor — Magistrats, tribunaux municipaux et huissiers	5 340.0	0.6	4 627.0	0.4
Yleinen kunnallishallinto — Allmän kommunalförvaltning — Administration générale				
Palolaitos — Brandväsendet — Service des pompiers	32 093.6	3.3	35 675.3	3.3
Terveyden- ja sairaanhoito — Sundhets- och sjukvård — Hygiène publique				
Opetustoimi — Undervisningsväsendet — Enseignement	4 385.0	0.5	4 652.9	0.4
Muu sivistystoimi — Annan bildningsverksamhet — Autres institutions d'éducation				
Lastensuojelutoiminta — Barnskyddsverksamheten — Protection de l'enfance	5 839.8	0.6	5 834.7	0.5
Köyhäinhuolto — Fattigvården — Assistance publique	15 409.3	1.6	17 231.4	1.6
Katulaitos — Gatuväsendet — Voies et égouts	9 696.3	1.0	12 691.3	1.2
Puhtaanapitolaitos — Renhållningsverket — Voirie	7 707.4	0.8	7 838.8	0.7
Satamalaitos — Hamnväsendet — Service des ports	62 717.9	6.5	59 162.9	5.5
Kaupunkien kiinteistöt — Städernas fastigheter — Immeubles des villes	152 502.0	15.9	146 436.8	13.7
Asuntotoimi — Bostadsverksamheten — Habitations municipales	10 222.1	1.1	10 018.4	0.9
Kunnalliset liikeyritykset — Kommunala affärsföretag — Services industriels	92 858.0	9.7	94 887.5	8.9
Muut tulot tuottavat laitokset — Övriga inkomstgivande företag — Autres services comportant des recettes	22 807.2	2.4	24 795.4	2.3
Velkatalous — Guldhusställning — Service de la dette	36 644.5	3.8	122 421.7	11.5
Rahavarojen sijoittaminen ja varaaminen — Placeringar och reserveringar av penningmedel — Placement et réserve de capitaux	46 408.9	4.8	61 292.3	5.7
Valtionavut ja korvaukset — Statsunderstöd och vederlag — Subventions de l'Etat	72 768.3	7.6	66 915.6	6.3
Verot ja yleiset maksut — Skatter och allmänna avgifter — Impôts et taxes	379 726.2	39.5	394 116.6	36.9
Muut tulot — Övriga inkomster — Autres recettes	3 124.2	0.3	2 232.8	0.2
Yhteensä — Inalles — Total	960 250.7	100.0	1 070 831.4	100.8

¹⁾ Lukuunottamatta köyhäinhoidon ja lastensuojelutoimen mautiloja. — Fattigvårdens och barnskyddsverksamhetens jordegendomar icke medräknade. — Non compris les propriétés foncières de l'assistance publique et de la protection de l'enfance.

Kaupunkien verotulot vuosina 1928—1929. — Städernas skatteinkomster åren 1928—1929. —
Impôts perçus par les villes de 1928 à 1929.

Kaupungit. Städer. Villes.	1928	1929
	1 000 mk.	
Helsinki — Helsingfors	169 670.0	174 961.5
Lovisa — Loviisa	1 666.1	1 449.7
Borgå — Porvoo	3 087.2	3 295.6
Ekenäs — Tammisaari	1 874.3	1 866.6
Hangö — Hanko	2 948.4	2 825.8
Turku — Åbo	30 662.7	32 806.8
Pori — Björneborg	10 979.1	11 133.9
Rauma — Raumo	3 119.4	3 470.2
Uusikaupunki — Nystad	1 435.7	1 412.0
Naantali — Nädendal	328.6	326.0
Mariehamn — Maarianhamina	822.9	831.5
Hämeenlinna — Tavastehus	3 113.5	3 160.3
Tampere — Tammerfors	35 064.9	36 741.3
Lahti	4 779.9	5 182.2
Viipuri — Viborg	32 793.8	34 334.1
Sortavala — Sordavala	2 414.0	2 738.9
Käkisalmi — Kexholm	938.4	926.4
Lappeenranta — Villmanstrand	2 653.9	2 476.0
Hamina — Fredrikshamn	1 360.3	1 309.3
Kotka	8 818.8	9 627.2
Mikkeli — S:t Michel	2 409.7	2 413.4
Heinola	418.7	448.4
Savonlinna — Nyslott	3 247.3	3 119.6
Kuopio	7 946.3	8 616.4
Joensuu	3 332.3	3 217.5
Iisalmi	1 410.8	1 426.4
Vaasa — Vasa	10 625.1	11 225.9
Kaskö — Kaskinen	558.0	550.0
Kristinestad — Kristiinankaupunki	1 266.7	1 096.4
Nykarleby — Uusikaarlepyy	324.2	337.0
Jakobstad — Pietarsaari	4 075.4	3 751.0
Gamlakarleby — Kokkola	2 322.0	2 563.4
Jyväskylä	4 320.9	5 002.2
Oulu — Uleåborg	11 375.6	11 899.7
Raahe — Brahestad	1 199.2	941.2
Kemi	2 247.8	2 408.5
Tornio — Torneå	1 069.5	1 242.4
Kajaani — Kajana	3 044.8	2 981.9
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	379 726.2	394 116.6

lot maataloista vaihtelivat 14.4 milj. markasta 15.8 milj. markkaan ja metsätulot 12.1 milj. markasta 10.0 milj. markkaan. Tulot myydyistä kiinteistöistä olivat v. 1928 28.7 milj. markkaa ja v. 1929 13.4 milj. markkaa. Näihin lukuihin eivät sisälly tulot kaikista myydyistä kiinteistöistä, sillä monessa kaupungissa näitä tuloja ei siirretä kaupungin kassaan, vaan erikoiseen kiinteistörahastoon.

Uusia pitkäaikaisia lainoja ei ole vv. 1928—1929 otettu varsin paljon talousarviomenojen peittämiseksi. Siv. 22 olevan taulun mukaan otettiin niitä v. 1928 36.6 milj. markkaa; mikä on 3.8 % vuoden kaikista tuloista, ja v. 1929 122.4 milj. markkaa eli 11.4 % kokonaistuloista. Vuoden lainatuloiksi on tässä otettu tilaston laatimisessa noudatettujen periaatteiden mukaisesti kaupunginkassan vuoden

80.7 milj. mark i året. Inkomsterna från jordlägenheterna växlade från 14.4 milj. mark till 15.8 milj. mark och inkomsterna från skogarna från 12.1 milj. mark till 10.0 milj. mark. Inkomsterna för försälda fastigheter belöpte sig till 28.7 milj. mark år 1928 och till 13.4 milj. mark år 1929. I dessa siffror ingå icke inkomsterna för samtliga försälda fastigheter, emedan dessa inkomster i många städer icke överförs i stadskassan utan i en särskild fastighetsfond.

Nya långfristiga lån för täckande av budgetutgifterna ha icke under åren 1928—1929 upptagits särskilt mycket. Enligt tabellen å sid. 22 upptogos sådana 36.6 milj. mark under år 1928, vilket är 3.8 % av årets samtliga inkomster och år 1929 122.4 milj. mark eller 11.4 % av de totala inkomsterna. I enlighet med de principer som följts vid uppgörandet av statistiken ha så-

aikana. nostamat erät, huolimatta siitä, onko ne käytetty vuoden aikana vai ei. Sitä vastoin edellä-esityihin lukuihin ei sisälly talousarvioon ja tulo-tiliin mahdollisesti otettuja siirtoja aikaisemmin otetuista käyttämättömistä lainavaroista. Eri kaupunkien ottamat lainamäärät näkyvät seuraavasta taulukosta.

som läneinkomster under ett visst år här ansetts de belopp som stadskassan lyft under året, oberoende av om de använts under året eller ej. Däremot ingå icke i ovanciterade siffror från tidigare upptagna oanvända lånemedel eventuellt gjorda överföringar, vilka ingå i budgeten och inkomstkotot.

Kaupungit. Städer. Villes.	Menojen peittämiseksi otetut uudet lainat. Nya lån som upptagits för täckande av utgif- terna. — Nouveaux emprunts contractés pour couvrir les dépenses.			
	Kaikkiaan. — Inalles. Total.		%:na kokonaistuloista I % av de totala inkomsterna. En % des recettes totales.	
	1928.	1929.	1928.	1929.
	1 000 mk.			
Helsinki — Helsingfors	—	—	—	—
Lovisa — Loviisa	—	150.0	—	2.8
Borgå — Porvoo	—	—	—	—
Ekenäs — Tammissaari	860.0	590.0	14.4	11.0
Hangö — Hanko	—	—	—	—
Turku — Åbo	5 600.0	96 352.5	6.5	52.5
Pori — Björneborg	2 000.0	300.0	7.0	1.1
Rauma — Raumo	450.0	146.7	4.9	1.7
Uusikaupunki — Nystad	—	—	—	—
Naantali — Nådendal	—	—	—	—
Mariehamn — Maarianhamina	—	325.0	—	16.4
Hämeenlinna — Tavastehus	—	—	—	—
Tampere — Tammerfors	547.5	—	0.8	—
Lahti	—	—	—	—
Viipuri — Viborg	20 236.2	12 368.8	21.4	13.8
Sortavala — Sordavala	—	—	—	—
Käkisalmi — Kexholm	55.0	—	1.7	—
Lappeenranta — Villmanstrand	373.0	2 100.0	5.9	26.4
Hamina — Fredrikshamn	—	—	—	—
Kotka	—	2 000.0	—	6.8
Mikkeli — S:t Michel	—	—	—	—
Heinola	—	—	—	—
Savonlinna — Nyslott	—	—	—	—
Kuopio	4 200.0	—	17.1	—
Joensuu	—	1 500.0	—	16.9
Iisalmi	—	—	—	—
Vaasa — Vasa	—	—	—	—
Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—
Kristinestad — Kristiinankaupunki	—	—	—	—
Nykarleby — Uusikaarlepyy	200.0	1 260.0	11.7	41.6
Jakobstad — Pietarsaari	—	—	—	—
Gamlakarleby — Kokkola	1 122.8	3 744.1	12.1	31.9
Jyväskylä	—	—	—	—
Oulu — Uleåborg	—	—	—	—
Raahe — Brahestad	—	—	—	—
Kemi	—	1 084.6	—	17.2
Tornio — Torneå	1 000.0	500.0	32.1	17.2
Kajaani — Kajana	—	—	—	—
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	36 644.5	122 421.7	3.8	11.4

Suurin puheenalaisina vuosina otettu laina oli Turun kaupungin ottama 96.4 milj. markan laina. Se olikin enemmän kuin tämän kaupungin muut tulot yhteensä. Viipurin kaupunki otti v. 1928 49.5 milj. markan suuruisen obligatiolainan, mutta kun sitä on useampana vuotena pienemmin erin siirretty kaupungin kassaan, jakautuu se tilastossakin useamman vuoden osalle.

Det största lånet som upptogs under ifråga- varande år var det av Åbo stad upptagna lånet på 96.4 milj. mark. Detta var mera än denna stads övriga inkomster tillsammans. Viborgs stad uppfog år 1928 ett obligationslån på 49.5 milj. mark, men då det under flere år i smärre poster överförs till stadskassan, fördelar det sig även i statistiken på flere år.

Niinkuin edellä on jo huomautettu, on *kaupunkien liikelaitokset* tilastossa käsitelty nettomenetelmän mukaan. Liikelaitosten tulot tarkoittavat siis siv. 20 olevassa taulukossa liikelaitosten kaupunginkassaan suoritettavaa voittoa sekä liikelaitosten pääoman takaisinsuorituksia. Siinä tapauksessa, että liikelaitosten tilit sisältyvät kaupungin yleisiin tileihin, on, kuten ylempänä jo mainittiin, tähän tuloryhmään otettu liikelaitosten tulojen ja menojen erotus. Kaupungeilla oli liikelaitoksistaan tuloja kaikkiaan v. 1928 92.9 milj. markkaa ja v. 1929 94.9 milj. markkaa. Nämä tulot olivat samoina vuosina vast. 9.7 % ja 8.9 % kaikista tuloista. Liikelaitokset eivät kuitenkaan sen paremmin kuin kiinteistötkään tuottaneet kaupungeille kokonaisuudessaan paljoakaan puhdasta tuloa. Näinä vuosina suoritettujen suurien audisrakenusten takia olivat näet menot liikelaitoksista v. 1928 vain 9.6 milj. markkaa niistä saatuja tuloja pienemmät ja v. 1929 menot olivat 1.6 milj. markkaa suuremmat kuin tulot. Eri liikelaitosten tuottamat tulot näkyvät seuraavasta asetelmasta:

	1928.	1929.
	1 000 mk.	
Sähkölaitokset — Electricitetsverk — Usines électriques	63 101.5	64 138.0
Kaasulaitokset — Gasverk — Usines à gaz	11 940.5	12 248.1
Vesijohtolaitokset — Vattenledningsverk — Services des eaux	16 808.6	17 860.4
Muut liikeyritykset — Övriga affärsföretag — Autres services industriels	1 007.4	641.0
Yhteensä — Inalles — Total	92 858.0	94 887.5

Sähkölaitosten kaupungeille tuottamat tulot olivat huomattavasti suuremmat kuin muiden liikeyritysten, mikä on luonnollinen seuraus siitä, että kunnallisista liikelaitoksista sähkölaitos on yleisin. Se oli näinä vuosina kaikilla muilla kaupunkikunnilla paitsi Viipurilla, Vaasalla ja Kemillä. Sitävastoin kaasulaitos oli vain 2 kaupungissa, nim. Helsingissä ja Turussa ja vesijohtolaitos 19:ssä, nim. Helsingissä, Porvoossa, Hangossa, Turussa, Hämeenlinnassa, Tampereella, Lahdessa, Viipurissa, Sortavalassa, Kotkassa, Mikkelissä, Kuopiossa, Vaasassa, Pietarsaareissa, Kokkolassa, Jyväskylässä, Oulussa, Torniossa ja Kajaanissa.

Tuloista mainittakoon erikseen vielä *satamatulot*, jotka v. 1928 nousivat kaupungeissa yhteensä 62.7 milj. ja v. 1929 59.2 milj. markkaan. Näitten varsinaisten satamatulojen lisäksi tulivat vielä tilastossa valtionapujen ja korvausten tuloluokkaan viedyt tuulaakimaksut. Eri kaupunkien satama- ja liikennemaksut sekä tuulaakimaksut v. 1928—1929 näkyvät seuraavalla sivulla olevasta taulukosta.

Satama- ja liikennemaksuja kannettiin siis v. 1928 kaupungeissa yhteensä 51.5 milj. markkaa ja

Såsom ovan redan framhållits, har *städernas affärsföretag* i statistiken behandlats enligt nettometoden. Affärsföretagens inkomster avse således i tabellen å sid. 20 den vinst affärsföretagen skola inbetala till stadskassan samt affärsföretagens återbetalning av kapital. I det fall att affärsföretagens räkenskaper äro gemensamma med stadens allmänna räkenskaper, har såsom redan nämnts i denna inkomstgrupp upptagits skillnaden mellan affärsföretagens inkomster och utgifter. Städerna hade år 1928 92.9 milj. mark i inkomster från sina affärsföretag och år 1929 94.9 milj. mark. Dessa inkomster utgjorde under samma år resp. 9.7 % och 8.9 % av de totala inkomsterna. Lika litet som fastigheterna inbringade likväl affärsföretagen någon nämnvärd ren inkomst åt städerna som helhet betraktade. På grund av de under dessa år utförda nybyggnaderna voro nämligen utgifterna för affärsföretagen år 1928 endast 9.6 milj. mark mindre än de inkomster de inbringade och år 1929 voro utgifter 1.6 milj. mark större än inkomsterna. De inkomster de olika affärsföretagen inbringat framgå ur följande sammanställning:

Electricitetsverken hade inbringat städerna avsevärt större inkomster än de övriga affärsföretagen, vilket är en naturlig följd av att electricitetsverken äro de vanligaste bland de kommunala affärsföretagen. Under dessa år hade alla stadskommuner electricitetsverk utom Viborg, Vasa och Kemi. Däremot fanns det gasverk i endast två städer, nämligen i Helsingfors och Åbo samt vattenledningsverk i 19 städer, nämligen i Helsingfors, Borgå, Hangö, Åbo, Tavastehus, Tammerfors, Lahti, Viborg, Sordavala, Kotka, S:t Michel, Kuopio, Vasa, Jakobstad, Gamlakarleby, Jyväskylä, Uleåborg, Torneå och Kajana.

Av inkomsterna må ännu särskilt nämnas *hamninkomsterna*, vilka år 1928 i städerna stego till sammanlagt 62.7 milj. mark, och år 1929 till 59.2 milj. Förutom dessa egentliga hamninkomster komma ännu tolagsavgifterna, som i statistiken förts till inkomstgruppen statsunderstöd och vederlag. De olika städernas hamn- och trafikavgifter samt tolagsavgifterna under åren 1928—1929 framgå ur tabellen å följande sida.

I hamn- och trafikavgifter uppbyros således i städerna inalles under år 1928 51.5 milj. mark

Kaupunkien kantamat satama-, liikenne- ja tuulaakimaksut vv. 1928—1929. — Av städerna uppburna hamn-, trafik- och tolagsavgifter åren 1928—1929. — Octroi et droits de ports perçus par les villes de 1928 à 1929.

Kaupungit. Städer. Villes.	Satama- ja liikenne- maksuja. Hamn- och trafik- avgifter. Droits de port.	Tuulaaki- maksuja. Tolags- avgifter. Octroi.	Satama- ja liikenne- maksuja. Hamn- och trafik- avgifter. Droits de port.	Tuulaaki- maksuja. Tolags- avgifter. Octroi.
	1928.		1929.	
	1 000 mk.			
Helsinki — Helsingfors	19 698.6	12 923.6	16 158.7	11 851.5
Lovisa — Loviisa	664.7	)	650.5)
Borgå — Porvoo	108.4	89.1	97.0	80.4
Ekenäs — Tammissaari	157.9	—	155.1	—
Hangö — Hanko	733.1	160.2	1 161.6	469.8
Turku — Åbo	6 101.4	4 271.7	5 532.3	4 251.4
Pori — Björneborg	1 589.7	549.6	1 565.6	527.0
Rauma — Raumo	1 035.4	204.7	922.7	180.4
Uusikaupunki — Nystad	79.2	)	100.9)
Naantali — Nådendal	4.1	—	0.2	—
Mariehamn — Maarianhamina	175.0	5.3	277.9	12.6
Hämeenlinna — Tavastehus	6.4	—	12.7	—
Tampere — Tammerfors	897.8	—	847.7	—
Lahti	144.5	—	139.4	—
Viipuri — Viborg	6 713.6	3 169.9	6 579.5	3 142.9
Sortavala — Sordavala	155.6	48.5	158.4	53.5
Käkisalmi — Kexholm	33.1	—	45.2	—
Lappeenranta — Villmanstrand	93.4	—	139.3	—
Hamina — Fredrikshamn	576.6	38.1	477.1	22.9
Kotka	5 257.4	1 468.4	5 604.2	1 367.2
Mikkeli — St Michel	119.2	160.5	99.6	122.8
Heinola	15.1	—	19.0	—
Savonlinna — Nyslott	208.3	56.1	207.1	63.5
Kuopio	)	1 120.9	462.6	434.5
Joensuu	321.2	91.7	295.4	92.8
Iisalmi	35.3	77.3	27.8	75.4
Vaasa — Vasa	1 951.1	1 965.9	1 782.5	1 869.6
Kaskö — Kaskinen	199.5	2.0	179.0	6.2
Kristinestad — Kristiinankaupunki	93.9	5.1	110.3	2.0
Nykarleby — Uusikaarlepyy	104.9	—	91.8	—
Jakobstad — Pietarsaari	795.3	428.3	614.4	403.2
Gamlakarleby — Kokkola	952.4	444.5	894.4	410.8
Jyväskylä	108.4	—	—	—
Oulu — Uleåborg	904.5	684.1	791.2	687.6
Raahe — Brahestad	307.4	16.2	318.1	14.3
Kemi	835.7	82.5	842.5	103.6
Tornio — Torneå	142.8	72.1	91.5	36.5
Kajaani — Kajana	132.4	—	114.3	—
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	51 453.3	28 136.3	47 567.5	26 282.4

v. 1929 47.6 milj. markkaa. Tuulaakimaksuja kannettiin samoina vuosina vast. 28.1 milj. markkaa ja 26.3 milj. markkaa. Sekä satama- ja liikennemaksujen että tuulaakimaksujen määrät olivat siis kaupungeissa v. 1929 pienemmät kuin edellisenä vuonna. Jos tarkastaa eri kaupunkien lukuja, huomaa, että laskua on ollut useimmissa kaupungeissa. Tärkeimmistä satamista ovat satama- ja liikennemaksut v. 1929 lisääntyneet vain Hangon ja Kotkan satamissa, edellisessä 0.4 milj. markkaa ja jälkimmäisessä 0.3 milj. markkaa.

och under år 1929 47.6 milj. mark. I tolagsavgifter uppbyros under samma resp. 28.1 milj. mark och 26.3 milj. mark. Både hamn- och trafikavgifterna samt tolagsavgifterna stego alltså i städerna år 1929 till lägre belopp än tidigare år. Om man granskar siffrorna för de olika städerna, finner man, att nedgång skett i de flesta städer. Av de viktigaste städer uppvisa blott hamn- och trafikavgifterna i Hangö och Kotka hamnar en ökning under år 1929, i den förstnämnda 0.4 milj. mark och i den senare 0.3 milj. mark.

1) Sisältyvät edellisen sarakkeen lukuun. — Ingå i föregående kolumn.

2) Sisältyvät seuraavan sarakkeen lukuun. — Ingå i följande kolumn.

Varat ja velat.

Varat. Kaupunkikuntien kokonaisvarat nousivat vuosien 1928—1929 lopussa seuraaviin määriin:

Vuosi—År—Année	Varat—Tillgångar—Activa
	1 000 mk.
1928	5 671 868.9
1929	6 159 248.2

Vuodesta 1927 vuoteen 1928 kasvoi kaupunkien omaisuus 679 190 700 markkaa eli 13.6 % ja vuodesta 1928 vuoteen 1929 487 379 300 markkaa eli 8.6 %. Luvut eivät kuitenkaan kokonaisuudessaan osoita omaisuuden todellista lisääntymistä, sillä arvon nousu johtuu osaksi myös eri kaupungeissa toimeenpannusta kiinteistöjen ja irtaimiston uudelleen arvioimisesta.

Eri kaupunkien varojen kokonaisuudet sekä varat asukasta kohden käyivät ilmi taulukosta siv. 26.

Jos vertaa saman kaupungin omaisuuden arvoja eri vuosien lopussa, huomaa, että vuodesta 1928 vuoteen 1929 *Väpuriin* kaupungin varat ovat suhteellisesti eniten kasvaneet. Tämä nousu johtuu suurimmaksi osaksi kiinteän omaisuuden uudelleen arvioimisesta, mutta myös osaksi uudisrakennuksista. Omaisuuden lisääntyminen oli asukasta kohden suuri, nim. 1 300 markkaa, myös *Kristiinankaupungissa*, vaikka se kokonaisuudessaan ei ollut edes 3 milj. markkaa. Sekin johtui uudelleen inventoimisesta. Sitä vastoin *Turussa*, jossa omaisuuden arvo vuodesta 1928 vuoteen 1929 kasvoi 70.5 milj. markkaa eli 1 000 markkaa asukasta kohden, lisääntyi kiinteän omaisuuden arvo uudisrakennusten kautta 34.8 milj. markkaa ja pankkitalletusten määrä 38.0 milj. markkaa. Varojen loppusumma on poikkeustapauksissa myös vähentynyt. *Loviisassa*, *Haminassa* ja *Kemissä* tämä johtui lähinnä käteisvarojen pienemmisestä, *Heinolassa* sähkölaitoksen arvon poistosta, *Savonlinnassa* tulojäämien poistoista sekä *Lappeenrannassa* ennakkojen lyhentämisestä talousarvion kautta ja siitä, että yhteiskoulun talo ja tontti luovutettiin valtiolle.

Tillgångarna och skulderna.

Tillgångarna. Stadskommunernas sammanlagda tillgångar stego vid utgången av åren 1928—1929 till följande belopp:

Från år 1927 till år 1928 ökades värdet av städernas egendom med 679 190 700 mark eller 13.6 % och från år 1928 till år 1929 med 487 379 300 mark eller 8.6 %. Talen utvisa likväl icke i sin helhet egendomens verkliga ökning, ty värdestegringen beror delvis även på de nyvärderingar av fastigheter och inventarier, som verkstälts i olika städer.

Totalbeloppen av de olika städernas tillgångar samt tillgångarna per invånare framgå av tabellen å sid. 26.

Om man granskar värdet av samma stads egendom vid utgången av de olika åren, finner man, att från år 1928 till år 1929 *Viborgs* stads tillgångar ökats mest. Detta beror till största delen på nyvärdering av den fasta egendomen, men dels även på nybyggnadsarbeten. Egendomens ökning per invånare var stor även i *Kristinestad* nämligen 1 300 mark, fastän den i sin helhet ej uppgick ens till 3 milj. mark. Även denna ökning härrörde av nyinventering. I *Abo* däremot där egendomens värde från år 1928 till år 1929 växte med 70.5 milj. mark eller 1 000 mark per invånare, ökades den fasta egendomen genom nybyggnader med 34.8 milj. mark och bankdepositionernas belopp med 38.0 milj. mark. Tillgångarnas slutsumma har i undantagsfall även minskats. I *Lovisa*, *Fredrikshamn* och *Kemi* berodde detta närmast på en minskning av de kontanta tillgångarna, i *Heinola* på en nedskrivning av elektricitetsverkets värde, i *Nyslott* på avskrivning av inkomstrestorer och i *Villmanstrand* på avkortning av förskott genom budgeten och därpå att samskolans byggnad och tomt överlätits åt staten.

Kaupunkien varat vuosien 1928—1929 lopussa. — Tillgångarna i de olika städerna vid slutet av åren 1928—1929. — Actif par villes à la clôture des exercices 1928—1929.

Kaupungit. Städer. Villes.	Varoja kaikkiaan. Tillgångar inalles. Actif total.		Varoja asukasta kohden. Tillgångar per invånare. Actif par habitant.	
	1928.	1929.	1928.	1929.
	1 000 mk.		Mk.	
Helsinki — Helsingfors	2 929 810.7	3 131 697.9	15 000	15 400
Lovisa — Loviisa	33 367.4	32 778.6	9 300	9 300
Borgå — Porvoo	29 016.2	29 805.5	4 400	4 500
Ekenäs — Tammissaari	23 703.3	23 971.8	7 100	7 100
Hangö — Hanko	31 419.1	32 236.3	4 100	4 300
Turku — Åbo	447 795.1	518 297.6	8 800	9 800
Pori — Björneborg	155 362.7	164 614.5	9 900	10 400
Rauma — Raumo	71 928.8	72 506.3	8 900	9 100
Uusikaupunki — Nystad	11 061.2	11 495.6	3 400	3 600
Naantali — Nådendal	6 426.2	6 602.2	7 900	8 200
Mariehamn — Maarianhamina	4 278.7	5 077.4	2 800	3 100
Hämeenlinna — Tavastehus	68 114.2	73 197.1	9 500	9 800
Tampere — Tammerfors	345 653.5	358 157.5	7 300	7 500
Lahti	71 624.7	74 511.3	7 500	7 500
Viipuri — Viborg	389 937.6	543 672.4	8 000	11 000
Sortavala — Sordavala	25 820.5	27 380.6	6 800	7 200
Käkisalmi — Kexholm	16 659.1	16 988.2	9 700	9 200
Lappeenranta — Villmanstrand	42 034.3	35 207.3	13 100	10 900
Hamina — Fredrikshamn	32 078.8	31 946.8	9 600	9 600
Kotka	165 940.9	170 926.8	10 500	10 300
Mikkeli — St Michel	27 755.2	29 706.2	5 700	5 900
Heinola	17 431.6	17 181.6	10 000	9 800
Savonlinna — Nyslott	26 694.3	26 654.8	6 000	5 900
Kuopio	121 742.2	121 898.0	6 000	5 900
Joensuu	42 043.8	43 176.9	8 400	8 600
Iisalmi	9 272.3	9 857.6	3 000	3 100
Vaasa — Vasa	150 640.7	154 837.3	8 400	8 500
Kaskö — Kaskinen	7 580.7	7 868.0	4 100	4 400
Kristinestad — Kristiinankaupunki	23 268.3	26 091.0	8 700	10 000
Nykarleby — Uusikaarlepyy	14 088.2	14 354.4	14 200	14 400
Jakobstad — Pietarsaari	38 601.7	40 198.4	6 000	6 500
Gamlakarleby — Kokkola	36 429.5	40 699.5	8 400	8 900
Jyväskylä	34 528.8	42 513.1	4 900	5 800
Oulu — Uleåborg	116 026.2	118 195.1	6 500	6 500
Raahe — Brahestad	21 061.8	20 949.7	7 000	6 600
Kemi	25 278.8	24 901.7	8 300	7 800
Tornio — Torneå	13 703.6	14 797.3	7 200	7 900
Kajaani — Kajana	43 688.2	44 295.9	6 800	6 900
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	5 671 868.9	6 159 248.2	10 300	10 900

Helsingin kaupungin varat olivat v. 1928 2.9 miljardia ja v. 1929 3.1 miljardia markkaa, mikä on enemmän kuin kaikkien muiden kaupunkien varat yhteensä. Asukasta kohden tulee siitä 15 000 ja 15 400 markkaa, mikä sekin on enemmän kuin muissa kaupungeissa. V. 1928 olivat Turun kaupungin varat Helsingin jälkeen suurimmat, 447.8 milj. markkaa, mutta v. 1929, jolloin Viipurissa kiinteätä omaisuutta arvioitiin uudelleen, ylittivät Viipurin varat Turun. Edellisen olivat 543.7 milj. markkaa ja jälkimmäisen 518.3 milj. markkaa. Asukasta kohden olivat usean pienemmän kaupungin varojen loppusummat kuitenkin suuremmat kuin Turun ja Viipurin. Esim. Uudessakaarlepyyssä varat olivat v. 1928 14 200 ja v. 1929 14 400 markkaa

Helsingfors stads tillgångar voro år 1928 2.9 miljarder och år 1929 3.1 miljarder mark, vilket är mera än alla de övriga städernas tillgångar tillsammans. Per invånare blir det 15 000 och 15 400 mark, vilket även det är mera än i de andra städerna. År 1928 voro tillgångarna i Åbo de största näst efter Helsingfors, 447.8 milj. mark, men år 1929, då den fasta egendomen inventerades ånyo, överstego Viborgs tillgångar Åbo stads. I den förstnämnda voro de 543.7 milj. mark och i den senare 518.3 milj. mark. Per invånare voro tillgångarna i flere små städer likväl större än i Åbo och Viborg. T.ex. Nykarleby stads tillgångar utgjorde år 1928 14 200 och år 1929 14 400 mark per invånare.

asukasta köhden. Sekä absoluuttisesti että suhteellisesti pienin oli Maarianhaminan kaupungin omaisuus.

Millä tavoin varat jakautuivat eri omaisuusluokkiin sekä näiden arvo %:na omaisuuden kokonaisarvosta käy ilmi seuraavasta asetelmasta.

Både absolut och relativt taget var Mariehamns stads egendom den minsta.

Följande sammanställning utvisar, huru tillgångarna fördelade sig på olika grupper av egendom samt dessas värde i % av egendomens totala värde.

Kaupunkien varat vuosien 1928—1929 lopussa. — Städernas tillgångar vid utgången av åren 1928—1929. — Actif des villes à la clôture des exercices 1928—1929.

Varat. — Tillgångar. Actif.	Vuosi. — År. Exercice.		Vuosi. — År. Exercice.	
	1928.	1929.	1928	1929.
	1 000 mk.		%	
Käteisvarat — Kontanta tillgångar — Caisse	262 372.9	220 451.9	4.6	3.6
Tulojäämät — Inkomstrester — Arrérages	173 790.2	195 796.1	3.1	3.2
Arvopaperit — Värdepapper — Titres	181 991.6	205 124.4	3.2	3.3
Kunnallispoliittisessa tarkoituksessa hankitut — I kommunalpolitiskt syfte förvärfade — Achetés pour la politique municipale	176 494.3	197 430.4	3.1	3.2
Alitilittäjät — Underredogörare — Sousreceveurs	6 566.5	5 177.0	0.1	0.1
Ennakolta suoritetut kustannukset — I förskott bestridda kostnader — Avances	254 814.8	327 254.4	4.5	5.3
Velalliset — Gälldenärer — Débiteurs	51 653.7	53 518.0	0.9	0.9
Rakennusaine- y. m. varastot — Byggnadsmaterial och andra för- råd — Stocks de matériel	50 521.1	61 435.6	0.9	1.0
Maksukäypäiset varat yhteensä — Likvida tillgångar inalles — Actif liquide, en tout	981 710.8	1068 757.4	17.3	17.4
Kalusto ja muu irtaimisto — Inventarier och annat lösöre — Mobilier Yleisten laitosten — I de offentliga inrättningarna — Mobilier des ser- vices publics	388 464.0	464 643.5	6.8	7.5
Sähkölaitosten kalusto ja koneisto — Electricitetsverkens inventarier och maskiner — Mobilier et machines des usines électriques	126 241.3	147 302.3	2.2	2.4
Vesijohtolaitosten kalusto ja koneisto — Vattenledningsverkens inven- tarier och maskiner — Mobilier et machines des services des eaux	123 004.2	142 686.9	2.2	2.3
Talot ja tontit, joita käytetään kaupunkien yleisiä laitoksia varten y. m. — Gårdar och tomter, som disponerats för de offentliga inrättningarna m. m. — Bâtimens et terrains utilisés par les services publics etc., en tout	92 671.1	113 243.2	1.6	1.8
Virasteja ja palolaitosta varten — För ämbetsverken och brandväsendet — L'administration générale et le service des pompiers	1030 426.2	1115 795.5	18.2	18.1
Terveyden- ja sairaanhoitoa varten — För sundhets- och sjukvård — — L'hygiène publique	241 181.6	265 733.8	4.3	4.3
Kansakouluja varten — För folkskolor — Les écoles primaires	254 842.8	274 055.5	4.5	4.4
Muuta opetus- ja sivistystoimintaa varten — För annan undervisnings- och bildningsverksamhet — Le reste de l'enseignement	256 090.9	280 624.4	4.5	4.6
Köyhäinhoitoa varten — För fattigvården — L'assistance publique	80 974.7	83 201.6	1.4	1.4
Maatilat ja metsät — Jordlägenheter och skogar — Terres et forêts Vuokratut ja vastaisiin tarpeisiin varatut tontit — Utarrenderade och för framtida behov reserverade tomter — Terrains, loués et réservés	91 743.6	100 968.5	1.6	1.6
1 469 669.0	1 624 742.4	25.9	26.4	
Satamat ja sillat — Hamnar och broar — Ports et ponts	548 652.3	588 880.3	9.7	9.5
Liikelaitosten kiinteä omaisuus — De affärsdrivande verkens fasta egendom — Immeubles des services industriels	262 143.6	293 648.9	4.6	4.8
Sähkölaitosten — Electricitetsverkens — Usines électriques	122 066.7	128 342.0	2.2	2.1
Vesijohtolaitosten — Vattenledningsverkens — Services des eaux	84 075.1	97 335.6	1.5	1.6
Muiden tuloa tuottavien laitosten kiinteä omaisuus — Övriga in- komstgivande företags fasta egendom — Immeubles des autres services comportant des recettes	82 039.9	91 585.0	1.4	1.5
Kunnalliset asuntorakennukset — Kommunala bostadsbyggnader — Habitations municipales	101 088.8	99 824.7	1.8	1.6
Muu kiinteä omaisuus — Övrig fast egendom — Autres immeubles	4 895.8	4 782.9	0.1	0.1
Kiinteä omaisuus kaikkiaan — Fast egendom inalles — Immeubles, en tout	4 291 786.0	4 605 459.3	75.7	74.8
Sekalaiset varat — Diverse tillgångar — Actifs divers	9 908.1	20 388.0	0.2	0.3
Varoja kaikkiaan — Tillgångar inalles — Actif total	5 671 868.9	6 159 248.2	100.0	100.0

Kuten taulukosta näkyy, kiinteä omaisuus muodosti kaupunkien suurimman omaisuusryhmän, mikä eri vuosina oli 75.7 % ja 74.8 % varojen kokoa mää-
rystä. Kiinteän omaisuuden tärkeimmän ryhmän

Såsom av tabellen framgår, bildade den fasta egendomen städernas största egendomsgrupp, som under de olika åren representerade 75.7 % och 74.8 % av tillgångarnas hela belopp. Den fasta

muodostivat taasen vuokratut ja vastaisiin tarpeisiin varatut tontit. Kaupunkien koko omaisuudesta nämä tekivät kyseessäolevina vuosina vast. 25.9 % ja 26.4 %. — Ne talot ja tontit, joita etupäässä on käytetty kaupunkien yleisiä laitoksia varten olivat v. 1928 18.2 % ja v. 1929 18.1 % varojen koko määrästä. Näitten kiinteistöjen joukossa kansakoulu olivat huomattavimmat. Omia kansakoulurakennuksia oli kaikissa muissa kaupungeissa, paitsi Heinolassa ja Uudessakaarlepyyssä. Ensimmäisessä toimi seminaarin harjoituskoulu yläkansakouluna, viimeksimainitussa sekä ylä- että alakansakouluna. Terveys- ja sairaanhoitolaitosten kiinteistöarvo oli melkein yhtä suuri kuin kansakoulujen. Varojen kokonaismäärästä se oli 4.5 % ja 4.6 % Virastoja ja palolaitosta varten käytettyjen kiinteistöjen arvo jäi jonkin verran pienemmäksi; vastaavat suhdeluvut olivat molempina vuosina 4.3 %.

Kiinteästä omaisuudesta mainittakoon erikseen vielä maatilat ja metsät, jotka yhteensä puheenalaisina vuosina olivat 14.0 % ja 12.8 % omaisuuden koko arvosta, sekä satamat ja sillat, joiden vastaavat prosenttiluvut olivat 9.7 ja 9.5. Maatilojen ja metsien arvossa tapahtunut vähennys aiheutuu siitä, että Viipurissa esikaupunkialueita 1929 liitettiin kaupunkiin alueeseen. — Sähkölaitosten kiinteän ja irtaimen omaisuuden arvo oli v. 1928 4.4 % ja v. 1929 4.5 % varojen loppusummasta, vesijohtolaitosten 3.1 % ja 3.4 %.

Maksukäypäisistä varoista olivat ennakot suurimmat: 254.8 milj. markkaa v. 1928 ja 327.3 milj. markkaa v. 1929. Näistä tuli Helsingin osalle lähes $\frac{3}{4}$. Ennakot ovat sellaisia menoja, jotka on suoritettu kyseessäolevan vuoden tai aikaisempien vuosien kuluessa, mutta jolle ei vielä ole myönnetty talousarviossa määrärahaa ja jotka velvokekirjanpidon mukaisesti kirjataan menoiksi vasta sinä vuonna, jolloin määräraha myönnetään ja esiintyvät siihen saakka aktiivoina kaupungin rahoitustasessa. Osa enakoista on puhtaasti kirjanpidollisia erii, mitkä eivät itse asiassa lisää kaupungin omaisuutta, esim. velkojen kustannuksista aiheutuneet enakkomenot. Jos taasen enakoilta on suoritettu uudisrakennuksista ja hankinnoista aiheutuvia menoja, vastaa enakkoo omaisuusarvo, joka myöhemmin vietään kiinteän omaisuuden luetteloon. Voi myös sattua, että enakkona rahoitettu uudisrakennus otetaan mukaan kaupungin kiinteän omaisuuden luetteloon jo ennenkuin meno on talousarvion kautta peitetty. Jollei tähän kiinnitetä huomiota omaisuustasetta laadittaessa voi sama rakennus tulla esiintymään kahdesti tässä. Tätä ei tilastossa kuiten-

egendomens viktigaste grupp åter bildades av de utarrrenderade och för framtida behov reserverade tomterna. Av städernas hela egendom utgjorde dessa under de ifrågavarande åren resp. 25.9 % och 26.4 %. De gårdar och tomter som främst använts för städernas allmänna inrättningar utgjorde år 1928 18.2 % och år 1929 18.1 % av egendomens totala belopp. Bland dessa fastigheter voro folkskolbyggnaderna de viktigaste. Alla andra städer utom Heinola och Nykarleby hade egna folkskolbyggnader. I förstnämnda stad gjorde seminariets övningsskola tjänst som högre folkskola, och i den sistnämnda både som högre och som lägre folkskola. Sundhets- och sjukvårdsanstalternas fastighetsvärde var nästan lika stort som folkskolornas. Av tillgångarnas totalbelopp utgjorde det 4.5 % och 4.6 %. De av ämbetsverken och brandverken använda fastigheternas värde var något mindre; de motsvarande relationstalen voro under båda åren 4.3 %.

Av den fasta egendomen må ännu nämnas särskilt lantegendomarna och skogarna, vilka under ifrågavarande år inalles utgjorde 14.0 % och 12.8 % av egendomens totalbelopp, samt hamnar och broar, för vilka de motsvarande procenttalen voro 9.7 och 9.5. Den minskning som inträffat i jordegendomarnas och skogarnas värde beror därpå att år 1929 förstadsområden i Viborg införlivades med staden. — Elektricitetsverkens fasta och lösa egendom utgjorde år 1928 4.4 % och år 1929 4.5 % av tillgångarnas slutsumma, vattenledningsverkens 3.1 % och 3.4 %.

Av de likvida tillgångarna voro förskotten de största: 254.8 milj. mark år 1928 och 327.3 milj. mark år 1929. Av dessa kommo närmare $\frac{3}{4}$ på Helsingfors anpart. Förskotten äro sådana utgifter, som bestritts under det ifrågavarande året eller under tidigare år, men för vilka anslag ännu icke beviljats i budgeten och vilka enligt debetbokföringen bokföras såsom utgift först det år, då anslag beviljas och till dess uppträda såsom aktiva i stadens finansieringsbilans. En del av förskotten äro rent bokföringstekniska poster, som icke i själva verket öka stadens egendom, såsom t. ex. de förskottsutgifter som förorsakats av kostnaderna för skulderna. Om däremot i förskott bestritts utgifter som härröra av nybyggnader och nyanskaffningar, så motsvaras förskottet av ett egendomsvärde, som senare föres i förteckningen över stadens fasta egendom. Det kan även inträffa att en nybyggnad, som finansierats medelst ett förskott, upptages i förteckningen över den fasta egendomen redan innan förskottet täckts genom budgeten. Om detta icke beaktas vid uppgörandet av egendomsbilansen kan det

kaan tällä kertaa ole voitu välttää, koska ei ole kerätty tietoja siitä, millainen ennakko kussakin tapauksessa on ollut kysymyksessä.

Velat. Kaupunkien yhteenlasketut velat nousivat vuosien 1928—1929 lopussa seuraaviin määriin:

	Velat—Skulder—Passif 1 000 mk.
1928	1 401 364.4
1929	1 615 280.8

Velat kasvoivat v:n 1928 kuluessa 180 357 900 markkaa eli 14.8 % ja v:n 1929 kuluessa 213 916 400 markkaa eli 15.3 %. Velkojen jakautuminen lyhytaikaisiin ja pitkäaikaisiin käy ilmi seuraavasta asetelmasta:

hända att samma byggnad upptages dubbelt i denna. Detta har likväl icke denna gång kunnat undvikas i statistiken, emedan uppgifter icke insamlats därom, hurudant förskott i varje enskilt fall förelegat.

Skulderna. Städernas sammanlagda skulder stego vid slutet av åren 1928—1929 till följande belopp:

Skulderna stego under förloppet av år 1928 180 357 900 mark eller 14.8 % och under år 1929 213 916 400 eller 15.3 %. Skuldernas fördelning på kortvariga och långvariga lån framgår av följande sammanställning:

Kaupunkien velat vuosien 1928—1929 lopussa. — Städernas skulder vid utgången av åren 1928—1929. Dettes des villes à la clôture des exercices 1928—1929.

Velat. — Skulder. — Dettes.	1928.	1929.	1928.	1929.
	1 000 mk.		%	
Tilapäinen velka — Tillfällig skuld — Dette à courte échéance	333 682.5	388 033.8	23.8	24.0
Varaukset ja siirrot — Reserveringar och transitiva poster — Crédits réservés	257 302.4	336 604.1	18.4	20.9
Lyhytaikainen velka yhteensä — Kortvarig skuld inalles — Dette flottante en tout	590 984.9	724 637.9	42.2	44.9
Obligatiolainat — Obligationslån — Emprunts à obligations	570 633.3	649 218.0	40.7	40.2
Muut kuoletuslainat — Övriga amorteringslån — Autres emprunts amortissables	177 270.3	177 430.5	12.6	11.0
Valtiolta — Av staten — Accordés par L'Etat	64 592.4	65 206.1	4.6	4.0
Pankeilta ja muilta rahalaitoksilta — Av banker och andra penninginrättningar — Accordés par les banques et les autres établissements de crédit	40 573.8	39 398.1	2.9	2.4
Vakuutuslaitoksilta — Av försäkringsinrättningar — Accordés par les compagnies d'assurances	59 892.7	63 563.5	4.3	3.9
Muut lainat — Övriga lån — Autres emprunts	62 475.9	63 994.4	4.5	3.9
Vakautettu ja pitkäaikainen velka yhteensä — Konsoliderad och stående gäld inalles — Dette consolidée, en tout	810 379.5	890 642.9	57.8	55.1
Velat yhteensä — Skulder inalles — Dettes, en tout	1 401 364.4	1 615 280.8	100.0	100.0

Lyhytaikainen velka oli siis näiden vuosien lopussa 591.0 ja 724.6 milj. markkaa. Velkojen koko määrästä oli lyhytaikainen velka samoina vuosina 42.2 % ja 44.9 %. Tästä oli kuitenkin vain osa eli 333.7 v. 1928 ja 388.0 milj. markkaa v. 1929 velkaa ulkopuolisille. Loput oli kaupunkien tekemiä varauksia ja siirtoja, siis velkaa vain kirjanpidollisessa mielessä. Tilapäinen velka kasvoi huomattavasti vv. 1928—1929. V. 1927 se oli vain 14.7 % velkojen koko määrästä, mutta vv. 1928—1929 lähes 24 %. Etenkin Helsingin tilapäinen velka oli näinä vuosina poikkeuksellisen suuri, nim. v. 1928 31.8 % ja v. 1929 36.3 % saman kaupungin velkojen koko määrästä. Muissa kaupungeissa vastaavat prosenttiluvut olivat 16.1 ja 13.8. Pitkäaikainen velka kasvoi näinä vuosina, mutta ei kuitenkaan sa-

Den *kortvariga skulden* utgjorde således i slutet av dessa år resp. 591.0 milj. och 724.6 milj. mark. Av skuldernas hela belopp utgjorde den kortvariga gälden under samma år 42.2 % och 44.9 %. Härav utgjordes likväl endast en del eller 333.7 milj. mark år 1928, 388.0 milj. mark år 1929 av skuld åt utomstående. Resten bestod av städernas reserveringar och överföringar, således av skuld endast i bokföringsteknisk bemärkelse. Den tillfälliga skulden växte betydligt under åren 1928—1929. År 1927 var den blott 14.7 % av skuldernas totalbelopp, men åren 1928—1929 inemot 24 %. I synnerhet var Helsingfors stads tillfälliga skuld ovanligt stor under dessa år, nämligen 31.8 % år 1928 och 36.3 % år 1929 av skuldernas totalbelopp i samma stad. För de andra städerna voro

massa suhteessa kuin lyhytaikainen. Viipurin kaupunki otti v. 1928 49.5 milj. markan ja Turun kaupunki v. 1929 96.4 milj. markan obligatiolainan. Obligatiolainoja kuoletettiin v. 1928 16.5 milj. markkaa ja v. 1929 17.4.

Seuraava taulukko osoittaa eri kaupunkien velat vuosien 1928—1929 lopussa. Luvut tarkoittavat vain todellisia velkoja eivätkä siis varauksia ja siirtoja.

motsvarande procenttal 16.1 och 13.8. Den långvariga skulden ökades även under dessa år, men icke i samma proportion som den kortvariga. Viborgs stad upptog år 1928 ett obligationslån på 49.5 milj. mark och Åbo stad år 1929 ett annat på 96.4 milj. mark. Obligationslånen amorterades under år 1928 med 16.5 milj. mark och år 1929 med 17.4 milj. mark.

Följande tabell utvisar de olika städernas skulder vid utgången av åren 1928—1929. Siffrorna beteckna endast verklig gäld och alltså icke reserveringar och transitiva poster.

Kaupunkien velat vuosien 1928—1929 lopussa. — Städernas skulder vid utgången av åren 1928—1929. — Dettes des villes à la clôture des exercices 1928—1929.

Kaupungit. Städer. Villes.	Velat. — Skulder. — Dettes.			
	Kaikkiaan. — Inalles. Total.		Asukasta kohden. Per invånare. Par habitant.	
	1928.	1929.	1928.	1929.
	1 000 mk.		mk.	
Helsinki — Helsingfors	531 611.4	570 088.5	2 700	2 800
Lovisa — Loviisa	1 271.0	1 456.1	400	400
Borgå — Porvoo	4 027.1	4 420.9	600	700
Ekenäs — Tammisaari	6 098.3	6 331.0	1 800	1 900
Hangö — Hanko	9 107.9	8 607.5	1 200	1 100
Turku — Åbo	167 166.8	248 787.0	3 300	4 700
Pori — Björneborg	21 299.6	25 574.4	1 400	1 600
Rauma — Raumo	6 625.1	6 742.1	800	800
Uusikaupunki — Nystad	2 033.0	2 138.8	600	700
Naantali — Nådendal	805.7	680.9	1 000	800
Mariehamn — Maarianhamina	775.9	591.7	500	400
Hämeenlinna — Tavastehus	2 276.3	3 021.9	300	400
Tampere — Tammerfors	66 487.5	65 429.2	1 400	1 400
Lahti	8 261.2	8 903.9	900	900
Viipuri — Viborg	98 878.7	101 918.4	2 000	2 100
Sortavala — Sordavala	6 496.7	6 738.6	1 700	1 800
Käkisalmi — Kexholm	3 228.7	3 223.6	1 900	1 800
Lappeenranta — Villmanstrand	7 628.1	8 765.2	2 400	2 700
Hamina — Fredrikshamn	3 422.9	3 177.5	1 000	1 000
Kotka	32 477.4	32 704.0	2 100	2 000
Mikkeli — St Michel	2 735.2	2 621.4	600	500
Heinola	3 513.8	3 560.1	2 000	2 000
Savonlinna — Nyslott	8 776.0	8 615.6	2 000	1 900
Kuopio	28 703.5	29 991.3	1 400	1 400
Joensuu	11 273.0	10 303.0	2 300	2 000
Iisalmi	4 247.5	4 146.3	1 400	1 300
Vaasa — Vasa	14 309.1	14 680.7	800	800
Kaskö — Kaskinen	1 439.3	1 800.5	800	1 000
Kristinestad — Kristiinankaupunki	1 860.3	1 601.7	700	600
Nykarleby — Uusikaarlepyy	3 311.4	3 049.2	3 300	3 100
Jakobstad — Pietarsaari	6 858.9	7 918.7	1 100	1 300
Gamlakarleby — Kokkola	7 122.3	10 946.7	1 600	2 400
Jyväskylä	17 379.3	16 515.0	2 500	2 300
Oulu — Uleåborg	24 755.5	24 385.4	1 400	1 300
Raahe — Brahestad	4 201.4	4 176.6	1 400	1 300
Kemi	3 714.2	3 933.2	1 200	1 200
Tornio — Torneå	5 549.7	6 360.9	2 900	3 400
Kajaani — Kajana	14 332.3	14 769.2	2 200	2 300
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	1 144 062.0	1 278 676.7	2 100	2 300

Helsingin kaupungin velat olivat lähes yhtä suuret kuin muiden kaupunkien velat yhteensä. Myös asukasta kohden olivat Helsingin velat verraten suuret, nim. v. 1928 2 700 ja v. 1929 2 800 markkaa. On kuitenkin kaupunkeja, joiden velat asukasta kohden olivat suuremmat tai yhtä suuret kuin Helsingin. Sellaisia olivat Turku, jossa velat v. 1928 olivat 3 300 ja v. 1929 4 700 markkaa asukasta kohden, sekä Uusikaarlepyy ja Tornio. Suhteellisesti pienimmät olivat Hämeenlinnan kaupungin velat, nim. 300 markkaa asukasta kohden v. 1928 ja 400 markkaa v. 1929. Vain 600 markkaan tai sitä pienempään määrään kohosi velka asukasta kohden vielä Loviisassa, Maarianhaminassa ja Mikkelissä vv. 1928—1929 sekä Porvoossa ja Uudessakaupungissa v. 1928 ja Kristiinankaupungissa v. 1929. Koko maan kaukunkien velka teki keskimäärin asukasta kohden v. 1928 2 100 ja v. 1929 2 300 markkaa.

Netto-omaisuus ja velkaantumisprosentti. Jonkin kaupungin vähäistä velkaantumista ei tietenkään ilman muuta voida pitää osoituksena tämän kaupungin hyvästä taloudellisesta asemasta. Velkojen pienuus voi johtua esim. siitä, että ei ole tehty tarpeellisia uudisrakennuksia, vaan on tyydytty peittämään vain kaikkein välttämättömimmät juoksevat menot. Toisissa kaupungeissa taas ovat velat olla suuret, koska lainavaroilla on hankittu kiinteistöjä, perustettu sähkölaitos t. m. s. Velkaa vastaa näissä tapauksissa omaisuuden lisääntynyt arvo. Taloudellista asemaa arvioidessa on otettava huomioon sekä varojen että velkojen suuruus. Seuraavaan taulukkoon on sen takia otettu kaksi suhdelukusarjaa, jotka valaisevat eri kaupunkien varojen ja velkojen keskimäistä suhdetta.

Netto-omaisuus tarkoittaa varojen ja velkojen erotusta. Kaupunkien yhteenlaskettu netto-omaisuus oli v:n 1928 lopussa 4.5 miljardia ja v:n 1929 lopussa 4.9 miljardia markkaa. Ei ainoastaan absoluuttisesti vaan myöskin suhteellisesti suurin oli Helsingin kaupungin netto-omaisuus, suhteellisesti pienin taas Iisalmen. Helsingin jälkeen oli netto-omaisuuden arvo asukasta kohden suurin Uudellakaarlepyyllä, Iisalmen jälkeen taas pienin Maarianhaminalla.

Kaupunkien netto-omaisuutta osoittavat luvut eivät kuitenkaan nekään täydellisesti valaise taloudellista asemaa. Jos kahdella kaupungilla on yhtä suuri netto-omaisuus, mutta toisen kaupungin varat ja velat ovat huomattavasti suuremmat kuin toisen, niin täytyy edellisen taloudellista asemaa pitää huonompana kuin jälkimmäisen. Velkaantumisprosentti taas ilmaisee, kuinka monta prosenttia velat olivat varoista.

Helsingfors stads skulder voro i det närmaste lika stora som de övriga städernas sammanlagda skulder. Även per invånare voro Helsingfors skulder relativt stora, nämligen 2 700 mark år 1928 och 2 800 mark år 1929. Det finns likväl städer, vilkas skulder voro större eller lika stora per invånare som i Helsingfors. Så var fallet med Åbo där skulderna år 1928 utgjorde 3 300 mark och år 1929 4 700 mark per invånare samt i Nykarleby och Torneå. Proportionsvis minst voro Tavastehus stads skulder, nämligen 300 mark per invånare år 1928 och 400 mark år 1929. Till endast 600 mark eller därunder stego skulderna ännu i Lovisa, Mariehamn och St: t Michel åren 1928—1929, i Borgå och Nystad år 1928 och i Kristinestad år 1929. Städernas skuld i hela landet utgjorde år 1928 i medeltal 2 100 mark och år 1929 2 300 mark per invånare.

Nettoegendomen och gäldsprocenten. Om än en stad i endast ringa mån skuldsätter sig, kan detta naturligtvis icke utan vidare anses vara ett bevis på att staden har en god finansiell ställning. Att skulderna äro små kan bero t. ex. på att nödiga nybyggnader icke uppförts, utan att man nöjt sig med att täcka endast de allra oundvikligaste löpande utgifterna. I andra städer kunna skulderna däremot vara stora, emedan man med länemedel anskaffat fastigheter, byggt elektricitetsverk o. a. dyl. Skulden motsvaras i detta fall av egendomens ökade värde. Vid bedömandet av den ekonomiska ställningen bör såväl tillgångarnas som skuldernas storlek beaktas. I följande tabell ha därför upptagits tvnen serier av relationstal, som belysa förhållandet mellan tillgångarna och skulderna i de olika städerna.

Nettoegendomen utgör skillnaden mellan tillgångarna och skulderna. Städernas sammanlagda nettoegendom var i slutet av år 1928 4.5 miljarder och i slutet av år 1929 4.9 miljarder mark. Icke endast absolut utan även relativt taget hade Helsingfors stad den största nettoegendomen, Iisalmi däremot den relativt taget minsta. Näst efter Helsingfors hade Nykarleby största nettoegendomen per invånare, näst efter Iisalmi hade Mariehamn den minsta.

De tal som angiva städernas nettoegendom belysa likväl heller de fullständigt den ekonomiska ställningen. Om två städer ha lika stor netto-egendom, men den ena stadens tillgångar och skulder äro betydligt större än den andras, måste man anse den förras ekonomiska ställning vara sämre än den senares. Gäldsprocenten åter anger huru många procent skulderna utgöra av tillgångarna.

Kaupungit. Städer. Villes.	Netto-omaisuus. Nettoförmögenhet. Actif net.				Velkaantumis- prosentti. Dettes en pourcent de l'actif.	
	Kaikkiaan. — Inalles. Total.		Asukasta kohden. Per invånare. Par habitant.		1928.	1929.
	1928.	1929.	1928.	1929.		
	1 000 mk.		Mk.			
Helsinki — Helsingfors	2 398 199.3	2 561 609.4	12 300	12 600	18.1	18.2
Lovisa — Loviisa	32 096.4	31 322.5	8 900	8 900	3.8	4.4
Borgå — Porvoo	24 989.1	25 384.6	3 800	3 800	13.9	14.8
Ekenäs — Tammisaari	17 605.0	17 640.8	5 200	5 200	25.7	26.4
Hangö — Hangö	22 311.2	23 628.8	2 900	3 100	29.0	26.7
Turku — Åbo	280 628.3	269 510.6	5 500	5 100	37.3	48.0
Pori — Björneborg	134 063.1	139 040.1	8 600	8 800	13.7	15.5
Rauma — Raumo	65 303.7	65 764.2	8 100	8 300	9.2	9.3
Uusikaupunki — Nystad	9 028.2	9 356.8	2 800	2 900	18.4	18.6
Naantali — Nådendal	5 620.5	5 921.3	6 900	7 400	12.5	10.3
Mariehamn — Maarianhamina	3 502.8	4 485.7	2 300	2 700	18.1	11.7
Hämeenlinna — Tavastehus	65 837.9	70 175.2	9 100	9 400	3.3	4.1
Tampere — Tammerfors	279 166.0	292 728.3	5 900	6 100	19.2	18.3
Lahti	63 363.5	65 607.4	6 600	6 600	11.5	11.9
Viipuri — Viborg	291 058.9	441 754.0	6 000	8 900	25.4	18.7
Sortavala — Sordavala	19 323.8	20 642.0	5 100	5 500	25.2	24.6
Käkisalmi — Kexholm	13 430.4	13 764.6	7 800	7 500	19.4	19.0
Lappeenranta — Villmanstrand	34 406.2	26 442.1	10 700	8 200	18.1	24.9
Hamina — Fredrikshamn	28 655.9	28 769.3	8 600	8 600	10.7	9.9
Kotka	133 463.5	138 222.8	8 400	8 400	19.6	19.1
Mikkeli — St Michel	25 020.0	27 084.8	5 100	5 400	9.9	8.8
Heinola	13 917.8	13 621.5	8 000	7 800	20.2	20.7
Savonlinna — Nyslott	17 918.3	18 039.2	4 100	4 000	32.9	32.3
Kuopio	93 038.7	91 906.7	4 600	4 400	23.6	24.6
Joensuu	30 770.8	32 873.9	6 200	6 500	26.8	23.9
Iisalmi	5 024.8	5 711.3	1 600	1 800	45.8	42.1
Vaasa — Vasa	136 331.6	140 156.6	7 600	7 700	9.5	9.5
Kaskö — Kaskinen	6 141.4	6 067.5	3 400	3 400	19.0	22.9
Kristinestad — Kristiinankaupunki	21 408.0	24 489.3	8 000	9 400	8.0	6.1
Nykarleby — Uusikaarlepyy	10 776.8	11 305.2	10 900	11 400	23.5	21.2
Jakobstad — Pietarsaari	31 742.8	32 279.7	4 900	5 200	17.8	19.7
Gamlakarleby — Kokkola	29 307.2	29 752.8	6 700	6 500	19.6	26.9
Jyväskylä	17 149.5	25 998.1	2 500	3 600	50.3	38.8
Oulu — Uleåborg	91 270.7	93 809.7	5 100	5 200	21.3	20.6
Raahel — Brahestad	16 860.4	16 773.1	5 600	5 300	19.9	19.9
Kemi	21 564.6	20 968.5	7 000	6 600	14.7	15.8
Tornio — Torneå	8 153.9	8 436.4	4 300	4 500	40.5	43.0
Kajaani — Kajana	29 355.9	29 526.7	4 600	4 600	32.8	33.3
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	4 527 806.9	4 880 571.5	8 200	8 600	20.2	20.8

Kaupunkien yhteenlasketut velat olivat v. 1928 20.2 % ja v. 1929 20.8 % varoista. Suhteellisesti pienimmät olivat Hämeenlinnan kaupungin velat, vain 3.3 % ja 4.1 % varoista. Erittäin edullinen on vielä seuraavien kaupunkien velkaantumisprosentti vv. 1928—1929: Loviisan 3.8 % ja 4.4 %, Rauman 9.2 % ja 9.3 %, Mikkelin 9.9 % ja 8.8 %, Vaasan 9.5 % sekä Kristiinankaupungin 8.0 % ja 6.1 %. Näin laskettu velkaantumisprosentti on sitä vastoin epäedullinen seuraavissa kaupungeissa: Turussa 37.3 % v. 1928 ja 48 % v. 1929, Savonlinnassa 32.9 % v. 1928 ja 32.3 % v. 1929, Iisalmissa 45.8 % v. 1928 ja 42.1 % v. 1929, Jyväskylässä 50.3 % v. 1928 ja 38.8 % v. 1929, Torniossa 40.5 % v. 1928 ja 43.0 % v. 1929 sekä Kajaanissa 32.8 % v. 1928 ja 33.3 % v. 1929.

Städernas sammanlagda skulder utgjorde år 1928 20.2 % och år 1929 20.8 % av tillgångarna. Proportionsvis minst voro Tavastehus stads skulder, blott 3.3 % och 4.1 % av tillgångarna. Synnerligen fördelaktigt är gäldsprocenten ännu för följande städer åren 1928—1929: Lovisa 3.8 % och 4.4 %, Raumo 9.2 % och 9.3 %, St. Michel 9.9 % och 8.8 %, Vasa 9.5 % samt Kristinestad 8.0 % och 6.1 %. Den sålunda beräknade gäldsprocenten är däremot ofördelaktigt i följande städer: i Åbo 37.3 % år 1928 och 48 % år 1929, i Nyslott 32.9 % år 1928 och 32.3 % år 1929, i Iisalmi 45.8 % år 1928 och 42.1 % år 1929, i Jyväskylä 50.3 % år 1928 och 38.8 % år 1929, i Torneå 40.5 % år 1928 och 43.0 % år 1929 samt i Kajana 32.8 % år 1928 och 33.3 % år 1929.

Rahastot.

Fonderna.

Kaupunkien hoidettavina olevien lahjoitus- ja muiden pysyvien rahastojen pääoma vuosien 1928—1929 lopussa näkyy seuraavasta taulukosta.

De av städerna förvaltade donations- och andra stående fondernas kapital vid slutet av åren 1928—1929 framgår ur nedanstående tabell.

Kaupungit. Städer. Villes.	Rahastojen pääoma vuoden lopussa. Fondernas kapitalbelopp vid årets slut. Capital à la fin de l'année.			
	Omat rahastot. Egna fonder. Fonds de la ville.		Lahjoitusrahastot. Donationsfonder. Donations.	
	1928.	1929.	1928.	1929.
1 000 mk.				
Helsinki — Helsingfors	47 612.9	53 379.1	20 378.0	21 953.5
Lovisa — Loviisa	1 152.8	1 269.7	636.1	662.4
Borgå — Porvoo	444.2	578.3	2 718.9	2 802.2
Ekenäs — Tammissaari	—	—	1 070.6	1 107.4
Hangö — Hanko	1 466.1	1 566.1	133.4	138.6
Turku — Åbo	4 289.3	6 882.9	4 430.6	4 648.2
Pori — Björneborg	4 596.5	5 191.8	2 577.3	2 684.3
Rauma — Raumo	1 554.3	2 063.4	1 293.4	1 363.1
Uusikaupunki — Nystad	303.6	300.5	594.9	1 071.3
Naantali — Nådendal	149.0	16.2	610.9	637.3
Mariehamn — Maarianhamina	3.9	3.9	137.4	140.7
Hämeenlinna — Tavastehus	1 600.4	1 896.9	928.1	947.7
Tampere — Tammerfors	53 657.4	58 849.5	4 316.7	4 237.5
Lahti	3 938.6	3 416.4	160.1	230.3
Viipuri — Viborg	2 727.0	6 350.2	9 649.9	10 206.3
Sortavala — Sordavala	2 217.9	2 613.4	841.7	1 080.5
Käkisalmi — Kexholm	354.0	354.0	227.3	234.4
Lappeenranta — Villmanstrand	465.6	786.9	801.6	775.9
Hamina — Fredrikshamn	101.9	61.0	1 036.2	1 074.4
Kotka	2 068.6	2 101.8	613.7	627.4
Mikkeli — S:t Michel	1 166.2	1 170.0	380.9	490.3
Heinola	—	—	301.2	304.7
Savonlinna — Nyslott	358.7	390.2	966.0	1 005.0
Kuopio	1 370.7	1 603.0	734.6	732.9
Joensuu	70.1	75.0	468.4	494.6
Iisalmi	1 617.1	1 709.2	55.1	57.6
Vaasa — Vasa	1 301.9	1 519.4	3 761.8	4 013.2
Kaskö — Kaskinen	52.7	55.3	254.2	269.5
Kristinestad — Kristiinankaupunki	132.7	139.2	330.3	349.8
Nykarleby — Uusikaarlepyy	2 054.8	2 355.2	103.1	106.6
Jakobstad — Pietarsaari	808.9	867.8	1 439.8	1 468.7
Gamlakarleby — Kokkola	155.9	309.8	1 272.7	1 296.4
Jyväskylä	—	—	425.0	443.0
Oulu — Uleåborg	264.3	388.6	3 248.3	3 410.1
Raahe — Brahestad	100.0	100.0	798.6	802.2
Kemi	—	—	59.6	61.4
Tornio — Torneå	97.7	116.2	312.9	315.3
Kajaani — Kajana	2 574.2	2 564.2	48.8	51.6
Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	140 829.9	161 045.1	68 118.1	72 296.3

Kaupunkien hoidettavina olevat lahjoitusrahastot nousivat siis v:n 1928 lopussa 68.1 milj. markkaan ja v:n 1929 lopussa 72.3 milj. markkaan. Nämä rahastot eivät yleensä ole suuria, mikä johtuu siitä, että niistä suurin osa on perustettu ennen sotaa ja

De av städerna förvaltade donationsfonderna stego således vid utgången av år 1928 till 68.1 milj. mark och vid utgången av år 1929 till 72.3 milj. mark. Dessa fonder äro i allmänhet icke stora, vilket beror därpå att största delen av

on niiden merkitys muuttuneen rahanarvon takia varsin vähäinen. Kaupunkien hallussa oli vain muutamia harvoja miljoonan tai sen yli nousevia lahjoitusrahastoja. Tällaisia olivat Helsingissä F. J. von Beckerin sokeainlaitosta varten perustama rahasto, Gustaf Valfrid Hyvösen lastenkotirahasto, Rafael Ahlströmin taide- ja kirjallisuusrahastot sekä „Carl Fredrikas sjukhus” ja „pro Helsingfors” nimiset rahastot, Porvoossa Rosa & Johan Askolinin keuhkotautisairaalarahasto, Viipurissa Maria Lallukan kirjastotaloa varten lahjoittama rahasto ja „Kansantalon rahasto” sekä Oulussa Maria Åströmin hermotautisairaala varten lahjoittama rahasto. Kaupungit eivät ole perustaneet paljon omia rahastoja, koska taksoitettuja ja muita säännöllisiä vuosituloja ei ole katsottu voitavan käyttää tällaisiin tarkoituksiin. Ylimääräisistä ja satunnaisista tuloista kuten tonttien, metsän tai muun omaisuuden myynnistä saaduista tuloista on sitävastoin useammin muodostettu rahastoja, joiden korkoja ja pääomia käytetään etupäässä uudisrakennuksiin ja uuden omaisuuden hankkimiseen. Viime vuosina on myös valtion myöntämistä avustuslainoista pienasuntojen rakentamista varten muodostettu rahastoja, joiden varat lainataan rakennustarkoituksiin. Kaupunkien omien rahastojen pääoma oli v:n 1928 lopussa yhteensä 140.8 milj. markkaa ja v:n 1929 lopussa 161.0 milj. markkaa. Suurimmat olivat Tampereen omat rahastot, nim. 53.7 milj. markkaa v:n 1928 lopussa ja 58.8 milj. markkaa v:n 1929 lopussa. Ne on perustettu monenlaisiin eri tarkoituksiin, joista edellä lueteltujen lisäksi mainittakoon kunnalliset eläkerahastot ja tapaturmarahasto.

Kaupunkien rahastojen tulot ja menot näkyvät allaolevasta asetelmasta:

	1928.	1929.
	1 000 mk.	
Rahastojen tulot — Fondernas inkomster — Recettes des fonds	38 133.4	39 074.2
Korkoja — Räntor — Intérêts	8 545.3	8 682.6
Lahjoituksia — Donationer — Donations	1 562.1	1 664.4
Rahastojen menot — Fondernas utgifter — Dépenses des fonds	11 896.0	14 680.8
Lisäys vuoden aikana — Ökning under året — Augmentation pendant l'année	26 237.4	24 393.4

Rahastojen varat oli sijoitettu seuraavalla tavalla:

dem stiftats före kriget och är deras betydelse på grund av det förändrade penningvärdet synnerligen liten. Städerna förvalta blott få donationsfonder, som stiga till en miljon eller däröver. Sådana voro i Helsingfors F. J. Beckers fond för en blindanstalt, Gustaf Valfrid Hyvönens barnhemsfond, Rafael Ahlströms fonder för konst och litteratur samt fonderna „Carl Fredrikas sjukhus” och „Pro Helsingfors”, i Borgå Rosa & Johan Askolins tuberkulossjukhusfond, i Viborg Maria Lallukas fond för uppförandet av en biblioteksbyggnad och „Kansan talo-fonden” samt i Uleåborg Maria Åströms fond för ett nervsjukhus. Städerna ha icke grundat många egna fonder, emedan man ansett att uttaxerade och andra regelbundna årsinkomster icke kunnat användas för sådana ändamål. Av extraordinarie och tillfälliga inkomster såsom av inkomster från försäljning av tomter, skog eller annan egendom har däremot oftare bildats fonder, vilkas räntor och kapital främst användas till nybyggnader och nyanskaffningen. Under senare år har även av understödslån, som av staten beviljats för byggandet av små bostäder, bildats fonder, vilkas medel lånas ut för byggnadsändamål. Kapitalöppet av städernas egna fonder steg i slutet av år 1928 till 140.8 milj. mark och i slutet av år 1929 till 161.0 milj. mark. Störst voro Tammerfors stads egna fonder, nämligen 53.7 milj. mark vid utgången av år 1928 och 58.8 milj. mark vid utgången av år 1929. De ha grundats för mångahanda olika ändamål, av vilka utom de ovan uppräknade må nämnas ännu kommunala pensionsfonder och olycksfallsfonden.

Städernas fonders inkomster och utgifter framgå av nedanstående framställning:

	1928.	1929.	1928	1929
	1 000 mk.		%	
Obligationita ja osakkeita — Obligationer och aktier — Titres	17 924.4	22 992.5	8.3	9.0
Pankkitalletuksia — Bankdepositioner — Dépôts	31 555.9	34 641.6	14.6	13.6
Lainattu kaupunginkassalle — Lån åt stadskassan — Caisse de la ville	64 070.9	73 775.5	29.7	28.9
Muut lainat — Övriga lån — Autres prêts	94 581.1	115 524.0	43.8	45.3
Käteistä rahaa — Kontanta tillgångar — Encaisse	308.5	503.9	0.1	0.2
Muut varat — Övriga tillgångar — Autre actif	7 492.2	7 711.5	3.5	3.0
Yhteensä — Inalles — Total	215 933.0	255 149.0	100.0	100.
Rahastojen pääoma — Fondernas kapital — Capital	208 948.0	233 341.4	96.8	91.5
Rahastojen oma velka — Fondernas egen gäld — Dettes des fonds	6 985.0	21 807.6	3.2	8.5

Sähkö- ja vesijohtolaitokset.

Taululiitteet n:o 7—8 sisältävät kaupunkien sähkölaitosten voitto- ja tappiotilit sekä tase-tilit, liitteet n:o 9—10 taasen vesijohtolaitoksista vastaavat tiedot. Liitteistä n:o 7—8 on jätetty pois tiedot Kotkan, Iisalmen ja Kaskisten sähkölaitoksista, liitteistä n:o 9—10 tiedot Viipurin, Kotkan, Kuopion, Pietarsaaren, Kokkolan, Oulun ja Tornion vesijohtolaitoksista, koska näillä laitoksilla ei ole ollut täydellistä kirjanpitoa. Muiden kaupunkien liikelaitosten kirjaamisen menetelmät tosin myös eroavat toisistaan, mutta tiedot julkaistaan kuitenkin sellaisina kuin kaupungit ovat ne ilmoittaneet, koska yhtenäistyttäminen olisi vaatinut muutoksia koko kirjanpitoon, mikä perästäpäin on ollut mahdotonta. Suurimmat eroavaisuudet ja myös puutteellisuudet esiintyvät siinä tavassa, millä kaupunkien uudishankintojen muodossa myöntämä pääoma on käsitelty kirjanpidossa. Kun toisissa kaupungeissa liikelaitoksia veloitetaan tämän pääoman koroista, mutta toisissa sitä ei tehdä, niin eivät nettovoittoa osoittavat luvutkaan voi olla keskenään verrannollisia. Edelleen on eräissä kaupungeissa kiinteistöjen ja koneiden arvoja ja siis myös pääomaa korotettu, kun ne toisissa on pysytetty entisissä arvoissaan. Tästä johtuu, että on mahdotonta kyseenalaisen aineiston pohjalla ryhtyä tekemään tarkempia vertailuja tai laskelmia kaupunkien liikelaitosten kannattavuudesta.

Elektricitets- och vattenledningsverk.

Tabellbilagorna n:ris 7—8 innehålla vinst- och förlustkontona och balanserna för städernas elektricitetsverk, bilagorna n:ris 9—10 åter svarande uppgifter för vattenledningsverken. Från bilagorna n:ris 7—8 har bortlämnats uppgifterna om Kotka, Iisalmi och Kaskö elektricitetsverk, från bilagorna n:ris 9—10 uppgifterna om Viborgs, Kotka, Kuopio, Jakobstad, Gamlakarleby, Uleåborgs och Torneå vattenledningsverk, emedan dessa företag icke haft fullständig bokföring. De bokföringssystem som de övriga städernas affärsföretag använt skilja sig visserligen från varandra, men uppgifterna publiceras likväl i den form städerna givit dem, emedan ett förenhetligande av dem skulle ha fordrat att hela bokföringen ändrats, vilket nu efteråt varit omöjligt. De största olikheterna och även bristfälligheterna ligga i sättet, på vilket det kapital städerna beviljat i form av nyanskaffningar behandlats i bokföringen. Då i en del städer affärsföretagen debiteras för räntorna på detta kapital, men detta icke göres i andra städer, så kunna de tal som utvisa nettovinsten icke heller vara sinsemellan jämförbara. Vidare har i en del städer fastigheternas och maskinernas värde och således även kapitalet höjts, varemot de i andra städer bibehållits vid det gamla värdet. Härav följer att det är omöjligt att på grund av föreliggande material företaga några närmare jämförelser eller beräkningar beträffande räntabiliteten av städernas affärsföretag.

TAULULITTEET.
TABELLER.
TABLEAUX.

1 a. Kaupunkien menot vuonna 1928. — Städernas

	Kaupungit. Städer. Villes.	Maistraatti, raastuvanoikeus, syyttäjistö ja kaupunginvou- dinkonttori. — Magistraten, råd- stuvurätten, åklagare och stads- fogdekontoret. — Magistrats, tribunal municipal et huissiers.			Yleinen		
					Kaupunginvaltuusto. Stadsfullmäktige. Conseil municipal.		
		Menoja kaikkiaan. — Dépenses totales.	Siitä:— Därav:— Dont:		Menoja kaikkiaan. — Dépenses totales.	Siitä:— Därav:— Dont:	
			pallokausia. — avlöningar. appointemens.	huoneistomenoja. — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.		pallokausia. — avlöningar. appointemens.	huoneistomenoja. — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	8 020.3	7 021.0	480.7	1 123.3	392.4	84.9
2	Lovisa — Loviisa	152.1	125.9	12.7	65.4	19.1	12.7
3	Borgå — Porvoo	307.0	185.8	96.6	113.2	33.5	50.0
4	Ekenäs — Tammisaari	210.4	138.7	64.6	20.1	17.2	3.0
5	Hangö — Hanko	307.0	251.7	42.2	84.8	7.8	21.5
6	Turku — Åbo	2 438.8	2 128.0	173.1	516.6	251.0	77.6
7	Pori — Björneborg	572.0	502.1	30.5	305.0	111.6	28.1
8	Rauma — Raumo	403.1	331.5	53.9	147.7	85.7	31.8
9	Uusikaupunki — Nystad	132.1	108.5	16.2	16.9	14.0	—
10	Naantali — Nådendal	61.0	57.0	2.2	7.8	5.1	1.2
11	Mariehamn — Maarianhamina	88.0	61.1	10.0	18.2	11.3	5.0
12	Hämeenlinna — Tavastehus	228.7	184.4	13.7	85.4	32.0	13.7
13	Tampere — Tammerfors	1 586.7	1 386.6	55.4	399.2	225.7	62.6
14	Lahti	345.7	259.4	45.6	115.6	49.2	30.5
15	Viipuri — Viborg	2 624.6	2 074.8	303.1	309.2	160.1	30.7
16	Sortavala — Sordavala	196.7	162.6	7.8	99.7	30.4	6.4
17	Käkisalmi — Kexholm	101.8	89.8	6.6	28.7	14.2	6.6
18	Lappeenranta — Villmanstrand	190.2	156.1	23.7	67.5	16.6	8.0
19	Hamina — Fredrikshamn	202.0	154.3	42.4	55.9	9.7	43.9
20	Kotka	729.5	589.5	88.1	142.7	69.3	11.1
21	Mikkeli — St Michel	229.4	170.7	47.0	76.2	16.2	41.2
22	Heinola	74.8	63.5	7.2	34.3	15.5	3.0
23	Savonlinna — Nyslott	203.6	158.5	27.1	40.6	18.0	3.6
24	Kuopio	680.8	537.5	99.9	355.5	98.3	41.2
25	Joensuu	251.1	202.6	21.8	101.0	36.1	24.8
26	Iisalmi	154.1	126.7	17.2	57.5	26.1	13.4
27	Vaasa — Vasa	709.7	635.9	34.8	136.2	83.5	18.8
28	Kaskö — Kaskinen	82.9	69.7	7.5	11.4	8.4	—
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	138.6	110.9	17.0	18.1	11.6	—
30	Nykarleby — Usikaarlepyy	58.7	48.9	4.3	41.8	3.8	2.1
31	Jakobstad — Pietarsaari	239.8	187.5	29.6	113.3	31.6	55.6
32	Gamlakarleby — Kokkola	207.9	152.0	23.5	78.0	31.2	17.5
33	Jyväskylä	215.1	164.0	20.8	92.8	24.0	12.0
34	Oulu — Uleåborg	636.0	480.0	92.0	270.0	71.5	51.0
35	Raahel — Brahestad	124.7	104.8	10.1	22.6	10.4	8.2
36	Kemi	178.9	144.8	20.0	21.6	11.8	—
37	Tornio — Torneå	115.1	88.8	18.9	54.1	22.7	11.9
38	Kajaani — Kajana	201.4	157.4	20.4	82.6	16.7	19.1
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	23 400.3	19 573.0	2 088.2	5 330.5	2 093.3	852.7

1) Tähän menoryhmään on otettu menot työläisten kesälomista ja tapaturmavakuutuksesta sekä työväli-
rakennuskonttorista. — Till denna grupp ha hänförts utgifterna för arbetarnas sommarledighet och olycksfallsför-
staden icke har ett byggnadskontor. — 2) Tähän sisältyvät puhtaanapitohallituksen menot. — Häre ingå utgif-

utgifter år 1928. — Dépenses des villes en 1928.

kunnallishallinto. — Allmän kommunalförvaltning. — Administration générale.

Rahatoimilaitos. Drättselverket. Administration des finances.			Rakennuskonttori. ¹⁾ Byggnadskontoret. ²⁾ Administration des travaux publics.				Taksotuslautakunta. — Taxeringsnämnden. Commission des contributions.	Työnvälitysoimisto. — Arbetsförmiddlingsbyrå. Bureau de placement.	Mut lautakunnat ja virastot. Övriga nämnder och ämbetsverk. Autres commissions et administrations.	Sekalaiset yleisen kunnallishallinnon menot. Diverse utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres dépenses.	Yleisen kunnallishallinnon menot yhteensä. Allmänna kommunalförvaltningens utgifter inalles. Dépenses totales de l'administration générale.	
Menot ja kassaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: - Därav: - Dont:		Menot ja kassaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:			1 000 mk.					
	Siitä: - Därav: - Dont:	hjonestromenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.		Siitä: — Därav: — Dont:	hjonestromenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.	työpalja ja varasto. — verkstad och förråd. — ateliens et dépôts.						
4 980.1	3 074.0	466.9	2 228.0	4 138.1	879.2	480.2	1 692.7	883.2	3 571.8	416.0	21 895.1	1
182.6	128.7	24.3	59.8	36.2	7.8	9.6	5.9	—	—	11.6	325.3	2
254.8	195.9	26.0	6.2	—	—	—	21.9	7.8	12.4	11.3	427.6	3
204.2	160.3	25.0	52.7	—	—	37.5	9.7	0.3	1.6	5.0	293.6	4
266.0	184.7	48.2	263.0	122.6	31.9	71.1	19.1	5.3	37.9	9.4	685.5	5
1 325.6	898.7	80.0	1 197.4	889.3	63.6	5.0	563.1	67.5	475.9	99.9	4 246.0	6
400.2	265.7	21.2	836.7	319.9	10.2	429.5	63.5	17.6	97.0	17.5	1 737.5	7
235.3	160.1	42.9	351.4	64.6	8.5	216.5	23.9	2.6	65.0	14.3	840.2	8
51.8	36.9	—	68.6	18.0	—	45.5	13.1	—	12.0	4.5	166.9	9
41.2	36.1	2.5	1.2	—	—	—	2.9	—	0.4	0.6	54.1	10
83.8	72.8	5.0	37.9	28.3	—	—	6.1	—	1.6	9.7	157.3	11
169.1	122.3	14.7	191.3	70.0	4.3	54.8	26.3	16.7	18.2	16.9	323.9	12
921.6	718.8	44.0	1 323.0	1 039.6	34.9	190.3	365.0	108.2	462.2	87.2	3 666.4	13
230.0	154.8	21.3	432.4	92.9	12.5	213.5	46.1	30.0	47.5	28.0	929.6	14
979.5	579.4	111.4	2 304.7	1 474.4	78.3	464.8	357.2	132.6	382.4	157.9	4 623.5	15
247.1	198.7	15.7	—	—	—	—	29.0	—	16.9	—	392.7	16
67.7	55.3	3.9	39.0	23.7	1.4	10.4	7.6	—	20.5	4.2	167.7	17
243.5	121.2	18.4	148.7	94.4	8.5	—	14.3	—	19.5	4.5	498.0	18
69.2	44.0	15.5	98.5	70.4	—	7.6	7.4	0.6	4.4	11.7	247.7	19
388.2	219.3	42.3	795.3	248.2	42.8	—	76.3	20.2	133.9	190.2	1 746.8	20
174.5	125.8	23.2	107.3	61.3	7.5	—	13.7	—	10.7	17.5	399.9	21
46.1	26.0	3.9	24.0	24.0	—	—	5.2	—	6.2	10.9	126.7	22
134.8	97.7	13.0	218.8	134.7	11.4	40.7	11.5	—	3.6	14.1	423.4	23
412.4	272.2	56.2	713.2	238.9	81.9	193.2	87.1	26.6	39.4	35.7	1 669.9	24
196.8	133.3	17.5	120.2	77.5	9.2	10.3	35.7	—	11.0	6.2	470.9	25
154.6	125.0	13.0	2.0	—	—	0.4	12.2	—	2.1	2.5	230.9	26
402.4	242.3	68.4	417.9	357.9	15.8	5.0	70.5	40.4	20.0	65.2	1 152.6	27
39.0	27.4	5.5	23.4	21.0	—	—	3.4	—	3.3	3.0	83.5	28
109.8	67.2	32.0	19.0	—	—	14.7	13.5	—	8.6	8.2	177.2	29
30.5	21.7	2.1	1.4	—	—	—	1.0	—	0.4	3.0	78.1	30
293.6	215.5	36.9	239.3	75.6	13.8	78.5	27.3	24.0	8.8	13.9	720.2	31
165.1	117.3	19.8	199.9	99.3	10.1	—	18.8	—	10.5	28.4	500.7	32
222.4	138.1	10.5	131.5	108.3	15.7	—	28.2	4.3	4.1	—	483.3	33
400.6	278.8	62.7	936.1	192.5	35.0	517.5	76.1	29.1	168.7	40.9	1 921.5	34
81.0	71.7	5.5	23.7	23.7	—	—	11.1	—	5.2	—	143.6	35
191.2	134.2	5.3	36.1	—	—	—	2.7	—	9.5	1.3	262.4	36
119.9	79.5	11.9	6.4	—	—	—	11.9	—	4.6	3.6	200.5	37
234.0	182.5	31.3	224.4	108.1	22.9	50.7	29.2	6.3	21.2	11.8	609.5	38
14 750.2	9 783.9	1 447.9	20 880.4	10 253.4	1 407.2	3 147.3	3 810.2	1 423.3	5 719.0	1 366.6	53 280.2	39

neistä, jos niitä ei ole voitu eritellä eri laitosten tileille myös siinä tapauksessa, että kaupungilla ei ole varsinaista säkring samt för arbetsredskap i fall dessa icke kunnat specificeras på de olika inrättningarnas konton även om terna för renhållningsstyrelsen.

1 a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Palolaitos. — Brandväsendet. — Service des pompiers.					
		Vakinainen palotoimi. Ordinarie brandväsendet. Service ordinaire des pompiers.			Avustukset palotoiminta edistävälle yhdistyksälle. Underskjöd åt sällmansutringar för beträffande av brandskyddet. Subventions aux associations privées.	Kunnallinen nuohousointi. Kommunal sofningsverksamhet. Service municipal de ramonnage.	Palolaitoksen menot yhteensä. Brandväsendets utgifter ihället. Dépenses totales du service des pompiers.
		Menot ja kaikkiin. Dépenses totales.	Siitä:— Därav:— Dont:				
			huoneistomenot. loyer, chauffage, éclairage, service.	palkkauskia. appointements.	1000 mk.		
1	Helsinki — Helsingfors	5 690.4	3 646.1	1 267.1	5.0	—	5 695.4
2	Lovisa — Loviisa	113.6	54.1	37.0	11.6	—	125.2
3	Borgå — Porvoo	106.5	68.6	20.0	—	—	106.5
4	Ekenäs — Tammisaari	68.7	38.6	17.2	20.0	—	88.7
5	Hangö — Hanko	138.5	106.6	21.7	18.0	—	156.5
6	Turku — Åbo	2 271.1	1 358.8	612.8	—	—	2 271.1
7	Pori — Björneborg	310.9	283.5	—	—	—	310.9
8	Rauma — Raumo	89.3	69.0	2.4	42.1	—	131.4
9	Uusikaupunki — Nystad	49.2	41.5	2.4	—	—	49.2
10	Naantali — Nådendal	18.6	11.4	0.6	—	3.9	22.5
11	Mariehamn — Maarianhamina	23.8	21.2	—	10.0	14.2	48.0
12	Hämeenlinna — Tavastehus	361.8	186.9	19.6	6.0	—	367.8
13	Tampere — Tammerfors	1 466.6	878.2	305.3	3.0	416.6	1 866.2
14	Lahti	245.8	145.9	41.3	—	—	245.8
15	Viipuri — Viborg	2 029.0	1 200.0	568.9	40.3	478.1	2 547.4
16	Sortavala — Sordavala	85.2	59.5	9.1	1.5	—	86.7
17	Käkisalmi — Kexholm	38.4	24.6	4.4	—	—	38.4
18	Lappeenranta — Villmanstrand	134.7	100.7	16.4	1.0	—	135.7
19	Hamina — Fredrikshamn	182.3	72.4	8.0	20.2	0.8	203.3
20	Kotka	602.6	415.1	85.6	11.1	—	613.7
21	Mikkeli — St Michel	190.7	163.9	12.6	—	—	190.7
22	Heinola	44.2	20.2	4.2	0.4	16.8	61.4
23	Savonlinna — Nyslott	94.3	58.9	9.8	22.8	—	117.1
24	Kuopio	419.8	261.8	67.9	27.9	—	447.7
25	Joensuu	193.4	109.2	15.9	20.0	—	213.4
26	Iisalmi	44.5	26.4	6.0	15.0	—	59.5
27	Vaasa — Vasa	776.4	469.3	90.0	12.2	—	788.6
28	Kaskö — Kaskinen	34.9	15.6	3.5	0.2	2.0	37.1
29	Kristinestad — Kristinankaupunki	101.3	75.7	9.5	—	—	101.3
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	81.9	9.4	—	—	—	81.9
31	Jakobstad — Pietarsaari	312.0	194.1	53.5	—	—	312.0
32	Gamlakarleby — Kokkola	196.0	122.5	16.2	2.7	—	198.7
33	Jyväskylä	148.4	109.7	18.9	20.8	—	169.2
34	Oulu — Uleåborg	587.1	253.9	174.1	7.0	—	594.1
35	Raahel — Brahestad	88.2	44.6	11.9	—	—	88.2
36	Kemi	61.9	30.6	19.2	0.4	—	62.3
37	Tornio — Törnå	38.6	5.2	—	5.2	15.6	59.4
38	Kajaani — Kajana	330.7	129.3	106.2	7.0	—	337.7
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	17 771.3	10 882.9	3 659.2	331.4	948.0	19 050.7

¹⁾ Lihantarkastamon menot sisältyvät teurastamon menoihin. — Utgifterna för köttkontrollen ingå i

utgifter år 1928 (forts.). — Dépenses des villes en 1928 (suite).

Polisilaitos. Polisrättningen. Police.		Terveys- ja sairaanhoito. — Sundhets- och sjukvård. — Hygiène publique.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Siitä:—Därav:—Dont:		Sairaalat, synnytykslaitokset ja mielisairaalat. Sjukhus, förlösningstanstalter och sinnessjukhus. Hôpitaux, maternités et asiles d'aliénés.		Kaupunginkätkarit, sairaanhoitajat ja kättilöid. Stadsäkarna, sjukvårdspersonal och barnmorskor. Médécins, gardes-malades et sages-femmes.		Siiitä: — Därav: — Dont:		Inspektion des denrées alimentaires.		Ravinvoimaiden tarkastus. Kontrollen av näringsmedel.		Muu terveyden- ja sairaanhoito. Övrig sundhets- och sjukvård.		Avunautukset yksityisille sairaitoilta ja yhdistyksille. Undersökt af privata sjukhus och föreningar. Sundvårdens aux hôpitaux et aux associations privées.		Terveys- ja sairaanhoitoiden menot yhteensä. Utgifter för sundhets- och sjukvård inalles. Hygiène publique, dépenses totales.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
vaiholla suoritetuista kateenon apunmaksu. kontant bidrag till staten. contribution à l'Etat.		Terveys- ja sairaanhoitokomitea ja terveyspoliisi. Hälsöförvaldsnämnden och hälsöpolisén. Commission d'hygiène et police sanitaire.		Menoja kattoon. — Utgifter inalles. Dépenses totales.		huoneistomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.		huoneistomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.		Käsitöiden ja siivouksen menot. Dépenses pour le nettoyage et le balayage.		Muu terveyden- ja sairaanhoito. Övrig sundhets- och sjukvård.		Muu terveyden- ja sairaanhoito. Övrig sundhets- och sjukvård.		Terveys- ja sairaanhoitoiden menot yhteensä. Utgifter för sundhets- och sjukvård inalles.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
7 562.4	5 327.8	2 192.8	441.9	1 598.7	45 751.0	13 913.8	8 147.7	14 872.5	1 233.8	1 765.9	1 336.4	52 127.7	1	154.9	99.3	42.4	17.1	39.1	161.5	48.8	43.9	52.5	6.6	63.0	166.7	52 224.3	2	196.4	129.8	55.2	13.5	72.0	—	—	—	—	102.4	63.0	166.7	423.2	3	177.0	148.6	26.7	3.9	87.9	313.5	62.1	70.0	92.2	3.3	9.6	5.0	423.2	4	202.1	188.9	33.5	36.9	58.3	709.5	190.6	211.3	83.7	60.9	5.2	45.0	915.8	5	2 302.9	1 788.3	332.5	276.5	321.5	5 823.8	1 980.5	1 529.2	1 567.0	785.3	38.3	96.0	7 341.4	6	633.8	483.8	96.2	28.4	232.6	641.8	180.5	148.2	176.8	115.5	20.0	23.0	1 061.3	7	285.6	195.3	62.2	24.1	136.3	87.4	17.8	20.1	39.8	52.7	25.2	100.1	425.8	8	76.8	57.4	18.8	5.5	53.3	46.0	14.4	1.7	24.7	30.6	18.6	0.5	154.5	9	24.7	13.9	8.7	4.0	11.6	—	—	—	—	—	1.2	—	16.8	10	63.4	43.4	15.9	6.0	33.9	14.3	0.6	—	9.0	5.0	1.2	30.0	90.4	11	224.4	194.0	13.1	32.3	80.7	277.5	62.4	79.4	84.9	4.0	5.4	7.0	406.9	12	2 085.1	1 850.4	199.8	331.9	213.7	6 677.7	2 147.6	1 952.9	1 717.2	88.1	336.4	8.5	7 656.3	13	270.2	211.0	41.9	25.8	66.1	1 380.6	490.9	308.0	316.9	51.1	111.9	20.0	1 655.5	14	2 407.1	1 562.9	730.7	191.4	244.7	7 643.5	1 701.3	1 206.7	2 633.9	245.4	529.0	31.0	8 885.0	15	128.0	94.5	25.3	54.9	60.0	219.3	48.9	79.6	46.6	14.6	51.1	—	399.9	16	76.5	48.6	20.4	2.3	20.6	251.1	58.0	67.7	63.6	—	4.4	—	278.4	17	146.2	105.0	24.2	24.2	85.3	218.1	63.0	56.7	48.1	46.1	15.6	—	389.3	18	113.9	74.0	35.1	9.6	56.3	160.0	41.4	40.2	63.1	—	8.4	—	234.3	19	223.5	—	142.7	32.7	138.4	2 053.3	589.2	440.9	672.0	110.8	30.6	—	2 366.1	20	164.6	118.5	34.6	18.9	40.8	254.7	72.2	59.8	85.5	46.6	4.9	55.0	420.9	21	54.2	34.4	12.1	5.0	19.0	150.3	47.1	30.8	45.6	—	37.8	8.0	220.1	22	186.0	99.2	53.0	18.4	53.2	178.3	53.7	32.7	56.8	41.1	53.6	4.0	348.6	23	321.8	165.7	96.2	46.1	152.1	406.2	121.3	106.1	126.1	45.0	12.0	32.8	694.2	24	217.7	154.6	26.8	36.4	73.5	323.1	99.4	102.0	62.6	44.8	64.8	—	542.6	25	102.0	73.2	19.8	4.3	35.6	48.1	20.3	—	14.7	71.3	7.5	—	166.8	26	776.0	579.7	178.9	103.3	286.5	2 107.9	619.5	369.6	721.4	138.7	87.0	20.0	2 643.4	27	41.3	29.9	11.0	1.8	54.9	—	—	—	—	—	5.0	—	61.7	28	62.3	50.9	8.0	8.5	51.9	163.8	59.6	40.2	41.1	8.0	63.8	—	296.0	29	34.2	30.6	1.2	0.8	40.4	10.9	—	—	—	—	3.2	17.0	72.3	30	229.7	163.2	63.6	27.6	61.7	1 515.7	413.5	397.4	18.8	49.5	7.7	68.0	1 730.2	31	188.0	121.5	42.4	21.1	68.1	383.0	133.5	102.7	40.5	41.0	18.9	—	532.1	32	140.3	76.2	34.0	97.2	—	98.2	50.3	—	47.9	75.2	7.4	—	278.0	33	309.8	207.4	94.9	56.1	146.2	1 857.4	586.0	461.0	540.7	125.5	110.6	—	2 195.8	34	96.6	78.7	14.0	65.2	—	—	—	—	—	—	—	55.0	120.2	35	120.9	67.5	33.3	12.6	70.2	48.1	21.1	—	17.3	2.2	9.5	11.6	154.2	36	80.6	60.0	17.1	5.4	33.9	36.3	14.4	3.3	16.1	1.8	3.1	3.7	84.2	37	84.6	69.7	12.9	16.7	84.6	133.6	30.7	15.4	64.8	58.1	13.5	—	306.5	38	20 590.5	14 797.8	4 871.0	2 108.3	4 883.9	80 145.5	23 954.4	16 125.2	24 464.4	3 498.4	3 557.9	2 144.3	96 338.3	39
20 590.5	14 797.8	4 871.0	2 108.3	4 883.9	80 145.5	23 954.4	16 125.2	24 464.4	3 498.4	3 557.9	2 144.3	96 338.3	39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

slaktinrättingens utgifter.

1 a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Opetustoimi. —					
		Kansakoulut. — Folkskolor. Ecoles primaires.				Ammatti- Yrkesunder- Ecoles	
		Menoja kalkinaan. — Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:				Menoja kalkinaan. — Dépenses totales.
			palkkauksia. — avilöningar. appointements.	huoneistomenoja. — utgifter för lokal, loyer, chauffage, éclairage, service.	kaluston ja opetusvälineiden hankinta. — anskaffning av inventarier och undervisningsmaterial. achat du mobilier, etc.	opettajavastuudet. — understöd åt eleverna. subventions aux élèves.	
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	26 279.6	14 751.5	8 755.7	892.4	1 035.1	3 527.0
2	Lovisa — Loviisa	515.3	313.8	149.5	26.3	14.4	—
3	Borgå — Porvoo	1 175.7	525.0	547.4	48.7	29.6	—
4	Ekenäs — Tammisaari	475.0	237.6	178.7	46.0	3.4	17.5
5	Hangö — Hanko	1 288.5	895.3	303.4	51.9	11.0	27.3
6	Turku — Åbo	9 558.5	5 229.8	3 534.2	443.2	121.1	170.3
7	Pori — Björneborg	2 548.7	1 345.1	841.1	72.2	100.9	585.3
8	Rauma — Raumo	1 084.7	532.2	339.4	66.0	80.0	20.9
9	Uusikaupunki — Nystad	428.0	267.1	128.2	18.6	5.0	—
10	Naantali — Nådendal	154.7	76.6	61.0	5.7	—	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	245.9	140.4	37.8	61.2	—	—
12	Hämeenlinna — Tavastehus	649.0	437.9	96.6	50.5	13.0	44.1
13	Tampere — Tammerfors	8 039.3	5 337.1	1 876.5	421.0	204.6	1 252.8
14	Lahti	1 519.6	862.8	444.4	72.9	61.0	46.3
15	Viipuri — Viborg	7 787.9	4 796.3	2 288.6	366.9	167.8	493.2
16	Sortavala — Sordavala	385.8	282.4	51.4	33.0	4.3	19.2
17	Käkisalmi — Kexholm	362.0	268.3	58.9	21.6	0.2	—
18	Lappeenranta — Villmanstrand	552.0	400.8	104.9	26.0	4.5	25.4
19	Hamina — Fredrikshamn	636.7	277.4	305.4	36.3	14.1	—
20	Kotka	2 471.0	1 547.3	469.3	175.5	131.6	657.9
21	Mikkeli — St Michel	623.8	388.9	163.8	33.0	24.2	—
22	Heinola	63.6	29.1	15.4	19.1	—	—
23	Savonlinna — Nyslott	964.0	404.8	484.7	52.2	13.1	14.4
24	Kuopio	3 937.4	2 354.6	1 213.0	174.6	125.6	271.8
25	Joensuu	912.2	484.5	369.4	13.9	33.1	—
26	Isalmi	560.4	341.7	163.4	24.2	20.0	—
27	Vaasa — Vasa	4 269.6	1 921.2	2 021.2	130.4	53.0	130.1
28	Kaskö — Kaskinen	306.0	175.2	101.0	19.7	0.8	—
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	423.8	235.2	132.0	26.2	29.0	—
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	15.4	8.2	—	7.2	—	—
31	Jakobstad — Pietarsaari	1 826.4	816.9	718.5	98.8	30.7	40.9
32	Gamlakarleby — Kokkola	1 076.5	636.2	335.8	48.7	31.2	29.9
33	Jyväskylä	1 176.8	523.1	502.6	10.9	121.2	49.8
34	Oulu — Uleåborg	3 120.4	2 077.3	692.6	115.3	69.0	49.4
35	Raahe — Brahestad	286.1	177.3	43.0	20.5	21.4	—
36	Kemi	547.1	340.1	120.2	16.0	62.3	—
37	Tornio — Torneå	423.2	144.4	254.2	16.2	—	—
38	Kajaani — Kajana	953.7	625.2	210.8	68.9	24.7	—
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	87 649.3	50 208.6	28 114.0	3 831.7	2 660.9	7 473.5

1) Myös valmistavat koulut. — Även förberedande skolor.

utgifter år 1928 (forts.). — Dépenses des villes en 1928 (suite).

Undervisningsväsendet. — Enseignement.

opetuslaitokset. visningsanstalter. professionnelles.		Työväen- ja kansalaisopistot. Arbetar- och medborgar- institut. Instituts ouvriers.		Kauppaopetuslaitokset. Handelsläroverk. Ecoles de commerce.		Kunnalliset oppikoulut. ¹⁾ Kommunala lärdomsskolor. ¹⁾ Ecoles secondaires municipales.		Avuskriset mulle kuin kunnallisille kouluille. Understödet åt andra än kommunala skolor. Subventions aux écoles privées.		Opetusvoimen menot yhteensä. Utgifter för undervisningsväsendet, inalles. Dépenses totales pour l'enseignement.			
Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:		
huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenotja. loyer, chauffage, éclairage, service.		
Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Menotja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.		
avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.	avlöningar. appointements.		
1 179.1	1 966.4	1 761.2	429.6	920.5	—	—	—	—	1 165.0	32 732.8	1		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	38.0	553.3	2		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 175.7	3		
—	17.5	—	—	—	—	—	—	—	—	1 131.2	4		
21.8	4.5	31.3	24.0	4.3	—	—	—	—	44.4	1 419.3	5		
90.4	72.4	173.7	150.3	4.6	256.0	193.3	44.0	—	377.5	10 536.0	6		
379.8	84.1	146.4	112.6	12.6	288.3	203.9	53.9	—	92.2	3 660.9	7		
18.6	—	118.2	66.0	27.8	28.3	27.3	—	—	94.6	2 050.4	8		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	64.3	1 079.8	9		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.4	159.1	10		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	245.9	11		
39.0	1.0	40.0	27.0	13.0	—	—	—	—	21.0	754.1	12		
594.5	295.2	192.9	126.5	50.1	659.1	416.7	210.7	—	1.5	10 145.6	13		
28.5	11.1	56.1	39.7	11.0	258.9	191.9	47.8	—	180.3	2 061.2	14		
371.2	58.6	195.6	131.0	36.8	378.7	302.9	60.5	—	371.1	9 226.5	15		
18.0	—	2.0	2.0	—	—	—	—	—	108.5	515.5	16		
—	—	56.2	37.5	16.9	—	—	—	—	—	631.1	17		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 243.3	18		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	51.5	688.2	19		
382.7	163.4	110.0	71.4	23.4	—	—	—	—	190.0	3 428.9	20		
—	—	62.6	44.5	13.1	—	—	—	—	3.0	689.4	21		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	50.0	113.6	22		
12.6	—	—	—	—	—	—	—	—	21.2	999.6	23		
174.9	51.1	131.8	78.2	32.7	458.5	338.2	102.7	—	13.5	4 813.0	24		
—	—	32.4	24.6	6.6	—	—	—	—	153.0	1 065.2	25		
84.5	17.0	83.7	51.0	25.7	410.0	339.8	58.5	—	75.0	667.8	26		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 893.4	27		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	23.2	329.2	28		
29.7	8.0	—	—	—	—	—	—	—	665.9	465.6	180.0	29	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15.0	30.4	30	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	898.2	488.5	376.7	31	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	206.9	198.7	—	32	
34.9	14.1	—	—	—	211.9	128.5	56.9	—	—	—	—	33	
34.1	11.9	85.7	67.3	9.6	98.4	—	42.4	—	—	—	—	34	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	100.0	100.0	9.1	36	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	
—	—	38.1	8.3	8.0	—	—	—	—	—	—	—	38	
3 494.3	2 776.3	3 317.9	1 491.5	1 216.7	3 048.1	2 142.5	677.4	4 707.5	3 104.8	1 445.3	3 229.7	109 426.0	39

I a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Muu sivistystoimi. — Annan bildningsverksamhet.							
Kaupungit. Städer. Villes. *	Kirjastot ja lukusalit. Bibliotek och läsesalar. Bibliothèques.			Muscot. — Museer. — Musées.			
	Muojia kalkkiaan. — Dépenses totales.	Siitä:— Därav:— Dont:		Muojia kalkkiaan. — Dépenses totales.	Siitä:— Därav:— Dont:		
		alkkankaisa. appointements.	huoneistomenoja. — loyer, chauffage, éclairage, service.		alkkankaisa. appointements.	huoneistomenoja. — loyer, chauffage, éclairage, service.	
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	3 030.0	1 461.2	781.6	239.1	48.4	120.7
2	Lovisa — Lovisa	42.8	11.7	20.6	7.0	7.0	—
3	Borgå — Porvoo	80.2	31.7	21.8	36.6	17.6	5.9
4	Ekenäs — Tammisaari	8.7	4.0	—	14.5	—	12.0
5	Hangö — Hanko	58.3	21.0	20.0	—	—	—
6	Turku — Åbo	988.7	399.7	373.6	645.5	265.5	337.4
7	Pori — Björneborg	211.7	89.3	43.0	75.6	27.5	30.9
8	Rauma — Raumo	70.7	25.2	32.9	20.5	1.1	18.0
9	Uusikaupunki — Nystad	10.4	5.4	—	—	—	—
10	Naantali — Nådendal	11.1	3.0	4.3	—	—	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	15.5	3.6	5.5	—	—	—
12	Hämeenlinna — Tavastehus	184.5	51.6	81.8	31.4	11.0	15.4
13	Tampere — Tammerfors	1 017.7	323.9	390.3	2.5	2.5	—
14	Lahti	75.3	29.2	16.6	7.0	—	—
15	Viipuri — Viborg	566.2	218.7	256.6	211.1	30.7	174.6
16	Sortavala — Sordavala	50.6	7.4	18.9	4.1	0.6	1.0
17	Käkisalmi — Kexholm	18.2	2.5	9.0	—	—	—
18	Lappeenranta — Villmanstrand	52.4	27.6	12.9	—	—	—
19	Hamina — Fredrikshamn	21.3	5.7	6.6	3.6	1.6	1.0
20	Kotka	75.0	22.1	36.5	—	—	—
21	Mikkeli — St Michel	49.1	8.4	21.6	—	—	—
22	Heinola	24.7	8.2	9.2	—	—	—
23	Savonlinna — Nyslott	31.5	7.3	14.9	6.5	—	6.0
24	Kuopio	239.9	71.6	101.2	144.7	15.8	99.3
25	Joensuu	70.9	20.1	20.6	14.4	5.0	9.4
26	Iisalmi	10.0	2.7	5.5	—	—	—
27	Vaasa — Vasa	160.8	—	—	—	—	—
28	Kaskö — Kaskinen	4.9	1.8	—	—	—	—
29	Kristinestad — Kristinankaupunki	16.1	5.7	5.0	—	—	—
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	1.3	—	—	—	—	—
31	Jakobstad — Pietarsaari	121.6	32.2	59.1	28.7	4.6	22.3
32	Gamlakarleby — Kokkola	28.4	11.5	—	—	—	—
33	Jyväskylä	65.6	27.5	20.1	—	—	—
34	Oulu — Uleåborg	191.2	75.7	58.6	37.5	—	37.5
35	Raahe — Brahestad	26.5	11.9	7.7	—	—	—
36	Kemi	35.4	12.0	12.0	—	—	—
37	Tornio — Torneå	—	—	—	—	—	—
38	Kajaani — Kajana	27.8	6.0	10.7	—	—	—
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	7 695.0	3 047.1	2 478.7	1 530.3	438.9	891.4

utgifter år 1928 (forts.). — Dépenses des villes en 1928 (suite).

— Autres institutions d'éducation.					Lastensuojelutoiminta. — Barnskyddsverksamhet. Protection de l'enfance.						
Munt ylesen sivistystömen menot. Andra utgifter för almän bildningsverksamhet. Autres dépenses.	Apurahat sivistystöintä harjoittaville yhdistyksille ja laitoksille. Understöd åt föreningar och anstalter för befrämjande av bildningsverksamhet. — Subventions.		Siitä: — Därav: — Dont:		Munn sivistystömen menot yhteensä. Utgifter för annan bildningsverksamhet, inalles. Dépenses totales pour les autres institutions d'éducation.	Lastensuojelulain mukana. — Barnskyddsansammanden. Commission de la protection de l'enfance.	Lastenseimet ja lastenkodit. — Barnkrubbor och barnhem. — Hospices et crèches.				
	Menotja kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	orkestereille ja laulukoorille, åt orkestrar och sånggröper. subventions aux orchestres et aux chœurs.	teatterille. — Utgifter teatrar. subventions aux théâtres.			Menoja kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:			
								huoneistomenot. — utgifter för lokaler, chauffage, éclairage, service.	ravinto- ja vaatekustomenot. utgifter för bespising och beklädnad. nourriture et habillement.	palkkauksia. — avlöningar. appointements.	
											1 000 mk.
50.0	3 305.8	395.0	2 845.8	6 624.9	975.0	5 652.3	2 277.7	1 126.7	2 042.5	1	
—	32.0	—	32.0	81.8	2.4	—	—	—	—	2	
—	83.0	—	83.0	199.8	7.7	—	—	—	—	3	
—	6.0	—	6.0	29.2	—	—	—	—	—	4	
—	43.0	—	43.0	101.3	6.0	—	—	—	—	5	
—	898.6	300.0	598.6	2 532.8	294.8	596.3	144.5	162.3	233.8	6	
—	115.0	80.0	35.0	402.3	44.6	140.2	24.4	16.0	33.4	7	
—	45.0	15.0	30.0	136.2	31.9	123.9	28.8	32.5	58.0	8	
—	28.2	—	28.2	38.6	—	—	—	—	—	9	
—	2.0	—	2.0	13.1	—	—	—	—	—	10	
—	—	—	—	15.5	1.3	—	—	—	—	11	
—	44.0	34.0	10.0	259.9	29.8	43.7	8.9	6.5	22.5	12	
97.6	358.2	270.0	88.2	1 476.0	264.8	1 249.0	308.3	357.4	504.0	13	
—	16.0	—	16.0	98.3	39.5	118.7	17.0	34.8	51.7	14	
—	558.0	410.0	148.0	1 335.3	264.3	1 367.1	316.6	229.5	598.0	15	
—	21.0	5.0	16.0	75.7	5.4	—	—	—	—	16	
—	11.6	—	11.6	29.8	1.2	—	—	—	—	17	
—	29.0	20.0	9.0	81.4	4.2	—	—	—	—	18	
—	13.0	10.0	3.0	37.9	6.8	—	—	—	—	19	
—	90.0	50.0	40.0	165.0	12.7	—	—	—	—	20	
—	37.5	10.0	27.5	86.6	—	—	—	—	—	21	
—	—	—	—	24.7	3.1	57.8	19.3	6.9	29.8	22	
—	12.0	—	12.0	50.0	2.9	—	—	—	—	23	
—	85.0	25.0	60.0	469.6	65.1	206.0	71.8	52.5	72.1	24	
—	59.7	46.7	13.0	145.0	—	—	—	—	—	25	
—	10.0	10.0	—	20.0	0.6	—	—	—	—	26	
—	136.0	70.0	66.0	296.8	47.6	—	—	—	—	27	
—	—	—	—	4.9	3.0	—	—	—	—	28	
—	—	—	—	16.1	—	—	—	—	—	29	
—	—	—	—	1.3	1.1	—	—	—	—	30	
—	—	—	—	150.3	—	—	—	—	—	31	
—	28.0	—	28.0	56.4	—	—	—	—	—	32	
—	77.5	20.0	57.5	143.1	15.4	—	—	—	—	33	
—	50.0	—	50.0	278.7	34.0	40.7	27.0	13.7	—	34	
—	3.5	—	3.5	30.0	—	—	—	—	—	35	
—	—	—	—	35.4	6.9	—	—	—	—	36	
—	5.8	—	5.8	5.8	3.6	—	—	—	—	37	
—	34.3	30.0	4.3	62.1	6.5	—	—	—	—	38	
147.6	6 238.7	1 800.7	3 943.7	15 611.6	2 182.2	9 595.7	3 244.3	2 038.8	3 645.8	39	

1) Tähän sisältyvät myös kalustomenot. — Häri ingår även utgifter för inventarier.

 371
811

1 a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Lastensuojelutoiminta (jatk.) — Barnskyddsverksamhet (forts.). Protection de l'enfance (suite).						
		Lastentarhat. — Barnträdgårdar. Ecoles enfantines (Froebel).				Muuta lastensuojelutoiminta. Övrig barnskyddsverksamhet. Autres dépenses pour la protection de l'enfance.	Avustatset lastensuojelun harjoittajille pöytäkirjalle ja lukeksille. — Ordensråd at föreningar och institutioner för barnskydd av barnskydd. Subventions aux associations privées.	Lastensuojelutoiminnan menot yhteensä. Utgifter för barnskyddsverksamheten, inalles. Dépenses totales pour la protection de l'enfance.
		Menojen kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:					
			palkkaus- ja appointements.	huoneistomenoja. loyer, chauffage, éclairage, service.	ravinto- ja vaatetusmenoja. utgifter för bespisning och beklädnad. nourriture et habillement.			
1	Helsinki — Helsingfors	—	—	—	—	5 426.8	8 019.3	20 073.4
2	Lovisa — Loviisa	—	—	—	—	—	11.2	13.6
3	Borgå — Porvoo	—	—	—	—	21.1	117.7	146.5
4	Ekenäs — Tammissaari	—	—	—	—	1.2	—	1.2
5	Hangö — Hanko	—	—	—	—	—	52.9	58.9
6	Turku — Åbo	—	—	—	—	1 095.7	1 166.2	3 153.0
7	Pori — Björneborg	—	—	—	—	131.0	213.2	529.0
8	Rauma — Raumo	75.2	38.1	18.6	15.2	170.5	—	401.5
9	Uusikaupunki — Nystad	—	—	—	—	—	29.0	29.0
10	Naantali — Nådendal	—	—	—	—	—	—	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	—	—	—	—	—	1.3
12	Hämeenlinna — Tavastehus	42.1	—	—	—	29.0	—	144.6
13	Tampere — Tammerfors	489.5	289.2	88.0	1) 104.8	843.0	—	2 846.3
14	Lahti	100.9	64.9	17.9	14.5	95.5	—	354.6
15	Viipuri — Viborg	294.2	188.8	56.9	42.5	1 267.7	350.3	3 543.6
16	Sortavala — Sordavala	—	—	—	—	7.3	40.0	52.7
17	Käkisalmi — Kexholm	—	—	—	—	—	—	1.2
18	Lappeenranta — Villmanstrand	—	—	—	—	—	—	4.2
19	Hamina — Fredrikshamn	—	—	—	—	18.7	—	25.5
20	Kotka	94.7	53.4	13.6	18.7	—	85.0	192.4
21	Mikkeli — St Michel	—	—	—	—	2.5	23.7	26.2
22	Heinola	—	—	—	—	—	—	60.9
23	Savonlinna — Nyslott	—	—	—	—	—	11.0	13.9
24	Kuopio	409.4	274.2	48.7	74.5	203.9	58.0	942.4
25	Joensuu	—	—	—	—	—	18.0	18.0
26	Iisalmi	—	—	—	—	—	—	0.6
27	Vaasa — Vasa	—	—	—	—	290.3	420.0	757.9
28	Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	—	3.0
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	—	—	—	—	—	12.0	12.0
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	—	—	—	2.0	3.1
31	Jakobstad — Pietarsaari	267.9	140.5	88.1	26.6	—	—	267.9
32	Gamlakarleby — Kokkola	—	—	—	—	—	55.4	55.4
33	Jyväskylä	69.1	44.6	8.8	11.0	4.9	28.1	117.5
34	Oulu — Uleåborg	169.5	79.9	51.6	21.0	2) 458.2	270.3	972.7
35	Raahe — Brahestad	—	—	—	—	—	28.3	28.3
36	Kemi	—	—	—	—	2.0	5.0	13.9
37	Tornio — Torneå	—	—	—	—	—	41.0	44.6
38	Kajaani — Kajana	153.9	102.1	32.1	14.5	—	4.0	164.4
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	2 166.4	1 275.7	424.3	343.3	10 069.3	11 061.6	35 075.2

1) Tähän sisältyvät myös kalustomenot. — Häri ingå även utgifterna för inventarier.

2) Tähän sisältyvät päiväkotien ja koulukeittolan menot. — Häri ingå även utgifterna för daghem och

utgifter år 1928 (forts.). — Dépenses des villes en 1928 (suite).

85

Köyhäinhoito. — Fattigvården. — Assistance publique.													
Köyhäinhoitokalitus. — Fattigvårdsstyrelsen. Direction de l'assistance publique.	Kunnalliskoti ja työlaitos. Kommunalhemmet och arbetsinrättningen. Maisons municipales de retraite et de travail.					Köyhäinhoidon alaiset lasten- kodit. — Fattigvården underly- dande barnhem. — Hospices soumis à la direction de l'assi- stance publique.					Köyhäinhoidon menot yhteensä. Fattigvårdens utgifter inalles. Dépenses totales pour l'assistance publique.	Avustukset köyhäinhoitoa harjoittaville yhdis- tyksille ja laitosille. — Understöd åt organ- isationer för berörjande av fattigvård. Subventions aux associations privées.	Koti- ja sairaala-avustukset y. m. Hem- och sjukhusunderstöd m. m. Secours etc.
	Siitä: — Därav: — Dont:					Siitä: — Därav: — Dont:							
	Menot ja kassaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	palkkaus- ja avioinnat. appointements.	huoneistomenot, — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.	ravinto- ja vaatetusmenot. utgifter för bespisning och beklädnad. nourriture et habillement.	laidosten yhteydessä harjoitetusta maataloudessa johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som bedrivits i samband med inrättningen. dépenses pour l'agriculture.	huoneistomenot, — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.	huoneistomenot, — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.	ravinto- ja vaatetusmenot. utgifter för bespisning och beklädnad. nourriture et habillement.	laidosten yhteydessä harjoitetusta maataloudessa johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som bedrivits i samband med inrättningen. dépenses pour l'agriculture.	huoneistomenot, — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.				huoneistomenot, — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.	ravinto- ja vaatetusmenot. utgifter för bespisning och beklädnad. nourriture et habillement.	laidosten yhteydessä harjoitetusta maataloudessa johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som bedrivits i samband med inrättningen. dépenses pour l'agriculture.
1 000 mk.													
2 217.2	10 761.1	2 128.3	2 948.3	3 746.6	1 077.8	—	—	—	—	12 944.3	—	25 922.6	1
16.1	179.5	27.3	58.1	73.7	—	—	—	—	—	285.5	7.1	488.2	2
40.1	399.2	41.3	133.7	194.8	12.2	—	—	—	—	690.8	—	1 130.1	3
11.0	143.8	14.1	52.7	43.1	4.8	—	—	—	—	256.6	3.0	414.4	4
36.2	171.9	39.5	30.6	79.5	17.5	—	—	—	—	468.6	—	676.7	5
363.0	2 745.2	398.4	880.3	1 107.5	106.9	—	—	—	—	2 220.9	—	5 329.1	6
123.7	1 171.5	135.8	287.7	576.2	—	217.1	36.2	40.4	113.9	686.2	46.5	2 245.0	7
15.4	307.4	40.9	100.7	148.9	—	—	—	—	—	306.5	—	629.3	8
11.0	132.9	18.0	40.6	72.8	—	—	—	—	—	174.1	—	318.0	9
2.3	36.8	9.1	14.5	12.0	—	—	—	—	—	48.0	—	87.1	10
4.4	1.1	—	1.1	—	—	—	—	—	—	70.3	9.0	84.8	11
22.3	327.5	57.6	80.6	114.3	52.8	—	—	—	—	175.1	7.0	531.9	12
305.8	3 070.8	526.2	977.2	1 155.8	62.4	—	—	—	—	2 540.8	—	5 917.4	13
37.1	152.2	18.2	46.2	67.0	—	—	—	—	—	334.4	—	523.7	14
293.9	2 272.4	354.7	423.9	836.6	381.9	—	—	—	—	1 616.0	—	4 182.3	15
9.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	260.7	—	270.3	16
8.4	58.0	7.7	8.5	11.9	22.2	—	—	—	—	90.2	—	156.6	17
19.0	291.1	73.2	47.0	112.6	41.1	—	—	—	—	227.5	6.0	543.6	18
13.3	230.0	32.1	89.4	90.3	—	—	—	—	—	281.1	—	524.4	19
69.6	847.3	140.0	206.6	371.7	63.8	246.6	55.1	51.8	122.7	835.6	—	1 999.1	20
9.6	348.0	57.6	98.7	145.6	31.5	—	—	—	—	161.7	—	519.3	21
5.7	86.3	17.4	30.9	33.3	3.1	—	—	—	—	53.2	—	145.2	22
22.7	366.5	43.1	22.7	79.1	206.5	95.2	28.7	8.3	47.0	178.0	—	662.4	23
92.1	1 171.4	187.7	402.6	488.1	—	—	—	—	—	670.1	—	1 933.6	24
12.1	400.6	32.3	57.6	117.3	183.3	113.0	27.4	18.9	61.6	151.7	—	677.4	25
10.7	199.3	35.2	24.8	101.5	33.6	—	—	—	—	59.5	—	269.5	26
119.1	1 389.9	160.8	549.7	305.5	317.9	—	—	—	—	952.7	—	2 461.7	27
3.6	45.6	6.3	17.1	22.2	—	—	—	—	—	79.5	—	128.7	28
16.1	161.3	19.8	40.9	56.6	29.1	—	—	—	—	214.5	—	391.9	29
1.1	64.7	18.0	6.9	27.1	11.0	—	—	—	—	17.7	—	83.5	30
28.3	271.5	23.3	108.2	95.4	30.0	96.1	—	37.0	—	380.2	—	776.1	31
21.1	241.3	23.1	60.4	86.8	60.7	—	—	—	—	273.0	—	535.4	32
20.3	234.3	39.9	94.4	100.0	—	158.3	32.9	33.1	81.6	466.7	—	879.6	33
82.7	900.2	185.4	218.4	357.3	68.7	—	—	—	—	1 563.4	—	2 546.3	34
11.7	332.6	26.7	26.1	90.1	189.7	—	—	—	—	89.8	—	434.1	35
19.5	444.2	12.7	25.0	94.5	298.7	130.9	17.3	45.6	58.2	148.5	—	743.1	36
11.0	133.8	17.5	59.8	144.6	—	—	—	—	—	140.9	—	285.7	37
14.7	423.5	25.1	95.1	137.3	150.5	81.3	8.8	52.4	8.5	179.7	—	699.2	38
4 121.5	30 514.7	4 994.3	8 367.0	11 197.6	3 457.7	1 138.5	206.5	287.5	493.5	30 294.0	78.6	66 147.3	39

skolköket.
75
618
3504

1 a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Katulaitos. — Gatuväsendet. —					
		Kadut, torit, tiet ja sillat. Gator, torg, vägar och broar. Voies, places et ponts.				Puistot ja istutukset. Parker och planteringar. Promenades.	
		Menot rakkaan. Dépenses totales.	Siitä:— Därav:— Dont:			Menot rakkaan. Dépenses totales.	Siitä:—Därav: Dont:
			korjaus ja kunnossapito. reparation och underhåll. réfection et entretien.	valistus.— belysning. édclairage.	uudistyt.— nyanläggningar. construction.			uudistyt. nyanläggningar. construction.
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	23 887.5	4 315.0	4 691.4	14 866.4	6 643.3	2 529.0
2	Lovisa — Loviisa	181.2	70.7	42.7	51.5	80.7	47.8
3	Borgå — Porvoo	241.8	63.0	115.4	2.0	64.5	—
4	Ekenäs — Tammisaari	372.0	302.0	80.0	—	48.4	—
5	Hangö — Hanko	396.8	212.9	93.3	80.8	62.1	8.0
6	Turku — Åbo	3 579.8	789.2	936.7	1 265.8	936.0	320.9
7	Pori — Björneborg	1 107.5	347.6	200.1	559.1	258.5	—
8	Rauma — Raumo	649.2	142.9	119.7	386.6	268.8	195.8
9	Uusikaupunki — Nystad	131.0	91.0	40.0	—	4.3	—
10	Naantali — Nådendal	31.7	18.7	9.4	1.4	17.0	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	160.9	49.5	80.0	17.1	28.2	8.7
12	Hämeenlinna — Tavastehus	254.0	136.8	47.0	62.5	117.8	—
13	Tampere — Tammerfors	7 025.0	919.6	247.2	5 758.5	830.3	130.6
14	Lahti	575.3	196.9	95.3	253.2	234.0	39.6
15	Viipuri — Viborg	4 075.1	1 252.2	416.2	1 723.5	750.0	106.5
16	Sortavala — Sordavala	529.7	267.1	40.0	215.4	119.8	17.0
17	Käkisalmi — Kexholm	138.8	56.1	82.7	—	3.9	—
18	Lappeenranta — Villmanstrand	626.3	10.6	27.0	493.0	51.2	—
19	Hamina — Fredrikshamn	232.2	145.8	62.3	23.2	28.6	—
20	Kotka	2 070.5	452.0	330.7	1 066.9	194.5	81.9
21	Mikkeli — St Michel	595.8	178.7	77.0	340.1	51.1	2.5
22	Heinola	33.6	4.6	29.0	—	11.7	1.1
23	Savonlinna — Nyslott	423.9	85.5	147.7	177.1	46.8	5.8
24	Kuopio	1 650.0	410.0	266.9	890.7	430.9	28.2
25	Joensuu	196.7	72.8	78.6	33.3	74.9	9.0
26	Iisalmi	142.9	44.3	98.5	—	6.5	—
27	Vaasa — Vasa	1 027.9	558.4	219.6	148.2	292.9	27.0
28	Kaskö — Kaskinen	78.3	22.0	56.3	—	4.6	—
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	157.1	—	—	—	9.0	—
30	Nykarleby — Unsikaarlepyy	57.9	35.5	22.4	—	—	—
31	Jakobstad — Pietarsaari	490.4	136.7	146.4	187.2	82.3	—
32	Gamlakarleby — Kokkola	674.7	141.5	119.1	323.1	69.0	—
33	Jyväskylä	1 389.7	154.4	161.2	939.0	92.6	—
34	Oulu — Uleåborg	2 459.8	334.2	223.5	1 565.7	373.2	12.5
35	Raahe — Brahestad	191.4	119.3	72.1	—	12.0	—
36	Kemi	223.2	120.9	79.4	15.2	48.8	—
37	Tornio — Torneå	115.3	44.6	59.8	10.9	4.4	—
38	Kajaani — Kajana	1 089.8	628.4	56.4	404.4	133.7	94.2
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	57 264.7	12 931.4	9 671.0	31 861.8	12 486.3	3 666.1

¹⁾ Tähän sisältyy kaupunkien osuus tullilaitoksen ylläpitoon. — Häri ingå städernas andel i tullverkets

²⁾ Viemärien uudistyt sisältyvät vesijohtolaitoksen uudistöhin. — Nyanläggningarna av kloaker ingå

utgifter år 1928 (forts.). — Dépenses des villes en 1928 (suite).

Voies et égouts.				Satamalaivos. — Hamnväsendet. — Service des ports.									
Viemärit. — Kloaker. — Egouts.		Dépenses totales pour les voies et les égouts.		Kattulokosen menot yhteensä. Utgifter för gatuväsendet, inalles. Dépenses totales pour les voies et les égouts.		Puhkaamajoihoides. — Kemalainingsvorket. Vohite.		Satama- ja liikenne- konttori ¹⁾ . — Hamn- och trafikkontoren ²⁾ . Administration des ports.		Satamat. — Hamnar. — Ports.		Satamalaikosen menot yhteensä. Utgifter för hamnväsendet, inalles. Dépenses totales pour les ports.	
Kaivot. — Brunnar. — Puits.	Menoja kaikkaan. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:		Kattulokosen menot yhteensä. Utgifter för gatuväsendet, inalles. Dépenses totales pour les voies et les égouts.	Puhkaamajoihoides. — Kemalainingsvorket. Vohite.	Menoja kaikkaan. Dépenses totales.	Siitä: Därav: Dont:	Menoja kaikkaan. Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:		Mundistytöt. — nyanläggningar. construction.	satamain ruoppaaminen uppuuduttu av hamnarra. dragage.	sakamien, satamaratiteiden ja rakennusten korjaus ja kunnossapito, reparasjon och underhåll av hamnarra, hamnanomra och -byggnaderna, reparations et entreten.
		korjaus ja kunnossapito, reparasjon och underhåll, reparations et entreten.	nudistytöt. — nyanläggningar. construction.										
141.3	4 163.8	1 493.6	2 670.2	34 835.9	16 853.7	4 075.8	3 324.0	15 348.9	2 510.6	475.3	9 340.7	19 424.7	1
2.7	0.8	0.8	—	265.4	44.8	93.3	43.9	848.6	241.9	—	593.0	941.9	2
1.1	34.5	7.9	26.6	341.9	102.3	51.5	39.7	46.6	5.7	—	32.3	98.1	3
9.7	49.8	29.2	20.6	479.9	42.2	43.2	26.6	72.1	—	—	8.2	115.3	4
6.4	149.6	17.6	132.0	614.9	107.7	42.6	32.3	21.7	5.9	—	15.8	64.3	5
12.3	903.2	93.7	809.5	5 431.3	1 217.4	2 288.0	1 218.4	6 064.0	823.7	1 256.9	1 175.4	8 352.0	6
—	359.9	359.9	—	1 725.9	171.5	463.3	223.9	2 376.0	728.1	1 005.1	108.9	2 839.3	7
10.2	14.2	—	14.2	942.4	44.5	203.3	124.9	1 158.6	296.5	—	790.1	1 361.9	8
12.5	8.8	8.8	—	156.6	—	19.7	11.1	27.2	24.7	—	—	46.9	9
1.8	2.9	2.9	—	53.4	—	1.0	1.0	—	—	—	—	1.0	10
0.5	39.2	3.8	35.4	228.8	13.3	20.1	15.3	19.9	3.4	—	—	40.0	11
—	12.1	12.1	—	383.9	75.8	—	—	7.6	7.6	—	—	7.6	12
—	874.3	129.0	745.3	8 729.6	1 652.3	216.5	145.0	753.5	54.1	—	699.4	970.0	13
—	379.2	38.8	340.4	1 188.5	109.6	80.7	—	—	—	—	—	80.7	14
—	1 062.9	71.9	991.0	5 888.0	1 494.9	1 405.7	870.7	3 679.3	1 046.6	56.0	2 110.1	5 085.0	15
—	108.6	10.0	98.6	758.1	119.5	79.2	28.3	29.6	29.6	—	—	108.8	16
4.0	—	—	—	146.7	8.1	13.7	13.7	6.4	6.4	—	—	20.1	17
5.6	22.7	8.1	14.6	705.8	83.1	27.4	25.2	11.4	11.4	—	—	38.8	18
19.4	—	—	—	280.2	26.2	79.2	41.0	757.0	258.1	40.0	194.8	836.2	19
5.9	351.3	38.6	312.7	2 622.2	26.0	503.3	369.7	4 364.8	1 988.9	190.1	978.1	4 868.1	20
—	17.1	17.1	—	664.0	72.8	32.4	18.5	42.5	35.1	—	7.4	74.9	21
0.5	53.3	1.0	52.3	99.1	14.7	4.5	4.0	—	—	—	—	4.5	22
17.8	107.4	67.4	40.0	595.9	65.3	108.9	52.2	17.0	16.7	—	—	125.9	23
3.0	781.3	90.7	690.6	2 865.2	48.7	154.0	78.5	190.9	98.1	—	43.3	344.9	24
11.4	681.2	44.5	636.7	964.2	70.6	75.4	33.2	52.6	14.9	—	—	128.0	25
4.6	—	—	—	154.0	14.7	10.2	—	2.3	2.3	—	—	12.5	26
2.5	279.5	50.2	229.3	1 602.8	233.5	648.5	285.6	969.9	147.2	8.9	813.8	1 618.4	27
7.8	4.2	4.2	—	94.9	5.1	49.2	29.6	90.9	90.9	—	—	140.1	28
9.8	—	—	—	175.9	14.3	62.2	20.2	62.4	—	—	17.9	124.6	29
0.6	5.0	—	5.0	63.5	4.8	5.8	5.2	1.7	1.7	—	—	7.5	30
17.8	346.1	84.9	261.2	936.6	94.6	230.9	123.5	207.7	28.3	—	143.6	438.6	31
—	87.2	28.6	58.6	830.9	49.2	128.7	114.0	1 450.0	202.4	96.8	781.8	1 578.7	32
—	241.3	131.3	103.7	1 723.6	76.7	36.9	15.3	—	—	—	—	36.9	33
—	415.8	57.9	357.9	3 248.8	122.0	255.0	139.4	1 002.5	294.6	350.5	232.5	1 257.5	34
3.9	—	—	—	207.3	38.9	50.6	30.0	742.5	58.4	104.7	437.1	793.1	35
6.4	139.6	20.2	119.4	418.0	3.2	92.1	30.8	507.2	74.3	155.1	236.0	599.3	36
—	60.0	—	60.0	179.7	33.2	23.1	21.5	1 132.1	11.9	—	1 110.7	1 155.2	37
14.9	2 ¹⁾	—	2 ²⁾	1 238.4	85.2	12.4	11.6	3.3	—	—	3.3	15.7	38
334.4	11 756.8	2 924.7	8 825.8	31 842.2	23 240.4	11 688.3	7 567.8	42 068.7	9 120.0	3 739.4	19 874.2	53 757.0	39

underhåll.
bland nyanläggningarna av vattenledningar.

I a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Kaupungin kiinteistöt. — Stadens fastigheter. — Immeubles de la						
		Rakennusten korjauks ja kunnossapito ¹⁾ Reparation och underhåll av byggnaderna. ¹⁾ Reparations et entretien des bâtimens. ¹⁾	Uudet rakennukset ¹⁾ — Nya byggnader. ¹⁾ Nouveaux bâtimens. ¹⁾	Maatilat ja maa-alueet. Jordlägenheter och jordområden. Propriétés foncières.			Metsät. — Skogar. Forêts.	
				Menot ja kulkut. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:			
					Maatilojen hotokustannuksia. jordegendommarns underhållskostnader. entretien des fermes.	Maatilojen uudet rakennukset. nya byggnader å jordegendommarna. nouveaux bâtimens de fermes.		Uusien maatilojen ja maa-alueiden ostot ²⁾ inköp av nya jordlägenheter och jord- områden. ²⁾ — achat de terres nouvelles.
1 000 mk.								
1	Helsinki — Helsingfors	5 466.4	22 799.9	52 648.1	3 599.7	2 232.0	46 816.4	94.8
2	Lovisa — Loviisa	132.7	329.1	82.0	76.1	—	—	301.6
3	Borgå — Porvoo	207.2	89.9	117.7	88.8	—	—	88.9
4	Ekenäs — Tammisaari	313.0	—	36.5	28.5	—	—	113.7
5	Hangö — Hanko	198.4	3.0	14.7	14.7	—	—	34.1
6	Turku — Åbo	2 088.8	6 030.5	5 932.7	327.7	5.0	5 600.0	70.0
7	Pori — Björneborg	827.3	5 455.6	999.0	764.4	234.6	—	71.3
8	Rauma — Raumo	182.5	15.0	24.5	14.0	—	—	198.4
9	Uusikaupunki — Nystad	53.6	—	—	—	—	—	53.5
10	Naantali — Nådendal	31.4	—	—	—	—	—	16.4
11	Mariehamn — Maarianhamina	62.3	40.8	—	—	—	—	20.8
12	Hämeenlinna — Tavastehus	318.8	24.3	38.5	1.1	—	—	41.9
13	Tampere — Tammerfors	1 966.5	5 527.1	788.8	787.2	—	—	291.5
14	Lahti	642.8	555.6	168.3	2.5	12.0	153.8	68.9
15	Viipuri — Viborg	2 307.9	5 584.3	1 445.5	1 290.0	—	123.2	167.1
17	Sortavala — Sordavala	112.3	1 111.9	450.2	438.1	12.1	—	112.8
18	Käkisalmi — Kexholm	118.1	—	—	—	—	—	46.6
18	Lappeenranta — Villmanstrand	134.1	485.1	187.0	187.0	—	—	5.0
19	Hamina — Fredrikshamn	218.7	30.0	28.3	28.3	—	—	81.0
20	Kotka	840.7	4 345.2	—	—	—	—	7.0
21	Mikkeli — St Michel	258.5	16.2	13.5	11.3	—	—	75.4
22	Heinola	54.8	—	—	—	—	—	48.7
23	Savonlinna — Nyslott	131.7	—	58.5	58.5	—	—	36.9
24	Kuopio	480.2	3 303.0	261.7	239.3	—	—	643.6
25	Joensuu	385.2	1 824.1	108.7	104.3	—	—	147.2
26	Iisalmi	133.0	—	11.2	11.2	—	—	7.5
27	Vaasa — Vasa	464.4	1 265.0	79.3	79.3	—	—	69.5
28	Kaskö — Kaskinen	38.3	—	1.5	1.5	—	—	32.4
29	Kristinestad — Kristinankaupunki	148.9	74.6	27.0	20.7	—	6.3	115.3
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	51.7	—	3.3	3.3	—	—	213.3
31	Jakobstad — Pietarsaari	441.2	2 155.1	51.9	39.4	—	—	36.3
32	Gamlakarleby — Kokkola	397.9	883.7	5.0	5.0	—	—	127.9
33	Jyväskylä	801.8	989.7	36.5	—	—	36.5	—
34	Oulu — Uleåborg	776.7	184.3	336.4	47.8	—	288.6	587.4
35	Raahe — Brahestad	59.2	—	10.0	10.0	—	—	107.3
36	Kemi	120.9	10.1	341.5	43.8	—	297.7	49.8
37	Tornio — Torneå	76.9	—	90.1	25.3	—	64.8	8.4
38	Kajaani — Kajana	300.9	10.9	124.7	35.5	—	60.0	635.4
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	21 345.7	63 144.0	64 522.6	8 384.3	2 495.7	53 447.3	4 827.6

¹⁾ Satamalaitoksen, asuntotoimen, maatilojen sekä liike- ja muiden tuloa tuottavien laitosten rakennuksia komstgivande företagens byggnader icke medräknade. — Non compris les bâtimens du port, des propriétés fon-

²⁾ Tähän sisältyy myös uusien tonttien ostohinta. — Här i ingår även köpeskillingen för nya tomter.

³⁾ Tähän sisältyvät myös lihantarkastamon menot. — Här i ingår även utgifterna för köttkontrollen.

1 a. Kaupunkien menot vuonna 1928 (jatk. ja loppu). — Städernas

	Kaupungit. Städer. Villes.	Yleiset rasitukset. — Allmänna onera. Charges publiques.	Avustukset, muualla mainitsemat omat, sekä eläkkeet. Understöd, icke annorstädes nämnda, samt pensioner. Subventions non mentionnées ailleurs et retraites.						
			Avustukset. — Understöd. Subventions.					Eläkkeet ja apurahat yksityisille. Pensioner och understöd åt enskilda personer. Retraites et subventions aux personnes privées.	Avustukset ja eläkkeet yhteensä. Understöd och pensioner inalles. Subventions et retraites, en tout.
			Menoja kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav åt: — Dont:					
				snovelajunnille. aux gardes civiques.	urheiluseuroille. — idrottsföreningar. aux associations de sport.	raittiusyhdistyksille. nyförelseföreningar. aux sociétés de tempérance.			
1 000 mk.									
1	Helsinki — Helsingfors	418.4	1 038.6	200.0	180.0	12.0	2 948.6	3 987.2	
2	Lovisa — Lovisa	21.6	107.3	49.3	3.0	—	8.1	115.4	
3	Borgå — Porvoo	26.0	101.0	101.0	—	—	55.2	156.2	
4	Ekenäs — Tammisaari	11.6	34.5	20.0	6.5	—	30.0	64.5	
5	Hangö — Hanko	10.2	110.0	75.0	14.0	—	85.8	195.8	
6	Turku — Åbo	37.2	709.9	300.0	44.0	—	819.7	1 529.6	
7	Pori — Björneborg	66.7	182.6	54.1	—	16.5	72.8	255.4	
8	Rauma — Raumo	5.0	107.5	100.0	7.5	—	68.4	175.9	
9	Uusikaupunki — Nystad	4.0	33.1	30.0	—	1.1	7.6	40.7	
10	Naantali — Nådendal	—	1.0	—	1.0	—	—	1.0	
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	15.0	—	—	—	1.8	16.8	
12	Hämeenlinna — Tavastehus	—	89.3	60.0	10.0	2.0	60.6	149.9	
13	Tampere — Tammerfors	29.4	448.0	—	60.0	3.0	383.9	831.9	
14	Lahti	—	97.0	50.0	44.0	—	38.0	135.0	
15	Viipuri — Viborg	2.2	553.0	235.0	65.0	33.0	571.6	1 124.6	
16	Sortavala — Sordavala	1.8	87.4	55.0	21.0	2.0	4.2	91.6	
17	Käkisalmi — Kexholm	6.0	10.0	10.0	—	—	2.5	12.5	
18	Lappeenranta — Villmanstrand	—	99.4	40.0	24.5	2.0	45.2	144.6	
19	Hamina — Fredrikshamn	0.9	50.5	35.0	3.0	4.5	1.0	51.5	
20	Kotka	2.6	28.7	—	—	—	139.8	168.5	
21	Mikkeli — S:t Michel	—	66.7	45.5	11.2	2.0	55.3	122.0	
22	Heinola	1.0	43.0	35.0	4.0	2.0	16.4	59.4	
23	Savonlinna — Nyslott	—	110.3	60.0	18.3	—	52.1	162.4	
24	Kuopio	55.6	291.5	200.0	37.0	—	45.4	336.9	
25	Joensuu	5.9	79.3	53.2	11.6	2.5	83.9	163.2	
26	Iisalmi	2.4	30.0	30.0	—	—	7.2	37.2	
27	Vaasa — Vasa	2.2	242.2	120.0	36.0	8.0	165.9	408.1	
28	Kaskö — Kaskinen	—	5.0	5.0	—	—	5.7	10.7	
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	8.0	33.3	33.3	—	—	3.7	37.0	
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	5.5	5.0	—	0.5	5.3	10.8	
31	Jakobstad — Pietarsaari	0.3	66.7	50.0	16.7	—	73.2	139.9	
32	Gamlakarleby — Kokkola	—	109.5	50.0	12.5	5.0	25.3	134.8	
33	Jyväskylä	—	84.5	50.0	19.0	—	9.2	93.7	
34	Öulu — Uleåborg	—	162.9	—	—	2.0	92.6	255.5	
35	Raahel — Brahestad	—	22.4	10.0	—	—	20.7	43.1	
36	Kemi	—	10.5	10.0	—	0.5	19.2	29.7	
37	Tornio — Torneå	—	27.7	27.7	—	—	32.1	59.8	
38	Kajaani — Kajana	—	1.7	—	—	—	—	1.7	
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	719.0	5 296.5	2 199.1	649.8	98.6	6 058.0	11 354.5	

utgifter år 1928 (forts. och slut). — Dépenses des villes en 1928 (suite et fin).

Velkatalous. — Gældhushållning. Service de la dette.			Rahavarojen sijoittaminen ja varaaminen. Placeringar och reserveringar av penningmedel. Placement et réserve de capitaux.		Muit menol. — Övriga utgifter. Autres dépenses.	Menot yhteensä. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: - Därav: Dont: kaupungin lastosten välisä tilityksiä. likvidat. mellan stadens verk. liquidation entre les différents services de la ville.	
Korot, kunnaskaplot ja muut velkojen kustannukset. Räntor, kursföruster och övriga kostnader för skulderna. — Intérêts, pertes sur cours et service des emprunts.	Velkojen lyhennyks- — Amortierung av skulderna. Amortissements.	Velkatalouden menot yhteensä. Utgifter för gældhushållningen, inalles. Service de la dette, en tout.	Menoja kalkkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: - Därav: - Dont:				
				varaukset rahastoihin. — fondering. fondations.				
1 000 mk.								
50 618.4	7 123.3	57 741.7	4 753.6	3 000.0	1 197.3	456 166.4	48 730.5	1
532.5	78.5	611.0	104.9	104.9	5.8	5 081.6	695.3	2
333.6	110.7	444.3	110.0	110.0	135.0	6 130.3	913.5	3
369.9	358.5	728.4	—	—	51.9	5 917.0	715.5	4
627.3	132.2	759.5	—	—	9.3	7 790.0	766.7	5
21 672.0	4 310.1	25 982.1	1 116.0	1 116.0	213.3	111 646.3	9 773.3	6
1 931.0	408.7	2 339.7	496.4	496.4	27.4	29 538.7	2 032.8	7
440.6	108.2	548.8	44.8	36.6	111.1	9 014.6	1 411.8	8
167.3	82.1	249.4	—	—	53.9	2 768.7	419.1	9
54.9	8.4	63.3	124.5	124.5	24.2	851.0	102.8	10
67.7	2.6	70.3	10.0	10.0	44.5	1 460.6	39.9	11
360.2	216.5	576.7	382.2	382.2	121.5	5 757.8	365.6	12
4 639.0	1 079.8	5 718.8	600.0	600.0	550.0	76 967.1	9 879.5	13
662.6	59.1	721.7	3.5	3.5	55.1	10 702.9	1 496.3	14
5 820.7	9 145.8	14 966.5	15.0	15.0	669.0	83 916.2	8 776.5	15
403.0	875.2	1 278.2	307.2	307.2	55.5	6 641.5	230.2	16
306.2	195.3	501.5	802.7	802.7	90.7	3 277.1	266.3	17
496.7	98.5	595.2	129.2	129.2	82.1	8 777.6	540.8	18
252.1	633.7	885.8	—	—	30.7	5 016.4	646.7	19
1 842.2	529.8	2 372.0	800.0	800.0	284.3	30 207.9	1 627.4	20
205.7	156.7	362.4	223.8	223.8	58.2	4 907.2	573.1	21
104.5	25.8	130.3	65.0	65.0	31.1	1 529.1	109.7	22
586.9	166.4	753.3	—	—	10.8	5 023.2	681.1	23
1 567.8	332.5	1 900.3	1 710.0	—	134.4	25 266.5	2 522.7	24
564.2	1 339.2	1 903.4	—	—	43.7	10 323.6	1 142.5	25
402.0	243.4	645.4	117.0	117.0	9.0	3 048.2	434.0	26
767.4	159.5	926.9	—	—	85.2	23 085.4	3 694.0	27
83.6	18.3	101.9	—	—	6.4	1 244.3	207.3	28
105.9	37.3	143.2	—	—	9.9	3 192.5	477.2	29
226.1	365.9	592.0	15.0	15.0	—	1 624.5	29.7	30
592.1	126.4	718.5	123.6	19.6	86.8	15 299.5	2 114.9	31
520.5	933.5	1 454.0	10.0	10.0	211.4	9 498.5	752.9	32
1 095.5	143.9	1 239.4	—	—	52.2	9 155.4	1 343.0	33
1 922.0	422.7	2 344.7	—	—	0.5	23 402.7	3 075.7	34
145.3	22.7	168.0	100.0	100.0	—	3 025.6	110.2	35
218.4	57.0	275.4	299.4	264.4	3.4	4 379.7	388.6	36
308.6	24.1	332.7	—	—	41.3	3 415.0	53.5	37
985.7	215.9	1 201.6	330.0	30.0	184.0	8 247.7	675.7	38
102 000.1	30 348.2	132 348.3	12 793.8	8 883.0	4 780.9	1 023 298.3	107 816.3	39

utgifter år 1929. — Dépenses des villes en 1929.

kunnallishallinto. — Allmän kommunalförvaltning. — Administration générale.

Rahatoimilaitos. Drätselverket. Administration des finances.			Rakennuskonttori. ¹⁾ Byggnadskontoret. ²⁾ Administration des travaux publics.			Työväkivasto. Övriga utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres commissions et administrations.	Työväkivasto. Bureau de placement.	Työväkivasto. Övriga utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres commissions et administrations.	Työväkivasto. Övriga utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres commissions et administrations.	Työväkivasto. Övriga utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres commissions et administrations.	Työväkivasto. Övriga utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres commissions et administrations.	Työväkivasto. Övriga utgifter för allmän kommunalförvaltning. Autres commissions et administrations.
Siitä: - Därav: - Dont:			Siitä: - Därav: - Dont:									
Menot ja kassat. Dépenses totales.	Siitä: - Därav: - Dont:	huoneistomenot ja loyer, chauffage, éclairage, service.	Menot ja kassat. Dépenses totales.	Siitä: - Därav: - Dont:	huoneistomenot ja loyer, chauffage, éclairage, service.							
7 537.7	3 478.8	469.0	11 875.9	4 802.8	940.5	1 368.5	1 910.4	840.6	3 857.0	453.5	27 640.6	1
207.7	127.7	29.4	104.9	38.8	8.7	51.5	5.4	—	5.3	5.6	381.2	2
273.4	200.5	26.0	10.9	—	—	—	26.3	7.6	9.4	8.3	462.8	3
216.5	168.3	25.6	38.2	—	0.9	31.7	9.5	0.3	1.2	9.3	295.0	4
285.9	193.2	42.4	220.4	122.4	28.6	39.1	17.7	4.4	34.3	8.7	647.9	5
1 520.0	1 029.7	85.6	1 631.6	1 034.4	63.5	9.2	605.7	74.6	541.7	85.9	5 074.7	6
625.0	424.9	25.5	762.8	302.4	10.2	292.4	83.9	21.7	71.0	20.7	1 837.8	7
218.5	151.1	44.1	189.6	69.2	8.6	59.5	20.4	2.6	55.9	11.4	659.8	8
51.6	37.7	—	54.2	18.0	—	32.6	13.0	—	16.1	4.8	157.0	9
43.4	36.9	3.1	0.9	—	—	—	3.0	—	2.7	1.3	60.1	10
101.8	83.9	5.8	37.5	30.4	—	—	7.2	—	3.5	6.9	174.2	11
185.3	139.5	14.7	272.9	73.1	4.3	161.9	27.3	17.9	22.6	11.2	633.5	12
1 397.4	1 018.3	114.3	1 715.2	1 190.3	101.7	370.0	373.0	119.9	486.3	43.5	4 278.6	13
247.6	171.0	21.3	587.6	174.5	12.5	260.4	50.6	39.3	55.9	38.1	1 183.9	14
1 141.2	685.6	115.0	2 606.1	1 670.1	109.4	152.6	396.1	134.0	368.1	156.2	5 125.1	15
283.9	217.9	12.6	12.4	—	—	—	28.3	—	32.3	3.3	434.3	16
69.0	55.4	5.4	87.8	31.5	1.8	50.8	10.1	—	39.0	3.2	241.9	17
219.7	125.1	16.6	145.4	92.5	6.9	—	25.3	—	29.7	4.8	479.7	18
70.4	43.8	13.7	137.7	86.4	1.0	8.8	8.4	0.6	4.4	26.1	310.8	19
405.5	235.0	33.7	1 621.1	256.0	44.8	951.9	67.8	58.9	128.1	112.9	2 561.9	20
239.7	176.7	23.2	120.9	62.5	7.5	2.4	15.1	—	13.7	32.5	498.6	21
48.3	27.0	6.3	24.0	—	—	—	5.8	—	9.0	13.5	135.6	22
133.4	93.1	11.3	246.5	134.7	11.4	57.4	11.8	—	4.1	12.6	450.6	23
691.4	469.6	58.7	777.3	238.9	82.6	276.9	85.0	28.8	124.2	32.0	1 947.6	24
195.8	136.8	18.1	172.8	68.1	10.5	62.6	42.7	—	30.0	0.2	582.9	25
146.5	118.1	12.7	5.2	—	—	2.7	11.3	—	2.1	2.7	235.7	26
461.0	321.0	68.2	477.6	359.0	15.8	35.5	72.5	41.4	57.6	32.3	1 310.6	27
32.8	23.9	5.4	25.9	21.0	0.5	—	3.3	—	3.1	1.6	79.1	28
126.0	80.5	30.4	31.6	—	—	27.0	15.3	—	10.7	—	200.7	29
39.4	33.3	2.3	2.9	—	—	—	2.0	0.9	—	1.7	83.3	30
293.5	220.2	36.9	196.5	85.7	13.8	38.0	28.8	26.3	18.2	15.1	692.1	31
182.3	118.4	17.9	214.2	104.0	10.4	—	18.3	—	44.1	108.1	699.2	32
246.7	192.3	10.5	159.1	132.9	15.7	—	26.6	3.9	27.9	2.2	635.1	33
436.1	293.3	65.1	779.5	211.4	36.8	323.7	83.1	31.8	139.2	15.2	1 775.7	34
85.1	75.2	6.0	23.7	23.7	—	—	11.6	—	5.5	2.5	159.3	35
213.8	158.3	9.1	18.5	2.0	—	—	3.1	—	12.1	26.7	294.9	36
206.9	154.5	11.8	10.1	—	—	—	16.1	—	3.3	1.6	289.0	37
229.7	187.2	29.7	189.9	105.4	23.3	24.8	28.1	6.1	21.8	5.7	577.3	38
19 109.9	11 503.7	1 527.4	25 589.3	11 566.1	1 571.7	4 691.0	4 169.9	1 461.6	6 291.1	1 321.9	63 288.1	39

neistä, jos niitä ei ole voitu eritellä eri laitosten tileille myös siinä tapauksessa, että kaupungilla ei ole varsinaista säkring samt för arbetsredskap i fall dessa icke kunnat specificeras på de olika inrättningarnas konton även om terna för renhållningsstyrelsen.

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Palolaitos. — Brandväsendet. — Service des pompiers.					
		Vakinainen palotoimi. Ordinarie brandväsendet. Service ordinaire des pompiers.			Avustukset palotoiminta edistävälle yhdistykselle. Undersköt till samsamfundningar för befrämjande av brandskyddet. Subventions aux associations privées.	Kunnallinen nuohous toimi. Kommunal södningsverksamhet. Service municipal de ramonnage.	Palolaitoksen menot yhteensä. Brandväsendets utgifter inalles Dépenses totales du service des pompiers.
		Menoja kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä. — Därav. — Dont:				
			huoneistomenot. loyer, chauffage, éclairage, service.	palkkauksia. — avlöningar. appointements.	1 000 mk.		
1	Helsinki — Helsingfors	5 650.3	3 588.1	1 343.4	—	—	5 650.3
2	Lovisa — Loviisa	110.2	54.9	39.3	31.3	—	141.5
3	Borgå — Porvoo	111.3	68.6	20.0	0.8	—	112.1
4	Ekenäs — Tammissaari	65.2	40.2	15.0	25.0	—	90.2
5	Hangö — Hanko	237.5	101.2	21.7	17.0	—	254.5
6	Turku — Åbo	2 471.0	1 446.4	649.8	30.0	—	2 501.0
7	Pori — Björneborg	325.2	170.0	2.0	123.0	—	448.2
8	Rauma — Raumo	116.3	72.1	4.0	74.9	—	191.2
9	Uusikaupunki — Nystad	56.4	40.4	2.4	30.0	—	86.4
10	Naantali — Nådendal	22.1	11.4	0.5	—	3.9	26.0
11	Mariehamn — Maarianhamina	33.4	21.8	1.7	10.0	17.1	60.5
12	Hämeenlinna — Tavastehus	320.0	200.6	18.9	6.0	—	326.0
13	Tampere — Tammerfors	2 052.6	939.5	696.6	3.0	466.8	2 522.4
14	Lahti	326.1	152.6	41.3	—	—	326.1
15	Viipuri — Viborg	1 982.8	1 238.4	568.6	50.0	562.4	2 595.2
16	Sortavala — Sordavala	84.6	66.8	10.2	15.0	—	99.6
17	Käkisalmi — Kexholm	44.9	26.0	7.0	—	—	44.9
18	Lappeenranta — Villmanstrand	152.3	95.0	14.1	10.8	—	163.1
19	Hamina — Fredrikshamn	167.5	72.0	8.4	10.2	0.8	178.5
20	Kotka	699.2	441.8	91.9	11.1	—	710.3
21	Mikkeli — S:t Michel	207.4	184.2	12.8	6.0	—	213.4
22	Heinola	37.0	24.8	4.1	0.4	16.8	54.2
23	Savonlinna — Nyslott	98.0	59.5	10.7	43.5	—	141.5
24	Kuopio	623.5	285.1	204.9	34.4	—	657.9
25	Joensuu	202.7	118.7	21.1	25.9	—	228.6
26	Iisalmi	59.2	35.1	7.1	5.0	—	64.2
27	Vaasa — Vasa	613.6	371.9	90.8	—	—	613.6
28	Kaskö — Kaskinen	21.8	15.8	3.4	0.4	2.0	24.2
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	114.7	80.1	9.3	0.2	—	114.9
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	14.8	9.2	—	—	—	14.8
31	Jakobstad — Pietarsaari	331.8	196.2	55.6	—	—	331.8
32	Gamlakarleby — Kokkola	201.5	123.0	18.6	5.5	—	207.0
33	Jyväskylä	224.2	109.0	17.7	5.0	—	229.2
34	Oulu — Uleåborg	736.5	268.5	173.4	7.0	—	743.5
35	Raahe — Brahestad	105.7	54.8	7.2	—	—	105.7
36	Kemi	58.9	28.8	25.6	14.6	—	73.5
37	Tornio — Torneå	15.6	7.4	4.7	5.2	15.6	36.4
38	Kajaani — Kajana	300.5	135.3	116.3	7.0	—	307.5
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	18 996.3	10 955.2	4 340.1	608.2	1 085.4	20 689.0

¹⁾ Lihantarkastamon menot sisältyvät teurastamon menoihin. — Utgifterna för köttkontrollen ingår bland

utgifter år 1929 (forts.). — Dépenses des villes en 1929 (suite).

Poliisilaitos. Polisrättningen, Police.		Terveyden- ja sairaanhoito. — Sundhets- och sjukvård. — Hygiène publique.															
Menojä Dépenses totales.	Siitä:—Därav:—Dont:		Terveystieteiden Hälsövetenskapen Commission d'hygiène et police sanitaire.	Kaupunginlääkärit, Stadsläkarna, Médecins, gædes-mædices et sages-femmes.	Sairaalat, synnytyslaitokset ja mieli- sairaalat. Sjukhus, förlösningsanstalter och sinnessjukhus. Hôpitaux, maternités et asiles d'aliénés.	Siitä: — Därav: — Dont:			Inspektion des dentees almentales.	Kävinhoitohoidon tarkastus. Kontrollen av näringsmedel.	Muun terveyden- ja sairaanhoito. Övrig sundhets- och sjukvård. Autres dépenses.	Avastukset yksityisille sairaaloille ja yhdistyksille. Undertödd åt privata sjukhus och föreningar. Subventions aux hôpitaux et aux associations privés.	Terveyden- ja sairaanhoitoon menot yhteensä. Utgifter för sundhets- och sjukvård, inalles. Hygiène publique, dépenses totales.				
	huoneistomenot, loyer, chauffage, éclairage, service.	vähille suoritettava kätkenen apumaksu, kontant bidrag till staten, contribution à l'Etat.				Menojä Dépenses totales.	palkkausta, avvönningar, appointements.	ruoansuunnitelma ja potilaille, personals och patienternas kosthåll- ning. — nourriture.							huoneistomenot, loyer, chauffage, éclairage, service.	Kävinhoitohoidon tarkastus. Kontrollen av näringsmedel.	Muun terveyden- ja sairaanhoito. Övrig sundhets- och sjukvård. Autres dépenses.
7 786.1	5 393.9	2 355.2	504.9	2 191.1	51 970.2	16 137.1	8 953.5	15 543.3	1 133.2	1 965.6	1 414.0	59 179.0	1				
163.7	102.8	51.7	17.1	46.2	173.8	27.0	7.1	35.0	11.3	4.6	—	253.0	2				
205.2	136.8	55.2	18.5	76.5	—	—	—	—	104.3	134.8	132.0	466.1	3				
101.9	73.4	22.2	15.5	94.7	306.8	63.0	57.0	94.9	1.2	9.6	5.0	432.8	4				
231.4	190.7	35.3	37.3	60.6	700.5	194.7	199.6	106.9	52.0	5.1	45.0	900.5	5				
2 472.0	1 922.7	350.5	340.6	338.1	6 598.1	2 436.3	1 489.1	1 559.3	884.4	42.7	138.1	8 342.0	6				
702.2	555.5	94.4	72.1	219.3	742.9	225.3	168.1	172.3	107.2	17.8	23.5	1 182.8	7				
281.8	195.3	57.4	24.9	138.4	92.2	19.0	22.1	41.0	51.0	25.5	100.0	432.0	8				
67.5	54.1	11.8	3.8	60.3	52.3	14.8	—	26.6	26.2	38.6	0.1	181.3	9				
41.5	29.0	9.5	3.9	8.9	—	—	—	—	—	5.0	—	17.8	10				
58.0	48.8	7.7	5.9	34.3	2.8	1.7	—	0.1	5.0	1.2	30.0	79.2	11				
248.4	201.3	16.6	36.0	86.9	283.0	66.7	85.5	74.5	6.4	6.0	7.0	425.3	12				
2 257.9	1 823.1	398.0	315.8	216.2	7 830.7	2 543.9	2 157.7	2 244.6	103.0	404.8	12.0	8 882.5	13				
308.9	218.0	52.8	30.2	64.4	1 394.5	543.4	295.2	326.2	115.2	96.9	20.0	1 721.2	14				
2 790.0	1 882.6	791.1	198.5	249.1	8 580.8	2 349.1	1 298.4	3 480.4	38.1	211.4	233.0	9 510.9	15				
133.4	94.6	26.3	70.3	63.2	218.6	49.9	70.8	46.1	10.1	64.3	—	426.5	16				
90.1	51.4	28.3	5.4	20.6	272.0	61.4	71.4	71.0	—	3.2	3.3	304.5	17				
155.6	125.0	23.6	20.4	61.7	241.6	80.6	56.4	48.4	45.4	10.4	—	379.5	18				
117.5	76.1	35.8	10.8	62.0	169.5	42.6	42.3	65.2	—	6.4	—	248.7	19				
1 238.6	1 009.7	150.4	99.4	94.4	2 174.3	659.8	440.8	666.6	118.9	30.5	—	2 517.5	20				
170.0	126.7	30.6	21.0	40.9	262.5	71.9	69.0	82.6	47.6	11.8	43.0	426.8	21				
52.3	36.9	13.6	9.5	19.0	169.4	51.4	38.5	45.8	—	—	8.0	205.0	22				
196.1	106.6	57.7	20.3	53.3	168.7	54.7	31.9	48.9	59.9	38.6	24.0	364.8	23				
882.7	549.5	205.4	66.4	144.5	435.6	122.4	94.7	123.4	46.2	7.2	65.0	764.9	24				
233.8	176.3	29.7	53.9	67.3	437.8	103.7	125.7	—	64.3	59.6	—	682.9	25				
105.6	75.9	12.0	3.8	44.6	70.6	23.4	—	18.9	73.7	21.0	—	213.7	26				
820.2	607.6	197.6	102.6	299.8	2 231.5	671.9	369.7	731.1	1)34.2	93.9	19.8	2 781.8	27				
42.5	30.4	9.7	1.8	53.4	—	—	—	—	—	4.7	—	59.9	28				
69.4	52.4	15.3	7.4	51.6	148.5	54.7	31.2	31.0	35.9	12.5	—	255.9	29				
36.4	32.4	1.6	1.3	40.4	—	—	—	—	—	13.1	12.0	66.8	30				
238.3	167.9	64.9	36.0	61.7	1 687.3	455.9	433.9	18.8	62.3	8.1	58.0	1 913.4	31				
215.9	127.1	82.1	28.1	67.6	484.8	154.3	117.9	82.7	51.2	13.5	6.8	652.0	32				
216.5	125.6	31.6	108.7	—	126.8	70.5	—	56.3	59.9	347.3	—	642.7	33				
564.5	452.4	105.1	60.1	164.0	1 942.1	628.1	444.8	565.9	1)26.4	98.7	—	2 291.3	34				
104.6	87.9	14.5	10.8	45.6	—	—	—	—	—	2.4	50.0	108.8	35				
147.9	79.4	42.8	17.1	51.3	63.9	25.4	—	27.0	37.9	21.0	6.0	197.2	36				
88.3	65.4	17.0	4.7	40.9	42.7	16.2	6.3	15.5	1.2	3.1	3.7	96.3	37				
100.5	81.9	13.2	17.9	84.7	143.4	31.1	24.9	64.0	56.0	5.0	—	307.0	38				
23 737.2	17 167.1	5 518.2	2 402.7	5 517.5	90 220.2	28 051.9	17 203.5	26 514.3	3 469.6	3 845.9	2 459.3	107 915.2	39				

slaktinrättningens utgifter.

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.	Opetustoimi. —					
	Kansakoulu. — Folkskolor. Ecoles primaires.				Ammatti- Yrkesunder- Ecoles	
	Menoja kaikkiaan. — Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:			Menoja kaikkiaan. — Dépenses totales.	
		paikkansia. avoloungar. appointemens.	huoneistomenoja. — utgifter för lokal- loyer, chauffage, éclairage, service.	kaluston ja opetusvälineiden hankinta. anskaffning av inventarier och undervisningsmateriel. achat du mobilier, etc.		oppläsarsvinstskot. underskott åt eleverna. subventions aux élèves.
1 000 mk.						
1 Helsinki — Helsingfors	27 250.2	15 052.2	9 163.5	999.5	1 085.7	4 103.3
2 Lovisa — Loviisa	518.5	313.0	149.5	28.1	16.1	—
3 Borgå — Porvoo	1 187.3	531.9	550.8	26.3	34.9	—
4 Ekenäs — Tammisaari	494.7	272.2	166.2	34.6	2.4	17.3
5 Hangö — Hangö	1 268.8	840.7	313.1	53.0	24.6	29.7
6 Turku — Åbo	9 339.4	5 613.4	3 392.7	434.1	154.6	2) 184.2
7 Pori — Björneborg	3 106.7	1 506.7	1 242.5	76.6	118.4	655.8
8 Rauma — Raumo	1 165.4	554.3	403.1	63.7	84.7	22.3
9 Usikaupunki — Nystad	445.5	271.7	135.0	21.8	5.0	—
10 Naantali — Nådendal	191.8	84.4	97.4	4.1	—	—
11 Mariehamn — Maarianhamina	222.1	145.7	37.0	39.4	—	—
12 Hämeenlinna — Tavastehus	740.9	489.5	94.8	39.9	17.5	44.1
13 Tampere — Tammerfors	8 731.2	5 720.1	2 015.3	497.0	207.9	1 454.6
14 Lahti	1 512.6	863.4	442.0	71.3	47.9	52.5
15 Viipuri — Viborg	8 387.0	5 294.4	2 264.5	415.8	198.6	531.0
16 Sortavala — Sordavala	726.5	296.9	241.3	171.7	6.7	19.1
17 Käkisalmi — Kexholm	392.7	280.9	67.6	35.7	0.1	—
18 Lappeenranta — Villmanstrand	650.6	398.5	163.5	42.8	4.8	—
19 Hamina — Fredrikshamn	644.4	288.7	304.3	31.4	14.2	—
20 Kotka	3 192.2	1 796.2	664.3	442.5	140.3	749.4
21 Mikkelä — St. Michel	676.3	386.0	166.7	37.6	32.7	—
22 Heinola	82.4	34.2	19.5	28.7	—	—
23 Savonlinna — Nyslott	957.2	411.5	468.3	58.1	13.6	16.9
24 Kuopio	4 065.3	2 444.3	1 216.9	207.8	125.6	292.6
25 Joensuu	878.1	432.4	373.5	23.0	36.2	—
26 Iisalmi	582.9	368.1	155.5	29.9	19.8	—
27 Vaasa — Vasa	4 301.0	1 920.0	2 044.6	143.5	55.0	134.8
28 Kaskö — Kaskinen	308.5	170.5	104.0	20.8	0.6	—
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	469.5	249.5	144.2	20.0	36.1	—
30 Nykarleby — Usikaarlepyy	15.6	8.2	—	7.4	—	—
31 Jakobstad — Pietarsaari	1 854.3	861.0	766.2	29.4	21.2	45.4
32 Gamlakarleby — Kokkola	1 124.5	646.9	336.7	55.7	19.8	42.6
33 Jyväskylä	1 277.3	612.6	500.8	16.3	126.3	29.1
34 Oulu — Uleåborg	3 310.7	2 174.5	779.8	127.3	72.6	54.3
35 Raahel — Brahestad	336.1	177.9	116.7	21.5	17.2	—
36 Kemi	583.1	361.8	125.1	53.3	34.1	—
37 Tornio — Torneå	410.2	145.5	227.1	20.9	—	—
38 Kajaani — Kajana	981.3	641.3	211.4	75.1	35.0	—
39 Kaikki kaupungit — Samtliga städer - Total	92 883.0	52 661.0	29 670.4	4 505.6	2 810.2	8 479.0

1) Myös valmistavat koulut. — Även förberedande skolor.

2) Tähän sisältyy sosiaalilautakunnalle ammattikurssien järjestämistä varten myönnetty määräraha. —

utgifter år 1929 (forts.). — Dépenses des villes en 1929 (suite).

Undervisningsväsendet. — Enseignement.

opetuslaitokset. visningsanstalter. professionnelles.		Työväen- ja kansalaisopistot. Arbetar- och medborgar- institut. Instituts ouvriers.			Kauppaopetuslaitokset. Handelsläroverk. Ecoles de commerce.			Kunnalliset oppikoulut. ¹⁾ Kommunala lärdomsskolor. ¹⁾ Ecoles secondaires municipales.			Avsnittet nulle kuin kunnallislille kontulle. Underskott åt andra än kommunala skolor. Subventions aux écoles privées.	Opetuskojmen menot yhteensä. Utgifter för undervisningsväsendet, inalles. Dépenses totales pour l'enseignement.	
Siitä: — Därav: Dont:	Siitä: — Därav: Dont:		Siitä: — Därav: Dont:		Siitä: — Därav: Dont:		Siitä: — Därav: Dont:		huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.	huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.			huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service.
huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service. palkkauksia. — avlöningar. appointements.	Menoja kakikkaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service. palkkauksia. — avlöningar. appointements.	Menoja kakikkaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service. palkkauksia. — avlöningar. appointements.	Menoja kakikkaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service. palkkauksia. — avlöningar. appointements.	Menoja kakikkaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service. palkkauksia. — avlöningar. appointements.			huvuistonomenoja. — utgifter för lokal. loyer, chauffage, éclairage, service. palkkauksia. — avlöningar. appointements.		
1 000 mk.													
1 479.0	2 305.5	1 415.4	486.1	882.1	—	—	—	—	—	—	937.8	33 706.7	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38.0	556.5	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 187.3	3
—	17.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 179.2	4
25.6	3.6	23.3	14.6	4.3	—	—	—	—	667.2	539.5	94.4	1 395.6	5
101.5	60.4	207.0	179.3	7.4	268.7	206.3	44.9	—	29.2	28.4	—	10 889.5	6
409.2	118.1	142.2	111.2	12.4	279.4	203.1	56.9	—	—	—	390.2	4 276.3	7
20.6	—	121.8	72.9	32.5	28.2	27.2	—	—	—	—	92.2	1 432.3	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94.6	1 096.9	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	587.1	435.6	129.7	195.8	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.0	222.1	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	863.3	12
40.1	1.0	43.8	30.4	13.0	—	—	—	—	—	—	—	11 204.4	13
626.3	372.1	224.4	147.0	53.8	792.7	455.5	274.0	—	—	—	—	2 014.1	14
30.6	21.0	55.6	35.5	15.0	254.9	193.4	43.5	—	—	—	138.5	10 275.6	15
397.7	56.7	194.8	133.5	34.9	427.0	339.8	66.0	—	—	—	—	868.1	16
17.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	667.0	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	650.0	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	695.9	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 280.5	20
431.3	173.3	113.7	70.9	24.3	—	—	—	—	—	—	225.2	746.0	21
—	—	66.7	42.9	14.4	—	—	—	—	—	—	—	137.4	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	974.1	23
15.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 955.9	24
177.2	54.3	129.9	76.4	40.1	458.1	338.7	102.5	—	—	—	—	1 023.7	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	685.5	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 969.1	27
94.9	18.0	107.1	79.7	14.0	426.2	345.1	69.4	—	—	—	145.6	329.0	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30.6	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1996.5	31
31.8	8.0	—	—	—	—	—	—	—	646.0	447.6	184.4	1 150.1	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30.6	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 996.5	31
21.5	7.0	—	—	—	—	—	—	—	96.8	74.1	18.2	1 369.8	32
37.3	13.7	89.1	68.4	9.8	222.2	158.3	63.9	—	202.7	194.9	—	1 535.2	33
—	—	—	—	—	102.0	—	46.0	—	—	—	—	3 556.1	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	391.5	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	687.7	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	100.0	—	100.0	416.2	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 028.2	38
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39
3 957.7	3 230.0	3 046.5	1 629.0	1 184.3	3 259.4	2 267.4	767.1	2 566.7	1 894.0	568.9	3 405.7	113 640.3	39

Häri ingår ett anslag åt socialnämnden för anordnande av yrkeskurser.

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Muu sivistystoimi. — Annan bildningsverksamhet.					
		Kirjastot ja lukusalit. Bibliotek och läsesalar. Bibliothèques.			Museot. — Museer. — Musées.		
		Menot ja Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:		Menot ja Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	
			paikkansia — avlöningar. appointements.	huoneistomenot, — utgifter för lokal, lojer, chauffage, éclairage, service.		paikkansia — avlöningar. appointements.	huoneistomenot, — utgifter för lokal, lojer, chauffage, éclairage, service.
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	3 124.4	1 491.0	798.5	279.7	65.4	120.9
2	Lovisa — Loviisa	43.6	18.6	11.5	7.0	.	.
3	Borgå — Porvoo	113.0	37.5	25.9	37.3	17.6	5.9
4	Ekenäs — Tammisaari	17.0	8.0	—	14.5	—	12.0
5	Hangö — Hanko	86.1	21.9	23.7	—	—	—
6	Turku — Åbo	1 093.8	453.8	384.1	747.2	357.8	330.7
7	Pori — Björneborg	231.6	99.8	43.5	81.0	28.0	36.8
8	Rauma — Raumo	76.0	25.2	33.7	21.8	1.2	17.4
9	Uusikaupunki — Nystad	24.8	6.9	7.2	—	—	—
10	Naantali — Nådendal	18.0	6.0	4.7	—	—	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	14.8	7.2	—	—	—	—
12	Hämeenlinna — Tavastehus	219.0	58.8	93.0	30.4	11.1	12.5
13	Tampere — Tammerfors	1 174.3	362.6	436.6	305.0	5.0	300.0
14	Lahti	113.4	33.0	40.5	17.2	1.8	7.0
15	Viipuri — Viborg	598.3	226.1	266.5	211.8	31.2	174.7
16	Sortavala — Sordavala	53.7	13.6	19.9	10.5	1.3	6.8
17	Käkisalmi — Kexholm	21.1	2.7	11.1	—	—	—
18	Lappeenranta — Villmanstrand	57.9	29.6	11.8	—	—	—
19	Hamina — Fredrikshamn	32.4	10.0	7.2	5.1	2.5	1.0
20	Kotka	83.1	28.5	34.5	—	—	—
21	Mikkeli — St Michel	54.9	12.6	21.6	—	—	—
22	Heinola	46.8	11.6	15.8	—	—	—
23	Savonlinna — Nyslott	49.1	9.7	17.5	8.2	1.3	6.0
24	Kuopio	260.2	77.7	108.7	154.2	15.8	100.3
25	Joensuu	90.0	24.6	21.8	14.4	—	9.4
26	Iisalmi	16.3	3.6	5.3	—	—	—
27	Vaasa — Vasa	243.5	.	.	—	—	—
28	Kaskö — Kaskinen	14.1	3.6	3.6	—	—	—
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	19.2	7.8	3.0	—	—	—
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	3.1	—	—	—	—	—
31	Jakobstad — Pietarsaari	151.5	33.0	59.8	30.3	4.1	23.6
32	Gamlakarleby — Kokkola	70.2	15.6	20.1	1.8	—	0.2
33	Jyväskylä	77.3	29.5	20.1	—	—	—
34	Oulu — Uleåborg	237.4	78.8	51.9	36.9	—	36.9
35	Raahe — Brahestad	51.8	19.5	5.7	—	—	—
36	Kemi	38.4	12.6	15.6	—	—	—
37	Tornio — Torneå	3.7	1.2	—	—	—	—
38	Kajaani — Kajana	34.0	8.0	10.8	—	—	—
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	8 657.8	3 290.2	2 630.2	2 014.8	544.1	1 202.1

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.	Lastensuojelutoiminta (jatk.) — Barnskyddsverksamhet (forts.). Protection de l'enfance (suite).						
	Lastentarhat. — Barnträdgårdar. Ecoles enfantines (Froebel).				Muun lastensuojelutoiminta. Övrig barnskyddsverksamhet. Autres dépenses pour la protection de l'enfance.	Avunpuolet lastensuojelua harjoittaville yhdistyksille ja laitoksille. — Underskild åt föreningar och institutioner för befrämjande av barnskydd. Subventioner aux associations privées.	Lastensuojelutoiminnan menot yhteensä. Utgifter för barnskyddsverksamheten, inalles. Dépenses totales pour la protection de l'enfance.
	Muun lastensuojelutoiminta. Övrig barnskyddsverksamhet. Autres dépenses pour la protection de l'enfance.	Siitä: — Därav: — Dont:					
		ravinto- ja vaatekustannuksia. utgifter för bespisning och beklädnad. nourriture et habillement.	huoneistomenot. loyer, chauffage, éclairage, service.	palkkakassia. — avlöningar. appointements.	Memotja kakkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	1 000 mk.	
1 Helsinki — Helsingfors	—	—	—	—	5 800.3	8 464.3	21 318.7
2 Lovisa — Loviisa	—	—	—	—	—	8.5	10.9
3 Borgå — Porvoo	—	—	—	22.9	—	138.3	169.5
4 Ekenäs — Tammisaari	—	—	—	—	2.5	3.0	9.1
5 Hangö — Hanko	—	—	—	—	—	47.9	53.9
6 Turku — Åbo	—	—	—	—	1 198.5	1 343.2	3 475.8
7 Pori — Björneborg	—	—	—	—	136.9	465.3	1 014.5
8 Rauma — Raumo	82.9	38.6	18.3	20.9	175.1	—	425.6
9 Uusikaupunki — Nystad	—	—	—	—	—	25.5	25.5
10 Naantali — Nådendal	—	—	—	—	—	—	0.6
11 Mariehamn — Maarianhamina	—	—	—	—	—	—	1.2
12 Hämeenlinna — Tavastehus	75.3	37.2	20.2	9.4	46.2	—	197.1
13 Tampere — Tammerfors	580.9	374.8	114.0	81.8	907.2	10.0	3 072.4
14 Lahti	108.6	68.5	18.8	17.3	114.8	10.0	406.9
15 Viipuri — Viborg	508.7	243.0	141.6	57.4	1 540.0	407.8	4 198.9
16 Sortavala — Sordavala	—	—	—	—	—	50.0	61.3
17 Käkisalmi — Kexholm	—	—	—	—	—	—	1.2
18 Lappeenranta — Villmanstrand	—	—	—	—	—	—	4.2
19 Hamina — Fredrikshamn	—	—	—	—	26.7	—	33.3
20 Kotka	—	—	—	—	—	238.2	358.0
21 Mikkehi — St Michel	—	—	—	—	2.7	18.0	20.7
22 Heinola	—	—	—	—	—	1.0	67.7
23 Savonlinna — Nyslott	—	—	—	—	—	13.1	16.0
24 Kuopio	436.8	277.1	73.0	74.7	211.1	58.0	978.8
25 Joensuu	—	—	—	—	—	25.0	25.0
26 Iisalmi	—	—	—	—	—	—	0.7
27 Vaasa — Vasa	—	—	—	—	365.0	473.6	885.5
28 Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	—	3.1
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	—	—	—	—	—	12.0	12.0
30 Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	—	—	—	1.0	1.6
31 Jakobstad — Pietarsaari	289.9	144.5	96.9	37.7	—	—	289.9
32 Gamlakarleby — Kokkola	74.1	—	—	—	—	1.0	75.1
33 Jyväskylä	116.9	83.1	15.0	12.5	144.8	9.8	320.3
34 Oulu — Uleåborg	—	—	—	—	458.8	361.5	899.4
35 Raahе — Brahestad	—	—	—	—	—	40.6	40.6
36 Kemi	—	—	—	—	—	2.0	8.3
37 Tornio — Torneå	—	—	—	—	—	35.1	38.3
38 Kajaani — Kajana	184.2	105.1	51.0	14.5	—	—	190.6
39 Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	2 458.3	1 371.9	548.8	326.2	11 153.5	12 263.7	38 712.2

utgifter år 1929 (forts.). — Dépenses des villes en 1929 (suite).

Köyhäinhoito. — Fattigvården. — Assistance publique.														
Köyhäinholtohallitus. — Fattigvårdsstyrelsen. Direction de l'assistance publique.	Kunnalliskoti ja työlaitos. Kommunalhemmet och arbetsinrättningen. Maisons municipales de retraite et de travail.					Köyhäinhoidon alaiset lastenkodit. — Fattigvården underlydande barnhem. — Hospices soumis à la direction de l'assistance publique.					Avuutiset köyhäinhoitoa harjoittaville yhänsyksille ja liioksille. — Understödd af örganssationer för beträndande av fattigvården. — Soudventions aux associations privées.	Koti- ja sairaala-avustukset y. m. Hem- och sjukhusundersköd m. m. Secours etc.	Köyhäinhoidon menot yhteensä. Fattigvårdens utgifter inalles. Dépenses totales pour l'assistance publique.	
	Siitä — Därav: — Dont:					Siitä: — Därav: — Dont:								
	Menot ja katekannan. Dépenses totales.	huoneistomenot, loyer, chauffage, éclairage, service.	lähikösten yhteisestä harjoitetusta maataloudesta johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som betryffas i samband med inrättningarna, dépenses pour l'agriculture.	ravinto- ja vaatekannan menot, utgifter för bespisning och beklädnad, nourriture et habillement.	lähikösten yhteisestä harjoitetusta maataloudesta johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som betryffas i samband med inrättningarna, dépenses pour l'agriculture.	huoneistomenot, loyer, chauffage, éclairage, service.	lähikösten yhteisestä harjoitetusta maataloudesta johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som betryffas i samband med inrättningarna, dépenses pour l'agriculture.	ravinto- ja vaatekannan menot, utgifter för bespisning och beklädnad, nourriture et habillement.	lähikösten yhteisestä harjoitetusta maataloudesta johtuneet menot, utgifter för jordbruk, som betryffas i samband med inrättningarna, dépenses pour l'agriculture.	huoneistomenot, loyer, chauffage, éclairage, service.				
1 000 mk.														
2 321.5	11 744.1	2 906.5	2 955.2	3 414.2	660.9	—	—	—	—	16 610.8	132.2	30 808.6	1	
16.1	194.2	27.3	62.5	73.9	—	—	—	—	—	319.7	8.2	538.2	2	
39.0	412.9	45.4	149.9	180.8	11.6	—	—	—	—	720.6	—	1 172.5	3	
18.5	134.5	18.8	41.9	51.8	3.4	—	—	—	—	275.9	—	428.9	4	
32.7	176.8	42.2	33.1	82.4	3.0	—	—	—	—	466.7	—	676.2	5	
382.2	3 299.6	470.6	1 116.5	1 120.4	180.7	—	—	—	—	2 686.0	—	6 367.8	6	
116.0	949.8	124.4	257.4	407.3	125.4	—	—	—	—	875.3	46.5	1 987.6	7	
17.2	268.2	26.9	90.7	134.4	—	—	—	—	—	308.4	—	593.8	8	
11.6	153.4	19.2	44.6	88.0	—	—	—	—	—	167.9	—	332.9	9	
2.3	33.7	8.5	14.4	10.8	—	—	—	—	—	37.3	—	73.3	10	
4.4	15.9	—	15.9	—	—	—	—	—	—	32.6	9.0	61.9	11	
25.6	365.2	59.1	73.5	145.0	63.5	—	—	—	—	221.0	7.0	618.8	12	
334.8	3 293.2	585.4	1 136.0	1 126.2	58.4	—	—	—	—	3 211.1	—	6 839.1	13	
39.3	164.2	19.4	51.7	74.7	—	—	—	—	—	398.5	—	602.0	14	
303.4	2 818.0	543.2	626.0	926.4	414.5	—	—	—	—	2 135.8	—	5 257.2	15	
10.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	273.4	—	284.0	16	
7.2	59.7	8.6	8.3	9.9	22.2	—	—	—	—	100.0	—	166.9	17	
18.1	319.9	76.8	60.1	127.6	46.8	—	—	—	—	231.9	6.0	575.9	18	
14.6	215.7	36.3	88.2	66.6	—	—	—	—	—	249.7	—	480.0	19	
101.2	981.6	161.7	236.6	414.6	106.3	241.6	57.9	43.2	121.6	1 008.6	—	2 333.0	20	
13.0	366.8	61.7	98.6	139.9	32.5	—	—	—	—	173.7	—	553.5	21	
6.1	92.2	15.2	30.9	37.5	3.4	—	—	—	—	88.7	—	187.0	22	
22.3	340.1	43.8	9.6	79.1	190.3	101.6	29.3	15.8	49.3	221.4	—	685.4	23	
102.7	1 043.5	181.2	404.0	448.5	—	—	—	—	—	917.5	—	2 063.7	24	
17.0	676.9	38.3	235.0	125.0	278.6	104.6	20.0	19.9	61.4	185.1	—	983.6	25	
11.4	232.2	42.1	33.3	114.4	34.9	—	—	—	—	71.4	—	315.0	26	
118.8	1 428.1	165.2	563.0	300.3	313.6	—	—	—	—	1 074.2	—	2 621.1	27	
3.6	51.0	6.2	16.4	26.2	—	—	—	—	—	58.9	—	113.5	28	
12.5	172.0	22.0	54.7	49.8	24.1	—	—	—	—	179.9	4.2	368.6	29	
1.2	65.4	15.1	9.5	21.1	15.1	—	—	—	—	24.6	—	91.2	30	
29.1	284.8	29.8	127.2	93.8	18.7	108.7	14.3	40.2	42.3	401.8	—	824.4	31	
21.6	271.8	26.2	52.7	97.9	70.0	0.4	—	—	—	306.3	—	600.1	32	
34.4	396.5	56.4	157.4	134.7	—	175.4	37.2	33.1	85.9	486.2	—	1 092.5	33	
85.9	997.8	207.7	225.1	352.2	138.8	—	—	—	—	1 704.0	—	2 787.7	34	
9.0	341.4	27.9	27.1	88.1	193.3	—	—	—	—	123.1	12.4	485.9	35	
16.5	516.5	14.4	40.0	97.0	347.3	143.3	17.7	56.1	60.6	185.9	—	862.2	36	
6.2	106.0	19.1	45.1	37.2	—	—	—	—	—	167.7	—	279.9	37	
16.7	465.2	24.0	97.5	152.2	167.5	79.0	8.4	51.5	8.6	184.3	—	745.2	38	
4 344.3	33 448.8	6 176.6	9 289.6	10 849.9	3 529.8	954.0	184.8	259.8	429.7	36 885.9	225.5	75 859.1	39	

1) Tähän sisältyvät myös kalustomenot. — Häri ingå även utgifter för inventarier.

652
3692

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.	Katulaitos. — Gatuväsendet. —					
	Kadut, torit, tiet ja sillat. (Gator, torg, vägar och broar. Voies, places et ponts.				Puistot ja istutukset. Parker och planteringar. Promenades.	
	Menojen kaikkiaan. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dönt:			Menojen kaikkiaan. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dönt:
		korjaus ja kunnossapito, reparation och underhåll, réfection et entretien.	valaistus — belysning, kolalfrage.	uudistustyö: — nyantagningar, construction.			uudistustyö: nyantagningar, construction.
1 000 mk.						
1 Helsinki — Helsingfors	33 988.6	4 875.8	5 353.1	23 754.9	9 940.0	3 019.1
2 Lovisa — Loviisa	251.6	125.3	69.7	44.9	68.9	27.6
3 Borgå — Porvoo	387.2	110.1	129.1	139.8	47.9	8.1
4 Ekenäs — Tammisaari	332.0	141.7	80.2	89.8	119.3	19.5
5 Hangö — Hanko	425.1	172.6	86.6	152.8	58.4	—
6 Turku — Åbo	5 144.9	667.6	877.0	3 052.4	1 110.3	384.9
7 Pori — Björneborg	1 096.1	543.8	211.8	340.5	355.6	—
8 Rauma — Raumo	641.4	137.7	114.0	389.7	95.8	3.5
9 Uusikaupunki — Nystad	159.8	52.7	40.0	66.9	2.1	—
10 Naantali — Nådendal	35.2	19.5	8.7	6.8	22.5	—
11 Mariehamn — Maarianhamina	223.5	88.8	80.0	40.2	19.7	—
12 Hämeenlinna — Tavastehus	405.5	163.9	89.0	148.1	120.1	—
13 Tampere — Tammerfors	5 622.5	1 045.6	266.6	4 181.3	1 407.2	522.2
14 Lahti	1 392.8	319.4	119.8	861.1	281.3	45.4
15 Viipuri — Viborg	5 956.6	1 405.7	530.3	2 953.8	749.7	135.2
16 Sortavala — Sordavala	537.7	272.2	40.0	199.6	163.1	62.0
17 Käkisalmi — Kexholm	210.0	93.2	85.6	31.2	8.0	—
18 Lappeenranta — Villmanstrand	764.1	9.5	164.0	562.6	39.8	—
19 Hamina — Fredrikshamn	229.4	77.2	78.7	60.0	15.7	—
20 Kotka	2 719.1	494.8	334.7	1 818.9	284.3	118.7
21 Mikkelä — S:t Michel	426.4	151.1	120.9	154.4	143.6	20.2
22 Heinola	46.6	10.5	36.0	0.1	15.3	6.2
23 Savonlinna — Nyslott	783.1	44.2	154.3	501.2	55.7	13.7
24 Kuopio	1 301.0	229.8	221.8	784.9	436.4	57.0
25 Joensuu	576.5	161.7	85.1	127.9	100.2	21.1
26 Iisalmi	238.5	81.3	102.2	55.0	4.4	—
27 Vaasa — Vasa	3 382.5	1 362.1	242.5	1 776.7	464.5	124.4
28 Kaskö — Kaskinen	59.5	19.1	40.4	—	3.4	—
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	270.4	228.5	41.9	—	37.0	28.0
30 Nykarleby — Unsikaarlepyy	84.7	59.7	25.0	—	—	—
31 Jakobstad — Pietarsaari	897.1	155.6	152.0	575.2	104.1	10.0
32 Gamlakarleby — Kokkola	838.5	365.0	126.7	243.2	97.8	—
33 Jyväskylä	918.3	271.8	233.0	345.3	168.7	—
34 Oulu — Uleåborg	2 464.4	320.0	255.9	1 281.8	379.1	37.8
35 Raahel — Brahestad	238.5	137.4	77.2	23.9	24.1	7.8
36 Kemi	399.7	170.7	109.1	100.0	76.5	—
37 Tornio — Torneå	125.0	42.9	59.1	16.4	5.9	—
38 Kajaani — Kajana	736.4	451.7	63.7	166.4	89.3	20.0
39 Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	74 310.2	15 080.2	10 905.7	45 047.7	17 115.7	4 692.4

1) Tähän sisältyy kaupunkien osuus tullilaitoksen ylläpitoon. — Häri ingår städernas andel i tullverkets

utgifter år 1929 (forts.). — Dépenses des villes en 1929 (suite).

Voies et égouts.				Satamalaivos. — Hamnväsendet. — Service des ports.												
Viemärit. — Kloaker. — Egouts.				Satama- ja liikennekonttori ¹⁾ . Hamn- och trafikkontoren ²⁾ . Administration des ports.												
Kaivot. — Brunnar. — Puits.	Menoja kaikkaan. — Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:		Kattaloksen menot yhteensä. Utgifter för gatuväsendet, inalles. Dépenses totales pour les égouts.	Puhkannapiltoikes. — Renhållingsverket. Voite.	Satamat. — Hamnar. — Ports			Satamat. — Hamnar. — Ports					Satamalioksen menot yhteensä. Utgifter för hamnväsendet, inalles. Dépenses totales pour les ports.		
		Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:			Menoja kaikkaan. — Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:	Siitä: — Därav: — Dont:			
		uudistyöt. — nyamålningningar. construction.	korjauksen ja kunnossapito. reparasjon och underhåll. reparations et entretien.			paikkansia. avlösningar. appointmentens.	Menoja kaikkaan. — Dépenses totales.	uudistyöt. — nyamålningningar. construction.	satamien, satamaraitateiden ja rakennusten korjauksen ja kunnossapito. reparasjon och underhåll av hamnarna, hamnbanorna och byggnaderna. reparations et entretien.	uudistyöt. — nyamålningningar. construction.	satamien ruoppaaminen. uppuddring av hamnarna. dragage.	uudistyöt. — nyamålningningar. construction.	uudistyöt. — nyamålningningar. construction.			
159.1	5 505.6	1 342.4	4 163.2	49 593.3	18 030.3	4 017.0	3 296.0	19 798.1	3 068.0	449.5	11 404.5	23 815.1	1			
3.0	1.8	1.8	—	325.3	35.3	105.1	51.7	694.0	71.2	—	616.9	799.1	2			
1.1	44.6	16.7	27.9	480.8	113.9	57.7	42.4	29.6	14.7	—	3.5	87.3	3			
12.0	56.3	35.3	21.0	519.6	52.6	11.0	10.8	98.8	11.0	—	55.4	109.8	4			
13.5	16.9	16.9	—	513.9	125.6	44.3	35.7	5.9	5.9	—	—	50.2	5			
16.7	1 728.0	67.8	1 660.2	7 999.9	1 330.4	2 004.3	1 309.8	7 384.5	903.4	1 267.4	1 450.0	9 388.8	6			
—	696.5	696.5	—	2 148.2	166.9	495.0	268.0	3 420.2	624.8	427.0	1 257.0	3 915.2	7			
7.2	—	—	—	744.4	34.3	203.1	127.7	1 213.2	163.2	—	1 018.1	1 416.3	8			
11.1	12.4	12.4	—	185.4	—	19.5	11.1	119.6	3.0	—	113.7	139.1	9			
2.1	1.5	1.5	—	61.3	1.3	1.0	1.0	—	—	—	—	1.0	10			
2.3	43.9	12.0	31.9	289.4	21.6	28.0	23.2	81.9	31.6	—	37.8	109.9	11			
—	18.2	18.2	—	543.8	84.1	—	—	78.0	28.0	—	50.0	78.0	12			
38.7	594.5	151.9	442.6	7 662.9	1 905.3	457.0	151.7	781.1	260.8	—	520.3	1 238.1	13			
—	644.7	45.2	599.5	2 318.8	102.5	90.1	—	—	—	—	—	90.1	14			
8.0	412.1	82.0	330.1	7 126.4	1 640.4	1 489.3	943.7	2 854.9	1 076.0	30.0	1 230.3	4 344.2	15			
—	110.8	10.6	100.2	811.6	155.1	75.8	29.4	66.4	66.4	—	—	142.2	16			
8.9	143.9	—	143.9	370.8	15.9	21.9	16.9	56.1	56.1	—	—	78.0	17			
6.6	122.2	20.3	101.9	932.7	68.7	29.0	26.9	68.6	44.1	—	—	97.6	18			
34.3	14.4	14.4	—	293.8	26.2	80.0	41.4	548.6	60.8	381.2	95.6	628.6	19			
27.1	296.0	50.0	246.0	3 326.5	17.8	532.2	409.6	2 227.7	1 637.4	55.6	509.6	2 759.9	20			
—	17.2	17.2	—	587.2	68.6	41.7	21.5	20.2	20.2	—	—	61.9	21			
1.4	64.3	—	64.3	127.6	21.8	4.5	4.0	18.4	—	—	—	22.9	22			
18.5	40.2	40.2	—	897.5	83.6	115.9	55.4	100.9	18.4	—	82.5	216.8	23			
2.0	520.3	242.4	277.9	2 259.7	396.4	147.4	80.2	1 147.2	77.7	—	1 025.5	1 294.6	24			
11.0	310.9	50.0	260.9	998.6	85.8	64.1	26.9	22.1	22.1	—	—	86.2	25			
4.3	—	—	—	247.2	12.6	27.1	6.0	2.1	2.1	—	—	29.2	26			
2.3	101.9	—	101.9	3 951.2	233.0	658.8	233.1	1 095.6	586.6	—	412.7	1 754.4	27			
—	9.0	9.0	—	71.9	5.6	27.6	24.7	130.7	—	110.5	20.2	158.3	28			
10.0	—	—	—	317.4	14.0	55.1	20.6	42.9	42.9	—	—	98.0	29			
0.5	—	—	—	85.2	4.7	5.6	4.7	—	—	—	—	5.6	30			
14.5	157.5	113.7	10.7	1 173.2	77.4	224.1	107.3	173.0	58.3	70.3	36.8	397.1	31			
2.8	91.3	—	—	1 030.4	45.9	160.9	131.7	952.3	303.2	10.2	168.5	1 113.2	32			
51.3	283.3	136.3	137.3	1 421.6	—	46.9	26.0	—	—	—	—	46.9	33			
—	449.6	86.7	362.9	3 293.1	113.0	267.3	143.9	991.9	189.9	451.0	163.7	1 259.2	34			
24.0	6.5	6.5	—	293.1	39.5	49.2	31.6	311.4	42.9	74.7	185.7	360.6	35			
43.2	207.8	58.6	149.2	727.2	20.5	122.8	45.8	1 681.5	113.9	527.7	867.4	1 804.3	36			
—	65.0	—	65.0	195.9	31.2	22.9	21.5	834.8	11.6	—	814.2	857.7	37			
6.6	88.6	—	88.6	920.9	99.8	12.1	10.7	7.1	7.1	—	—	19.2	38			
544.1	12 877.7	3 356.5	9 387.1	104 847.7	25 281.6	11 815.3	7 842.6	47 059.3	9 623.3	3 855.1	22 164.4	58 874.6	39			

underhåll.

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Kaupungin kiinteistöt — Stadens fastigheter. — Immeubles de la							
		Rakennusten korjauksen ja kunnossapito- ¹⁾ Reparation och underhåll av byggnaderna. ¹⁾ Réparations et entretien des bâtimens. ¹⁾	Uudet rakennukset. ²⁾ — Nya byggnader. ²⁾ Nouveaux bâtimens. ²⁾	Maatilat ja maa-alueet. Jordlägenheter och jordområden. Propriétés foncières.			Metsät. — Skogar. Forêts.	1 000 mk.	
				Memoja kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:				
					maatilojen hotokustannuksia. jordsegonomians underhållskostnader. entretien des fermes.	nyja byggnader å jordsegonomarna. nouveaux bâtimens des fermes.			uusien maatilojen ja maa-alueiden ostot. ³⁾ inköp av nya jordlägenheter och jord- områden? ³⁾ — achat de terres nouvelles.
1	Helsinki — Helsingfors	7 345.3	28 557.3	23 073.8	4 164.9	—	18 908.9	89.8	
2	Lovisa — Loviisa	396.4	10.0	125.2	88.8	—	29.2	333.6	
3	Borgå — Porvoo	331.3	21.7	119.5	94.1	—	—	62.8	
4	Ekenäs — Tammisaari	153.6	—	15.4	8.6	—	—	177.3	
5	Hangö — Hanko	194.0	128.7	4.1	4.1	—	—	37.8	
6	Turku — Åbo	2 465.8	9 813.8	434.4	434.4	—	—	65.0	
7	Pori — Björneborg	573.0	1 776.6	5 698.6	1 156.2	645.4	3 884.6	118.7	
8	Rauma — Raumo	229.9	7.1	331.3	322.5	—	8.8	203.9	
9	Uusikaupunki — Nystad	45.8	—	1.7	1.7	—	—	54.3	
10	Naantali — Nådendal	61.8	—	—	—	—	—	19.1	
11	Mariehamn — Maarianhamina	64.6	—	—	—	—	—	21.0	
12	Hämeenlinna — Tavastehus	272.3	92.4	67.1	1.4	—	—	49.2	
13	Tampere — Tammerfors	1 958.4	17 670.5	1 065.2	1 061.1	—	—	235.7	
14	Lahti	476.5	190.9	545.6	4.7	—	540.9	110.2	
15	Viipuri — Viborg	3 739.0	4 822.5	10 528.7	1 166.7	—	9 332.3	180.1	
16	Sortavala — Sordavala	140.7	1 004.9	414.9	414.9	—	—	119.9	
17	Käkisalmi — Kexholm	181.9	21.0	20.3	11.6	—	—	56.8	
18	Lappeenranta — Villmanstrand	229.5	416.8	227.7	227.7	—	—	14.0	
19	Hamina — Fredrikshamn	224.9	—	39.3	39.3	—	—	38.6	
20	Kotka	471.6	2 834.3	—	—	—	—	12.7	
21	Mikkeli — St Michel	194.3	378.5	333.3	15.3	—	311.3	60.0	
22	Heinola	68.4	—	—	—	—	—	62.0	
23	Savonlinna — Nyslott	153.8	—	61.3	61.3	—	—	30.2	
24	Kuopio	382.7	900.9	124.6	124.6	—	—	878.2	
25	Joensuu	416.6	739.0	104.9	98.8	—	—	116.0	
26	Iisalmi	94.2	—	14.5	13.3	—	—	30.9	
27	Vaasa — Vasa	520.9	1 121.2	51.4	51.4	—	—	33.3	
28	Kaskö — Kaskinen	28.2	—	0.9	0.9	—	—	22.7	
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	126.3	12.3	7.1	7.1	—	—	150.4	
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	96.2	—	8.6	8.6	—	—	131.8	
31	Jakobstad — Pietarsaari	420.5	—	91.5	36.5	—	55.0	108.5	
32	Gamlakarleby — Kokkola	472.0	3 119.0	226.7	—	3.0	223.7	117.7	
33	Jyväskylä	1 077.0	386.2	50.0	—	—	50.0	202.6	
34	Oulu — Uleåborg	719.2	879.6	131.9	52.9	—	79.0	822.1	
35	Raahelä — Brahestad	130.8	28.0	13.2	13.2	—	—	77.4	
36	Kemi	246.0	309.1	341.7	27.2	—	308.9	43.5	
37	Tornio — Torneå	70.7	—	12.2	—	—	—	42.0	
38	Kajaani — Kajana	199.7	341.5	77.6	47.4	—	—	955.3	
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	24 873.8	75 583.8	44 364.2	9 761.2	648.4	33 732.6	5 885.1	

¹⁾ Satamalaitoksen, asuntotoimen, maatilojen sekä liike- ja muiden tuloa tuottavien laitosten rakennuksia komsteigande företagens byggnader icke medräknade. — Non compris les bâtimens du port, des propriétés foncières,

²⁾ Tähän sisältyy myös uusien tonttien ostohinta. — Här ingår även köpeskillingen för nya tomter.

³⁾ Tähän sisältyy lihantarkastus. — Här ingår köttkontrollen.

utgifter år 1929 (forts.). — Dépenses des villes en 1929 (suite).

ville.	Asunotoimi. Bostadsverksamhet. Habitations municipales				Kunnalliset liikeyritykset. — Kommunal affärs- företag. — Services industriels.						Muut tuloa tuottavat laitokset. Övriga inkomstgivande företag Autres services comportant des recettes.				
	Kaupungin kirjelmästä Utgifter för stadens fastigheter, inalles. Dépenses totales pour les immeubles de la ville.	Kunnalliset asunotoimikannat. Kommunala bostadsbyggnader. Habitations municipales.	Asunotoimen menot yhteensä. Utgifter för bostadsverksamheten, inalles. Dépenses totales pour les habitations municipales. Avustukset yksityisille rakennusyhityksille. Underskott åt enskilda byggnadsmanufaktur. Subventions aux sociétés de construction.	Kunnallisten liikelaitosten tuottama tappio. Déficit des services industriels.	Kunnallisille liikeyrityksille myön- netty lisäpääoma. — À de kommu- nala affärsföretagen beviljad kapital- ökning — Crédits supplémentaires accordés aux services industriels.						Kunnalliset liikeyritykset yhteensä. Utgifter för de kommunala affärsföretagen, inalles. Dépenses totales pour les services industriels.	Memoja Dépenses totales.	Siitä - Därav - Dont:		
					Menoja Dépenses totales.	Siitä - Därav - Dont:			Kunnallinen teurastamo. Kommunala slaktinaktigen. abattoirs.	Kunnalliset kauppalahit. Kommunala saluhallar. halls.			Kunnalliset umeinoneet. Kommunala simuntittningar. Bains frais.		
						sähkölaitokselle. à l'usine électrique.	vesivoimalakselle. vattenledningsverket. au service des eaux.	kaasulaitokselle. — gasverket. à l'usine à gaz.						Menojen Dépenses totales.	Menojen Dépenses totales.
1 000 mk.															
59 066.2	2 338.6	3 938.0	6 276.6	—	60 644.0	24 951.7	17 033.8	18 658.5	60 644.0	8 603.5	100.2	820.2	574.6	1	
865.2	5.6	—	5.6	—	—	—	—	—	—	1.5	—	—	1.5	2	
435.3	71.0	—	71.0	—	—	—	—	—	—	57.2	2.1	—	10.4	3	
346.3	13.2	—	13.2	—	91.6	91.6	—	—	91.6	146.0	18.7	—	3.7	4	
364.6	—	—	—	—	369.5	348.9	—	20.6	369.5	160.2	—	34.8	4.7	5	
12 779.0	51.0	—	51.0	7.1	20 238.4	8 881.5	9 436.8	1 920.1	20 245.5	1 087.9	—	549.6	9.7	6	
8 166.9	35.4	—	35.4	13.4	36.2	—	—	36.2	49.6	624.6	—	—	12.4	7	
772.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55.4	—	—	0.4	8	
101.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61.6	5.7	—	0.5	9	
80.9	4.2	—	4.2	—	—	—	—	—	—	71.1	—	—	0.3	10	
85.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	348.1	—	—	1.5	11	
481.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	196.5	138.3	—	0.4	12	
20 929.8	296.1	—	296.1	—	3 197.5	2 901.9	—	295.6	3 197.5	4 632.1	1 119.9	835.3	188.6	13	
1 323.2	22.1	—	22.1	—	—	—	—	—	—	427.3	125.5	—	9.6	14	
19 270.3	111.6	—	111.6	—	3 072.4	—	—	3 072.4	3 072.4	3 191.8	1 690.9	655.2	39.7	15	
1 680.4	—	—	—	15.9	—	—	—	—	—	15.9	4.3	—	4.3	16	
280.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25.4	—	1.2	1.2	17	
888.0	—	—	—	106.9	2 974.4	2 682.6	—	291.8	3 081.3	50.3	—	8.6	6.1	18	
302.8	25.0	—	25.0	—	—	—	—	—	—	178.8	—	4.9	2.2	19	
3 318.6	459.2	—	459.2	—	2 189.6	894.7	—	1 294.9	2 189.6	463.1	10.8	68.5	45.0	20	
966.1	16.9	—	16.9	—	—	—	—	—	—	2 264.0	8.6	2 042.2	145.1	21	
130.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54.7	13.2	—	4.0	22	
245.3	25.0	—	25.0	—	15.9	—	—	—	15.9	113.5	—	1.5	4.6	23	
2 286.4	191.9	—	191.9	—	409.6	—	—	409.6	409.6	491.6	—	80.5	59.0	24	
1 376.5	9.6	—	9.6	—	405.4	165.7	—	53.3	405.4	342.2	—	78.6	0.9	25	
139.6	51.9	—	51.9	—	—	—	—	—	—	195.3	—	148.1	2.5	26	
1 726.8	566.1	—	566.1	—	1 409.1	—	—	1 409.1	1 409.1	450.2	3) 268.6	—	41.3	27	
51.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59.1	—	—	—	28	
296.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.9	—	—	0.9	29	
236.6	—	—	—	—	193.1	193.1	—	—	193.1	172.0	—	—	—	30	
620.5	32.6	—	32.6	271.0	—	—	—	—	271.0	21.1	—	—	19.8	31	
3 935.4	—	—	—	—	97.3	—	—	97.3	97.3	224.6	—	40.8	—	32	
1 715.8	24.3	—	24.3	—	150.0	—	—	150.0	150.0	10.0	—	—	—	33	
2 552.8	94.9	—	94.9	—	367.1	—	—	367.1	367.1	932.8	3) 199.6	251.5	—	34	
249.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95.2	—	—	4.0	35	
940.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	251.8	—	7.6	73.0	36	
124.9	2.3	—	2.3	—	21.5	—	—	21.5	21.5	23.5	—	—	21.0	37	
1 574.1	—	—	—	133.4	49.1	—	—	—	—	182.5	—	57.4	1.1	38	
150 706.9	448.5	3 938.0	8 386.5	547.7	95 931.7	41 137.3	26 470.6	28 121.5	96 479.4	26 221.7	3 759.5	5 679.8	1 294.0	39	

lukuunottamatta. — Hamnbyggnader, kommunala bostadsbyggnader, jordegendomarnas, affärs- och de övriga in-
des services industriels et des autres services comportant des recettes et non plus les habitations municipales.

1 b. Kaupunkien menot vuonna 1929 (jatk. ja loppu). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Yleiset rasitukset. — Allmänna onera. Charges publiques.	Avustukset, muualla mainitsemattomat, sekä eläkkeet. Understöd, icke annorstädes nämnda, samt pensioner. Subventions non mentionnées ailleurs et retraites.					Avustukset ja eläkkeet yhteensä. Understöd och pensioner, inalles. Subventions et retraites, en tout.	Eläkkeet ja apurahat yksityisille. Pensioner och understöd åt enskilda personer. Retraites et subventions aux personnes privées.
			Avustukset. — Understöd. Subventions.						
			Menot ja kassat. Dépenses totales.	Siitä: — Därav At: — Dont:					
				suojeluskunnille. aux gardes civiques.	urheiluseuroille. aux associations de sport.	raikas- ja kyläseuroille. nykhettsföreningar. aux sociétés de tempérance.	muut. —			muut. —
1 000 mk.									
1	Helsinki — Helsingfors	660.0	1269.9	200.0	210.0	23.0	3522.4	4 792.3	
2	Lovisa — Lovisa	36.7	137.4	52.3	4.5	—	11.7	149.1	
3	Borgå — Porvoo	37.7	136.0	125.0	11.0	—	69.1	205.1	
4	Ekenäs — Tammsaari	22.9	33.5	20.0	7.0	—	23.2	56.7	
5	Hangö — Hanko	10.2	118.0	75.0	14.0	—	106.4	224.4	
6	Turku — Åbo	46.0	930.6	332.9	165.0	—	1 291.7	2 222.3	
7	Pori — Björneborg	195.1	2 164.1	54.1	22.5	15.0	125.1	2 289.2	
8	Rauma — Raumo	5.0	120.5	100.0	20.0	0.5	75.1	195.6	
9	Uusikaupunki — Nystad	4.5	33.3	30.0	—	1.3	4.7	38.0	
10	Naantali — Nädendal	—	0.5	—	0.5	—	1.8	2.3	
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	32.0	—	17.5	—	3.3	35.3	
12	Hämeenlinna — Tavastehus	—	97.5	60.0	10.0	1.5	84.1	181.6	
13	Tampere — Tammerfors	2.5	836.3	—	—	3.0	212.9	1 049.2	
14	Lahti	—	72.8	50.0	—	2.5	36.2	109.0	
15	Viipuri — Viborg	2.5	548.5	237.0	82.5	33.0	679.7	1 228.2	
16	Sortavala — Sordavala	—	154.5	85.0	34.0	1.5	4.2	158.7	
17	Käkisalmi — Kexholm	7.6	16.0	15.0	—	—	2.5	18.5	
18	Lappeenranta — Villmanstrand	—	107.4	40.0	16.5	2.0	90.6	198.0	
19	Hamina — Fredrikshamn	—	47.5	35.0	3.0	9.5	1.0	48.5	
20	Kotka	—	10.8	—	—	—	205.6	216.4	
21	Mikkeli — St Michel	0.6	68.4	45.5	8.9	3.0	55.4	123.8	
22	Heinola	—	41.0	35.0	4.0	2.0	25.5	66.5	
23	Savonlinna — Nyslott	—	84.1	60.0	19.1	—	55.0	139.1	
24	Kuopio	86.0	219.0	150.0	32.0	—	55.5	274.5	
25	Joensuu	5.3	88.3	53.3	19.6	2.5	118.4	206.7	
26	Iisalmi	3.6	40.0	30.0	5.0	—	9.5	49.5	
27	Vaasa — Vasa	1.3	231.1	100.0	82.0	17.0	195.7	426.8	
28	Kaskö — Kaskinen	—	5.0	5.0	—	—	7.1	12.1	
29	Kristinestad — Kristinankaupunki	18.5	27.0	27.0	—	—	5.7	32.7	
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	5.5	5.0	—	0.6	3.8	9.3	
31	Jakobstad — Pietarsaari	0.3	66.9	50.0	16.9	—	74.9	141.8	
32	Gamlakarleby — Kokkola	0.2	103.0	70.0	14.0	7.0	40.2	143.2	
33	Jyväskylä	—	84.6	50.0	19.0	—	18.0	102.6	
34	Oulu — Uleåborg	—	66.0	—	—	2.0	146.4	212.4	
35	Raahe — Brähestad	—	10.5	10.0	—	0.5	33.7	44.2	
36	Kemi	—	13.1	10.0	—	0.5	18.7	31.8	
37	Tornio — Torneå	—	31.9	28.5	—	—	25.3	57.2	
38	Kajaani — Kajana	—	15.0	—	15.0	—	9.3	24.3	
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	1 146.5	8 067.5	2 240.6	853.5	127.8	7 449.4	15 516.9	

utgifter år 1929 (forts. och slut). — Dépenses des villes en 1929 (suite et fin).

Velkatalous. — Gældhushållning. Service de la dette.			Rahavarojen sijoittami- nen ja varaaminen. Placeringar och reser- veringar av penning- medel. — Placement et réserve de capitaux.		Muut menot. — Övriga utgifter. Autres dépenses.	Menot yhteensä. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: - Därav: - Dont:	
Korot, kassastajpöytä ja muut velkojen kustannukset. Räntor, kassaförhållanden och övriga kostnader för skulderna. — Interêts, pertes sur courus et service des emprunts.	Velkojen lyhenys. — Amortierung av skulderna. Amortissements.	Velkatalouden menot yhteensä. Utgifter för gældhushållningen, inalles. Service de la dette, en tout.	Menoja kaikkiaan. — Utgifter inalles. Dépenses totales.	Siitä: - Där- av: - Dont:			kaupungin laitosten välisistä kertyksistä. Ihkvärdet mellan stadens verk. Liquidation entre les différents services de la ville.	1	2
				varuuskset rahastokohiin. — fondering. fondations.				
1 000 mk.								
62 036.2	8 874.7	70 910.9	7 744.6	—	2 967.4	514 584.5	54 347.4	1
509.8	110.5	620.3	271.3	271.3	0.5	5 451.4	943.4	2
350.2	152.3	502.5	40.0	40.0	84.1	6 477.1	919.2	3
408.5	98.8	507.3	—	—	79.3	4 692.6	793.6	4
613.6	140.9	754.5	100.0	100.0	40.1	7 313.7	785.9	5
37 603.8	4 523.6	42 127.4	—	—	840.3	142 804.8	9 307.8	6
1 996.0	439.9	2 435.9	349.3	249.3	47.9	32 976.1	2 609.0	7
417.6	480.6	898.2	96.4	96.4	69.5	8 859.0	1 254.3	8
146.9	88.1	235.0	—	—	67.6	2 972.0	445.2	9
50.3	8.9	59.2	15.0	15.0	8.9	805.2	137.0	10
50.6	2.8	53.4	—	—	107.2	1 824.5	46.0	11
155.4	20.0	175.4	455.1	455.1	128.1	6 181.4	361.3	12
4 721.8	1 873.7	6 595.5	3 674.2	1 174.2	915.5	94 899.5	13 436.7	13
637.2	63.1	700.3	3.5	3.5	35.0	12 254.5	1 533.2	14
6 301.9	10 531.9	16 833.8	25.0	25.0	887.0	101 924.9	11 799.9	15
409.9	443.7	853.6	635.1	635.1	14.5	7 062.8	425.4	16
203.3	125.9	329.2	10.0	10.0	95.3	2 883.7	337.9	17
658.1	82.9	741.0	—	—	28.0	8 783.0	355.4	18
229.2	35.2	264.4	25.0	25.0	15.0	4 124.1	632.2	19
2 010.7	548.2	2 558.9	6 060.0	6 000.0	95.3	36 387.1	1 950.3	20
261.6	206.3	467.9	2 699.1	2 699.1	14.6	10 240.3	570.0	21
102.8	27.3	130.1	65.0	65.0	94.8	1 677.1	109.7	22
569.2	197.6	766.8	15.0	15.0	18.4	5 656.7	665.7	23
1 775.4	380.7	2 156.1	90.0	—	66.1	23 428.5	2 761.6	24
656.8	105.2	762.0	60.7	60.7	31.9	8 581.2	1 326.8	25
369.3	107.1	476.4	78.0	78.0	6.3	3 093.0	439.8	26
849.1	115.7	964.8	—	—	220.5	26 762.8	3 692.7	27
105.6	19.3	124.9	—	—	4.0	1 233.6	205.8	28
109.6	123.5	233.1	3.7	—	11.2	3 367.6	509.3	29
288.2	1 503.1	1 791.3	29.3	29.3	—	2 918.7	29.5	30
578.4	1 029.8	1 608.2	4.4	4.4	133.9	11 192.1	1 799.6	31
747.0	89.7	836.7	120.0	120.0	139.4	11 844.3	831.5	32
1 237.5	155.3	1 392.8	—	—	21.8	9 977.6	1 685.6	33
1 951.9	359.1	2 311.0	550.0	—	37.4	25 394.1	3 553.2	34
169.8	—	169.8	—	—	14.1	2 839.9	250.2	35
226.2	58.6	284.8	286.2	286.2	76.5	6 980.2	398.5	36
582.3	24.8	607.1	—	—	73.3	3 361.8	297.6	37
1 038.0	224.9	1 262.9	30.0	30.0	269.4	8 009.1	671.4	38
131 129.7	33 373.7	164 503.4	23 535.9	12 487.6	7 760.1	1 169 820.5	122 219.6	39

2 a. Kaupunkien tulot vuonna 1928. — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.	Virastot ja pallokatos. Åmbetsverken och brandvårdsenheten. Administration générale et service des pompiers.	Terveyden- ja sairaanhoito. Sundhets- och sjukvård. Hygiène publique.			Opetus- ja muu sivistystoimi. Undervisningsväsendet och annan bildningsverksamhet. Ehelseenrett et éducation.
		Vieimen terveydenhoito. — Allmän sundhetsvård. Hygiène publique générale.	Sairaalat — Sjukhus. Hospitaux.	Terveyden- ja sairaanhoidon tulot yhteensä. Inkomster av sundhets- och sjukvård, inalles. Hygiène publique, en tout.	
1 000 mk.					
1 Helsinki — Helsingfors	2 381.4	932.3	13 706.9	14 639.2	1 743.7
2 Lovisa — Lovisa	3.1	—	56.3	56.3	—
3 Borgå — Porvoo	2.0	120.6	—	120.6	4.5
4 Ekenäs — Tammissaari	41.0	1.5	134.2	135.7	89.9
5 Hangö — Hanko	6.7	15.8	523.4	539.2	8.3
6 Turku — Åbo	372.1	957.2	2 185.2	3 142.4	306.2
7 Pori — Björneborg	132.3	279.2	274.3	553.5	204.8
8 Rauma — Raumo	15.2	103.2	20.3	123.5	96.9
9 Uusikaupunki — Nystad	8.0	82.8	7.3	90.1	73.7
10 Naantali — Nådendal	—	—	—	—	2.2
11 Mariehamn — Maarianhamina	—	—	—	—	3.0
12 Hämeenlinna — Tavastehus	15.0	2)	150.2	150.2	47.0
13 Tampere — Tammerfors	779.2	7.3	3 051.1	3 058.4	576.0
14 Lahti	22.5	131.8	880.8	1 012.6	68.1
15 Viipuri — Viborg	483.0	480.9	2 147.3	2 628.2	209.0
16 Sortavala — Sordavala	12.2	36.6	91.3	127.9	6.2
17 Käkisalmi — Kexholm	0.7	—	147.3	147.3	68.6
18 Lappeenranta — Villmanstrand	—	113.0	102.8	215.8	136.4
19 Hamina — Fredrikshamn	—	—	47.6	47.6	0.8
20 Kotka	156.5	134.2	604.0	738.2	84.6
21 Mikkelä — St Michel	3.7	59.7	129.6	189.3	32.8
22 Heinola	9.6	—	116.2	116.2	—
23 Savonlinna — Nyslott	11.6	44.1	62.2	106.3	—
24 Kuopio	4.7	101.5	162.4	263.9	140.8
25 Joensuu	65.7	69.0	132.5	201.5	11.0
26 Iisalmi	—	67.2	8.3	75.5	16.2
27 Vaasa — Vasa	135.2	160.1	707.9	868.0	89.2
28 Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	12.5
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	6.8	17.5	104.2	121.7	47.8
30 Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	10.0	—	10.0	5.1
31 Jakobstad — Pietarsaari	124.1	62.9	1 200.1	1 263.0	159.6
32 Gamlakarleby — Kokkola	44.9	63.4	283.8	347.2	27.6
33 Jyväskylä	0.6	67.0	—	67.0	—
34 Oulu — Uleåborg	403.5	2)	855.2	855.2	64.9
35 Raahé — Brahestad	—	—	—	—	—
36 Kemi	26.6	12.1	7.7	19.8	5.7
37 Tornio — Torneå	20.5	—	4.1	4.1	20.0
38 Kajaani — Kajana	51.6	29.6	28.6	58.2	21.0
39 Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	5 340.0	4 160.5	27 933.1	32 093.6	4 385.0

1) Tähän sisältyvät myös tuulaakimaksut. — Häri ingå även tolagsavgifterna.

2) Lihantarkastamon tulot sisältyvät teurastamon tuloihin. — Inkomsterna från köttkontrollen ingå bland

3) Satama- ja liikennemaksut sisältyvät tuulaakimaksuihin. — Hamn- och trafikavgifterna ingå bland tolags-

2 a. Kaupunkien tulot vuonna 1928 (jatk.). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.		Kaupungin kiinteistöt. — Stadens fastigheter. — Immeubles						
		Rakennukset. — Byggnader. Bâtimens.	Tonttuoikeudet. — Tomthyror. Redevardes foncières.	Maatilat. — Jordlägenheter. Propriétés foncières.			Metset. — Skogar. — Forêts.	
				Tuloja kalliina. — Inkomster inalles. Revettes totales.	Siitä: — Därav: — Dont:			
					Kaupungin omasta maanviljelyksestä. från stadens eget jordbruk. recettes de l'agriculture de la ville.	vuokrat kaupungin rakennetun alueen ulkopuolella vuokratamista maista. arrende från utarrenderad mark, delagen utanför stadens bebyggda område. fermes.		—
1 000 mk.								
1	Helsinki — Helsingfors	33 463.6	9 956.5	4 386.8	4 171.6	—	—	
2	Lovisa — Loviisa	424.5	—	335.5	85.0	243.8	108.7	
3	Borgå — Porvoo	890.3	64.7	200.2	—	98.0	185.7	
4	Ekenäs — Tammissaari	460.1	17.3	203.1	—	171.9	273.2	
5	Hangö — Hanko	603.7	166.1	18.5	—	16.6	11.6	
6	Turku — Åbo	7 542.4	542.0	681.2	154.1	482.8	116.6	
7	Pori — Björneborg	1 760.5	152.7	1 069.4	358.8	540.3	1 696.9	
8	Rauma — Rauno	1 055.9	26.6	323.2	—	254.5	347.8	
9	Uusikaupunki — Nystad	318.9	—	176.9	—	176.9	114.2	
10	Naantali — Nådendal	116.6	11.7	12.4	—	11.4	170.9	
11	Mariehamn — Maarianhamina	72.8	—	28.7	—	13.9	15.4	
12	Hämeenlinna — Tavastehus	606.7	109.8	258.8	—	102.3	194.8	
13	Tampere — Tammerfors	4 825.7	857.8	832.4	633.2	174.2	93.3	
14	Lahti	999.7	139.6	32.8	—	28.6	95.3	
15	Viipuri — Viborg	8 518.6	1 657.4	1 597.1	784.6	774.8	629.2	
16	Sortavala — Sordavala	382.1	0.2	522.4	275.7	229.1	40.7	
17	Käkisalmi — Kexholm	181.9	14.3	70.4	—	70.4	118.3	
18	Lappeenranta — Villmanstrand	512.4	—	464.9	123.4	341.5	33.6	
19	Hamina — Fredrikshamn	537.2	—	96.9	—	96.7	113.7	
20	Kotka	2 391.2	1 190.0	—	—	—	176.9	
21	Mikkeli — St Michel	483.9	6.6	119.0	—	100.4	21.8	
22	Heinola	92.0	—	68.4	—	68.4	—	
23	Savonlinna — Nyslott	608.0	49.4	89.6	—	74.1	149.7	
24	Kuopio	2 436.9	107.3	349.0	—	292.3	1 499.9	
25	Joensuu	756.6	107.9	181.0	54.5	115.9	1 197.0	
26	Iisalmi	313.0	39.1	39.7	—	36.5	21.5	
27	Vaasa — Vasa	3 495.5	—	460.8	—	460.5	104.1	
28	Kaskö — Kaskinen	116.4	—	8.3	—	3.6	112.7	
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	392.4	—	58.0	42.3	—	406.7	
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	15.7	—	33.6	—	33.6	658.2	
31	Jakobstad — Pietarsaari	1 668.4	—	131.1	22.2	108.9	96.3	
32	Gamlakarleby — Kokkola	713.7	127.2	278.7	—	249.1	736.6	
33	Jyväskylä	1 083.8	34.5	5.8	4.6	—	722.0	
34	Oulu — Uleåborg	2 017.6	491.2	655.0	—	342.3	558.7	
35	Raahe — Brahestad	81.4	—	76.9	—	76.9	120.8	
36	Kemi	304.8	1.4	192.4	—	157.9	15.0	
37	Tornio — Torneå	283.5	51.0	140.8	—	139.6	48.0	
38	Kajaani — Kajana	775.7	39.4	219.3	—	184.8	1 064.7	
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer - Total	81 304.1	15 961.7	14 419.0	6 710.0	6 272.5	12 070.5	

inkomster år 1928 (forts.). — Recettes des villes en 1928 (suite).

de la ville.		Kunnalliset liikeyritykset. — Kommunala affärsföretag. Services industriels.											Kunnalliset liikeyritykset, tuloja yhteensä. Inkomster inalles från de kommunala affärsföretagen. Services industriels, recettes totales.
Myydyt kiinteistö- töt. — Försälda fastigheter. Vente d'immeubles.		Liikeyritysten tuottama ylijäämä. Affärsföretagens överskott. Bénéfice des services industriels.			Liikeyritysten pääoman takaisin- suoritus. — Återbetaling av det i företagen nedlagda kapitalet. Amortissements du capital accordé par la ville.								
Tuloja Recettes totales.	Siitä: Därav: Dont:	Tuloja Recettes totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	Tuloja Recettes totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	Tuloja Recettes totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	Tuloja Recettes totales.	Siitä: — Därav: — Dont:	Tuloja Recettes totales.	Siitä: — Därav: — Dont:		
24 922.4	24 892.7	72 729.3	4 325.3	38 369.7	27 362.0	6 680.3	4 327.4	15 347.5	8 881.7	3 412.0	3 053.8	53 717.2	1
69.2	49.2	937.9	20.5	171.5	171.5	—	—	329.1	329.1	—	—	500.6	2
9.0	9.0	1 349.9	158.3	370.0	370.0	—	—	—	—	—	—	370.0	3
22.8	22.4	976.5	26.0	224.9	224.9	—	—	—	—	—	—	224.9	4
—	—	799.9	—	860.0	729.1	—	130.9	—	—	—	—	860.0	5
23.6	23.6	8 905.8	1 584.3	14 356.7	10 059.9	1 848.2	2 448.6	—	—	—	—	14 356.7	6
371.5	371.5	5 051.0	64.6	—	—	—	—	575.0	575.0	—	—	575.0	7
73.3	73.3	1 826.8	—	452.5	34.2	—	—	—	—	—	—	452.5	8
—	—	610.0	—	61.2	41.0	—	—	—	—	—	—	61.2	9
14.1	14.1	325.7	49.2	10.0	10.0	—	—	—	—	—	—	10.0	10
276.5	276.5	393.4	4.2	32.9	32.9	—	—	—	—	—	—	32.9	11
380.4	380.4	1 550.5	16.7	150.0	150.0	—	—	238.5	200.0	—	—	388.5	12
—	—	6 609.2	1 380.8	5 340.6	3 844.5	—	1 496.1	86.0	—	—	86.0	5 426.6	13
—	—	1 267.4	126.9	1 849.1	1 695.2	—	153.9	250.1	211.9	—	27.2	2 099.2	14
—	—	1 240.2	385.9	2 373.9	—	—	2 361.2	—	—	—	—	2 373.9	15
325.3	325.3	1 270.7	82.8	1 066.1	861.8	—	171.8	—	—	—	—	1 066.1	16
891.0	37.0	1 275.9	—	134.0	130.6	—	—	—	—	—	—	134.0	17
—	—	1 010.9	92.3	689.6	520.9	—	—	—	—	—	—	689.6	18
—	—	747.8	7.6	367.9	367.9	—	—	—	—	—	—	367.9	19
13.3	13.3	3 771.4	208.4	1 991.3	1 816.6	—	174.7	—	—	—	—	1 991.3	20
0.7	—	632.0	41.0	606.3	521.8	—	84.5	9.9	9.9	—	—	616.2	21
27.4	27.4	187.8	—	5.6	5.6	—	—	—	—	—	—	5.6	22
119.8	117.6	1 016.5	102.9	99.7	40.9	—	—	—	—	—	—	99.7	23
17.0	—	4 410.1	280.7	674.9	426.3	—	248.6	1 277.8	877.2	—	400.6	1 952.7	24
53.3	53.3	2 295.8	65.2	378.2	193.0	—	78.9	—	—	—	—	378.2	25
—	—	413.3	44.7	187.5	187.5	—	—	—	—	—	—	187.5	26
—	—	4 060.4	274.5	364.6	—	—	364.6	—	—	—	—	364.6	27
—	—	237.4	6.8	31.1	31.1	—	—	—	—	—	—	31.1	28
—	—	857.1	—	53.5	22.5	—	—	—	—	—	—	53.5	29
—	—	707.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
502.5	466.7	2 398.3	179.3	221.7	221.7	—	—	292.4	—	292.4	—	514.1	31
330.7	330.7	2 186.9	—	170.7	170.7	—	—	—	—	—	—	170.7	32
43.7	—	1 889.8	402.6	633.5	452.6	—	180.9	—	—	—	—	633.5	33
21.1	—	3 743.6	287.6	1 134.2	746.6	—	387.6	222.0	222.0	—	—	1 356.2	34
—	—	279.1	—	23.5	23.5	—	—	—	—	—	—	23.5	35
238.1	238.1	751.7	3.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	523.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
—	—	2 099.1	—	331.2	270.0	—	—	441.6	57.9	—	300.4	772.8	38
28 746.7	27 722.1	152 502.0	10 222.1	73 788.1	51 736.8	8 528.5	12 609.7	19 069.9	11 364.7	3 412.0	4 198.9	92 858.0	39

2 b. Kaupunkien tulot vuonna 1929. — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.	Virastot ja palokatos. Ämbetsverken och brandväsendet. Administration générale et service des pompiers.	Terveyden- ja sairaanhoito. Sundhets- och sjukvård. Hygiène publique.			Opetus- ja muu sivistystoimi. Undervisningsväsendet och annan bildningsverksamhet. Enseignement et éducation.
		Yleinen terveydenhoito. Hygiène publique générale.	Sairaalat. — Sjukhus. Högskolor.	Terveyden- ja sairaanhoidon tulot yhteensä. Inkomster av sundhets- och sjukvård, inalles. Hygiène publique, en tout.	
1000 mk.					
1 Helsinki — Helsingfors	1 282.5	1 136.1	15 288.4	16 424.5	1 728.3
2 Lovisa — Loviisa	365.6	—	3.9	3.9	0.6
3 Borgå — Porvoo	2.0	117.7	—	117.7	9.3
4 Ekenäs — Tammisaari	99.1	—	101.0	101.0	109.0
5 Hangö — Hanko	6.4	15.7	385.3	401.0	18.6
6 Turku — Åbo	495.8	964.5	2 397.5	3 362.0	401.4
7 Pori — Björneborg	41.8	218.7	292.2	510.9	234.7
8 Rauma — Raumo	13.8	91.7	32.7	124.4	36.0
9 Uusikaupunki — Nystad	4.9	81.6	10.7	92.3	96.4
10 Naantali — Nådendal	—	—	—	—	7.1
11 Mariehamn — Maarianhamina	—	—	0.2	0.2	—
12 Hämeenlinna — Tavastehus	13.9	2)	192.4	192.4	59.7
13 Tampere — Tammerfors	831.5	37.0	3 822.9	3 859.9	626.9
14 Lahti	11.5	133.7	851.8	985.5	72.4
15 Viipuri — Viborg	679.1	1.4	3 010.4	3 011.8	257.3
16 Sortavala — Sordavala	10.7	36.7	110.6	147.3	35.1
17 Käkisalmi — Kexholm	0.5	—	148.6	148.6	59.3
18 Lappeenranta — Villmanstrand	—	118.7	109.9	228.6	46.3
19 Hamina — Fredrikshamn	35.3	—	56.0	56.0	1.5
20 Kotka	193.5	148.2	674.7	822.9	123.3
21 Mikkeli — St Michel	3.8	63.4	168.3	231.7	38.9
22 Heinola	9.6	—	135.6	135.6	—
23 Savonlinna — Nyslott	2.4	48.2	78.1	126.3	5.6
24 Kuopio	27.4	115.3	200.1	315.4	170.3
25 Joensuu	23.1	78.7	178.5	257.2	20.0
26 Iisalmi	—	68.7	23.8	92.5	12.1
27 Vaasa — Vasa	28.0	154.6	895.5	1 050.1	148.2
28 Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	9.5
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	7.0	56.4	77.1	133.5	47.7
30 Nykarleby — Uusikaarlepyy	10.0	10.0	—	10.0	4.2
31 Jakobstad — Pietarsaari	122.1	80.5	1 190.4	1 270.9	64.8
32 Gamlakarleby — Kokkola	44.9	67.7	309.1	376.8	27.7
33 Jyväskylä	—	74.7	10.0	84.7	40.9
34 Oulu — Uleåborg	161.6	2)	899.5	899.5	88.6
35 Raahe — Brahestad	—	—	—	—	—
36 Kemi	27.5	23.7	7.1	30.8	6.2
37 Tornio — Torneå	20.5	—	3.7	3.7	17.2
38 Kajaani — Kajana	51.2	30.4	35.3	65.7	27.8
39 Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	4 627.0	3 974.0	31 701.3	35 675.3	4 652.9

1) Tähän sisältyvät myös tuulaakimaksut. — Häri ingå även tolagsavgifterna.

2) Lihantarkastamon tulot sisältyvät teurastamon tuloihin. — Inkomsterna från köttkontrollen ingå bland

inkomster år 1929. — Recettes des villes en 1929.

Lastensuojelutoiminta. — Barnskyddsverksamhet. Protection de l'enfance.	Köyhäinhoito. — Fattigvården. Assistance publique.			Katastrales. — Gaturväsandet. Voies et égouts.	Puhkaneapitoitus. — Renhällingsverket. Vohite.	Satamalaitos. — Hamnväsandet. Ports.				
	Yleinen köyhäinhoito. — Allmän fattigvård. Assistance publique générale.	Kommunalhögskolan och arbetsinrättningen. Maison municipale de retraite et de travail.	Kommunallskola ja työlaitos. Inkomster av fattigvården, inalles. Assistance publique, en tout.			Yksityisköyendelliset tulot. Inkomster av privatistiska natur. Revenus de droit privé.	Julkisköyendelliset tulot. Inkomster av offentligtäckta natur. Revenus de droit public.	Satamalaitoksen tulot yhteensä. Inkomster av hamnväsandet, inalles. Recettes totales des ports.		
										1 000 mk.
3 798.4	5 087.0	2 317.5	7 404.5	5 036.2	7 313.4	1 615.6	16 158.7	17 774.3	1	
—	31.7	19.4	51.1	48.4	—	7.5	¹⁾ 650.5	658.0	2	
—	83.4	66.0	149.4	126.5	4.4	—	97.0	97.0	3	
—	71.0	0.8	71.8	186.8	—	126.2	155.1	281.3	4	
—	28.0	17.7	45.7	43.0	3.6	70.0	1 161.6	1 231.6	5	
290.5	564.8	566.1	1 130.9	1 540.9	40.6	2 972.9	5 532.3	8 505.2	6	
23.1	129.4	348.2	477.6	727.9	—	737.9	1 565.6	2 303.5	7	
41.9	61.7	43.4	105.1	123.1	—	473.3	922.7	1 396.0	8	
—	—	3.6	3.6	18.3	—	8.9	¹⁾ 100.9	109.8	9	
—	33.1	—	33.1	25.1	—	6.2	0.2	6.4	10	
—	10.9	—	10.9	8.0	—	4.4	277.9	282.3	11	
8.8	149.4	136.1	285.5	189.8	5.5	26.6	12.7	39.3	12	
519.5	1 183.1	327.2	1 510.3	563.9	412.5	198.7	847.7	1 046.4	13	
62.3	83.6	—	83.6	406.7	11.1	10.8	139.4	150.2	14	
816.8	630.2	692.4	1 322.6	340.5	—	1 625.7	6 579.5	8 205.2	15	
—	37.8	—	37.8	175.3	—	82.7	158.4	241.1	16	
—	52.0	10.4	62.4	39.9	—	31.7	45.2	76.9	17	
—	21.5	107.6	129.1	126.2	—	12.4	139.3	151.7	18	
—	26.7	0.1	26.8	93.1	—	411.8	477.1	888.9	19	
3.2	25.0	336.4	361.4	101.7	—	1 039.4	5 604.2	6 643.6	20	
—	79.9	79.0	158.9	118.8	—	35.6	99.6	135.2	21	
7.8	12.0	31.8	43.8	20.1	—	0.6	19.0	19.6	22	
—	78.4	240.8	319.2	157.7	—	2.8	207.1	209.9	23	
120.6	127.6	392.5	520.1	440.9	16.4	201.4	462.6	664.0	24	
—	3.2	370.3	373.5	160.7	—	8.2	295.4	303.6	25	
—	8.1	104.2	112.4	57.4	—	—	27.8	27.8	26	
42.6	80.7	377.3	458.0	251.8	—	476.5	1 782.5	2 259.0	27	
—	7.4	—	7.4	12.2	—	75.4	179.0	254.4	28	
—	15.8	58.6	74.4	67.6	0.8	—	110.3	110.3	29	
—	28.9	18.0	46.0	7.8	—	—	91.8	91.8	30	
35.2	81.6	50.3	131.9	347.9	30.5	150.8	614.4	765.2	31	
—	56.0	58.9	114.9	54.6	—	512.4	894.4	1 406.8	32	
1.0	78.7	—	78.7	140.3	—	—	—	—	33	
49.9	153.1	463.4	616.5	759.1	—	486.5	791.2	1 277.7	34	
—	13.6	222.5	236.1	28.3	—	145.0	318.1	463.1	35	
5.0	88.7	293.6	382.3	61.1	—	37.5	842.5	880.0	36	
—	2.7	38.6	41.3	34.0	—	—	91.5	91.5	37	
8.1	49.2	162.7	211.9	49.7	—	—	114.3	114.3	38	
5 834.7	9 275.9	7 955.5	17 231.4	12 691.3	7 838.8	11 595.4	47 567.5	59 162.9	39	

slaktinrättnings inkomster.

2 b. Kaupunkien tulot vuonna 1929 (jatk.). — Städernas

	Kaupungit. Städer. Villes.	Kaupungin kiinteistöt. — Stadens fastigheter. — Immeubles						
		Rakennukset. — Byggnader. Bâtimens.	Tonttivuokrat. — Tomthyror. Redevances foncières.	Maatilat. — Jordlägenheter. Propriétés foncières.			Metsät. — Skogar. — Forêts.	
				Tuloja kaikkiaan. — Inkomst totalles. Recettes totales.	Siitä:— Därav:— Dont:			
					kaupungin omasta maanviljelyksestä. från stadens eget jordbruk. recettes de l'agriculture de la ville.	vuokrat kaupungin rakennetun alueen mikopioteilla vuokratuista huoneista. arrende från utarrenderad mark, belägen utanför stadens bebbyggda område. ternages.		—
1 000 mk.								
1	Helsinki — Helsingfors	33 924.1	12 392.2	4 776.1	4 776.1	—	—	
2	Lovisa — Loviisa	442.1	—	321.6	78.3	240.0	268.7	
3	Borgå — Porvoo	893.2	53.4	182.3	—	85.4	180.9	
4	Ekenäs — Tammissaari	475.4	—	195.2	—	182.5	286.7	
5	Hangö — Hanko	593.8	199.8	16.5	—	15.0	14.6	
6	Turku — Åbo	7 660.0	633.4	830.8	136.0	660.8	122.9	
7	Pori — Björneborg	3 822.2	270.0	1 413.6	825.0	509.5	242.1	
8	Rauma — Raumo	904.6	28.2	371.0	70.9	270.8	342.0	
9	Uusikaupunki — Nystad	318.9	—	169.0	—	169.0	147.9	
10	Naantali — Nådendal	122.7	11.3	10.9	—	9.8	61.6	
11	Mariehamn — Maarianhamina	48.4	—	31.4	—	15.6	15.6	
12	Hämeenlinna — Tavastehus	582.4	130.4	231.5	—	86.6	327.6	
13	Tampere — Tammerfors	7 751.2	1 302.0	817.6	615.2	175.0	137.3	
14	Lahti	1 020.5	155.2	30.3	—	22.7	96.3	
15	Viipuri — Viborg	9 320.7	1 437.1	1 900.1	815.5	1 070.0	642.9	
16	Sortavala — Sordavala	550.4	0.7	525.5	274.8	230.6	137.5	
17	Käkisalmi — Kexholm	186.0	—	133.0	—	54.1	270.7	
18	Lappeenranta — Villmanstrand	328.2	—	431.4	104.1	327.3	28.0	
19	Hamina — Fredrikshamn	539.6	—	80.0	—	69.2	109.4	
20	Kotka	2 451.9	1 334.4	—	—	—	39.6	
21	Mikkeli — S:t Michel	492.4	11.7	124.3	—	99.0	48.7	
22	Heinola	92.6	—	48.0	—	48.0	139.9	
23	Savonlinna — Nyslott	714.9	44.9	107.8	—	102.7	90.1	
24	Kuopio	2 703.2	128.4	362.4	—	328.7	1 683.4	
25	Joensuu	823.6	126.5	221.4	57.8	99.9	154.4	
26	Iisalmi	305.4	7.5	38.8	—	38.8	41.2	
27	Vaasa — Vasa	3 503.9	44.5	690.3	—	683.6	86.3	
28	Kaskö — Kaskinen	123.3	—	6.0	—	1.5	104.9	
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	513.2	18.1	83.7	—	67.3	447.5	
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	16.2	—	43.7	—	38.1	376.1	
31	Jakobstad — Pietarsaari	1 397.5	—	94.0	24.9	63.1	546.8	
32	Gamlakarleby — Kokkola	788.9	79.8	251.9	—	227.4	111.0	
33	Jyväskylä	1 200.9	—	52.7	0.7	40.8	484.7	
34	Oulu — Uleåborg	2 103.2	552.5	615.1	—	360.1	783.7	
35	Raahe — Brahestad	172.9	—	86.1	—	61.3	98.4	
36	Kemi	321.7	14.0	165.3	—	145.3	15.0	
37	Tornio — Torneå	244.9	30.8	69.1	—	69.1	48.0	
38	Kajaani — Kajana	761.7	40.2	239.4	—	198.2	1 263.7	
39	Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	88 216.7	19 047.0	15 767.8	7 779.3	6 866.8	9 996.1	

inkomster år 1929 (forts.). — Recettes des villes en 1929 (suite).

de la ville.		Kunnalliset liikeyritykset. — Kommunal affärsföretag. Services industriels.											
Myydyt kiinteimis- töt. — Försälda fastigheter. Vente d'immeubles.		Liikeyritysten tuottama ylijäämä. Affärsföretagens överskott. Bénéfice des services industriels.				Liikeyritysten pääoman takaisin- suoritus. — Återbetalning av det i företagen nedlagda kapitalet. Amortissemens du capital accordé par la ville.				Kunnalliset liikeyritykset, tuloja yhteensä. Inkomster inalles från de kommunala affärsföretagen. Services industriels, recettes totales.			
Tuloja kaikkiaan. — Recettes totales.	Siitä: Därav: Dont:	Tuloja kaikkiaan. — Recettes totales.	Siitä.— Därav.— Dont:			Tuloja kaikkiaan. — Recettes totales.	Siitä.— Därav.— Dont:			Tuloja kaikkiaan. — Recettes totales.	Siitä.— Därav.— Dont:		
	kontreja. — terrains.		Asuntokohni. — Habitations municipales.	kaasulaitoksen. — usine à gaz.	vesijohtolaitoksen. — service des eaux.		vattenled- ningsverkets. — usine électrique.	kaasulaitoksen. — usine à gaz.	vesijohtolaitoksen. — service des eaux.		vattenled- ningsverkets. — usine électrique.	kontreja. — terrains.	
11 468.6	11 082.8	62 561.0	4 044.7	39 096.1	27 353.2	6 766.6	4 976.3	17 712.4	10 317.6	4 232.1	3 162.7	56 808.5	1
257.1	51.7	1 289.5	18.1	182.5	182.5	—	—	—	—	—	—	182.5	2
1.0	1.0	1 310.8	160.3	425.0	425.0	—	—	—	—	—	—	425.0	3
65.1	65.1	1 022.4	24.0	271.2	271.2	—	—	—	—	—	—	271.2	4
—	—	824.7	—	934.4	783.4	—	151.0	—	—	—	—	934.4	5
1.1	1.1	9 248.2	1 752.5	15 070.8	10 832.3	1 249.4	2 989.1	—	—	—	—	15 070.8	6
62.9	62.9	5 810.8	64.4	291.2	150.0	—	—	—	—	—	—	291.2	7
—	—	1 645.8	—	159.1	159.1	—	—	—	—	—	—	159.1	8
9.0	8.4	644.8	—	118.3	110.2	—	—	—	—	—	—	118.3	9
—	—	206.5	62.2	20.0	20.0	—	—	—	—	—	—	20.0	10
110.7	110.7	206.1	17.2	108.4	108.4	—	—	—	—	—	—	108.4	11
455.1	455.1	1 727.0	—	250.0	250.0	—	—	38.5	—	—	38.5	288.5	12
—	—	10 008.1	1 510.7	3 396.4	2 567.5	—	828.9	500.0	—	500.0	—	3 896.4	13
—	—	1 302.3	109.6	1 576.5	1 353.6	—	222.9	239.7	188.5	—	39.6	1 816.2	14
53.3	—	13 354.1	388.7	2 679.8	—	—	2 666.3	—	—	—	—	2 679.8	15
—	—	1 214.1	61.5	1 128.6	949.5	—	179.1	—	—	—	—	1 128.6	16
179.6	149.6	769.3	—	128.4	80.4	—	—	—	—	—	—	128.4	17
—	—	787.6	94.2	854.8	854.8	—	—	—	—	—	—	854.8	18
—	—	729.0	12.7	320.9	320.9	—	—	—	—	—	—	320.9	19
10.0	10.0	3 835.9	192.5	1 729.2	1 558.8	—	170.4	—	—	—	—	1 729.2	20
—	—	677.1	41.2	729.5	578.4	—	151.1	635.9	537.3	—	98.6	1 365.4	21
37.4	37.4	317.9	—	120.1	65.5	—	—	—	—	—	—	120.1	22
130.1	130.1	1 087.8	63.6	79.6	25.1	—	—	—	—	—	—	79.6	23
17.4	—	4 894.8	215.8	1 094.4	869.6	—	224.8	562.8	451.5	—	111.3	1 657.2	24
20.7	20.7	1 346.6	77.3	498.8	313.6	—	80.0	—	—	—	—	498.8	25
—	—	392.9	38.6	53.8	53.8	—	—	—	—	—	—	53.8	26
—	—	4 325.0	318.3	291.1	—	—	291.1	—	—	—	—	291.1	27
—	—	234.2	11.6	45.6	45.6	—	—	—	—	—	—	45.6	28
—	—	1 062.5	—	48.1	23.5	—	24.6	77.5	—	—	—	125.6	29
—	—	436.0	—	77.3	77.3	—	—	—	—	—	—	77.3	30
56.2	56.2	2 094.5	118.0	108.7	108.7	—	—	—	—	—	—	108.7	31
159.9	159.9	1 391.5	—	274.3	192.1	—	82.2	—	—	—	—	274.3	32
12.0	12.0	1 750.3	408.3	729.4	539.2	—	190.2	—	—	—	—	729.4	33
20.6	—	4 075.1	204.5	1 146.4	846.8	—	299.6	146.0	146.0	—	—	1 292.4	34
—	—	357.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
281.4	281.4	797.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	392.8	7.9	167.5	100.0	—	67.5	—	—	—	—	167.5	37
—	—	2 305.0	—	326.6	264.8	—	—	441.9	62.3	—	314.6	768.5	38
13 409.2	12 696.1	146 436.8	10 018.4	74 532.8	52 434.8	8 016.0	13 595.1	20 354.7	11 703.2	4 232.1	4 265.3	94 887.5	39

2 b. Kaupunkien tulot vuonna 1929 (jatk. ja loppu). — Städernas

Kaupungit. Städer. Villes.	Muut tuloa tuottavat laitokset. - Övriga inkomstgivande företag. - Autres services comportant des recettes.		Valtionavut ja korvaukset. - Statsunderstöd och					
	Tuloja yhteensä. — Inkomster inalles. Recettes totales.	Siitä: — Därav: Dont:	Yleiset valtionavut ja korvaukset. - Allmänna statsunderstöd och vederlag. Subventions générales.		Erikoistarkoituksiin myöntämättömät statsunderstöd för specialändamål. Subventions accordées pour			
			Tuloja kaikkiaan. — Inkomster inalles. Recettes totales.	Siitä: Därav: Dont:	Tuloja kaikkiaan. — Inkomster inalles. Recettes totales.	Siitä: Därav: Dont:	Tuloja kaikkiaan. — Inkomster inalles. Recettes totales.	Siitä: — Därav: Dont:
1 000 mk.								
1 Helsinki — Helsingfors	7 776.0	—	2 615.9	12 385.2	11 851.5	11 335.4	—	4 452.8
2 Lovisa — Loviisa	118.6	—	—	32.8	1)	221.3	0.2	138.9
3 Borgå — Porvoo	12.7	—	—	82.0	80.4	384.0	0.4	275.5
4 Ekenäs — Tammisaari	99.4	—	—	12.9	—	516.3	20.0	124.0
5 Hangö — Hanko	147.4	—	23.5	470.5	469.8	592.2	122.5	330.1
6 Turku — Åbo	1 150.3	—	918.5	4 290.5	4 251.4	3 092.3	3.0	2 351.7
7 Pori — Björneborg	537.0	—	—	616.3	527.0	2 543.1	54.0	705.1
8 Rauma — Raumo	64.1	—	—	181.0	180.4	448.3	3.2	286.0
9 Uusikaupunki — Nystad	55.1	2.1	—	3.3	1)	553.5	5.0	110.5
10 Naantali — Nådendal	61.8	—	—	0.2	—	62.8	—	—
11 Mariehamn — Maarianhamina	1.9	—	—	12.6	12.6	132.4	0.1	121.5
12 Hämeenlinna — Tavastehus	313.6	2)242.7	—	1.7	—	257.9	0.4	187.9
13 Tampere — Tammerfors	5 282.4	1 010.8	1 783.3	6.8	—	3 565.6	2.8	2 015.4
14 Lahti	328.9	54.1	—	6.2	—	828.8	154.2	384.0
15 Viipuri — Viborg	3 406.2	1 758.6	808.6	3 146.6	3 142.9	4 117.8	2.9	2 416.7
16 Sortavala — Sordavala	0.5	—	—	56.7	53.5	129.9	0.2	109.6
17 Käkisalmi — Kexholm	20.5	3.2	11.9	0.9	—	311.9	52.1	97.6
18 Lappeenranta — Villmanstrand	83.9	—	75.1	—	—	204.5	20.0	181.7
19 Hamina — Fredrikshamn	195.5	—	10.3	22.9	22.9	241.5	20.2	175.1
20 Kotka	457.7	30.3	427.4	1 369.1	1 367.2	1 403.1	162.9	640.2
21 Mikkeli — St Michel	324.9	3.0	250.7	122.8	122.8	311.3	4.8	215.6
22 Heinola	6.7	6.7	—	—	—	43.0	3.1	12.0
23 Savonlinna — Nyslott	148.0	—	67.2	63.5	63.5	171.5	0.3	167.2
24 Kuopio	997.5	9.0	789.7	502.4	434.5	1 511.2	1.5	976.2
25 Joensuu	580.7	—	194.9	92.8	92.8	358.6	17.4	256.0
26 Iisalmi	217.5	3.5	172.5	76.4	75.4	160.0	4.2	137.4
27 Vaasa — Vasa	126.8	106.3	—	1 874.1	1 869.6	1 574.1	16.1	992.8
28 Kaskö — Kaskinen	18.2	—	—	6.3	6.2	88.2	0.1	86.2
29 Kristinestad — Kristiinankaupunki	30.2	—	—	20.6	2.0	544.0	0.2	121.0
30 Nykarleby — Uusikaarlepyy	232.2	—	—	0.1	—	30.5	19.0	1.9
31 Jakobstad — Pietarsaari	103.4	—	—	403.4	403.2	634.2	0.4	502.3
32 Gamla Karleby — Kokkola	263.1	—	148.2	441.9	410.8	621.3	18.9	268.6
33 Jyväskylä	192.2	—	—	—	—	721.0	—	356.0
34 Oulu — Uleåborg	1 141.9	2)195.7	153.5	690.3	687.6	1 248.1	50.0	831.5
35 Raahe — Brahestad	57.4	—	—	14.3	14.3	138.2	0.2	82.9
36 Kemi	107.4	—	107.4	160.0	103.6	160.0	0.2	152.7
37 Tornio — Torneå	54.4	—	—	37.2	36.5	99.0	0.1	98.9
38 Kajaani — Kajana	79.4	20.6	58.5	0.2	—	354.3	0.5	247.6
39 Kaikki kaupungit - Samtliga städer - Total	24 795.4	3 446.0	8 617.1	27 204.5	26 282.4	39 711.1	761.1	20 611.1

1) Sisältyvät satamien julkisoikeudellisiin tuloihin. — Ingå bland hamnarnas inkomster av offentligrättslig

2) Lihantarkastamon tulot sisältyvät tähän. — Häri ingå inkomsterna från köttkontrollen.

3) Talousarvion ulkopuolella. — Utom budgeten.

inkomster år 1929 (forts. och slut). — Recettes des villes en 1929 (suite et fin).

vederlag. - Subventions del'Etat.		Valtionavut. — cialla ändamål. des buts speciaux.	av: — Dont:	netyt valtionavut. cialla ändamål. des buts speciaux.	Verot ja yleiset maksut. — Skatter og almindelige avgifter. Impôts et taxes.	Valkealons. — Gældsskaldning. Service de la dette.	Lainatut ja sijoitetut rahapääomat. Utlånade och placerade penningkapital. Capitaux prêtés et placés.			Muitut tulot. — Övriga inkomster. Autres recettes.	Tulot yhteensä. — Inkomster ihlalles. Recettes totales.	1	
av: — Dont:							Lainatut ja sijoitetut rahapääomat. Utlånade och placerade penningkapital. Capitaux prêtés et placés, en tout.	Rahastot. - Fonder. Fonds.					Lainatut ja sijoitetut rahapääomat. Utlånade och placerade penningkapital. Capitaux prêtés et placés, en tout.
av: — Dont:								Lainatut ja sijoitetut rahapääomat. Utlånade och placerade penningkapital. Capitaux prêtés et placés.	Korkotulot. — Rånkeinkomster. Intérêts.					Pääomaa käytetty. Disponerats av fondernas kapital. Capital utlillat.
2 163.4	200.0	23 720.6	174 961.5	—	34 260.2	35.0	—	34 295.2	892.7	425 822.3	1		
—	37.7	254.1	1 449.7	150.0	267.1	18.7	568.2	854.0	—	5 444.1	2		
16.9	90.7	466.0	3 295.6	—	154.0	6.5	—	160.5	2.5	6 339.7	3		
344.0	—	529.2	1 866.6	590.0	70.6	6.9	—	77.5	19.9	5 349.2	4		
23.8	8.8	1 062.7	2 825.8	—	24.1	—	—	24.1	10.0	7 579.0	5		
308.2	—	7 382.8	32 806.8	96 352.5	4 024.7	—	—	4 024.7	25.4	183 581.3	6		
441.5	128.6	3 159.4	11 133.9	300.0	841.7	—	—	841.7	—	26 457.9	7		
80.4	—	629.3	3 470.2	146.7	233.4	51.1	244.7	529.2	5.6	8 490.3	8		
437.7	—	556.8	1 412.0	—	29.0	8.3	—	37.3	—	3 149.6	9		
—	—	63.0	326.0	—	25.4	1.1	—	26.5	2.7	840.4	10		
—	—	145.0	831.5	325.0	4.4	—	—	4.4	37.0	1 977.9	11		
35.2	—	259.6	3 160.3	—	31.5	8.8	115.0	155.3	0.6	6 699.8	12		
881.3	98.8	3 572.4	36 741.3	—	5 380.7	1 450.0	—	6 830.7	56.8	77 269.7	13		
202.6	—	835.0	5 132.2	—	641.8	12.6	1 113.0	1 767.4	17.8	13 142.7	14		
553.5	247.8	7 264.4	34 334.1	12 368.8	699.0	2.3	100.0	801.3	353.8	89 584.5	15		
18.0	—	186.6	2 738.9	—	507.5	—	939.6	1 447.1	1.2	7 425.8	16		
162.2	—	312.8	926.4	—	74.2	54.1	—	128.3	59.9	2 733.2	17		
—	2.8	204.5	2 476.0	2 100.0	650.2	—	—	650.2	21.8	7 954.9	18		
14.5	25.0	264.4	1 309.3	—	19.4	19.2	48.1	86.7	1.7	4 021.8	19		
460.0	115.0	2 772.2	9 627.2	2 000.0	558.8	—	—	558.8	28.7	29 451.8	20		
70.1	—	434.1	2 413.4	—	213.6	—	132.2	345.8	1.7	6 290.9	21		
11.8	—	43.0	448.4	—	514.2	—	215.0	729.2	8.6	1 910.4	22		
4.0	—	235.0	3 119.6	—	237.8	—	—	237.8	7.7	5 800.2	23		
397.4	—	2 013.6	8 616.4	—	1 497.6	1.3	—	1 498.9	30.7	22 200.0	24		
65.6	—	451.4	3 217.5	1 500.0	55.6	—	—	55.6	17.1	8 883.1	25		
17.5	0.9	236.4	1 426.4	—	283.0	26.6	—	309.6	28.0	3 005.4	26		
266.8	—	3 448.2	11 225.9	—	532.6	—	—	532.6	133.5	24 639.1	27		
—	—	94.5	550.0	—	8.4	2.2	—	10.6	0.2	1 248.4	28		
356.0	—	564.6	1 096.4	—	1.2	3.5	—	4.7	25.5	3 350.8	29		
—	—	80.6	337.0	1 260.0	402.5	—	84.8	487.3	—	3 031.1	30		
47.0	—	1 037.6	3 751.0	—	478.4	6.2	—	484.6	2.6	10 463.9	31		
157.0	—	1 063.2	2 563.4	3 744.1	373.8	—	—	373.8	42.6	11 741.7	32		
117.2	36.4	721.0	5 002.2	—	378.8	—	150.0	528.8	2.4	9 680.2	33		
65.2	—	1 938.4	11 899.7	—	1 133.4	497.0	—	1 630.4	—	26 035.3	34		
—	—	152.5	941.2	—	42.2	39.3	—	81.5	238.1	2 555.6	35		
—	6.1	320.0	2 408.5	1 084.6	199.0	—	—	199.0	—	6 309.8	36		
—	—	136.2	1 242.4	3) 500.0	32.7	34.4	—	67.1	130.7	2 907.2	37		
22.7	—	354.5	2 981.9	—	314.1	100.0	—	414.1	25.3	7 457.4	38		
7 747.6	992.5	66 915.6	394 116.6	122 421.7	55 196.6	2 385.1	3 710.6	61 292.3	2 232.8	1 070 831.4	39		

natur.

3 a. Kaupunkien varat joulukuun 31 p:nä 1928. — Städernas tillgångar

	Kaupungit. Städer. Villes.	Käteisvarat. — Kontanta tillgångar. Caisse.	Tulojämsäk. — Inkonstestester. Arréages.	Arvopaperi. — Värdepapper. Titres.	
				Kaikkiaan. — Inalles. En tout.	Siitä: — Därav. Dont:
					kunnallispoliittisessa tarkoit. hankitt. i kommunalpolitiskt syfte förvärfvade. achetés pour la politique municipale.
1 000 mk.					
1	Helsinki — Helsingfors	144 902.2	97 110.0	89 345.3	89 345.3
2	Lovisa — Lovisa	2 056.2	1 094.2	837.1	837.1
3	Borgå — Porvoo	271.8	400.7	1 330.5	61.3
4	Ekenäs — Tammisaari	256.5	512.5	277.1	277.1
5	Hangö — Hanko	130.2	1 628.0	95.5	95.5
6	Turku — Åbo	19 545.0	10 813.7	30 632.3	30 632.3
7	Pori — Björneborg	327.8	4 240.1	1 127.2	—
8	Rauma — Raumo	1 926.8	681.4	253.3	253.3
9	Uusikaupunki — Nystad	443.9	298.9	46.0	40.0
10	Naantali — Nådendal	468.1	176.8	34.0	34.0
11	Mariehamn — Maarianhamina	282.0	43.1	21.8	21.8
12	Hämeenlinna — Tavastehus	632.6	637.7	411.5	264.0
13	Tampere — Tammerfors	30 619.1	4 927.0	29 752.6	27 785.3
14	Lahti	953.1	3 199.2	646.2	486.2
15	Viipuri — Viborg	21 541.8	15 202.6	256.1	—
16	Sortavala — Sordavala	2 347.4	167.1	2 248.1	2 248.1
17	Käkisalmi — Kexholm	1 023.4	748.6	289.4	289.4
18	Lappeenranta — Villmanstrand	2.8	652.0	233.9	233.9
19	Hamina — Fredrikshamn	542.4	218.7	281.0	281.0
20	Kotka	8 888.0	6 092.1	1 096.0	1 096.0
21	Mikkeli — St Michel	2 660.3	241.5	10.0	10.0
22	Heinola	2 184.6	197.6	1 698.7	1 698.7
23	Savonlinna — Nyslott	1 428.6	1 309.4	24.0	—
24	Kuopio	509.8	3 659.0	153.6	128.6
25	Joensuu	53.9	712.4	68.8	68.8
26	Iisalmi	2 832.3	310.3	718.8	718.8
27	Vaasa — Vasa	4 054.6	7 131.5	1 321.5	1 321.5
28	Kaskö — Kaskinen	3.8	187.6	—	—
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	88.6	681.6	—	—
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	159.1	123.5	5.0	5.0
31	Jakobstad — Pietarsaari	664.2	1 247.9	6 757.7	6 297.7
32	Gamlakarleby — Kokkola	37.6	92.4	180.0	180.0
33	Jyväskylä	501.0	1 794.6	2 348.4	2 348.4
34	Oulu — Uleåborg	1 953.0	4 105.5	7 745.2	7 690.2
35	Raahe — Brahestad	563.0	414.6	6.1	6.1
36	Kemi	3 312.0	1 230.1	926.7	926.7
37	Tornio — Torneå	46.7	1 403.8	—	—
38	Kajaani — Kajana	4 158.7	102.5	807.2	807.2
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	262 372.9	173 790.2	181 991.6	176 494.3

¹⁾ Laitoksen koko kirjattu arvo huomioonotettu kiinteistöjen tilillä. — Verkets hela bokförda värde har
²⁾ Laitoksen johtoverkosto ja koneisto sisältyvät kiinteistöjen arvoon. — Värdet av verkets ledningar och
valeur de l'immeuble.

³⁾ Laitoksen pääomatili on kiinteistöjen tilillä. — Verkets kapitalkonto har observerats å fastighetskontot.

den 31 december 1928. — Actif des villes au 31 décembre 1928.

	Ahtilikkäät. — Underredogörare. Sous-receveurs.	Valiiset. — Gälldearter. Débiteurs.	Rakennusaine- v. m. varastot. Byggnadsmaterial o. a. förräk. Stocks de matériel.	Elinakolta suoritetut kustannukset. I förskott bestridna kostnader. Avances.	Sekalaiset varat. Diverse tillgångar. Actifs divers.	Kalusto ja muu irtaimisto. Inventarier och annat lösöre. Mobilier.			1	
						Kaikkiaan. — Inalles. Total.	Siitä. — Därav: Dont:			2
							yleisten laistosten irtaimisto. Inventarier i de offentliga hushållningarna. mobilier des services publics.	sähkölaitoksen kalusto ja koneisto. elektricitetsverkets inventarier och maskiner. mobilier et machines de l'usine électrique.			vesijohtolaitoksen kalusto ja koneisto. vattenledningsverkets inventarier och maskiner. mobilier et machines du service des eaux.	3
1 000 mk.										
552.6	210.9	29 685.6	182 765.9	—	227 839.1	43 292.6	79 683.8	61 714.4	1	
—	101.7	—	—	—	416.9	416.9	—	—	2	
88.0	—	82.4	52.9	18.8	645.5	645.5	1)	1)	3	
—	—	279.1	418.3	145.6	1 913.7	1 853.1	2) 12.6	—	4	
5.7	525.1	744.3	90.3	—	1 770.2	1 624.2	2) 25.3	2) 105.6	5	
89.2	15 106.4	1 487.2	14 626.8	—	15 401.5	15 329.3	1)	1)	6	
30.5	8 627.1	387.4	7 091.1	2 900.5	4 885.2	4 262.6	1)	—	7	
1.5	319.0	400.0	1 612.3	—	2 773.8	1 223.1	1 550.7	—	8	
—	88.5	171.0	—	—	1 331.5	1 330.6	0.9	—	9	
1.6	91.1	—	—	—	320.6	205.3	111.7	—	10	
7.2	121.2	3.3	—	494.6	674.3	170.3	504.0	—	11	
—	421.4	219.3	—	5 824.1	8 263.6	1 732.1	3 271.7	3 230.5	12	
3 844.6	179.1	5 335.1	13 294.1	—	35 314.2	8 628.7	18 450.4	7 537.6	13	
10.3	—	331.8	1 519.5	5.0	6 884.5	1 734.9	4 280.8	863.3	14	
81.4	102.2	1 760.5	1 678.3	—	20 780.5	11 589.4	—	9 024.4	15	
—	346.7	701.1	897.8	—	3 919.9	1 406.4	1 224.0	1 556.4	16	
—	83.9	67.8	—	—	552.0	542.5	1)	—	17	
—	1 509.3	464.3	7 767.4	—	1 581.2	899.2	2) 383.2	2) 226.8	18	
546.7	—	22.3	—	291.8	1 724.6	982.3	742.3	—	19	
—	4 059.4	1 122.3	1 684.5	—	5 140.0	4 829.4	2) 150.0	2) 79.0	20	
—	394.7	838.2	25.4	—	4 462.9	722.8	1 926.8	1 805.6	21	
—	12.5	154.1	—	—	689.2	41.4	540.9	—	22	
220.4	345.2	177.2	720.0	50.0	733.0	733.0	1)	—	23	
—	10 384.3	1 245.3	2 346.7	9.1	12 641.4	3 378.7	4 947.7	3 867.1	24	
—	86.1	450.2	4 770.2	—	2 507.0	1 287.9	1 047.1	1)	25	
—	80.7	437.4	37.0	—	425.9	419.4	6.5	—	26	
—	3 341.2	369.0	1 491.0	—	3 531.7	3 260.9	—	2) 191.4	27	
—	152.5	51.6	23.1	—	265.1	243.2	2) 18.2	—	28	
—	55.8	120.8	—	137.2	1 666.0	946.0	259.0	—	29	
—	—	87.8	322.1	—	299.7	270.5	2) 24.1	—	30	
1 006.3	22.8	357.8	—	—	2 397.9	1 681.7	716.2	—	31	
—	—	—	—	—	2 704.3	1 235.7	1 218.0	219.4	32	
49.2	2 971.6	323.3	1 922.4	—	2 222.1	2 222.1	1)	1)	33	
13.3	181.1	972.6	3 041.1	—	4 985.6	4 561.3	1)	2) 72.2	34	
—	1 280.9	414.2	—	—	1 211.5	421.3	790.2	—	35	
—	—	90.9	1 532.8	—	785.3	785.3	—	—	36	
—	247.0	169.0	3 654.6	31.4	281.8	268.2	1)	6.9	37	
—	215.8	996.9	1 429.2	—	4 520.8	1 063.5	1 118.1	2 169.9	38	
6 566.5	51 653.7	50 521.1	254 814.8	9 908.1	388 464.0	126 241.3	123 004.2	92 671.1	39	

observerats å fastighetskontot. — La valeur de l'entreprise est observée au compte d'immeubles.
maskiner ingår i fastighetens värde. — Les canalisations et les machines de l'entreprise sont comprises dans la

— Le capital de l'entreprise est observé au compte d'immeubles.

3 a. Kaupunkien varat joulukuun 31 p:nä 1928 (jatk. ja loppu). — Städernas tillgångar

	Kaupungit. Städer. Villes.	Kiinteä Fast Immeu-						
		Talot ja tontit, joita käyt. kaup. yl. lait. varten y. m. Gårdar och tomter, som disponerats för de offentliga inrätt- ningarna m. m. Bâtimens et terrains utilisés par les services publics etc.						
		Siitä: — Därav: — Dont:						
		Kaikkiaan. — Inalles. Total.	Vivastaja ja palohiosta varten. för ämbetsverken och brand- väsendet. — Administration générale et le service des pompiers.	terveys- ja sairaanhoitoa varten. för sundhets- och sjukvård. Hygiène publique.	kansakouluja varten. för folkskolor. les écoles primaires.	munta opetus- ja sivistystoita varten. — för annan undervisnings- och bildningsverksamhet. le reste de l'enseignement.	assistentie publique.	köyshöfnöia varten. för fattigvården.
1 000 mk.								
1	Helsinki — Helsingfors	411 301.9	94 958.7	147 039.0	77 124.5	28 739.0	29 251.0	
2	Lovisa — Loviisa	6 363.8	1 610.4	793.1	1 199.2	—	572.5	
3	Borgå — Porvoo	8 910.6	2 010.0	129.0	4 917.2	300.0	1)	
4	Ekenäs — Tammisaari	7 222.3	2 068.0	830.0	1 600.0	1 400.0	500.0	
5	Hangö — Hanko	12 157.1	5 663.3	1 273.7	4 108.0	—	545.2	
6	Turku — Åbo	84 778.1	12 610.0	16 000.5	33 495.5	8 484.4	10 935.5	
7	Pori — Björneborg	20 576.6	2 049.1	2 175.1	7 787.9	3 012.9	2 707.7	
8	Rauma — Raumo	11 132.1	2 893.2	1 286.7	3 521.3	1 089.7	761.0	
9	Uusikaupunki — Nystad	4 200.0	—	—	—	—	—	
10	Naantali — Nådendal	1 983.0	521.0	—	840.0	217.0	205.0	
11	Mariehamn — Maarianhamina	1 386.0	225.0	90.0	472.0	—	213.0	
12	Hämeenlinna — Tavastehus	15 505.7	3 922.6	1 555.9	1 684.8	3 570.2	2 166.6	
13	Tampere — Tammerfors	89 494.1	24 134.2	15 729.9	19 043.1	7 314.6	9 765.4	
14	Lahti	13 806.0	4 055.5	2 571.6	3 418.9	2 856.1	208.6	
15	Viipuri — Viborg	71 167.6	14 643.9	24 755.7	15 839.9	4 567.4	5 345.7	
16	Sortavala — Sordavala	3 587.2	800.0	305.0	440.0	300.0	300.0	
17	Käkisalmi — Kexholm	2 270.9	275.0	275.0	701.5	850.0	100.0	
18	Lappeenranta — Villmanstrand	9 360.7	2 436.2	812.3	1 994.6	3 389.7	692.3	
19	Hamina — Fredrikshamn	6 381.0	1 469.0	654.0	2 514.0	430.0	772.0	
20	Kotka	22 663.7	1 584.6	8 284.7	8 369.4	1 456.8	2 800.1	
21	Mikkeli — St Michel	7 616.7	2 811.2	905.6	2 564.2	—	1 032.7	
22	Heinola	1 550.9	150.0	300.0	—	380.0	300.0	
23	Savonlinna — Nyslott	8 987.4	1 066.0	350.9	4 143.2	—	1)	
24	Kuopio	34 982.4	7 491.6	1 342.4	11 581.5	4 571.8	3 854.3	
25	Joensuu	16 696.1	8 695.3	1 186.5	3 019.1	—	1 998.4	
26	Iisalmi	1 342.2	508.1	57.3	259.6	260.8	182.5	
27	Vaasa — Vasa	53 486.0	18 139.3	11 890.3	17 706.0	210.0	5 267.0	
28	Kaskö — Kaskinen	2 271.7	522.5	—	979.0	220.0	226.1	
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	6 150.0	1 425.0	—	1 150.0	1 875.0	807.0	
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	560.5	75.0	125.0	—	—	190.0	
31	Jakobstad — Pietarsaari	22 166.0	3 910.0	5 802.0	6 863.0	—	1 530.0	
32	Gamlakarleby — Kokkola	9 546.9	1 541.1	1 372.1	2 669.2	1 414.7	799.2	
33	Jyväskylä	12 365.9	2 846.4	1 939.0	4 646.4	1 310.0	1 330.0	
34	Oulu — Uleåborg	26 773.0	9 876.8	4 032.5	6 489.8	926.0	2 017.5	
35	Raahe — Brahestad	4 188.7	1 316.1	35.6	751.0	221.6	849.3	
36	Kemi	6 634.0	1 120.0	—	997.0	1 607.0	1 400.0	
37	Tornio — Torneå	2 181.6	551.3	246.3	849.3	—	420.1	
38	Kajaani — Kajana	8 677.8	1 206.2	196.1	2 350.8	—	1 697.9	
39	Kaikki kaupungit — Samtlig städer — Total	1 030 426.2	241 181.6	254 342.8	256 090.9	80 974.7	91 743.6	

1) Sisältyvät maatilojen arvoon. — Ingå i värdet av jordlägenheter. — Compris dans la valeur des terres.

2) Laitoksen koko kirjattu arvo. — Verkets hela bokförda värde. — Valeur totale de l'entreprise.

3) Tähän sisältyvät myös laitoksen johtoverkosto ja koneet. — Häri ingår även värdet av verkets maskiner

4) Tiedot tarkoittavat laitoksen pääomatiliiä. — Uppgifterna avse verkets kapitalkonto. — Les données

5) Rakeinteilla. — Under uppförande. — Sous construction.

6) Sähkö- ja kylpylaitos. — Elektricitetsverk och badinrättning. — Usine électrique et établissement de bain.

den 31 december 1928 (forts. o. slut). — Actif des villes au 31 décembre 1928 (suite et fin).

omaisuus. egendom. bies.		Liiikelaitosten kiintea omaisuus. De affärsdrivande verkens fasta egendom. — Immeubles des services industriels.		Sittä: — Därav: — Dont:		Muiden tuloa tuottavien laistien kiintea omaisuus. — Övriga inkomstgivande företags fasta egendom. Immeubles des autres services comportant des recettes.	Kunnalliset asuntorakennukset. Kommunala postadbyggnader. Habitations municipales.	Minu kiintea omaisuus. Övrig fast egendom. Autres immeubles.	Kiintea omaisuus kaikkiaan. Fast egendom hialles. Immeubles, en tout.	Varoja kaikkiaan. Tilifångar hialles. Actif total.	
Maatilan ja metsän. Skogar och jordlåggenheter. Terres et forêts.	Terrains lous et réservés.	Satamat ja sillat. Hamnar och broar. Ports et ponts.	Kaikkiaan. — Hialles. Total.	vesiohjelaitos. vattenledningsverket. service des eaux.	sähkölaitos. elektrotietesverket. usine électrique.						
1 000 mk.											
364 135.4	1 130 681.1	121 720.0	58 151.2	15 860.5	28 668.2	32 411.5	38 998.0	—	2 157 399.1	2 929 810.7	1
13 157.4	2 219.9	6 757.3	—	—	—	—	362.9	—	28 861.3	33 367.4	2
10 900.0	300.0	—	4 115.0	2) 432.0	1) 683.0	—	1 900.0	—	26 125.6	29 016.2	3
6 065.0	50.0	765.2	3 500.0	3) 500.0	—	662.0	1 636.0	—	19 900.5	23 703.3	4
4 192.1	3 751.5	140.0	5 762.0	4) 4 013.8	1) 248.4	317.7	—	109.4	26 429.8	31 419.1	5
15 323.9	40 460.4	99 083.6	71 532.0	3) 559.5	2) 351.6	6 633.5	22 281.5	—	340 093.0	447 795.1	6
33 980.0	1 033.4	59 237.8	8 522.5	7) 426.3	—	928.5	1 467.0	—	125 745.8	155 362.7	7
8 970.0	10 393.4	9 058.1	24 402.1	294.3	—	—	—	—	63 955.7	71 928.8	8
2 717.3	1 231.7	532.4	—	—	—	—	—	—	8 681.4	11 061.2	9
2 007.5	236.0	91.0	71.5	71.5	—	945.0	—	—	5 334.0	6 426.2	10
215.8	874.4	30.0	125.0	125.0	—	—	—	—	2 631.2	4 278.7	11
21 656.8	10 029.0	2 156.0	826.5	341.8	484.7	1 530.0	—	—	51 704.0	68 114.2	12
32 892.3	54 253.9	10 815.2	12 194.8	11 420.8	774.0	6 003.5	13 993.5	2 740.4	222 387.7	345 653.5	13
5 464.8	35 344.0	6.8	1 482.0	744.1	738.0	788.7	1 182.8	—	58 075.1	71 624.7	14
81 404.4	40 390.4	119 855.9	1 928.9	—	1 928.9	10 499.0	3 288.0	—	328 534.2	389 937.6	15
5 675.7	1 941.7	690.0	1 167.8	1 167.8	—	2 130.0	—	—	15 192.4	25 820.5	16
6 567.0	3 636.2	300.0	1 030.4	7) 761.9	—	89.5	—	—	13 894.0	16 659.1	17
2 605.0	8 035.9	1 292.8	8 251.7	3) 058.0	3) 150.0	100.0	177.3	—	29 823.4	42 034.3	18
6 365.9	2 535.0	12 932.9	223.5	223.5	—	13.0	—	—	28 451.3	32 078.8	19
7 000.0	67 236.1	26 436.5	9 934.9	6) 599.1	3) 335.8	3 349.9	1 237.5	—	137 858.6	165 940.9	20
5 576.9	2 489.9	725.3	884.0	293.0	591.0	1 200.2	623.7	—	19 116.7	27 755.2	21
7 271.4	407.0	200.0	2 296.6	1 946.6	—	768.0	—	—	12 493.9	17 431.6	22
5 830.0	3 679.6	1 154.7	2 000.0	2) 000.0	—	34.8	—	—	21 686.5	26 694.3	23
32 930.5	11 271.3	2 788.7	1 367.2	1 100.1	267.1	3 256.4	4 196.5	—	90 793.0	121 742.2	24
6 073.2	2 186.3	2 680.3	4 086.5	255.4	3) 150.0	1 143.4	529.4	—	33 395.2	42 043.8	25
200.6	50.7	171.5	964.9	821.5	1) 143.4	1 435.5	264.5	—	4 429.9	9 272.3	26
16 471.8	22 991.3	22 191.0	9 250.0	—	9) 250.0	1 734.7	3 275.4	—	129 400.2	150 640.7	27
1 273.5	42.1	2 863.0	260.6	—	—	186.1	—	—	6 897.0	7 580.7	28
11 923.0	445.3	2 000.0	—	—	—	—	—	—	20 518.3	23 268.3	29
6 738.0	197.8	515.0	4 928.2	4) 928.2	—	151.5	—	—	13 091.0	14 088.2	30
91.2	—	60.0	1 844.4	1) 844.4	—	942.0	1 043.5	—	26 147.1	38 601.7	31
11 902.8	600.0	8 925.0	2 043.2	1 730.1	313.1	397.3	—	—	33 415.2	36 429.5	32
3 821.9	—	519.5	4 248.0	2) 120.1	2) 127.9	—	1 440.9	—	22 396.2	34 528.8	33
19 813.5	5 649.1	20 859.0	11 919.4	6) 049.4	5) 870.0	2 869.4	3 145.4	2 000.0	93 028.8	116 026.8	34
5 764.5	854.0	5 825.5	200.0	200.0	—	338.8	—	—	17 171.5	21 061.3	35
5 695.0	800.0	4 000.0	—	—	—	227.0	45.0	—	17 401.0	25 278.8	36
3 338.7	1 397.3	500.3	451.4	4) 51.4	—	—	—	—	7 869.3	13 703.6	37
16 857.6	1 973.3	772.0	2 177.4	1 726.6	—	953.0	—	46.0	31 457.1	43 688.2	38
792 870.4	1 469 669.0	548 652.3	262 143.6	122 066.7	84 075.1	82 039.9	101 088.8	4 895.8	4 291 786.0	5 671 868.9	39

och ledningar. — Y compris la valeurs des canalisations et des machines de l'entreprise.
comprennent le capital de l'entreprise.

3 b. Kaupunkien varat joulukuun 31 p:nä 1929. — Städernas tillgångar

	Kaupungit. Städer. Villes.	Käteisvarat — Kontantta tillgångar. Caisse.	Tulofjämnt. — Inkonstrester. Arreages.	Arvopaperit. — Värdepapper. Titres.	
				Kaikkiaan. — Inalles. En tout.	Siitä: — Därav: Dont:
					Kunnallispoliittisessa tarkoituksessa hankittu. I kommunalpolitiskt syfte förvärfvade. achetés pour la politique municipale.
1 000 mk.					
1	Helsinki — Helsingfors	98 370.6	117 583.9	109 119.5	109 119.5
2	Lovisa — Loviisa	1 277.4	1 147.2	837.1	837.1
3	Borgå — Porvoo	369.4	509.3	1 883.8	274.5
4	Ekenäs — Tammisaari	365.3	615.5	275.1	275.1
5	Hangö — Hanko	68.9	1 666.1	182.3	182.3
6	Turku — Åbo	54 056.5	13 392.4	31 339.5	31 339.5
7	Pori — Björneborg	1 218.7	4 279.0	1 791.7	—
8	Rauma — Raumo	2 210.9	2 250.6	258.3	258.3
9	Uusikaupunki — Nystad	880.0	313.6	46.0	40.0
10	Naantali — Nådendal	411.5	289.4	34.0	34.0
11	Mariehamn — Maarianhamina	310.2	47.8	21.8	21.8
12	Hämeenlinna — Tavastehus	615.1	638.9	425.6	261.4
13	Tampere — Tammerfors	17 830.2	6 232.4	29 720.2	27 031.0
14	Lahti	357.5	5 238.9	734.0	574.0
15	Viipuri — Viborg	7 053.3	13 122.4	250.0	—
16	Sortavala — Sordavala	2 571.0	254.1	2 227.0	2 227.0
17	Käkisalmi — Kexholm	855.0	833.5	435.7	435.7
18	Lappeenranta — Villmanstrand	6.8	842.8	234.0	234.0
19	Hamina — Fredrikshamn	319.6	215.9	283.4	283.4
20	Kotka	8 532.6	6 365.2	1 096.0	1 096.0
21	Mikkeli — S:t Michel	2 193.8	308.2	10.0	10.0
22	Heinola	2 061.3	274.8	1 697.2	1 697.2
23	Savonlinna — Nyslott.	1 421.8	1 156.2	24.0	—
24	Kuopio	626.5	2 748.2	154.6	154.6
25	Joensuu	36.0	642.6	215.6	215.6
26	Iisalmi	2 606.2	452.6	901.3	901.3
27	Vaasa — Vasa	1 564.3	2 299.5	1 312.3	1 312.3
28	Kaskö — Kaskinen	17.9	221.1	101.3	—
29	Kristinestad — Kristinankaupunki	115.6	732.3	3.7	—
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	273.4	165.9	5.0	5.0
31	Jakobstad — Pietarsaari	551.4	1 534.2	7 823.0	7 363.0
32	Gamlakarleby — Kokkola	254.9	84.0	356.8	180.0
33	Jyväskylä	461.9	1 620.6	2 245.6	2 245.6
34	Oulu — Uleåborg	3 713.5	4 326.0	6 863.0	6 808.0
35	Raahe — Brahestad	771.8	318.2	29.6	6.1
36	Kemi	1 817.9	1 363.5	1 160.2	1 160.2
37	Tornio — Torneå	82.7	1 534.0	179.3	—
38	Kajaani — Kajana	4 200.5	175.3	846.9	846.9
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	220 451.9	195 796.1	205 124.4	197 430.4

¹⁾ Laitoksen koko kirjattu arvo huomioonotettu kiinteistöjen tilillä. — Verkets hela bokförda värde har

²⁾ Laitoksen johtoverkosto ja koneisto sisältyvät kiinteistön arvoon. — Verkets ledningar och maskiner

³⁾ Laitoksen pääomatili on kiinteistöjen tilillä. — Verkets kapitalkonto har observerats å fastighetskontot.

den 31 december 1929. — Actif des villes au 31 décembre 1929.

	Afhittäjäkt. — Underredogöfäare. Sous-locataires.	Vejallset — Galdentäer. Débiteurs.	Rakennusaine- y. m. varastot. Byggnadsmaterial- o. a. förråd. Stocks de matériel.	Ennakotia suoritetut kustannukset. I försäktot bestirrida kostnader. Avances.	Sekalaset varat. Diverse tillgänger. Actifs divers.	Kalusto ja muu irtaimisto. Inventarier och annat lösöre. Mobilier.			
						Kalkkeaan — Inalles. Total.	Siitä: — Därav: Dont:		
							yleisten lafosten irtaimisto. Inventarier i de offentliga hütättingarna. mobilier des services publics.	sähkölaitoksen kalusto ja koneisto. elektricitetsverkets inventarier och maskiner. mobilier et machines du service des eaux.		vesijohdotaitoksen kalusto ja koneisto. vattenledningsverkets inventarier och maskiner.
1 000 mk.									
447.6	104.9	37 819.4	244 613.8	—	276 302.5	53 068.4	96 170.8	71 770.7	1
3.4	93.5	309.7	—	—	427.1	416.9	10.2	—	2
99.2	31.0	71.5	70.2	—	645.5	645.5	)	)	3
—	—	235.8	130.8	145.6	2 006.7	1 918.9	) 35.0	—	4
19.3	507.0	835.1	145.0	—	1 893.4	1 734.4	) 33.6	) 109.6	5
94.2	16 905.7	1 211.1	10 087.7	—	18 676.9	18 542.1	)	)	6
7.2	5 650.1	309.5	1 206.6	6 269.1	6 528.2	5 480.7	)	—	7
1.5	82.4	361.0	686.9	—	1 242.9	1 242.9	)	—	8
—	100.4	167.7	—	—	1 306.5	1 315.6	0.9	—	9
2.7	—	3.7	—	—	326.9	209.9	107.7	—	10
19.7	83.2	4.4	—	529.2	900.0	220.4	679.6	—	11
—	348.3	376.8	601.3	7 360.7	8 507.0	2 262.5	3 825.4	2 389.7	12
2 567.5	178.3	5 442.8	20 921.7	—	42 253.7	9 802.5	19 164.4	12 477.2	13
10.0	—	607.2	1 065.8	5.0	7 710.5	1 558.3	4 742.5	1 080.1	14
1.4	143.6	1 886.2	15 034.6	—	23 454.6	13 036.8	—	10 232.3	15
—	337.9	709.6	2 030.1	—	4 123.5	1 228.5	1 255.7	1 558.1	16
—	338.9	78.5	—	—	553.1	546.2	)	—	17
—	1 286.7	506.3	1 380.0	87.3	5 882.2	1 235.6	2 521.8	2 012.5	18
387.9	—	117.7	—	316.8	1 765.5	1 023.2	742.3	—	19
—	4 057.8	1 238.2	2 329.9	—	5 697.7	5 307.5	) 140.0	) 152.1	20
2.3	513.3	876.0	1 962.4	—	4 283.0	810.9	1 699.9	1 755.1	21
78.0	—	232.1	41.2	—	689.2	41.4	540.9	—	22
206.2	245.7	420.5	705.9	50.0	738.0	738.0	)	—	23
—	10 161.1	1 310.8	1 208.2	9.2	13 600.8	3 716.0	5 410.6	3 889.1	24
89.3	75.0	775.5	4 526.4	—	5 762.6	1 423.5	1 045.6	2 917.5	25
—	177.2	484.5	102.9	—	425.4	419.4	6.0	—	26
—	4 044.9	405.0	3 231.6	5 504.0	4 239.0	4 001.6	—	) 165.0	27
—	—	46.0	8.4	—	699.6	257.4	437.3	—	28
—	37.8	275.4	—	80.1	1 671.9	1 017.7	223.9	—	29
—	270.1	143.4	—	—	299.8	270.6	) 24.1	—	30
1 106.1	45.9	689.3	—	—	2 345.7	1 681.7	664.0	—	31
—	—	—	—	—	4 227.0	1 522.8	2 246.1	418.2	32
—	6 233.4	660.6	5 197.6	—	2 466.3	2 466.3	)	)	33
33.5	577.5	1 191.0	1 982.9	—	5 286.0	4 808.0	)	) 66.0	34
—	705.7	345.8	—	—	1 291.4	421.3	870.1	—	35
—	—	82.2	1 575.1	—	1 501.8	1 501.8	—	—	36
—	59.7	301.8	4 465.1	31.0	281.8	268.2	)	6.9	37
—	121.0	903.5	1 942.3	—	4 629.8	1 138.9	1 088.5	2 243.1	38
5 177.0	53 518.0	61 435.6	327 254.4	20 388.0	464 643.5	147 302.3	143 686.9	113 243.2	39

observerats å fastighetskontot. — La valeur totale de l'entreprise est observée au compte d'immeubles.
ingå i fastighetens värde. — Les canalisations et les machines sont comprises dans la valeur de l'immeuble.
— Le capital de l'entreprise est observé au compte d'immeubles.

3 b. Kaupunkien varat joulukuun 31 p:nä 1929 (jatk. ja loppu). — Städernas tillgångar

		Kiinteä Fast Immeu-					
		Talot ja tontit, joita käyt. kaup. y.l. lait. varten y. m. Gårdar och tomter, som disponerats för de offentliga inrätt- ningarna m. m. Bâtiments et terrains utilisés par les services publics etc.					
		Siitä: — Därav: — Dont:					
Kaupungit. Städer. Villes.		Kaikkiaan — Inalles Total.	Vierasija ja palloastoria varten för ämbetsverken och brand- väsändet — Administration gé- n-rale et le service des pompes.	terveys- ja sairaanhoitoa varten för smittes- och sjukvård. Hygiene publique.	kansakoulua varten. för folkskolor. les écoles primaires.	munta opetus- ja sivistyskontta varten. — för annan undervisnings- och bildningsverksamhet. le reste de l'enseignement.	köyhäinhuolto varten. för fattigvården. l'assistance publique.
		1 000 mk.					
1	Helsinki — Helsingfors	428 499.9	104 406.7	147 039.0	84 874.5	28 739.0	29 251.0
2	Lovisa — Loviisa	6 452.5	1 610.4	1 249.0	1 199.2	—	572.5
3	Borgå — Porvoo	8 910.6	2 010.0	129.0	4 917.2	300.0	1)
4	Ekenäs — Tammisaari	7 232.3	2 068.0	1 145.0	1 600.0	1 400.0	500.0
5	Hangö — Hanko	12 277.1	5 673.1	1 343.4	4 108.0	—	545.2
6	Turku — Åbo	92 458.1	12 610.0	18 480.5	33 495.5	8 484.4	16 135.5
7	Pori — Björneborg	26 925.0	2 049.1	7 566.1	7 787.9	3 012.9	2 707.7
8	Rauma — Raumo	11 131.3	2 893.1	1 286.7	3 521.3	1 089.7	761.0
9	Uusikaupunki — Nystad	4 200.0	—	—	—	—	—
10	Naantali — Nådendal	1 983.0	521.0	—	840.0	217.0	205.0
11	Marichamn — Maarianhamina	1 386.0	225.0	90.0	472.0	—	213.0
12	Hämeenlinna — Tavastehus	15 662.6	4 841.7	1 555.9	1 684.8	3 570.2	2 166.6
13	Tampere — Tammerfors	94 960.8	24 134.2	21 200.8	19 043.1	7 314.6	10 255.0
14	Lahti	14 466.0	4 055.5	3 131.6	3 418.9	2 856.1	208.6
15	Viipuri — Viborg	106 573.1	20 744.0	30 884.1	28 225.5	8 990.9	6 809.6
16	Sortavala — Sordavala	3 921.9	800.0	305.0	440.0	300.0	300.0
17	Käkisalmi — Kexholm	2 360.7	275.0	275.0	701.5	850.0	160.0
18	Lappeenranta — Villmanstrand	7 269.2	2 436.3	646.1	2 105.3	264.7	803.6
19	Hamina — Fredrikshamn	6 461.0	1 469.0	654.0	2 514.0	430.0	772.0
20	Kotka	26 445.2	1 584.6	8 284.7	11 215.4	1 456.8	2 800.1
21	Mikkeli — St Michel	7 951.7	3 161.2	890.6	2 564.2	—	1 032.7
22	Heinola	1 550.9	150.0	300.0	—	380.0	300.0
23	Savonlinna — Nyslott	8 987.4	1 066.0	350.9	4 143.2	—	2)
24	Kuopio	36 153.0	12 355.8	1 342.4	11 581.5	4 571.8	3 854.3
25	Joensuu	17 044.1	8 698.3	1 186.5	3 019.1	—	2 313.4
26	Iisalmi	1 342.3	508.1	57.3	259.6	260.8	182.5
27	Vaasa — Vasa	55 479.0	20 132.3	11 890.3	17 706.0	210.0	5 267.0
28	Kaskö — Kaskinen	2 331.7	522.5	—	979.0	220.0	226.1
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	8 868.9	1 992.9	—	1 525.0	2 803.5	1 202.9
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	560.5	75.0	125.0	—	—	190.0
31	Jakobstad — Pietarsaari	22 166.0	3 910.0	5 802.0	6 863.0	—	1 530.0
32	Gamlakarleby — Kokkola	11 487.3	1 814.1	1 372.1	4 318.1	1 414.7	813.2
33	Jyväskylä	13 349.9	2 835.5	424.0	4 646.4	1 310.0	2 330.0
34	Oulu — Uleåborg	27 125.7	9 876.8	4 570.5	5 590.6	926.0	2 192.7
35	Raahe — Brahestad	4 188.7	1 316.1	35.6	751.0	221.5	849.3
36	Kemi	6 634.0	1 120.0	—	997.0	1 607.0	1 400.0
37	Tornio — Torneå	2 181.6	551.3	246.3	849.3	—	420.1
38	Kajaani — Kajana	8 816.5	1 241.2	196.1	2 667.3	—	1 697.9
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	1 115 795.5	265 733.8	274 055.5	280 624.4	83 201.6	100 968.5

1) Sisältyvät maatilojen arvoon. — Ingå i värdet av jordlägenheter. — Compris dans la valeur des terres.

2) Laitoksen koko kirjattu arvo. — Verkets hela bokförda värde. — Valeur totale de l'entreprise.

3) Tähän sisältyvät myös laitoksen johtoverkosto ja koneet. — Här ingå även verkets ledningar och maskiner.

4) Laitoksen pääomatili. — Verkets kapitalkonto. — Capital de l'entreprise.

5) Rakenteilla. — Under uppförande. — Sous construction.

6) Sähkö- ja kylpylaitos. — Elektricitetsverk och badinrättning. — Usine électrique et établissement de bain.

den 31 december 1929 (forts. o. slut). — Actif des villes au 31 décembre 1929 (suite et fin).

omaisuus. egendom. bles.		Liikelaistosten kiinteä omaisuus. De affärsdrivande verkens fasta egendom. — Immeubles des services industriels.		Siitä: — Därav: — Dont:		Muiden puolea huokavien ja hoivien kiinteä omaisuus. — Övriga inkonstituerade företags fasta egendom. — Immeubles des autres services comportant des reettes.		Kunnalliset asuntorakennukset. Kommunala bostadsbyggnader. Habitations municipales.		Man kiinteä omaisuus. Övrig fast egendom. Autres immeubles.		Kiinteä omaisuus kaikkiaan. Fast egendom inalles. Immeubles, en tout.		Varoja kaikkiaan. Tilleganger inalles. Actif total.	
		Kaikkiaan. — Inalles. Total.		vesijohtolaitos. vattenledningsverket. service des eaux.		sähkölaitos. elektricitetsverket. usine électrique.									
Vuokratu ja vastustajien tarjoihin varattu tontti Tarranderade och för framtida behov reser- varade tomter. Terrains loués et réservés.		Sakamat ja siltat. Hamnar och broar. Ports et ponts.													
1 000 mk.															
394 499.9	1 160 008.2	121 720.0	65 298.2	16 339.9	34 238.7	38 311.5	38 998.0	—	2 247 335.7	3 131 697.9	1				
13 157.4	2 219.9	6 757.3	—	—	—	—	96.1	—	28 683.2	32 778.6	2				
10 900.0	300.0	—	4 115.0	2 432.0	1 683.0	—	1 900.0	—	26 125.6	29 805.5	3				
6 315.0	50.0	783.0	—	3 500.0	—	680.7	1 636.0	—	20 197.0	23 971.8	4				
4 192.0	3 751.5	140.0	6 131.5	4 362.6	1 268.9	278.7	—	148.4	26 919.2	32 236.3	5				
20 963.9	40 207.4	99 104.4	92 072.2	47 388.5	22 419.4	6 633.4	21 094.2	—	372 533.6	518 297.6	6				
37 580.0	1 033.4	61 182.9	8 117.1	7 016.1	—	928.5	1 587.5	—	137 354.4	164 614.5	7				
8 989.6	10 393.4	9 009.0	25 888.5	1 759.4	—	—	—	—	65 411.8	72 506.3	8				
2 717.2	1 231.7	532.4	0.1	0.1	—	—	—	—	8 681.4	11 495.6	9				
2 007.5	236.0	91.0	71.5	71.5	—	1 145.0	—	—	5 534.0	6 602.2	10				
215.8	904.3	30.0	125.0	125.0	—	500.0	—	—	3 161.1	5 077.4	11				
21 386.4	12 761.9	2 156.0	826.5	341.8	484.7	1 530.0	—	—	54 323.4	73 197.1	12				
32 875.2	54 254.0	11 017.7	15 497.7	11 632.5	3 865.2	8 012.3	13 993.5	2 399.5	233 010.7	358 157.5	13				
5 512.0	35 344.0	6.8	1 482.0	744.1	738.0	788.7	1 182.9	—	58 782.4	74 511.3	14				
34 878.8	163 494.3	156 306.2	6 488.4	—	6 488.4	11 582.9	3 402.6	—	482 726.3	543 672.4	15				
5 615.7	2 007.0	1 120.0	1 162.8	1 162.8	—	1 300.0	—	—	15 127.4	27 380.6	16				
6 567.0	3 636.3	300.0	940.0	821.5	—	89.5	—	—	13 893.5	16 988.2	17				
2 951.5	7 931.2	1 292.8	4 979.8	312.0	982.1	379.4	177.3	—	24 981.2	35 207.3	18				
6 365.9	2 543.7	12 932.9	223.5	223.5	—	13.0	—	—	28 540.0	31 946.8	19				
7 000.0	67 236.1	26 436.5	9 904.2	6 554.0	3 350.2	3 349.9	1 237.5	—	141 609.4	170 926.8	20				
5 576.9	2 512.5	725.3	837.0	277.6	559.4	1 330.1	623.7	—	19 557.2	29 706.2	21				
7 271.4	407.0	200.0	1 910.5	1 560.6	—	768.0	—	—	12 107.8	17 181.6	22				
5 830.0	3 679.6	1 154.7	2 000.0	2 000.0	—	34.8	—	—	21 686.5	26 654.8	23				
32 992.3	11 271.3	3 679.2	1 279.7	1 018.6	261.1	3 324.8	3 378.3	—	92 078.6	121 898.0	24				
6 073.2	2 184.9	2 680.2	1 398.7	255.4	462.2	1 143.4	529.4	—	31 053.9	43 176.9	25				
250.6	50.7	170.2	1 165.7	763.6	402.1	1 463.5	264.5	—	4 707.5	9 857.6	26				
16 546.8	22 991.3	22 191.0	9 250.0	—	9 250.0	1 949.2	3 829.4	—	132 236.7	154 837.3	27				
1 273.5	42.1	2 940.3	—	—	—	186.1	—	—	6 773.7	7 868.0	28				
11 860.0	445.3	2 000.0	—	—	—	—	—	—	23 174.2	26 091.0	29				
6 738.0	197.8	515.0	5 039.3	5 039.3	—	146.2	—	—	13 196.8	14 354.4	30				
91.2	—	60.0	1 800.1	1 800.1	—	942.0	1 043.5	—	26 102.8	40 198.4	31				
11 952.8	666.0	9 025.0	2 248.4	1 485.3	763.1	397.3	—	—	35 776.8	40 699.5	32				
3 823.9	—	344.5	4 213.9	2 173.7	2 040.2	—	1 659.9	235.0	23 627.1	42 513.1	33				
19 572.2	5 725.0	20 863.5	12 910.5	6 540.5	6 370.0	2 879.4	3 145.4	2 000.0	94 221.7	118 195.1	34				
5 764.6	854.0	6 145.2	196.0	196.0	—	338.7	—	—	17 487.2	20 949.7	35				
5 695.0	800.0	4 000.0	—	—	—	227.0	45.0	—	17 401.0	24 901.7	36				
3 338.7	1 397.3	500.3	444.0	444.0	—	—	—	—	7 861.9	14 797.3	37				
16 857.7	1 973.3	767.0	2 131.1	—	1 708.9	931.0	—	—	31 476.6	44 295.9	38				
786 199.6	1 624 742.4	588 880.3	293 648.9	128 342.0	97 335.6	91 585.0	99 824.7	4 782.9	4 605 459.3	6 159 248.2	39				

— Y compris les canalisations et les machines de l'entreprise.

4 a. Kaupunkien velat vuoden 1928 lopussa. — Städernas skulder vid

Kaupungit. Städer. Villes.		Lyhytaikainen velka. — Kortvarig skuld. Dette flottante.		
		Tilapäinen velka. Tillfällig skuld. Dette à court échéance.	Varaukset ja siirrot. Reserveringar och transitiva poster. Crédits réservés.	Lyhytaikainen velka yhteensä. Kortvarig skuld inalles. Dette flottante, en tout.
		1 000 mk.		
1	Helsinki — Helsingfors	218 809.2	156 775.6	375 584.8
2	Lovisa — Loviisa	38.9	1 718.5	1 757.4
7	Borgå — Porvoo	381.8	143.3	525.1
4	Ekenäs — Tammisaari	413.2	860.1	1 273.3
5	Hangö — Hanko	1 633.8	2 162.7	3 796.5
6	Turku — Åbo	55 576.0	27 489.0	83 065.0
7	Pori — Björneborg	4 221.1	7 720.7	11 941.8
8	Rauma — Raumo	119.2	604.4	723.6
9	Uusikaupunki — Nystad	59.4	140.0	199.4
10	Naantali — Nådendal	238.0	62.0	300.0
11	Marichamn — Maarianhamina	656.5	—	656.5
12	Hämeenlinna — Tavastehus	899.5	43.3	942.8
13	Tampere — Tammerfors	2 682.3	2 304.9	4 987.2
14	Lahti	20.4	1 563.8	1 584.2
15	Viipuri — Viborg	2 627.4	7 937.6	10 565.0
16	Sortavala — Sordavala	1 540.1	516.6	2 056.7
17	Käkisalmi — Kexholm	100.0	1 764.0	1 864.0
18	Lappeenranta — Villmanstrand	1 413.9	6 693.3	8 107.2
19	Hamina — Fredrikshamn	1 585.2	26.6	1 611.8
20	Kotka	1 683.7	8 600.0	10 283.7
21	Mikkeli — St Michel	—	1 371.0	1 371.0
22	Heinola	1 876.7	2 209.1	4 085.8
23	Savonlinna — Nyslott	13.7	282.0	295.7
24	Kuopio	981.0	1 891.2	2 872.2
25	Joensuu	3 336.2	1 196.0	4 532.2
26	Iisalmi	51.1	2 355.0	2 406.1
27	Vaasa — Vasa	8 239.3	3 002.0	11 241.3
28	Kaskö — Kaskinen	418.0	—	418.0
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	544.4	9.2	553.6
30	Nykarleby — Uusikäärleppy	538.1	2 234.6	2 772.7
31	Jakobstad — Pietarsaari	4 659.1	2 455.2	7 114.3
32	Gamlakarleby — Kokkola	1 478.0	150.0	1 628.0
33	Jyväskylä	7 898.5	1 703.4	9 601.9
34	Oulu — Uleåborg	2 866.6	6 272.8	9 139.4
35	Raahé — Brahestad	1 551.4	510.1	2 061.5
36	Kemi	—	3 656.5	3 656.5
37	Tornio — Torneå	2 546.2	750.0	3 296.2
38	Kajaani — Kajana	1 984.6	127.9	2 112.5
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	333 682.5	257 302.4	590 984.9

1) Ulkomaiset lainat nimellisarvon mukaan. — De utländska lånen enligt nominella värdet. — Les em-

utgången av år 1928. — Dettes des villes à la clôture de l'exercice 1928.

Vakautettu ja pitkäaikainen velka. — Konsoliderad och stående gäld. — Dette consolidée.								
Obligatio- lainat. ¹⁾ Obligations- lån. ¹⁾ Emprunts à obligations. ¹⁾	Muut kuoletuslainat. — Övriga amorteringslån. Autres emprunts amortissables.			Muutlainat. Övriga lån. Autres emprunts.	Vakautettu ja pitkäaikainen velka yhteensä. Konsoliderad och stående gäld inalles. Dette consoli- dée, en tout.	Velat yhteensä. Skulder inalles. Total des dettes.		
	Yhteensä. Inalles. En tout.	Siitä: — Därav: — Dont accordés par:						
		valtiolta. av staten. l'Etat.	pankeilta ja muilta raha- laitoksilta. av banker och andra penning- inrättningar. les banques et les autres établissements de crédit.					vakuntuslai- toksilta. av försäkrings- inrättningar. les compagnies d'assurances.
1 000 mk.								
275 307.7	22 941.5	15 941.5	7 000.0	—	14 553.0	312 802.2	688 387.0	1
475.0	757.1	312.1	445.0	—	—	1 232.1	2 989.5	2
—	3 645.3	862.9	1 823.0	746.2	—	3 645.3	4 170.4	3
1 413.7	2 971.6	77.4	1 584.6	943.7	1 299.8	5 685.1	6 958.4	4
4 301.5	3 172.6	36.9	992.9	2 142.8	—	7 474.1	11 270.6	5
77 306.7	18 621.8	8 995.4	—	9 626.4	15 662.3	111 590.8	194 655.8	6
3 626.2	12 922.3	5 789.4	4 388.7	2 744.2	530.0	17 078.5	29 020.3	7
4 590.6	1 465.3	279.9	801.3	271.7	450.0	6 505.9	7 229.5	8
—	1 188.6	—	486.2	702.3	785.0	1 973.6	2 173.0	9
567.7	—	—	—	—	—	567.7	867.7	10
—	119.4	—	119.4	—	—	119.4	775.9	11
960.1 ¹⁾	416.7	90.0	—	326.7	—	1 376.8	2 319.6	12
32 352.9	30 992.3	21 832.8	1 396.9	5 926.7	460.0	63 805.2	68 792.4	13
420.0	3 695.8	555.3	2 959.7	180.8	4 125.0	8 240.8	9 825.0	14
86 521.1	9 730.2	—	—	2 434.5	—	96 251.3	106 816.3	15
2 838.0	2 118.6	995.3	159.2	964.1	—	4 956.6	7 013.3	16
1 887.6	1 241.1	—	1 072.5	168.5	—	3 128.7	4 992.7	17
4 732.7	431.5	16.0	315.5	—	1 050.0	6 214.2	14 321.4	18
—	1 837.7	137.4	1 700.2	—	—	1 837.7	3 449.5	19
18 837.8	8 820.1	2 389.3	4 203.2	2 227.6	3 135.8	30 793.7	41 077.4	20
—	496.5	45.3	451.2	—	2 238.7	2 735.2	4 106.2	21
1 419.7	217.4	—	217.4	—	—	1 637.1	5 722.9	22
6 942.3	1 700.0	185.2	442.9	1 072.0	120.0	8 762.3	9 058.0	23
9 463.7	14 690.2	3 537.7	1 091.9	10 058.8	3 568.6	27 722.5	30 594.7	24
5 796.7	1 940.1	36.4	—	190.4	200.0	7 936.8	12 469.0	25
2 405.8	1 505.6	239.5	689.4	576.7	285.0	4 196.4	6 602.5	26
1 707.0	3 462.8	740.0	—	2 721.5	900.0	6 069.8	17 311.1	27
473.2	548.1	—	161.5	386.5	—	1 021.3	1 439.3	28
—	1 315.9	56.4	1 259.6	—	—	1 315.9	1 869.5	29
—	493.3	—	—	493.3	2 280.0	2 773.3	5 546.0	30
—	2 199.8	—	1 765.7	—	—	2 199.8	9 314.1	31
946.7	1 697.6	—	906.6	652.1	3 000.0	5 644.3	7 272.3	32
4 712.7	4 658.1	687.8	792.0	3 178.3	110.0	9 480.8	19 082.7	33
5 673.2	9 747.0	72.6	1 915.5	7 758.9	6 468.7	21 888.9	31 028.3	34
1 892.5	757.5	235.0	236.9	285.7	—	2 650.0	4 711.5	35
2 649.8	1 054.4	444.9	365.0	244.5	10.0	3 714.2	7 370.7	36
947.0	1 556.5	—	556.5	1 000.0	500.0	3 003.5	6 299.7	37
9 463.7	2 140.0	—	272.2	1 867.8	744.0	12 347.7	14 460.2	38
570 633.3	177 270.3	64 592.4	40 573.8	59 892.7	62 475.9	810 379.5	1 401 364.4	39

prunts étrangers selon les cours nominaux.

4 b. Kaupunkien velat vuoden 1929 lopussa. — Städernas skulder vid

Kaupungit. Städer. Villes.		Lyhytaikainen velka. — Kortvarig skuld. Dette flottante.		
		Tilapäinen velka. Tillfällig skuld. Dette à court échéance.	Varaukset ja siirrot. Reserveringar och transitiva poster. Crédits réservés	Lyhytaikainen velka yhteensä. Kortvarig skuld inalles. Detteflottante, en tout.
		1 000 mk		
1	Helsinki — Helsingfors	265 911.2	162 879.4	428 790.6
2	Lovisa — Loviisa	304.3	983.3	1 287.6
3	Borgå — Porvoo	640.8	166.2	807.0
4	Ekenäs — Tammisaari	184.8	324.7	509.5
5	Hangö — Hanko	1 274.2	2 003.1	3 277.3
6	Turku — Åbo	45 520.3	93 199.2	138 719.5
7	Pori — Björneborg	8 635.8	4 446.2	13 082.0
8	Rauma — Raumo	566.6	839.5	1 406.1
9	Uusikaupunki — Nystad	253.3	240.2	493.5
10	Naantali — Nådendal	122.1	65.2	187.3
11	Mariehamn — Maarianhamina	475.0	596.8	1 071.8
12	Hämeenlinna — Tavastehus	1 665.0	601.9	2 266.9
13	Tampere — Tammerfors	4 015.8	206.8	4 222.6
14	Lahti	726.1	1 440.2	2 166.3
15	Viipuri — Viborg	8 359.6	7 810.8	16 170.4
16	Sortavala — Sordavala	1 859.1	595.2	2 454.3
17	Käkisalmi — Kexholm	148.3	1 739.0	1 887.3
18	Lappeenranta — Villmanstrand	2 650.0	3 704.5	6 354.5
19	Hamina — Fredrikshamn	1 375.0	45.9	1 420.9
20	Kotka	436.2	14 975.8	15 412.0
21	Mikkeli — S:t Michel	90.3	5 350.6	5 440.9
22	Heinola	1 950.4	1 736.2	3 686.6
23	Savonlinna — Nyslott	50.9	783.2	834.1
24	Kuopio	2 649.5	887.5	3 537.0
25	Joensuu	971.4	2 969.9	3 941.3
26	Iisalmi	57.6	2 951.3	3 008.9
27	Vaasa — Vasa	8 726.7	2 722.0	11 448.7
28	Kaskö — Kaskinen	798.6	—	798.6
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	309.2	3.5	312.7
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	519.0	2 643.0	3 162.0
31	Jakobstad — Pietarsaari	5 754.2	3 447.5	9 201.7
32	Gamlakarleby — Kokkola	3 995.7	150.0	4 145.7
33	Jyväskylä	7 112.3	4 474.2	11 586.5
34	Oulu — Uleåborg	2 823.3	7 805.4	10 628.7
35	Raahe — Brahestad	1 579.9	579.6	2 159.5
36	Kemi	—	2 128.9	2 128.9
37	Tornio — Torneå	2 880.9	967.7	3 848.6
38	Kajaani — Kajana	2 640.4	139.7	2 780.1
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Total	388 033.8	336 604.1	724 637.9

¹⁾ Ulkomaiset lainat nimellisarvon mukaan. — De utländska lånen enligt nominella värdet. — Les em-

utgången av år 1929. — Dettes des villes à la clôture de l'exercice 1929.

Vakautettu ja pitkäaikainen velka. — Konsoliderad och stående gäld. — Dette consolidée.							
Obligatio- lainat. 1)	Muut kuoletuslainat. — Övriga amorteringslån Autres emprunts amortissables.				Muutlainat. Övriga lån. Autres emprunts.	Vakautettu ja pitkäaikainen velka yhteensä. Konsoliderad och stående gäld inalles. Dette consoli- dée, en tout.	Velat yhteensä. Skulder inalles. Total des dettes.
	Yhteensä. Inalles. En tout.	Siitä: — Därav: — Dont accordés par:					
		valtiolta. av staten. l'Etat.	pankeilta ja muilta raha- laitoksilta. av banker och andra penning- inrättningar. les banques et les autres établissements de crédit.	vakuutuslai- toksilta. av försäkrings- inrättningar. les compagnies d'assurances.			
1 000 mk.							
267 445.4	22 234.8	15 734.8	6 500.0	—	14 497.1	304 177.3	732 967.9
430.0	721.8	287.7	434.1	—	—	1 151.8	2 439.4
—	3 780.1	1 100.9	1 768.0	715.0	—	3 780.1	4 587.1
1 391.5	2 864.9	75.9	1 503.9	925.4	1 889.8	6 146.2	6 655.7
4 234.3	3 099.0	26.3	978.4	2 094.3	—	7 333.3	10 610.6
169 371.3	18 233.1	8 867.5	—	9 365.6	15 662.3	203 266.7	341 986.2
3 466.3	12 697.3	5 766.6	4 347.4	2 583.3	775.0	16 938.6	30 020.6
4 518.3	1 407.2	279.3	793.3	240.0	250.0	6 175.5	7 581.6
—	1 100.5	—	479.8	620.7	785.0	1 885.5	2 379.0
558.8	—	—	—	—	—	558.8	746.1
—	116.7	—	116.7	—	—	116.7	1 188.5
952.3	404.6	90.0	—	314.6	—	1 356.9	3 623.8
31 325.3	29 628.1	22 235.2	1 182.6	5 852.5	460.0	61 413.4	65 636.0
405.0	3 647.8	547.3	2 927.0	173.5	4 125.0	8 177.8	10 344.1
83 529.5	10 029.3	—	—	2 416.8	—	93 558.8	109 729.2
2 794.4	2 085.1	990.6	155.4	939.1	—	4 879.5	7 333.8
1 857.9	1 217.4	—	1 053.1	164.3	—	3 075.3	4 962.6
4 663.7	401.5	10.6	310.9	—	1 050.0	6 115.2	12 469.7
—	1 802.5	122.3	1 680.2	—	—	1 802.5	3 223.4
18 625.7	10 484.0	2 375.2	3 962.3	4 146.5	3 158.1	32 267.8	47 679.8
—	489.3	44.7	444.5	—	2 041.8	2 531.1	7 972.0
1 397.5	212.2	—	212.2	—	—	1 609.7	5 296.3
6 833.2	-1 621.5	184.3	413.2	1 024.0	110.0	8 564.7	9 398.8
9 315.5	14 457.7	3 501.9	1 069.9	9 884.5	3 568.6	27 341.8	30 878.8
5 705.6	2 426.0	36.0	—	2 390.0	1 200.0	9 331.6	13 272.9
2 362.1	1 486.6	237.2	677.3	572.1	240.0	4 088.7	7 097.6
1 676.0	3 378.0	730.8	—	2 647.2	900.0	5 954.0	17 402.7
465.7	536.2	—	157.9	378.3	—	1 001.9	1 800.5
—	1 292.5	52.6	1 239.9	—	—	1 292.5	1 605.2
—	550.2	—	—	550.2	1 980.0	2 530.2	5 692.2
—	2 164.5	—	1 737.8	—	—	2 164.5	11 366.2
931.9	2 019.1	—	851.4	1 033.9	4 000.0	6 951.0	11 096.7
4 657.8	4 634.9	745.0	766.3	3 123.6	110.0	9 402.7	20 989.2
5 584.3	9 896.1	71.8	2 224.4	7599.9	6 081.7	21 562.1	32 190.8
1 862.7	734.0	219.1	231.0	283.9	—	2 596.7	4 756.2
2 608.3	1 314.9	722.5	359.8	232.6	10.0	3 933.2	6 062.1
932.2	2 047.8	—	551.6	1 496.2	500.0	3 480.0	7 328.6
9 315.5	2 213.3	150.0	267.8	1 795.5	600.0	12 128.8	14 908.9
649 218.0	177 430.5	65 206.1	39 398.1	63 563.5	63 994.4	890 642.9	1 615 280.8

prunts étrangers selon les cours nominaux.

5. Kaupunkien obligatiolainat¹⁾ vuosina 1928—1929. — Städernas obligations-

Kaupungit. Städer. Villes.	Vuosi, jona laina: Året, då lånet: Année:		Liikkeesen laskettu määtä, kalkkiaan. Hela det emitterade beloppet. Montant à rembourser: on maksettava, bot vara återbetalt, ou affecté auprès de l'émission. remboursement.	Liikkeesen laskettu määtä, kalkkiaan. Hela det emitterade beloppet. Montant à rembourser: 1 000 mk.	Emissiokursi. Emissionskurs. Cours de l'émission. %	Nimellinen korko. Nominal ränta. Taux nominal. %	1928.		1929.			
	Vuosi, jona laina: Året, då lånet: Année:	Liikkeesen laskettu määtä, kalkkiaan. Hela det emitterade beloppet. Montant à rembourser: 1 000 mk.					Emissiokursi. Emissionskurs. Cours de l'émission. %	Nimellinen korko. Nominal ränta. Taux nominal. %	1928.		1929.	
									Liikkeesessä oleva määrä vuoden lopussa. Utelöpande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice. Annuité.	Liikkeesessä oleva määrä vuoden lopussa. Utelöpande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice. Annuité.	Liikkeesessä oleva määrä vuoden lopussa. Utelöpande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice. Annuité.	Liikkeesessä oleva määrä vuoden lopussa. Utelöpande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice. Annuité.
Helsinki — Helsingfors	1892	²⁾ 1930	4 500.0	93	4 1/2	902.2	1 724.0	901.6	881.0			
	1898	²⁾ 1930	3 994.0	94	3 1/2	582.1	1 107.0	583.2	562.5			
	1900	²⁾ 1930	3 000.0	92	4	642.8	1 212.0	642.5	618.0			
	1902	²⁾ 1931	8 000.0	95.1	4	1 735.5	4 842.5	1 744.7	3 291.5			
	1909	1961	16 096.0	89	4 1/2	802.7	13 721.8	801.9	13 533.2			
	1911	1961	25 150.0	93 3/4	4 1/2	1 266.0	21 664.2	1 266.0	21 366.4			
	1913	1945	4 705.0	100	5	298.4	3 265.3	298.6	3 126.5			
	1917	1967	30 000.0	98.875	5	1 642.9	27 964.0	1 643.2	27 719.0			
	1919	1969	40 000.0	95	5 1/2	2 355.4	38 173.0	2 355.3	37 910.0			
	1919	1969	12 992.0	100	5 1/2	768.0	12 390.0	769.5	12 302.0			
	1922	1953	40 000.0	92	7	3 599.5	32 200.0	3 508.5	30 900.0			
	1924	1954	123 225.0	86	6 1/2	9 379.9	117 043.9	9 398.3	115 235.3			
Lovisa — Loviisa	1898	1937	1 200.0	.	4 1/2	68.4	475.0	66.4	430.0			
Ekenäs — Tammisaari	1924	1954	1 500.0	86	6 1/2	113.9	1 413.7	113.8	1 391.5			
Hangö — Hanko	1906	1956	650.0	.	5	36.0	531.0	35.6	522.0			
	1924	1954	4 000.0	86	6 1/2	304.5	3 770.5	304.2	3 712.3			
Turku — Åbo	1885	1937	700.0	100	4 1/2	35.0	235.3	35.0	210.6			
	1896	1942	2 500.0	³⁾ 95 3/4	3 6/10	111.4	1 185.5	111.4	1 115.5			
	1901	1942	4 500.0	⁴⁾ 95	5	259.3	2 593.0	258.8	2 460.5			
	1909	²⁾ 1930	4 500.0	88 1/4	4 1/2	1 288.7	2 462.0	1 287.7	1 258.0			
	1911	²⁾ 1930	6 999.7	90.51	4 1/2	2 178.8	4 162.8	2 177.1	2 127.2			
	1916	1956	4 500.0	⁵⁾ 98 1/2	5	261.0	3 907.0	260.7	3 840.0			
	1919	1969	10 000.0	98	6	632.9	9 604.0	632.5	9 546.0			
	1920	1970	13 000.0	96	6	823.2	12 553.0	823.0	12 481.0			
	1923	1953	18 000.0	97	7	1 426.5	16 950.0	1 428.3	16 690.0			
	1924	1954	25 000.0	86	6 1/2	1 899.3	23 654.1	1 895.7	23 290.1			
1929	1959	96 352.5	88	6 1/2	—	—	1 565.7	96 352.5				
Pori — Björneborg	1897	1938	900.0	98	4	45.1	341.5	110.4	244.0			
	1903	1942	900.0	98	4 1/2	100.6	445.0	33.0	427.0			
	1924	1954	3 000.0	86	6 1/2	228.3	2 839.7	228.1	2 795.3			
Rauma — Raumo	1896	1960	1 000.0	97 1/2	4	44.5	805.0	45.0	792.0			
	1924	1954	4 000.0	86	6 1/2	303.8	3 785.6	303.4	3 726.3			
Naantali — Nådendal	1924	1954	6 000.0	86	6 1/2	45.7	567.7	45.6	558.8			
Hämeenlinna — Tavastehus	1916	1973	1 000.0	100	5	54.2	960.1	55.4	952.3			
Tampere — Tammerfors	1887	1945	600.0	100	4 1/2	30.0	342.5	29.9	328.0			
	1895	1955	1 500.0	100	4	67.9	1 113.0	68.0	1 089.5			
	1903	1942	3 000.0	96.51	4 1/2	164.6	1 660.0	624.7	1 110.0			
	1910	1950	2 992.9	90	4 1/2	161.4	2 243.4	161.3	2 183.0			
	1915	1965	4 000.0	93 1/2	5	219.6	3 675.0	219.8	3 638.0			
	1918	1959	10 000.0	100 ja 90	5 1/2	623.1	9 180.0	621.6	9 060.0			
	1924	1954	15 000.0	86	6 1/2	1 139.0	14 139.0	1 137.6	13 916.7			

¹⁾ Ulkomaiset lainat nimellisarvon mukaan. — De utländska lånen enligt nominella värden. — Les em-

²⁾ Valtuusto päättänyt lyhentää kuoletusaikaa. — Stadsfullmäktige beslutat förkorta amorteringstiden. —

³⁾ 1 700 000 markkaa hankittiin mainittuun kurssiin ja loput nimellisarvoon. — 1 700 000 mark anskaf-

⁴⁾ 2 200 000 » » » » » » » » — 2 200 000 » » »

⁵⁾ 4 000 000 » » » » » » » » — 4 000 000 » » »

län¹⁾ år 1928—1929. — Emprunts à obligations¹⁾ des villes de 1928 à 1929.

Kaupungit. Städer. Villes.	Vuosi, jona laina: Året då lånet: Année:		Lihkeeseen lasketun määrä kaikkiaan. Hela det emitterade beloppet. Montant à rembourser. 1 000 mk.	Emissiokursi. Emissionskurs. Cours de l'émission. %	Nimellinen korko. Nominell ränta. Taux nominal.	1928.		1929.		
	on otettu upplagtes. de l'émission.	on maksuttavana, för vara återbetal. du dernier remboursement.				Lihkeessä oleva määrä vudoden lopussa. Utelopande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice.	Vuotuismaksu. Annuitet. Annuité.	Lihkeessä oleva määrä vudoden lopussa. Utelopande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice.	Vuotuismaksu. Annuitet. Annuité.	Lihkeessä oleva määrä vudoden lopussa. Utelopande belopp vid årets utgång. Montant à rembourser à la clôture de l'exercice.
Lahti	1916	1956	550.0	100	5	36.8	420.0	36.0	405.0	
Viipuri — Viborg	1892	1943	700.0		4 1/2	37.6	391.0	37.8	370.5	
	1896	1930	1 200.0	99 1/4	4	65.0	94.0	64.0	32.0	
	1902	2)1929	1 050.0	97 1/2	4 1/2	261.0	240.0	245.6	—	
	1909	2)1929	5 000.0		5	1 615.8	1 471.0	1 471.0	—	
	1915	1955	5 000.0	96	5	291.3	4 265.0	291.8	4 187.0	
	1918	1968	10 000.0	98	5 1/2	591.6	9 477.0	591.0	9 408.0	
	1921	1946	2 600.0	100	5 1/2	206.7	2 180.0	220.9	2 106.1	
	1924	1954	20 000.0	86	6 1/2	1 254.6	18 927.1	1 478.8	18 630.8	
1928	1958	49 476.0	90 1/2	5 1/2	—	49 476.0	3 384.1	48 795.0		
Sortavaala — Sordavala	1924	1954	3 000.0	86	6 1/2	228.6	2 838.0	228.4	2 794.4	
Käkisalmi — Kexholm	1924	1954	2 000.0	86	6 1/2	151.9	1 887.6	151.7	1 858.0	
Lappeenranta — Villman- strand	1924	1954	5 000.0	86	6 1/2	379.8	4 732.7	379.8	4 663.7	
Kotka	1900	1943	500.0	97 1/2	5	27.0	225.0	26.3	210.0	
	1915	1968	3 500.0	92 1/2	5	191.9	3 291.0	191.6	3 264.0	
	1919	1977	6 000.0	96	6	374.9	5 895.0	375.7	5 873.0	
	1924	1954	10 000.0	86	6 1/2	758.7	9 426.8	758.5	9 278.7	
Heinola	1924	1954	1 500.0	86	6 1/2	114.2	1 419.7	114.0	1 397.5	
Savonlinna — Nyslott	1924	1954	7 365.0	86	6 1/2	560.7	6 942.3	558.6	6 833.2	
Kuopio	1924	1954	10 000.0	86	6 1/2	761.4	9 463.7	760.4	9 315.5	
Joensuu	1924	1954	6 150.0	86	6 1/2	468.3	5 796.7	467.6	5 705.6	
Iisalmi	1924	1954	2 560.2	86	6 1/2	227.8	2 405.8	227.5	2 362.1	
Vaasa — Vasa	1894	1928	648.0		4 1/2	37.6	—	—	—	
	1916	1955	2 000.0		5	116.9	1 707.0	116.4	1 676.0	
Kaskö — Kaskinen	1924	1954	500.0	86	6 1/2	38.0	473.2	38.0	465.7	
Gamlakarleby — Kokkola .	1924	1954	1 000.0	86	6 1/2	76.1	946.7	76.0	931.9	
Jyväskylä	1924	1954	5 000.0	86	6 1/2	379.7	4 712.7	379.2	4 657.8	
Oulu — Uleåborg	1924	1954	6 000.0	86	6 1/2	455.7	5 673.2	455.1	5 584.3	
Raahe — Brahestad	1924	1954	2 000.0	86	6 1/2	152.5	1 892.5	152.3	1 862.7	
Kemi	1924	1954	2 800.0	86	6 1/2	213.2	2 649.8	212.9	2 608.3	
Tornio — Torneå	1924	1954	1 000.0	86	6 1/2	76.1	947.0	76.1	932.2	
Kajaani — Kajana	1924	1954	10 000.0	86	6 1/2	761.4	9 463.7	760.4	9 315.5	
Yhteensä — Summa — Total	—	—	—	—	—	47 554.9	570 633.3	52 920.5	649 218.0	

prunts étrangers selon les cours nominaux.

Le conseil municipal a décidé de raccourcir le terme des remboursements.

fades enligt denna kurs och resten enligt parikurs. — 1 700 000 marcs aux cours mentionnés le reste au pair.

» » » » » » — 2 200 000 » » » » » » » »

» » » » » » — 4 000 000 » » » » » » » »

6 a. Kaupunkien hoidettavina olevat lahjoitus- ja muut pysyvät rahastot sekä niiden varojen fonder samt placeringen av dessas kapital den 31 december 1928. — Donations et

Kaupungit. Städer. Villes.		Rahastojojen pääomien muutokset. — Changements dans les				
		Omat rahastot. — Egna fonder. Fonds des villes.				
		Rahastojojen pääoma vuoden alussa. Fondernas kapitalbelopp vid årets början Capital au commencement de l'année.	Tilivuoden tulot. Inkomster under räkenskapsåret. Recettes.		Tilivuoden menot. Utgifter under räkenskapsåret. Dépenses.	Rahastojojen pitämönä vuoden lopussa. Fondernas kapital vid årets slut. Capital à la fin de l'année.
			Yhteensä. Inalles. Total.	Siitä: Därav: Dont:			korkeja, rihtor, intérets.
1 000 mk.						
1	Helsinki — Helsingfors	40 494.0	7 118.9	—	—	47 612.9
2	Lovisa — Loviisa	983.2	179.5	53.2	9.9	1 152.8
3	Borgå — Porvoo	336.0	108.2	27.8	—	444.2
4	Ekenäs — Tammisaari	—	—	—	—	—
5	Hangö — Hanko	1 458.9	7.2	—	—	1 466.1
6	Turku — Åbo	2 186.1	2 610.6	76.5	507.4	4 289.3
7	Pori — Björneborg	3 817.5	806.8	287.0	27.8	4 596.5
8	Rauma — Raumo	1 585.2	143.1	143.1	174.0	1 554.3
9	Uusikaupunki — Nystad	254.2	84.6	16.9	35.2	303.6
10	Naantali — Nådendal	44.7	135.3	10.8	31.0	149.0
11	Mariehamn — Maarianhamina	3.9	0.2	0.2	0.2	3.9
12	Hämeenlinna — Tavastehus	1 163.6	724.1	110.7	287.3	1 600.4
13	Tampere — Tammerfors	46 786.6	8 157.2	1 522.8	1 286.4	53 657.4
14	Lahti	765.5	3 391.7	87.2	218.6	3 938.6
15	Viipuri — Viborg	2 273.6	1 787.3	124.3	1 333.9	2 727.0
16	Sortavala — Sordavala	2 918.5	455.4	138.1	1 156.0	2 217.9
17	Käkisalmi — Kexholm	354.0	31.9	31.9	31.9	354.0
18	Lappeenranta — Villmanstrand	453.5	12.1	12.1	—	465.6
19	Hamina — Fredrikshamn	48.7	99.5	5.2	46.3	101.9
20	Kotka	1 733.7	334.9	—	—	2 068.6
21	Mikkeli — St Michel	1 122.3	124.2	63.5	80.3	1 166.2
22	Heinola	—	—	—	—	—
23	Savonlinna — Nyslott	393.7	113.2	22.9	148.2	358.7
24	Kuopio	1 340.5	1 592.7	130.2	1 562.5	1 370.7
25	Joensuu	65.1	5.0	5.0	—	70.1
26	Iisalmi	1 332.6	308.3	88.0	23.8	1 617.1
27	Vaasa — Vasa	934.1	889.6	312.1	521.8	1 301.9
28	Kaskö — Kaskinen	50.5	2.7	2.7	0.5	52.7
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	114.9	22.2	7.2	4.4	132.7
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	1 070.9	1 004.1	3.2	20.2	2 054.8
31	Jakobstad — Pietarsaari	752.6	92.9	37.3	36.6	808.9
32	Gamlakarleby — Kokkola	137.2	18.7	8.7	—	155.9
33	Jyväskylä	—	—	—	—	—
34	Oulu — Uleåborg	246.7	17.6	17.6	—	264.3
35	Raahe — Brahestad	100.0	—	—	—	100.0
36	Kemi	—	—	—	—	—
37	Tornio — Torneå	90.2	11.8	4.7	4.3	97.7
38	Kajaani — Kajana	2 583.3	133.5	38.0	142.6	2 574.2
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	117 996.0	30 525.0	3 388.9	7 691.1	140 829.9

sijoitus jouluk. 31 p:nä 1928. — Av städerna förvaltade donations- och andra stående
autres fonds administrés par les villes et placement de l'actif au 31 décembre 1928.

Lahjoitusrahastot. — Donationsfonder. Donations.				Varojen sijoitus vuoden lopussa. Medlens placering vid slutet av året. Placement de l'actif à la fin de l'exercise.										Rahastojen oma valka vuoden lopussa. — Fondernas egen gäld vid slutet av året. — Dettes des fonds à la fin de l'exercise.
Rahastojen pitämissä Fondernas kapitalbelopp vid årets början Capital au commencement de l'année.	Tilivuoden tulot. Inkomster under räkenskapsåret. Recettes.		Tilivuoden menot. Utgifter under räkenskapsåret. Dépenses.	Rahastojen pitämissä Fondernas kapital vid årets slut. Capital à la fin de l'année.	Obligationia ja osakkeita. Obligations och aktier. Obligations et actions.	Pankkitalletuksia. Bankdepositioner. Dépôts.	Annettuja. lainoja. Utgivna lån. Prêts accordés.		Käteistä rahaa. — Kontanta menet. — Caisse.	Kiinteistöjä ja muut varat. Fastigheter och övriga tillgångar. Immobilias et autre actif.	Yhteensä. Summa. Total.	6 925.0		
	Siitä: — Därav: Dont:						Kaupungille. Ät staden. A la ville.	Muille. Ät andra. A d'autres.						
	Yhteensä. Total.	Lahjoituskas- sitakassat. donations. korkeja. rattor. intérets.												
19 669.4	1 686.1	1 686.1	—	977.5	20 378.0	4 945.1	694.5	14 391.6	54 348.9	163.3	372.5	74 915.9	6 925.0	1
612.0	41.2	41.2	—	17.1	636.1	10.0	1 482.4	156.4	—	—	140.1	1 788.9	—	2
2 686.8	129.1	95.3	0.5	97.0	2 718.9	337.4	583.5	200.0	892.2	—	1 150.0	3 163.1	—	3
374.8	764.8	60.8	704.0	69.0	1 070.6	173.0	417.2	30.4	—	—	450.0	1 070.6	—	4
127.5	9.4	9.4	—	3.5	133.4	—	5.8	1 593.7	—	—	—	1 599.5	—	5
4 234.9	325.0	269.4	1.0	129.3	4 430.6	1 447.7	2 952.8	3 180.4	1 124.0	14.8	0.2	8 719.9	—	6
1 956.2	695.9	173.6	517.5	74.8	2 577.3	317.6	3 359.9	2 740.5	755.8	—	—	7 173.8	—	7
1 304.0	98.2	98.2	—	108.8	1 293.4	100.0	2 526.0	221.5	0.2	—	—	2 847.7	—	8
459.6	144.7	29.8	114.9	9.4	594.9	100.0	798.5	—	—	—	—	898.5	—	9
589.0	43.1	43.1	—	21.2	610.9	5.0	534.9	220.0	—	—	—	759.9	—	10
133.5	8.8	8.3	0.5	4.9	137.4	—	141.3	—	—	—	—	141.3	—	11
899.7	87.3	68.8	4.0	58.9	928.1	315.0	662.6	400.0	1 132.1	17.2	1.6	2 528.5	—	12
4 004.2	452.8	223.5	5.4	140.3	4 316.7	4 437.2	4 266.3	24 989.8	24 329.8	—	—	58 023.1	49.0	13
153.7	13.0	8.5	—	6.6	160.1	29.6	134.6	1 169.9	2 764.6	—	—	4 098.7	—	14
10 205.5	689.7	647.8	6.0	1 245.3	9 649.9	925.8	2 264.1	7 292.2	1 880.8	14.0	—	12 376.9	—	15
837.5	62.6	54.1	—	58.4	841.7	84.6	1 932.1	1 042.9	—	—	—	3 059.6	—	16
225.2	15.9	15.9	—	13.8	227.3	—	163.2	—	276.9	—	141.2	581.3	—	17
768.4	34.1	34.1	—	0.9	801.6	30.0	373.8	310.0	264.0	—	289.4	1 267.2	—	18
1 005.4	44.5	44.4	—	13.7	1 036.2	323.1	727.8	—	87.2	—	—	1 138.1	—	19
569.4	61.1	12.1	—	16.8	613.7	—	92.4	1 197.2	1 078.1	—	314.6	2 682.3	—	20
364.4	34.0	20.2	—	17.5	380.9	38.2	1 301.9	—	207.0	—	—	1 547.1	—	21
301.7	45.9	4.6	—	46.4	301.2	6.0	77.2	—	15.0	—	203.0	301.2	—	22
936.4	98.3	27.9	—	68.7	966.0	—	411.3	291.9	—	0.9	620.6	1 324.7	—	23
736.9	64.3	32.1	5.0	66.6	734.6	87.9	1 376.0	481.4	—	—	160.0	2 105.3	—	24
297.0	175.2	25.2	150.0	3.8	468.4	31.9	445.3	0.4	60.9	—	—	538.5	—	25
52.9	2.4	2.4	—	0.2	55.1	—	388.6	787.1	496.5	—	—	1 672.2	—	26
3 180.2	934.9	934.9	—	353.3	3 761.8	3 026.0	—	1 309.5	682.7	—	45.5	5 063.7	—	27
241.1	16.5	15.5	1.0	3.4	254.2	20.0	22.7	235.3	26.7	1.2	1.0	306.9	—	28
317.4	22.4	22.4	—	9.5	330.3	81.2	225.9	—	155.9	—	—	463.0	—	29
99.2	8.3	6.3	2.0	4.4	103.1	5.0	53.9	17.0	—	—	2 082.0	2 157.9	—	30
1 395.3	135.6	108.3	20.0	91.1	1 439.8	375.8	96.6	—	1 774.0	2.3	—	2 248.7	—	31
1 237.3	74.2	74.2	—	38.8	1 272.7	89.8	752.2	388.9	—	77.7	120.0	1 428.6	—	32
416.3	26.1	26.1	—	17.4	425.0	—	122.1	302.9	—	—	—	425.0	—	33
3 108.9	452.2	151.1	0.3	312.8	3 248.3	426.1	1 261.0	671.8	236.1	17.1	900.5	3 512.6	—	34
798.7	96.6	66.6	30.0	96.7	798.6	27.3	279.2	92.1	—	—	500.0	898.6	—	35
56.5	3.9	3.9	—	0.8	59.6	—	49.6	10.0	—	—	—	59.6	—	36
311.1	7.9	7.9	—	6.1	312.9	16.5	162.1	145.2	86.8	—	—	410.6	—	37
46.6	2.4	2.4	—	0.2	48.8	111.6	416.6	200.9	1 904.9	—	—	2 634.0	11.0	38
64 714.6	7 608.4	5 156.4	1 562.1	4 204.9	68 118.1	17 924.4	31 555.9	64 070.9	94 581.1	308.5	7 492.2	215 933.0	6 985.0	39

6 b. Kaupunkien hoidettavina olevat lahjoitus- ja muut pysyvät rahastot sekä niiden varojen fonder samt placeringen av dessas kapital den 31 december 1929. — Donations et

Kaupungit. Städer. Villes.		Rahastojen pääomien muutokset. Changements dans les				
		Omat rahastot. — Egna fonder. Fonds des villes.				
		Rahastojen pääoma vuoden alussa. Fondernas kapitalbelopp vid årets början. Capital au commencement de l'année.	Tilivuoden tulot. Inkomster under räkenskapsåret. Recettes.		Tilivuoden menot. Utgifter under räkenskapsåret. Dépenses.	Rahastojen pääoma vuoden lopussa. Fondernas kapital vid årets slut. Capital à la fin de l'année.
			Yhteensä. Inalles. Total.	Siitä: Därav: Dont:			korkeja. finfor. intéress.
1 000 mk.						
1	Helsinki — Helsingfors	47 612.9	5 766.2	—	—	53 379.1
2	Lovisa — Loviisa	1 152.8	154.0	71.3	37.1	1 269.7
3	Borgå — Porvoo	444.2	134.1	38.9	—	578.3
4	Ekenäs — Tammisaari	—	—	—	—	—
5	Hangö — Hanko	1 466.1	100.0	—	—	1 566.1
6	Turku — Åbo	4 289.3	4 053.0	132.5	1 459.4	6 882.9
7	Pori — Björneborg	4 596.5	905.0	376.7	309.7	5 191.8
8	Rauma — Raumo	1 554.3	887.2	148.9	378.1	2 063.4
9	Uusikaupunki — Nystad	303.6	51.6	21.3	54.7	300.5
10	Naantali — Nädendal	149.0	17.7	2.7	150.5	16.2
11	Mariehamn — Maarianhamina	3.9	0.3	0.3	0.3	3.9
12	Hämeenlinna — Tavastehus	1 600.4	615.6	156.9	319.1	1 896.9
13	Tampere — Tammerfors	53 657.4	8 738.3	1 465.8	3 546.2	58 849.5
14	Lahti	3 938.6	929.9	186.2	1 452.1	3 416.4
15	Viipuri — Viborg	2 727.0	4 431.7	147.6	808.5	6 350.2
16	Sortavala — Sordavala	2 217.9	1 480.3	160.7	1 084.8	2 613.4
17	Käkisalmi — Kexholm	354.0	31.9	31.9	31.9	354.0
18	Lappeenranta — Villmanstrand	465.6	321.3	19.3	—	786.9
19	Hamina — Fredrikshamn	101.9	7.2	7.2	48.1	61.0
20	Kotka	2 068.6	33.2	—	—	2 101.8
21	Mikkeli — St Michel	1 166.2	87.4	72.4	83.6	1 170.0
22	Heinola	—	—	—	—	—
23	Savonlinna — Nyslott	358.7	75.2	26.1	43.7	390.2
24	Kuopio	1 370.7	624.2	124.4	391.9	1 603.0
25	Joensuu	70.1	4.9	4.9	—	75.0
26	Iisalmi	1 617.1	325.2	97.0	233.1	1 709.2
27	Vaasa — Vasa	1 301.9	427.6	188.4	210.1	1 519.4
28	Kaskö — Kaskinen	52.7	3.1	3.1	0.5	55.3
29	Kristinestad — Kristiinankaupunki	132.7	11.0	11.0	4.5	139.2
30	Nykarleby — Uusikaarlepyy	2 054.8	385.2	9.5	84.8	2 355.2
31	Jakobstad — Pietarsaari	808.9	114.4	43.9	55.5	867.8
32	Gamlakarleby — Kokkola	155.9	153.9	8.9	—	309.8
33	Jyväskylä	—	—	—	—	—
34	Oulu — Uleåborg	264.3	126.5	17.7	2.2	388.6
35	Raahe — Brahestad	100.0	—	—	—	100.0
36	Kemi	—	—	—	—	—
37	Tornio — Torneå	97.7	22.5	8.6	4.0	116.2
38	Kajaani — Kajana	2 574.2	124.9	57.6	134.9	2 564.2
39	Kaikki kaupungit — Samtliga städer — Toutes les villes	140 829.9	31 144.5	3 641.7	10 929.3	161 045.1

sijoitus jouluk. 31 p:nä 1929. — Av städerna förvaltade donations- och andra stående
autres fonds administrés par les villes et placement de l'actif au 31 décembre 1929.

Lahjoitusrahastot. — Donationsfonders. Donations.					Varojen sijoitus vuoden lopussa. Medlens placering vid slutet av året. Placement de l'actif à la fin de l'exercice.										Rahastojen oma velka vuoden lopussa. — Fondernas egen följa vid slutet av året. — Dettes des fonds à la fin de l'exercice.
Rahastojen pääoma Fondernas kapital Capital au commencement de l'année.	Tilivuoden tulot. Inkomster under räkenskapsåret. Recettes.		Utgifter under räkenskapsåret. Dépenses.	Rahastojen pääoma vuoden lopussa. Fondernas kapital vid årets slut. Capital à la fin de l'année.	Obligationit ja osakkeita. Obligations et actions.	Pankkitalletuksita. Bankdepositioner. Dépôts.	Annettuja lainoja. Utgivna lån. Prêts accordés.		Käteisä rahaa. — Kontanta medel. — Caisse.	Kiinteistö ja muut varat. Fastigheter och övriga tillgångar. Immunkbles et autres actifs.	Yhteensä. Summa. Total.	Yhteensä. Summa. Total.			
	Yhteensä. Total.	Siltä: — Därav: Dont:					Kauppajille. Ät staden. À la ville.	Muille. Ät andra. A d'autres.					Yhteensä. Summa. Total.		
		korjoja. fanor. interets.												lahjoituskita donationer. donations.		Yhteensä. Total.
20 378.0	2 717.4	1 903.8	813.5	1 141.9	21 953.5	5 517.3	793.6	15 367.3	74 692.4	283.1	393.1	97 046.8	21 714.2	1	
636.1	48.4	48.4	—	22.1	662.4	10.0	1 617.8	304.3	—	—	—	1 932.1	—	2	
2 718.9	175.4	117.5	23.1	92.1	2 802.2	337.8	703.3	200.0	989.4	—	1 150.0	3 380.5	—	3	
1 070.6	104.4	95.8	8.6	67.6	1 107.4	173.0	409.7	74.7	—	—	450.0	1 107.4	—	4	
133.4	9.9	9.9	—	4.7	138.6	—	6.2	1 698.5	—	—	—	1 704.7	—	5	
4 430.6	387.4	300.2	—	169.8	4 648.2	1 379.2	3 292.3	5 713.2	1 085.7	30.4	30.3	11 531.1	—	6	
2 577.3	222.2	193.1	29.1	115.2	2 684.3	275.3	3 734.5	3 162.5	703.8	—	—	7 876.1	—	7	
1 293.4	110.7	110.7	—	41.0	1 363.1	487.1	2 472.0	467.4	—	—	—	3 426.5	—	8	
594.9	513.5	43.0	450.4	37.1	1 071.3	359.0	1 012.8	—	—	—	—	1 371.8	—	9	
610.9	47.7	47.7	—	21.3	637.3	5.0	528.5	120.0	—	—	—	653.5	—	10	
137.4	9.5	9.5	—	6.2	140.7	—	—	144.6	—	—	—	144.6	—	11	
928.1	108.7	73.7	3.5	89.1	947.7	315.0	606.0	400.0	1 458.4	59.0	6.2	2 844.6	—	12	
4 316.7	516.8	240.5	—	596.0	4 237.5	5 234.9	4 578.7	28 321.9	25 044.9	—	—	63 180.4	93.4	13	
160.1	73.7	13.9	—	3.5	230.3	29.7	208.6	645.0	2 763.4	—	—	3 646.7	—	14	
9 649.9	802.9	647.6	99.9	246.5	10 206.3	3 976.0	3 578.9	7 612.5	1 363.7	25.4	—	16 556.5	—	15	
841.7	245.8	68.3	162.6	7.0	1 080.5	84.6	2 073.5	1 535.8	—	—	—	3 693.9	—	16	
227.3	17.5	17.5	—	10.4	234.4	—	168.4	—	420.0	—	—	588.4	—	17	
801.6	37.0	37.0	—	62.7	775.9	30.0	77.5	901.9	264.0	—	289.4	1 562.8	—	18	
1 036.2	52.7	52.7	—	14.5	1 074.4	323.1	725.1	—	87.2	—	—	1 135.4	—	19	
613.7	62.1	15.2	—	48.4	627.4	—	312.7	990.5	1 111.3	—	314.7	2 729.2	—	20	
380.9	132.6	23.5	—	23.2	490.3	103.8	1 420.3	—	136.2	—	—	1 660.3	—	21	
301.2	53.6	9.8	—	50.1	304.7	6.0	80.7	—	15.0	—	203.0	304.7	—	22	
966.0	108.7	24.4	11.6	69.7	1 005.0	—	410.9	359.9	—	3.8	620.6	1 395.2	—	23	
734.6	64.9	35.9	—	66.6	732.9	160.2	1 242.7	773.0	—	—	160.0	2 335.9	—	24	
468.4	35.2	35.2	—	9.0	494.6	31.9	470.6	—	67.1	—	—	569.6	—	25	
55.1	2.9	2.9	—	0.4	57.6	—	418.2	719.0	629.6	—	—	1 766.8	—	26	
3 761.8	340.0	340.0	—	88.6	4 013.2	3 202.7	—	1 818.6	440.7	—	70.6	5 532.6	—	27	
254.2	18.5	17.4	1.1	3.2	269.5	20.0	30.5	245.0	25.7	2.6	1.0	324.8	—	28	
330.3	28.5	28.5	—	9.0	349.8	81.2	224.0	—	182.9	—	0.9	489.0	—	29	
103.1	8.1	7.3	0.8	4.6	106.6	5.0	58.4	2.4	10.0	—	2 386.0	2 461.8	—	30	
1 439.8	130.7	124.0	—	101.8	1 468.7	275.8	214.5	—	1 809.0	37.2	—	2 336.5	—	31	
1 272.7	86.0	86.0	—	62.3	1 296.4	89.8	754.4	583.9	—	58.1	120.0	1 606.2	—	32	
425.0	28.9	28.9	—	10.9	443.0	—	126.8	316.2	—	—	—	443.0	—	33	
3 248.3	479.9	214.7	5.0	318.1	3 410.1	425.5	1 414.4	715.0	335.4	4.3	904.1	3 798.7	—	34	
798.6	131.1	—	—	127.5	802.2	28.0	292.0	82.2	—	—	500.0	902.2	—	35	
59.6	4.0	4.0	—	2.2	61.4	—	51.4	10.0	—	—	—	61.4	—	36	
312.9	9.4	9.4	—	7.0	315.3	25.6	154.0	147.9	104.0	—	—	431.5	—	37	
48.8	3.0	3.0	—	0.2	51.6	—	377.7	342.3	1 784.2	—	111.6	2 615.8	—	38	
68 118.1	7 929.7	5 040.9	1 664.4	3 751.5	72 296.3	22 992.5	34 641.6	73 775.5	115 524.0	503.9	7 711.5	255 149.0	21 807.6	39	

7 a. Sähkölaitosten voitto- ja tappiitilit vuonna 1928. — Elektricitetsverkens vinst- och

		Menot. —							
		Käyttö- ja jakelukustannukset. Drifts- och distributionskostnader. Frais d'exploitation et de distribution.							
		Siitä: — Därav: — Dont:							
Kaupungit. Städer. Villes.	Hollinto ja johto. Förvaltning och styrelse. Administration.	Menoja kaikkiaan. Utgifter hualles. Dépenses totales.	voiman hankinta: leverans av kraft: force motrice	omana voimainhoitoksen kehitämiä. levererad av eget kraftverk. fournie par l'usine.		ostettu: — köpt. acheté.	käyttökäytökseen. driftförändringar. materiel d'exploitation.	voimain ja kaluston sekä voima-asema- rakennusten kunnossapito, — underhåll och reparasjon av maskiner och inven- tarier samt kraftstatjoner. — entretien des machines et du mobilier.	voimain ja kaluston sekä voima-asema- rakennusten kunnossapito ja korjaus. underhåll och reparasjon av lednings- nätet.
				palikat. — avlöningar. salaires.	o					o
		1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	2 926.5	18 164.5	3 685.5	6 313.6	4 198.3	127.5	2 130.1	448.8
2	Lovisa — Loviisa	31.2	299.6	—	—	175.7	—	10.7	99.3
3	Borgå — Porvoo	85.3	751.2	77.7	—	444.8	17.5	20.0	173.7
4	Ekenäs — Tammisaari	18.8	402.4	65.0	10.0	155.0	2.8	3.2	163.8
5	Hangö — Hanko	185.9	776.5	82.4	313.8	—	279.7	68.9	31.7
6	Turku — Åbo ³⁾	953.5	8 543.8	1 652.2	1 103.4	3 972.7	581.6	604.0	272.9
7	Pori — Björneborg	243.4	1 584.0	239.1	—	1 079.9	—	109.4	100.9
8	Rauma — Raumo	60.5	593.9	41.3	—	493.5	3.0	1.2	40.4
9	Uusikaupunki — Nystad	48.0	206.6	60.0	29.3	99.5	11.2	—	⁵⁾ 6.6
10	Naantali — Nädendal	5.2	154.8	15.9	—	136.2	—	0.6	—
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	280.4	104.6	—	—	78.9	50.8	35.4
12	Hämeenlinna — Tavastehus	98.8	823.7	133.1	—	472.2	104.7	46.8	66.9
13	Tampere — Tammerfors	261.1	5 884.8	1 310.5	1 025.1	2 542.7	16.4	240.1	729.5
14	Lahti	123.7	1 617.9	196.5	—	1 277.7	5.2	12.8	85.6
15	Sortavala — Sordavala	104.5	404.3	76.3	200.4	—	0.7	51.2	61.9
16	Käkisalmi — Kexholm	38.5	223.2	38.1	16.7	—	102.0	32.7	17.5
17	Lappeenranta — Villmanstrand	147.1	891.0	199.3	—	481.1	128.6	40.4	40.0
18	Hamina — Fredrikshamn	60.7	366.5	35.4	—	228.2	56.1	2.4	44.4
19	Kotka	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Mikkeli — St Michel	27.6	702.8	268.3	—	—	329.5	76.2	28.8
21	Heinola	33.0	172.4	30.0	—	114.7	10.5	3.0	4.0
22	Savonlinna — Nyslott	17.3	582.5	163.4	313.3	—	—	37.0	32.8
23	Kuopio	328.0	1 497.6	217.3	—	988.0	103.0	54.1	91.4
24	Joensuu	38.5	553.5	24.8	—	398.7	—	—	116.5
25	Isalmi	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Kristinestad — Kristiinankaupunki	—	237.5	90.4	—	130.5	—	—	16.6
28	Nykarleby — Usikaarlepyy	12.9	84.4	80.1	—	—	—	—	4.3
29	Jakobstad — Pietarsaari	—	853.7	219.7	—	—	337.3	163.6	56.9
30	Gamlakarleby — Kokkola	54.4	530.5	154.7	—	284.9	84.5	6.4	—
31	Jyväskylä	115.2	1 105.9	—	—	950.6	—	51.1	75.8
32	Oulu — Uleåborg	229.6	1 482.8	272.8	594.9	—	24.4	241.8	96.1
33	Raahe — Brahestad	72.3	457.3	—	7.5	401.5	1.4	4.3	37.7
34	Tornio — Tornea	9.6	161.6	24.3	—	108.4	13.4	7.2	8.3
35	Kajaani — Kajana	82.5	367.2	—	—	327.1	—	—	28.0
36	Yhteensä — Summa — Total	6 413.6	50 758.8	9 558.7	9 928.0	19 461.9	2 419.9	4 070.0	3 016.5

¹⁾ Korvaus kaupungin hallintolaitosten ja rakennusten kulutuksesta sisältyy yksityiskulutuksen korvaus-
förbrukning. — Les recettes de la consommation dans les bâtiments et les bureaux de la ville sont comprises dans

²⁾ Myymälän tulot sisältyvät muihin tuloihin. — Butikens inkomster ingå i de »övriga inkomsterna». —

³⁾ Raitioteiden menot ja tulot sisältyvät tähän. — Häri ingå spårvägarnas utgifter och inkomster. —

⁴⁾ Myymälän kustannukset sisältyvät hallinnon ja johdon menoihin. — Butikens utgifter ingå bland
administration.

⁵⁾ Tähän sisältyy koneiden ja kaluston sekä voima-asearakennusten kunnossapito. — Häri ingår maskiner-

förlusträkningar år 1928. — Comptes de profits et pertes des usines électriques en 1928.

Utgifter. — Dépenses.				Tulot. — Inkomster. — Recettes.										
Sekalaiset menot. — Diverse utgifter. Dépenses diverses.				Mymälän kustannukset. Dépenses du magasin.	Nettovoitto. — Bénéfice net.	Kaupungin hallintolaitoksen ja rakennusten kustannukset. — Förbrukningen i stadens admini- strativa verk och byggnader. — Consommation dans les bureaux et les bâtiments de la ville.	Yksityiskustannukset. — Consommation privée.	Käytävälaitoksen korvaus. Ersättning för gatubelysning. Éclairage des rues.	Mymälän tulot. — Recettes du magasin.	Muita tuloja. — Autres recettes.	Nettopappi. — Déficit net.	Taseen lopputilanne. Balansen slutsumma. Total.		
Siltä. — Därav. — Dont:														
Menojen kattoon. Dépenses totales.				Varaukset. — Réserves.	Poistot. — défalcations.	vakuutus- assurances.	korot. — intérêts.							
16 430.2	6 130.2	180.0	8 881.7	—	107.4	27 362.0	2 497.8	58 110.1	1 926.5	116.0	2 340.2	—	64 990.6	1
14.1	—	—	3.3	—	—	171.9	24.2	449.9	42.7	—	—	—	516.8	2
131.5	15.4	7.3	104.5	—	—	599.9	9.0	1 421.5	115.4	—	31.0	—	1 567.9	3
154.2	147.8	6.4	—	—	86.0	261.8	91.0	667.2	80.0	—	35.0	—	923.2	4
262.3	235.7	1.5	—	—	6.6	455.1	15.3	1 150.7	93.3	104.4	322.7	—	1 686.4	5
1 107.5	—	55.5	1 008.5	—	360.1	8 794.4	—	15 597.3	553.7	645.9	2 962.4	—	19 759.3	6
720.0	119.7	18.5	519.5	—	—	507.1	—	2 557.3	244.7	36.3	216.2	—	3 054.5	7
412.9	—	1.5	392.7	—	—	272.0	84.2	1 066.0	101.0	—	88.1	—	1 339.3	8
86.3	—	—	86.3	—	4.1	110.2	17.5	354.6	40.0	27.1	16.0	—	455.2	9
—	—	—	—	—	—	54.6	2.9	183.3	9.4	—	19.0	—	214.6	10
75.4	32.9	—	42.5	—	—	65.5	—	322.3	85.5	—	13.5	—	421.3	11
622.6	43.8	9.2	435.4	21.7	—	653.3	113.5	2 002.6	47.0	—	35.3	—	2 198.4	12
4 473.9	2 075.0	76.3	1 715.4	—	—	3 844.5	454.2	13 562.9	183.9	—	263.3	—	14 464.3	13
1 012.5	374.3	7.3	367.2	200.0	20.4	1 695.2	157.3	4 136.8	70.0	—	105.6	—	4 469.7	14
364.9	176.8	7.0	125.5	—	—	861.8	—	1 637.5	40.0	24.0	34.0	—	1 735.5	15
263.3	60.8	5.4	193.2	—	—	—	19.5	408.7	68.3	—	28.5	—	525.0	16
327.2	74.4	6.1	103.4	20.0	—	580.9	198.5	1 616.4	7.5	20.9	102.9	—	1 946.2	17
255.7	82.9	4.0	118.8	50.0	12.0	420.3	22.0	882.3	64.0	30.0	116.9	—	1 115.2	18
589.0	—	6.2	573.1	—	—	559.6	186.2	1 487.5	74.5	117.6	13.2	—	1 879.0	19
221.7	54.2	—	132.5	—	—	5.6	—	398.8	25.0	8.9	—	—	432.7	20
427.0	164.0	6.8	201.7	54.5	—	40.9	24.9	841.3	144.0	13.9	43.6	—	1 067.7	21
1 010.7	454.0	34.2	396.2	—	—	1 517.5	513.0	3 446.1	—	—	394.7	—	4 353.8	22
245.4	123.5	0.9	121.0	—	—	192.9	74.3	817.9	78.4	—	59.7	—	1 030.3	23
89.6	28.6	—	45.5	—	—	60.5	23.4	243.2	38.6	51.1	31.3	—	387.6	24
280.8	224.6	4.2	—	—	—	166.1	29.6	473.3	20.0	10.1	11.2	—	544.2	25
540.3	170.5	—	287.9	81.0	76.1	341.0	41.3	1 381.2	133.2	88.2	167.2	—	1 811.1	26
254.9	80.0	9.9	133.7	—	—	182.3	—	1 012.9	—	4.6	4.6	—	1 022.1	27
334.3	135.0	—	199.3	—	—	452.6	84.6	1 678.0	133.9	—	111.5	—	2 008.0	28
1 826.0	127.5	37.0	1 362.6	—	—	1 254.2	449.0	3 812.7	169.4	—	361.5	—	4 792.6	29
259.6	151.6	4.5	97.4	—	—	—	—	643.1	57.6	18.0	18.4	52.1	789.2	30
243.7	48.2	—	140.8	—	—	8.5	—	361.8	—	—	61.6	—	423.4	31
64.8	—	3.4	61.4	—	23.0	279.2	111.2	601.8	43.1	42.4	18.2	—	816.7	32
33 102.3	11 331.4	493.1	17 851.0	427.2	695.7	51 771.4	5 235.4	123 327.0	4 690.6	1 359.4	8 077.3	52.1	142 741.8	36

seen. — Ersättningen för förbrukning i stadens administrativa verk och inrättningar ngår i inkomsterna för enskild
les recettes de la consommation privée.

Les recettes du magasin sont comprises dans les «autres recettes».

Y compris les dépenses et les recettes des tramways.

utgifterna för förvaltningen och styrelsen. — Les dépenses du magasin sont comprises dans les dépenses de

nas, inventariernas och kraftstationernas underhåll. — Y compris l'entretien des immeubles et du mobilier.

7 b. Sähkölaitosten voitto- ja tappiotilit vuonna 1929. — Elektricitetsverkens vinst- och

Kaupungit. Städer. Villes.		Hallinto ja johto. Förvaltning och styrelse. Administration.		Menoja kaikkein. Utgifter hället. Dépensés totales.		Käyttö- ja jakelukustannukset. Drifts- och distributionskostnader. Frais d'exploitation et de distribution.								
						Siitä: — Därav: — Dont:								
						voiman hankinta: leverans av kraft: force motrice	omman voimatalteen kehittämistä levererad av eget kraftverk fournie par l'usine.	palkat. — avlöningar. salaires.	käyttökäsitteet. driftkostnader. materiel d'exploitation.	ostettu. — köpt. acheté.	johtoverkon kunnossapito ja korjaus. underhall och reparatión av lednings- nätet.	entretien et reparatión des canalisatíons. konoiden ja kaluston sekä voima-asema- rakennusten kunnossapito. — underhall och reparatión av maskiner och inven- tarier samt kraftstatíoner. — entretien des immeubles et du mobilier.	2 290.5	548.7
1	Helsinki — Helsingfors	3 064.7	19 514.7	4 356.6	3 734.9	7 424.9	143.4	2 290.5	548.7					
2	Lovisa — Lovisa	31.2	334.1	—	—	186.3	—	16.1	122.2					
3	Borgå — Porvoo	82.1	751.1	77.0	—	493.7	9.6	12.9	138.7					
4	Ekenäs — Tammisaari	21.8	506.2	68.4	—	239.4	4.2	6.5	182.0					
5	Hangö — Hanko	196.3	777.8	75.9	346.3	—	265.6	61.7	28.3					
6	Turku — Åbo ³⁾	1 020.2	7 284.0	1 779.3	669.8	2 969.1	597.2	396.6	478.6					
7	Pori — Björneborg	259.5	1 803.1	237.8	72.3	1 137.0	—	140.2	145.3					
8	Rauma — Raumo	62.2	559.7	42.2	—	459.3	1.0	0.7	40.9					
9	Uusikaupunki — Nystad	58.0	193.2	61.2	29.6	82.4	14.1	—	⁵⁾ 5.9					
10	Naantali — Nädendal	4.2	133.6	17.0	—	100.9	1.1	4.1	10.5					
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	251.7	110.1	—	—	88.1	53.5	—					
12	Hämeenlinna — Tavastehus	136.9	1 001.4	130.5	—	640.8	67.1	135.1	27.9					
13	Tampere — Tammerfors	268.4	7 518.4	1 371.9	1 554.6	3 154.3	5.0	236.1	856.3					
14	Lahti	126.9	1 750.3	196.1	—	1 354.0	1.7	31.2	104.9					
15	Sortavala — Sordavala	118.6	522.3	83.5	222.4	—	3.6	86.1	108.7					
16	Käkisalmi — Kexholm	58.6	302.6	57.1	15.5	—	136.2	38.6	20.3					
17	Lappeenranta — Villmanstrand	114.5	914.1	198.3	—	374.8	113.9	62.0	95.7					
18	Hamina — Fredrikshamn	68.8	467.0	35.1	—	285.8	87.8	1.8	56.5					
19	Kotka	—	—	—	—	—	—	—	—					
20	Mikkeli — St Michel	27.6	736.7	275.3	—	—	385.1	60.5	15.8					
21	Heinola	19.2	238.7	24.4	129.3	—	15.0	10.0	30.0					
22	Savonlinna — Nyslott	—	627.7	185.8	367.4	—	—	60.1	14.4					
23	Kuopio	337.2	1 625.2	219.4	—	1 083.0	120.1	77.5	76.7					
24	Joensuu	39.0	575.6	24.8	—	444.4	—	—	93.2					
25	Iisalmi	—	—	—	—	—	—	—	—					
26	Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	—	—	—					
27	Kristinestad — Kristiinankaupunki	—	101.1	89.7	—	—	—	—	11.4					
28	Nykarleby — Uusikaarlepyy	9.7	99.6	83.0	—	—	8.6	—	8.0					
29	Jakobstad — Pietarsaari	—	758.4	243.6	—	—	282.4	77.8	86.1					
30	Gamlakarleby — Kokkola	56.4	626.2	164.9	—	207.4	158.0	7.7	—					
31	Jyväskylä	119.2	1 172.8	—	—	1 036.3	—	109.7	—					
32	Oulu — Uleåborg	250.0	1 456.8	286.3	614.5	—	15.9	164.5	154.9					
33	Raahé — Brahestad	72.4	476.5	—	4.6	401.5	6.5	7.1	51.9					
34	Tornio — Torneå	9.6	155.7	23.1	—	120.7	11.9	—	—					
35	Kajaani — Kajana	79.8	452.1	—	—	396.5	—	—	38.7					
36	Yhteensä — Summa — Total	6 713.0	53 688.4	10 518.3	7 761.2	22 592.5	2 543.1	4 148.6	3 552.5					

¹⁾ Korvauskaupungin hallintolaitosten ja rakennusten kulutuksesta sisältyy yksityiskulutuksen korvaukseen. förbrukning. — Les recettes de la consommation dans les bâtiments et les bureaux de la ville sont comprises

²⁾ Myymälän tulot sisältyvät »muihin tuloihin». — Butikens inkomster ingå i de »övriga inkomsterna». —

³⁾ Raitioteiden menot ja tulot sisältyvät tähän. — Häri ingå spårvägarnas utgifter och inkomster. —

⁴⁾ Myymälän kustannukset sisältyvät hallinnon ja johdon menoihin. — Butikens utgifter ingå bland ut-administration.

⁵⁾ Tähän sisältyy koneiden ja kaluston sekä voima-asemarakennusten kunnossapito. — Häri ingår maskiner-

förlusträkningar år 1929. — Comptes de profits et pertes des usines électriques en 1929.

Utgifter. — Dépenses.				Tulot. — Inkomster. — Recettes.											
Sekalaiset menot. — Diverse utgifter. Dépenses diverses.				Myyntiain kustannukset. — Butikkens utgifter. Dépenses du magasin.	Nettovoitto. — Nettovinst. Bénéfice net.	Kaupungin hallintokokoksen ja rakennusten kuluksista. — Förbrukningen i stadens administrativa verk och byggnader. — Consommation dans les bureaux et les bâtimens de la ville.	Yrityskulutuksessa. — Enskild förbrukning. Consommation privée.	Käytävälaitoksen korvaus. Ersättning för gatubelysning. Eclairage des rues.	Myyntiain tulot. — Butikkens inkomster. Recettes du magasin.	Muita tuloloja. — Övriga inkomster. Autres recettes.	Nettopappi. — Nettoförhåll. Déficit net.	Taseen loppsumma. Bilansens slutsumma. Total.	1		
Menot ja kuitit. Dépenses totales.	Siitä: — Därav: — Dont:													Nettopappi. Déficit net.	Taseen loppsumma. Bilansens slutsumma. Total.
	korot. — räntor. Intérêts.	vakuutukset. — försäkringar. assurances.	postifot. — avskrivningar. défalcaçons.													varaukset. — reservningar. réserves.
18 969.7	6 688.1	180.7	10 317.6	—	105.5	27 353.2	2 286.6	61 956.5	2 421.9	82.8	2 260.0	—	69 007.8	1	
3.0	—	—	3.0	—	—	183.9	21.4	451.2	69.7	9.9	—	—	552.2	2	
138.6	19.0	8.6	106.2	—	—	631.3	1)	1 458.8	129.1	—	—	—	1 603.1	3	
181.2	170.6	6.6	—	—	181.4	272.7	76.1	826.1	80.0	2)	181.1	—	1 163.3	4	
349.6	316.1	4.5	—	—	8.7	404.3	17.5	1 192.6	86.6	153.7	286.3	—	1 736.7	5	
1 228.9	—	45.8	1 117.4	—	409.2	9 749.7	1)	18 161.5	792.7	648.8	89.0	—	19 692.0	6	
1 684.7	83.5	15.2	547.6	638.4	1)	—	1)	2 760.0	246.6	27.9	205.7	507.1	3 747.3	7	
347.2	—	2.4	325.8	—	—	294.7	84.5	1 012.9	113.0	—	53.4	—	1 263.8	8	
97.2	—	—	37.2	60.0	4.1	129.1	17.5	383.9	40.0	16.8	23.4	—	481.6	9	
—	—	—	—	—	—	42.1	5.1	152.0	8.7	—	14.1	—	179.9	10	
158.1	50.0	—	108.1	—	—	86.3	1)	354.9	85.0	45.9	10.3	—	496.1	11	
361.7	6.3	9.3	296.1	—	—	871.9	117.3	2 136.0	89.0	—	29.6	—	2 371.9	12	
4 908.7	2 488.5	81.4	1 975.0	—	—	2 567.5	528.2	14 331.6	190.7	—	212.5	—	15 263.0	13	
1 509.4	484.2	15.0	429.5	506.0	20.4	1 621.4	162.0	4 639.1	90.0	22.5	114.8	—	5 028.4	14	
314.9	180.6	7.0	74.4	—	—	949.5	1)	1 759.9	40.0	57.4	48.0	—	1 905.3	15	
188.1	51.5	2.3	130.9	—	—	70.0	21.4	463.0	85.5	—	49.4	—	619.3	16	
456.4	300.5	3.2	145.8	—	—	854.8	104.4	1 994.9	80.0	40.3	120.2	—	2 339.8	17	
197.0	70.0	4.2	—	122.8	12.0	351.1	18.9	772.5	80.7	40.0	183.8	—	1 095.9	18	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	
364.4	78.7	6.5	260.7	—	—	578.4	181.5	1 329.3	117.9	65.2	13.2	—	1 707.1	20	
180.3	54.3	—	107.5	—	—	65.5	1)	473.7	30.0	—	—	—	503.7	21	
480.0	180.5	—	281.2	—	0.8	25.1	25.5	867.2	150.0	6.5	84.4	—	1 133.6	22	
1 171.1	485.4	34.5	451.5	—	—	1 309.8	502.9	3 592.9	—	—	347.5	—	4 443.3	23	
251.7	130.1	0.9	120.7	—	—	313.6	104.4	956.8	85.2	—	33.5	—	1 179.9	24	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	
78.2	22.7	—	39.3	—	—	55.3	24.7	132.2	—	56.1	21.6	—	234.6	27	
324.1	279.8	5.8	—	—	—	207.9	30.0	562.5	20.0	5.9	22.9	—	641.3	28	
553.4	149.2	—	320.4	81.0	76.8	368.0	1)	1 497.8	—	91.6	167.2	—	1 756.6	29	
354.8	207.0	—	93.5	—	—	192.1	1)	1 217.9	—	—	11.6	—	1 229.5	30	
374.3	165.0	—	199.0	—	—	511.0	94.7	1 820.5	158.1	—	104.0	—	2 177.3	31	
2 164.6	44.8	50.1	1 569.8	—	—	1 330.1	486.3	4 240.4	198.8	—	276.0	—	5 201.5	32	
242.8	165.5	4.2	67.8	—	—	—	1)	664.8	61.2	33.5	28.7	3.5	791.7	33	
49.1	35.0	—	—	—	—	190.1	1)	388.2	—	—	16.3	—	404.5	34	
69.6	—	3.6	66.0	—	25.4	272.0	183.3	600.4	51.3	48.6	15.3	—	898.9	35	
37 752.8	12 906.9	491.8	19 192.0	1 408.2	844.3	51 852.4	5 094.2	133 152.0	5 601.7	1 453.4	5 039.0	510.6	150 850.9	36	

— Ersättningen för förbrukning i stadens administrativa verk och inrättningar ingår i inkomsterna för enskild dans les recettes de la consommation privée.

Les recettes du magasin sont comprises dans les «autres recettes».

Y compris les dépenses et les recettes des tramways.

gifterna för förvaltningen och styrelsen. — Les dépenses du magasin sont comprises dans les dépenses de

nas, inventariernas och kraftstationernas underhåll. — Y compris l'entretien des immeubles et du mobilier.

8 a. Sähkölaitosten tasetilit vuonna 1928. — Electricitetsver-

	Kaupungit. Städer. Villes.	Varat. — Aktiva.					
		Käteis- ja pankitilli. Kontantia medel och bankräkningar. Encaisse et dépôts.	Kaupungin kassa. Stadskassan. Caisse de la ville.	Saattavia velallisia (ulkopuolisia). Tilgodehavanden (hos utomstående). Autres créances.	Varastot. Förråd. Stocks.	Kalusto. Inventarier. Mobilier.	Mittarit. Mätare. Compteurs.
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	1 385.8	39 842.2	11 223.4	8 195.0	756.6	5 208.4
2	Lovisa — Loviisa	4.7	—	79.7	5.4	—	—
3	Borgå — Porvoo	1.7	—	398.2	92.7	42.0	145.0
4	Ekenäs — Tammisaari	—	—	—	129.0	¹⁾	¹⁾
5	Hangö — Hanko	—	2 414.4	237.4	547.6	16.8	—
6	Turku — Åbo ³⁾	984.3	—	4 881.2	1 859.3	428.0	1 118.2
7	Pori — Björneborg	201.5	1 025.0	618.2	607.9	148.5	551.9
8	Rauma — Raumo	2.8	—	225.2	32.4	42.6	369.2
9	Uusikaupunki — Nystad	73.9	—	71.5	143.2	0.2	0.1
10	Naantali — Nådendal	10.6	—	91.1	6.1	0.6	36.1
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	—	—	3.2	70.0	64.0
12	Hämeenlinna — Tavastehus	181.7	—	36.5	85.3	0.4	100.0
13	Tampere — Tammerfors	2.5	2 211.5	2 214.7	2 231.8	452.5	1 903.6
14	Lahti	101.6	—	229.4	59.4	33.6	549.5
15	Sortavala — Sordavala	28.1	—	257.2	66.5	60.8	83.2
16	Käkisalmi — Kexholm	47.2	—	145.5	42.8	6.0	30.0
17	Lappeenranta — Villmanstrand	1.9	—	427.0	306.0	56.9	206.0
18	Hamina — Fredrikshamn	252.4	—	7.3	157.4	45.6	141.8
19	Kotka	—	—	—	—	—	—
20	Mikkeli — St Michel	—	1 012.0	—	395.1	—	164.9
21	Heinola	12.5	—	41.2	58.0	38.0	94.1
22	Savonlinna — Nyslott	3.9	—	120.7	339.0	15.7	302.3
23	Kuopio	39.3	57.1	567.1	572.4	225.3	514.6
25	Joensuu	—	—	54.5	93.3	29.4	—
26	Jisalmi	—	—	—	—	—	—
24	Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	—
27	Kristinestad — Kristiinankaupunki	59.6	90.0	50.2	110.2	16.1	29.9
28	Nykarleby — Uusikaarlepyy	82.2	—	—	19.4	—	—
29	Jakobstad — Pietarsaari ⁴⁾	78.2	—	22.8	175.4	37.2	50.9
30	Gamlakarleby — Kokkola	—	—	—	—	—	—
31	Jyväskylä	—	—	373.4	61.4	62.0	370.6
32	Oulu — Uleåborg	40.2	1 305.9	911.2	520.0	¹⁾	¹⁾
33	Raahe — Brahestad	—	—	318.7	384.6	62.4	81.0
34	Tornio — Torneå	43.0	—	7.4	30.1	0.0	40.0
35	Kajaani — Kajana	—	—	43.0	166.5	46.9	186.8
36	Yhteensä — Summa — Total	3 639.6	47 958.1	23 653.7	17 496.1	2 694.1	12 342.1

¹⁾ Kaluston, mittarien, johtoverkoston ja koneiden arvo sisältyy kiinteistön arvoon. — Inventariernas, teurs, des canalisations et des machines est comprise dans la valeur des immeubles.

²⁾ Johtoverkoston ja koneiden arvo sisältyy kiinteistön arvoon. — Ledningsnätets och maskinernas des immeubles.

³⁾ Sähkölaitos ja raitiotiet. — Electricitetsverk och spårvägar. — Usine électrique et tramways.

⁴⁾ Sähkö- ja kylpylaitos. — Electricitetsverk och badinrättning. — Usine électrique et établissement de bains.

kens bilanser år 1928. — Bilans des usines électriques en 1928.

Actif.			Velat. — Passiva. — Passif.						
Johtoverkosto. Ledningsnätet. Canalisations.	Koneer. Maskiner. Machines.	Kiinteistö. Fastigheter. Immeubles.	Taseen loppu- summa. Bilansens slutsumma. Total.	Velat ja maksut (ulko- puolisille). Skulder och avg. (till utomstående). Dettes (excepté celles à la ville).	Kaupungin kassa. Stadskassan. Caisse de la ville.	Vakunnksia ja etu- otkoja. Försäkringar och försäkr. Assurances et avances.	Varaukset. Reserveringar. Réservees.	Kaupungin pääoma Av staden i företaget nedlagt kapital. Capital placé dans l'entreprise par la ville.	
1 000 mk.									
35 438.2	38 280.6	15 860.5	156 190.7	3 862.6	54 068.9	2 714.8	—	95 544.4	1
—	—	—	89.8	—	—	—	—	89.8	2
1 134.0	1 065.0	710.0	3 588.6	654.7	—	—	—	2 933.9	3
1) 1 417.4	1) 1 601.4	3 500.0	3 629.0	—	—	—	—	3 629.0	4
2) 7 203.6	2) 9 197.1	4 013.8	7 230.0	2.5	—	—	—	7 227.5	5
1 417.4	1 601.4	1 192.0	26 863.7	1 833.6	2 798.8	—	226.7	22 004.6	6
1 108.2	30.6	915.9	7 087.7	277.9	—	—	5 977.7	832.1	7
0.3	0.3	294.3	2 105.3	56.1	—	—	—	2 049.2	8
69.0	—	0.1	289.6	39.4	—	—	75.7	174.5	9
150.0	220.0	71.5	285.0	18.0	32.0	—	10.0	225.0	10
400.0	563.4	125.0	632.2	—	401.8	—	—	230.4	11
7 846.1	8 248.2	150.0	1 517.3	12.5	251.5	—	750.0	503.3	12
3 804.7	393.0	7 060.8	32 171.7	584.1	3 844.6	—	—	27 743.0	13
1 080.0	—	509.0	5 180.2	375.2	2 109.5	385.1	300.0	2 010.4	14
60.0	281.9	1 167.8	2 743.6	—	—	—	—	2 743.6	15
653.4	45.0	152.0	765.4	3.5	—	—	—	761.9	16
325.8	123.6	0.0	1 696.2	939.8	555.1	—	74.9	126.4	17
—	—	108.3	1 162.2	—	—	—	—	1 162.2	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
372.9	1 389.0	293.0	3 626.9	—	—	—	1 012.0	2 614.9	40
296.4	462.2	122.7	1 125.1	44.7	—	—	41.8	1 038.6	21
702.3	753.9	351.1	2 588.9	401.1	133.3	—	54.5	2 000.0	22
1 373.0	2 834.8	1 100.1	7 283.7	155.4	—	—	—	7 128.3	23
617.6	400.0	255.4	1 450.2	—	—	—	—	1 450.2	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
213.0	—	—	569.0	417.4	—	—	—	151.6	27
604.5	1 123.6	3 312.6	5 142.0	1.8	—	—	—	5 140.2	28
57.0	571.1	1 844.4	2 837.0	1 359.5	524.0	—	410.0	543.5	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
800.8	208.8	483.0	2 360.0	199.1	40.9	—	184.7	1 935.3	31
1) 517.8	1) 129.0	7 169.1	9 946.4	170.5	948.6	—	3 630.4	5 196.9	32
260.0	80.0	200.0	1 693.5	130.6	410.1	—	—	1 152.8	33
884.4	—	60.0	520.5	50.5	—	—	18.6	451.4	34
—	—	—	1 327.6	—	—	—	—	1 327.6	35
66 890.4	68 002.5	51 022.4	293 699.0	11 590.5	66 119.1	3 099.9	12 767.0	200 122.5	36

mätarnas, ledningsnätets och maskinernas värde ingår i fastigheternas värde. — La valeur du mobilier, des comp-
värde ingår i fastigheternas värde. — La valeur des canalisations et des machines est comprise dans la valeur

8 b. Sähkölaitosten tasetilit vuonna 1929. — Elektricitetsver-

Kaupungit. Städer. Villes.		Varat. — Aktiiva. —					
		Käteiset ja pankkilit. Kontantna medel och bankräkningar. Encaisse et dépôts.	Kaupungin kassa. Stadskassan. Caisse de la ville.	Säästävää velallista (ulkopuolista). Tillgodorättanden (hos utomstående). Autres créances.	Varastot. Porråd. Stocks.	Kalusto. Inventarier. Moblier.	Mittarit. Måtare. Compteurs.
1 000 mk.							
1	Helsinki — Helsingfors	1 538.6	41 162.7	8 803.1	10 101.8	1 220.8	5 997.6
2	Lovisa — Loviisa	2.7	—	78.3	—	10.2	—
3	Borgå — Porvoo	14.1	300.0	446.7	121.9	56.0	137.3
4	Ekenäs — Tammissaari	—	—	—	118.1	1)	1)
5	Hangö — Hanko	—	2 772.2	212.8	615.2	17.8	—
6	Turku — Åbo ³⁾	820.2	—	3 389.1	1 922.4	399.1	1 186.8
7	Pori — Björneborg	6.8	1 521.4	747.7	610.8	126.7	511.9
8	Rauma — Raumo	2.4	—	191.0	27.4	32.5	359.3
9	Uusikaupunki — Nystad	198.9	—	78.2	132.2	0.2	0.1
10	Naantali — Nådendal	35.2	—	74.4	3.7	0.6	38.0
11	Mariehamn — Maarianhamina	—	—	1.2	4.4	276.9	77.7
12	Hämeenlinna — Tavastehus	226.3	—	25.6	135.8	103.3	131.2
13	Tampere — Tammerfors	4.1	59.6	2 932.3	2 492.4	554.8	1 884.1
14	Lahti	576.1	—	441.1	120.1	83.9	683.9
15	Sortavala — Sordavala	33.3	—	276.1	106.4	59.0	99.2
16	Käkisalmi — Kexholm	4.8	—	239.5	67.2	14.0	27.6
17	Lappeenranta — Villmanstrand	0.1	—	787.5	309.4	220.5	361.8
18	Hamina — Fredrikshamn	351.8	—	20.1	139.9	42.4	157.0
19	Kotka	—	—	—	—	—	—
20	Mikkeli — St Michel	—	1 352.6	—	100.1	—	177.6
21	Heinola	78.0	—	2.7	32.2	33.7	82.0
22	Savonlinna — Nyslott	10.6	—	160.0	290.1	16.0	300.0
23	Kuopio	49.2	—	404.0	583.2	200.2	534.4
24	Joensuu	—	—	35.5	107.5	28.0	—
25	Iisalmi	—	—	—	—	—	—
26	Kaskö — Kaskinen	—	—	—	—	—	—
27	Kristinestad — Kristiinankaupunki	103.1	—	32.8	114.2	13.0	26.9
28	Nykarleby — Uusikaarlepyy	90.2	—	—	28.7	—	—
29	Jakobstad — Pietarsaari ⁴⁾	154.5	—	45.9	193.9	33.3	100.2
30	Gamlakarleby — Kokkola	33.6	—	59.2	72.9	34.4	175.9
31	Jyväskylä	—	140.4	383.4	108.5	67.3	334.0
32	Oulu — Uleåborg	29.0	1 733.3	868.7	626.3	1)	1)
33	Raahe — Brahestad	—	—	342.2	345.8	69.6	84.9
34	Tornio — Torneå	—	80.9	11.7	36.2	0.0	43.0
35	Kajaani — Kajana	—	—	26.9	163.1	46.2	174.6
36	Yhteensä — Summa — Total	4 363.6	49 123.1	21 117.7	19 831.8	3 760.4	13 687.0

¹⁾ Kaluston, mittarien, johtoverkoston ja koneiden arvo sisältyy kiinteistön arvoon. — Inventariernas, compteurs, des canalisations et des machines est comprise dans la valeur des immeubles.

²⁾ Johtoverkoston ja koneiden arvo sisältyy kiinteistön arvoon. — Ledningsnätets och maskinernas immeubles.

³⁾ Sähkölaitos ja raitiotiet. — Elektricitetsverk och spårvägar. — Usine électrique et tramways.

⁴⁾ Sähkö- ja kylpylaitos. — Elektricitetsverk och badinrättning. — Usine électrique et établissement de

kensä bilanser år 1929. — Bilans des usines électriques en 1929.

Actif.			Velat. — Passiva. — Passif.							
Fotoverkosto, Ledningsnätet, Canalisations.	Konect. Maskiner. Machines.	Kintemistiet, Fastigheter. Immeubles.	Taseen loppu- summa. Bilansens slutsumma. Total.	Velat. — Passiva. — Passif.						
				Velat ja maksut (ulko- puolisille), Skulder och avg. (all tillräckande), Dettes (excepté celles à la ville).	Kaupungin kassa, Stadskassan, Caisse de la ville.	Assuranses et avances.	Vakutusia ja etu- otola, Försäkringar och försäkr.	Reserveringar. Reserves.	Varaukset. Reserveringar. Reserves.	Kaupungin pääoma Lidrosessa, Av staden i företaget nedlagt kapital, Capital placed dans l'entreprise par la ville.
1 000 mk.										
45 595.4	43 357.0	16 339.9	174 116.9	3 194.9	57 494.2	2 714.7	—	110 713.1	1	
—	—	—	91.2	—	—	—	—	91.2	2	
1 136.0	1 030.0	695.0	3 937.0	796.8	—	—	—	3 140.2	3	
1) 1) 2)	1) 1) 2)	3 500.0	3 618.1	—	—	—	—	3 618.1	4	
2) 2)	2) 2)	4 362.7	7 980.7	—	—	—	—	7 980.7	5	
8 581.0	14 951.7	1 263.2	32 513.5	652.2	2 800.3	—	231.6	28 829.4	6	
1 583.3	1 489.7	901.8	7 500.1	310.2	—	—	6 333.6	856.3	7	
925.3	8.6	264.9	1 811.4	52.0	—	—	—	1 759.4	8	
0.3	0.3	0.1	410.3	82.5	—	—	134.4	193.4	9	
69.0	—	71.5	292.4	2.1	38.2	—	5.0	247.1	10	
150.0	175.0	125.0	810.2	—	493.4	—	—	316.8	11	
718.8	561.0	141.7	2 043.7	18.0	150.4	750.0	—	1 125.3	12	
8 081.4	8 644.2	7 272.5	31 925.4	428.4	2 567.5	—	—	28 929.5	13	
3 596.3	378.4	498.8	6 378.6	366.3	2 699.6	428.5	606.0	2 278.2	14	
1 097.5	—	1 162.8	2 834.3	—	—	—	—	2 834.3	15	
115.0	242.0	150.0	860.1	38.6	—	—	—	821.5	16	
1 191.7	747.8	1 080.0	4 698.8	928.1	1 157.2	—	72.5	2 541.0	17	
296.7	111.3	102.9	1 222.1	0.8	—	—	—	1 221.3	18	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	
335.6	1 186.7	277.5	3 430.1	—	—	—	1 352.6	2 077.5	20	
388.7	567.7	—	1 185.0	16.2	—	—	41.8	1 127.0	21	
700.0	752.4	401.9	2 631.0	360.0	104.5	—	166.5	2 000.0	22	
2 047.8	2 628.1	1 018.6	7 465.5	41.2	86.7	—	—	7 337.6	23	
617.6	400.0	255.4	1 444.0	—	—	—	—	1 444.0	24	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	
182.4	1.7	—	474.1	15.8	275.0	—	128.1	55.2	27	
604.5	1 123.6	3 312.6	5 159.6	—	—	—	—	5 159.6	28	
239.6	391.0	1 800.1	2 958.5	1 532.5	144.4	—	791.0	490.6	29	
468.8	550.3	164.0	1 559.1	—	290.0	—	—	1 269.1	30	
741.5	169.9	472.5	2 417.5	243.8	—	—	232.8	1 940.9	31	
1) 1) 1)	1) 1) 1)	6 157.9	9 415.2	91.3	—	—	—	5 636.0	32	
591.8	123.8	196.0	1 754.1	59.0	57.5	—	3 630.4	1 115.5	33	
270.9	50.0	60.0	552.7	—	579.6	—	—	552.7	34	
867.7	—	—	1 278.5	—	—	—	—	1 278.5	35	
81 194.6	79 642.2	52 049.3	324 769.7	9 230.7	68 938.5	3 893.2	13 726.3	228 981.0	36	

mätarnas, ledningsnätets och maskinernas värde ingår i fastigheternas värde. — La valeur du mobilier, des
värde ingår i fastigheternas värde. — La valeur des canalisations et des machines est comprise dans la valeur des

bains.

9. Vesijohtolaitosten voitto- ja tappioutilit vuosina 1928—1929. —
Comptes de profits et pertes des ser-

Kaupungit. Städer. Villes.		Menot. — Ut-							
		Käyttö- ja jakelukustannukset. — Drifts- och distributions- kostnader. — Frais d'exploitation et de distribution.							
		Siitä: — Därav: — Dont:							
		Hallinto ja johto. Förvaltning och styrelse. Administration.	Yhteensä. — Total.	voiman hankinta: leverans av kraft: force motrice.	omaa voimainlaitoksen kattamiseksi, levererad av eget kraftverk. — fornne par turbine.	palkat. avlönningar. salaries.	ostettu. — Köpt. achefta.	käyttötarvikkeet. driftsöfnademedel: materiel d'exploitation.	johtoverkon kunnossapito ja korjaus. — underhåll och repara- ration av ledningsnätet. — en- drätten et répar. des canalisat. Koneiden ja kaluston sekä voima- asennuksen kunnossapito, un- derhåll o. reparat. av maskiner o inventarier samt kraftstat. du entretien des jarnmenloles et du material.
1928.	1929.								
1	Helsinki — Helsingfors	1 008.0	4 912.4	1 336.3	13.0	772.5	1 080.2	307.0	495.4
2	Borgå — Porvoo	29.0	72.6	14.4	—	18.5	16.8	10.3	8.8
3	Hangö — Hanko	58.1	347.7	84.4	50.0	—	132.6	22.8	21.3
4	Turku — Åbo	165.5	1 185.2	257.7	—	361.9	179.2	131.8	117.8
5	Hämeenlinna — Tavastehus	63.7	170.8	54.0	—	69.7	10.8	7.0	29.3
6	Tampere — Tammerfors	145.2	993.6	143.2	15.0	252.7	50.1	98.7	241.7
7	Lahti	20.5	240.6	84.0	—	107.7	—	29.6	19.0
8	Sortavala — Sordavala	—	64.2	32.0	—	—	21.1	—	9.0
9	Mikkeli — S:t Michel	—	133.0	66.2	62.6	—	6.3	13.8	34.1
10	Vaasa — Vasa	38.3	413.3	115.5	—	^{a)} 221.9	^{a)} —	40.1	22.8
11	Jyväskylä	118.1	148.4	—	—	—	72.5	22.4	30.7
12	Kajaani — Kajana	35.4	68.7	20.2	—	29.6	3.1	7.2	8.0
13	Yhteensä — Summa — Total	1 681.8	8 800.5	2 207.9	140.6	1 834.5	1 572.7	690.7	1 037.9
14	Helsinki — Helsingfors	1 091.4	5 266.6	1 457.4	24.3	723.0	1 102.9	410.0	582.0
15	Borgå — Porvoo	30.7	94.0	14.4	—	28.7	17.0	10.5	19.2
16	Hangö — Hanko	60.3	368.3	113.4	53.3	—	139.0	38.2	24.4
17	Turku — Åbo	200.5	1 377.7	334.6	—	407.6	236.0	144.2	129.0
18	Hämeenlinna — Tavastehus	68.8	180.5	55.2	—	73.4	8.4	11.5	32.0
19	Tampere — Tammerfors	138.5	1 161.4	148.4	15.0	285.3	101.9	153.3	267.4
20	Lahti	20.1	231.2	83.2	—	113.8	—	18.3	13.6
21	Sortavala — Sordavala	—	86.0	32.0	—	12.9	—	—	39.1
22	Lappeenranta — Villmanstrand	19.5	88.1	44.0	—	14.6	—	—	24.6
23	Mikkeli — S:t Michel	—	158.6	68.2	50.8	—	14.8	14.1	10.7
24	Vaasa — Vasa	40.7	473.7	122.7	—	^{a)} 248.8	^{a)} —	34.3	56.8
25	Jyväskylä	92.3	266.0	49.1	—	—	128.6	58.0	30.4
26	Kajaani — Kajana	32.3	75.2	20.2	—	36.4	1.2	6.4	9.3
27	Yhteensä — Summa — Total	1 795.1	9 827.3	2 542.8	143.4	1 944.5	1 749.8	898.8	1 238.5

Muist. — Anm. Tiedot puuttuvat Viipurista, Kotkasta, Kuopiosta, Pietarsaaresta, Kokkolasta, Oulusta ja Les données manquent pour Viipuri, Kotka, Kuopio, Pietarsaari, Kokkola, Oulu et Tornio.

¹⁾ Tulot kaupungin hallintolaitosten ja rakennusten kulutuksesta sisältyvät yksityiskulutuksen tuloihin. — förbrukning. — Les recettes de la consommation dans les bureaux et les bâtimens de la ville sont comprises

²⁾ Menot käyttötarvikkeista sisältyvät voiman hankinnan menoihin. — Utgifterna för driftsöfnodenheterna dépenses pour la force motrice.

Vattenledningsverkens vinst- och förlusträkningar åren 1928—1929.
vices des eaux de 1928 à 1929.

gifter. — Dépenses.					Tulot. — Inkomster. — Recettes.					Täseen loppsumma. Bilansens slutsumma. Total.		
Sekaläiset menot. — Diverse utgifter. Dépenses diverses.					Nettovoitto. — Nettovinst. Bénéfice net.							
Yhteensä. — Total.	Siiitä: — Därav: — Dont:				Kampanjen hallintokosterna ja rakennus- ten kulttuuriset. — Förbrukningen i stadens administrativa verk och byggnader. — Consommation dans les bu- reaux et les bâtiments de la ville.	Yrskötskostnads- enskild förbrukning. Consommation privée.	Yrskötskostnads- enskild förbrukning. Consommation publique.	Yrskötskostnads- enskild förbrukning. Consommation publique.	Yrskötskostnads- enskild förbrukning. Consommation publique.			Nettovoitto. — Nettovinst. Bénéfice net.
	Korot. — räntor. Intäktas.	Varanförsk. assuransos.	Vakantförsk. försäkringar.	Polisförsk. defalcations.						Reservertningar. réserves.	Varanförsk. reservertningar. réserves.	
1 000 mk.												
1928.												
9 050.3	5 600.5	151.3	3 053.8	—	4 327.4	1 040.9	16 974.7	42.6	1 239.9	—	19 298.1	1
100.9	32.4	2.8	62.7	—	91.7	1)	283.5	1.0	9.7	—	294.2	2
70.6	70.2	0.4	—	—	89.2	3.0	303.4	—	259.2	—	565.6	3
60.8	—	8.6	—	—	2453.1	82.6	3 492.3	—	289.7	—	3 864.6	4
253.6	36.9	2.0	77.3	130.7	—	5.8	416.5	5.0	60.8	—	488.1	5
291.5	171.8	20.1	86.0	—	1 495.5	239.1	2 617.3	54.7	14.7	—	2 925.8	6
275.4	126.7	2.2	133.5	—	153.9	25.3	619.9	—	45.2	—	690.4	7
30.0	20.0	—	10.0	—	171.8	4.5	249.4	—	12.1	—	266.0	8
144.6	43.1	0.7	97.8	—	84.5	17.6	355.2	20.0	19.3	—	412.1	9
227.7	168.0	1.1	45.0	0.5	399.4	77.9	950.8	18.3	31.7	—	1 078.7	10
136.1	43.0	—	80.4	—	180.9	36.3	460.5	—	86.7	—	583.5	11
242.2	197.0	4.0	41.2	—	—	21.3	176.2	—	109.3	39.5	346.3	12
10 883.7	6 509.6	193.2	3 687.7	131.2	9 447.4	1 554.3	26 899.7	141.6	2 178.3	39.5	30 813.4	13
1929.												
9 965.8	6 284.4	176.9	3 162.8	—	4 971.1	1 218.5	18 911.1	43.2	1 122.1	—	21 294.9	14
113.9	26.1	3.5	81.3	—	76.8	1)	305.1	1.0	9.3	—	315.4	15
95.6	71.8	0.4	—	—	132.0	3.0	313.2	—	340.0	—	656.2	16
42.5	—	8.6	—	—	2 989.1	104.4	4 107.5	—	397.9	—	4 609.8	17
129.9	40.8	2.0	83.4	—	161.9	8.3	479.1	3.0	50.7	—	541.1	18
1 692.0	1 120.0	17.1	—	500.0	828.9	316.3	3 426.1	67.0	11.4	—	3 820.8	19
316.1	141.8	3.6	154.7	—	222.9	20.8	719.0	—	50.5	—	790.3	20
40.0	20.0	—	20.0	—	179.1	7.0	275.2	—	22.9	—	305.1	21
349.1	334.8	0.2	14.1	—	—	14.8	130.3	—	34.8	276.8	456.7	22
127.4	24.0	1.7	98.6	—	151.1	18.1	366.6	20.0	32.4	—	437.1	23
478.5	221.0	1.0	51.0	37.9	309.7	91.7	1 147.7	29.8	33.4	—	1 302.6	24
168.9	60.0	—	85.7	—	176.4	41.1	526.5	—	136.0	—	703.6	25
250.3	198.8	4.8	46.7	—	—	19.0	188.1	—	114.9	35.8	357.8	26
13 770.0	8 543.5	219.8	3 798.3	537.9	10 199.0	1 863.0	30 895.5	164.0	2 356.3	312.6	35 591.4	27

Tornio. — Uppgifter saknas för Viborg, Kotka, Kuopio, Jakobstad, Gamlakarleby, Uleåborg och Torneå. —

Inkomsterna för förbrukningen i stadens administrativa verk och byggnader ingå i inkomsterna för enskild förbrukning i de recettes de la consommation privée.
ingå i utgifterna för leverans av kraft. — Les dépenses pour le matériel d'exploitation sont comprises dans les

10. Vesijohtolaitosten tasetilit vuosina 1928—1929. — Vattenledningsver-

Kaupungit. Städer. Villes.		Varat. — Aktiva. —					
		Käteis- ja pankkilit Kontantta medel och bankräkningar. Encaisse et dépôts.	Kaupungin kassa. Stadskassan. Caisse de la ville.	Saattavia velallisia (ulkopuolisia). Tillgodobavanden (hos utomstående). Autres créances.	Varastot. Förråd. Stocks.	Kalusto. Inventarier. Mobilier.	Mittarit. Mittare. Compteurs.
		1 000 mk.					
		1928.					
1	Helsinki — Helsingfors	138.0	5 608.4	6 230.5	3 773.8	648.0	570.6
2	Borgå — Porvoo	0.8	79.3	151.6	51.9	7.0	49.0
3	Hangö — Hanko	—	631.5	112.8	140.5	53.5	14.3
4	Turku — Åbo	23.1	282.9	1 380.3	1 248.1	258.9	460.8
5	Hämeenlinna — Tavastehus	30.3	5.5	33.3	46.7	12.7	40.0
6	Tampere — Tammerfors	—	—	647.6	796.3	132.9	2)
7	Lahti	42.0	—	22.8	63.9	5.6	49.2
8	Sortavala — Sordavala	—	—	—	87.6	12.4	—
9	Mikkeli — St Michel	—	87.9	—	0.7	1.8	34.1
10	Vaasa — Vasa	—	—	292.0	17.6	125.1	66.3
11	Jyväskylä	—	300.0	237.0	127.0	30.4	61.3
12	Kajaani — Kajana	—	—	65.6	120.4	39.9	62.0
13	Yhteensä — Summa — Total	234.2	6 995.5	9 173.5	6 474.5	1 328.2	1 407.6
		1929.					
14	Helsinki — Helsingfors	144.7	6 324.7	6 213.4	4 773.1	1 025.1	683.4
15	Borgå — Porvoo	2.5	157.4	113.8	74.7	18.5	50.5
16	Hangö — Hanko	—	774.8	109.5	134.6	53.5	12.3
17	Turku — Åbo	12.7	—	1 366.0	934.4	225.0	450.2
18	Hämeenlinna — Tavastehus	59.0	—	25.0	74.6	17.1	36.6
19	Tampere — Tammerfors	—	—	802.6	943.9	156.3	2)
20	Lahti	3.4	—	9.5	192.2	3.6	76.5
21	Sortavala — Sordavala	—	—	—	83.1	14.1	—
22	Lappeenranta — Villmanstrand	0.9	—	74.0	22.1	74.3	55.1
23	Mikkeli — St Michel	—	176.1	—	21.1	14.4	33.5
24	Vaasa — Vasa	—	—	354.4	17.9	86.9	78.1
25	Jyväskylä	—	150.0	296.0	156.5	43.1	86.2
26	Kajaani — Kajana	—	—	32.8	89.7	40.7	60.0
27	Yhteensä — Summa — Total	223.2	7 583.0	9 397.0	7 517.9	1 772.6	1 622.4

Muist. — Anm. Tiedot puuttuvat Viipurista, Kotkasta, Kuopiosta, Pietarsaaresta, Kokkolasta, Oulusta — Les données manquent pour Viipuri, Kotka, Kuopio, Pietarsaari, Kokkola, Oulu et Tornio.

1) Johtoverkoston ja koneitten arvo sisältyy kiinteistön arvoon. — Lesningsnätets och maskinernas l'immeuble.

2) Mittarien arvo sisältyy johtoverkoston arvoon. — Mätarnas värde ingår i ledningsnätets värde. — La

kens bilanser åren 1928—1929. — Bilans des services des eaux de 1928 à 1929.

Actif.				Velat. — Passiva. — Passif.					
Johnoverkosto. Ledningsafbet. Canalisations.	Konekt. Maskiner. Machines.	Kiinteistöskt. Fastigheter. Immeubles.	Taseen loppu- summa. Bilansens slutsumma. Total.	Velat ja maksut (ulko- puolisille) Skulder och avgifter (till utomstående). Dettes (excepté celles à la ville).	Raupungin kassa. Stadskassan. Caisse de la ville.	Vakuutus ja etu- ottoja. Försäkringar och försäkt. Assurances et avances.	Varauksset. Reserveringar. Réserves.	Kaupungin pääoma Av stadens i företaget nedlagd kapital. Capital placé dans l'entreprise par la ville.	
1 000 mk.									
1928.									
55 234.8	5 260.9	28 668.2	106 133.2	265.2	16 859.1	121.6	—	88 887.3	1
1 162.0	13.0	517.0	2 031.6	634.6	—	—	—	1 397.0	2
)	)	1 248.4	2 201.0	—	—	—	—	2 201.0	3
6 260.6	2 636.4	5 502.8	18 053.9	482.2	1 982.0	—	847.9	14 741.8	4
728.3	30.9	23.0	950.7	326.7	—	—	305.2	318.8	5
7 338.5	66.3	774.0	9 755.6	—	—	—	—	9 755.6	6
732.2	76.3	203.2	1 195.2	186.8	109.6	—	—	898.8	7
1 544.0	—	—	1 644.0	—	—	—	—	1 644.0	8
1 351.9	417.8	591.0	2 485.2	—	—	—	87.9	2 397.3	9
3 395.5	38.7	868.9	4 804.1	—	—	—	—	4 804.1	10
1 458.8	28.0	500.9	2 743.4	5.4	610.1	—	330.0	1 797.9	11
897.8	169.8	1 726.6	3 082.1	—	—	—	—	3 082.1	12
80 104.4	8 738.1	40 624.0	155 080.0	1 900.9	19 560.8	121.6	1 571.0	131 925.7	13
1929.									
59 965.1	10 097.1	34 238.7	123 465.3	807.8	14 482.6	112.6	—	108 062.3	14
1 162.5	12.0	490.0	2 081.9	608.2	—	—	—	1 473.7	15
)	)	1 268.9	2 353.6	—	—	—	—	2 353.6	16
7 814.7	2 855.5	5 841.9	19 500.4	197.6	2 595.2	—	33.8	16 673.8	17
995.4	26.8	21.3	1 255.8	314.6	181.8	—	305.2	454.2	18
10 516.9	1 960.3	3 865.2	18 245.2	—	—	—	—	18 245.2	19
889.0	111.0	192.2	1 477.4	177.4	401.2	—	—	898.8	20
1 544.0	—	—	1 641.2	—	—	—	—	1 641.2	21
1 726.3	156.9	1 136.0	3 245.6	—	97.6	—	—	3 148.0	22
1 308.8	398.4	559.4	2 511.7	—	36.9	—	176.1	2 298.7	23
3 976.3	71.6	923.9	5 509.1	—	—	—	—	5 509.1	24
1 632.0	53.3	492.3	2 909.4	27.5	841.7	—	150.0	1 890.2	25
979.0	163.1	1 708.9	3 074.2	—	—	—	—	3 074.2	26
92 510.0	15 906.0	50 738.7	187 270.8	2 133.1	18 637.0	112.6	665.1	165 723.0	27

ja Tornio. — Uppgifter saknas för Viborg, Kotka, Kuopio, Jakobstad, Gamlakarleby, Uleåborg och Torneå.
värde ingår i fastighetens värde. — La valeur des canalisations et des machines est comprise dans la valeur de
valeur des compteurs est comprise dans la valeur des canalisations.